SAMEDI 18 JUIN 2005 · Volume 70, N° 302, Granby 65¢, samedi 1,95$ (+ taxes)

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca



L'aventure d'*Aurore* vue par Luc Senay



Ranger septième aux qualifications

- page 47 -

Au cœur de l'information régionale

- page 85 -



1 chance sur 1 de toucher votre mise!
Détails à l'intérieur ou à RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca
305763V



photo Alain Dion

Vous entendez mais ne comprenez pas toujours!
Nouvelle technologie 100 % numérique
Adaptée avec précision à vos besoins!
Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la RAMQ. Le modèle illustré n'est pas couvert.
Laflamme & Associés 378-7337
www.laflammeetassocies.com
Audioprothésistes | 320, boul. Leclerc Ouest, bureau 6, Granby | Montréal, Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval - 1 800 422-6181
304564V

Repères

Météo

Aujourd'hui
max 18 min 10
Possibilité d'averses

Demain
max 23 min 8
Ensoleillé

Loteries

Quotidienne 3
656

Quotidienne 4
0907

Extra
611359

Lundi
max 26 min 10
Ensoleillé

Index

Agenda ..... page 44
Décès ..... page 80
Économie ..... pages 42-43
Jeux ..... page 56
Leblond ..... page 40
Opinion ..... page 36
Petites annonces ..... page 58
Sports ..... page 82
Statistiques ..... page 82

Pour nous joindre

NUMÉRO GÉNÉRAL ____ 375-4555
Les Petites annonces ____ 375-8888
Événements urgents ____ 375-9081
Bell mobilité (gratuit) ____ #1SCOOP

Télécopieurs
Rédaction ____ 777-4865
Publicité ____ 777-7221
Petites annonces ____ 375-2195

Internet
Rédaction ___ redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité ___ publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées ___ classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot ____ 3,90 $
par motorisé ____ 4,15 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

DES ÉCONOMIES
Dans  de demain
50 % de rabais sur sacs de golf sélectionnés
ABONNEZ-VOUS AUJOURD'HUI ET ÉCONOMISEZ DEMAIN !
Service de l'abonnement : 375-4555

Demain, une édition spéciale à conserver

Pour célébrer son 70e anniversaire, *La Voix de l'Est* vous a préparé une édition toute spéciale. Comment mieux marquer encore ce caractère très particulier de l'œuvre de nos équipes qu'en publiant exceptionnellement une édition du dimanche.

Elle aura 96 pages. C'est plus que ce que nous avions prévu au départ. La réponse de nos partenaires commerciaux, annonceurs fidèles, a propulsé nos ambitions au-delà de nos espérances. Nous les en remercions tout en accueillant cet appui comme un témoignage d'une relation d'affaires harmonieuse et efficace entre eux et nous.

La Voix de l'Est s'inscrivant autant dans l'action et dans la préparation à l'avenir que dans ses racines, nous vous offrons une édition qui parle certes du passé, des 70 dernières années de la région vue à travers les yeux de son quotidien régional, qui relate aussi le présent par la couverture des activités de ce samedi et des dossiers contemporains préparés par nos journalistes, et qui nous projette dans le futur par la créativité de nos journalistes et de nos collaborateurs spéciaux de cette édition. Nos équipes d'infographie et de publicité ont aussi «osé» imaginer des formules différentes, novatrices pour lui donner une facture très originale.

Le regretté Horace Boivin lui-même, fondateur de *La Voix de l'Est*, personnifié par Michel Benoit pour l'occasion, est devenu, avec la permission de son épouse, Mme Frances Boivin, notre porte-parole de ces 70 ans. Nous croyons qu'il serait fier de voir le travail réalisé par les équipes d'aujourd'hui de *La Voix de l'Est* sous la coordination du journaliste Michel Laliberté et la supervision de François Beaudoin, directeur de l'information.

Cette édition du dimanche sera livrée gratuitement à tous nos abonnés réguliers. Elle sera aussi disponible chez nos dépositaires au prix de 70 cents la copie.

Nous ne vous en disons pas plus pour vous réserver la surprise d'une belle lecture, de bons souvenirs pour plusieurs et de belles découvertes pour d'autres.

Jacques Pronovost
Président et éditeur



Les gestionnaires des CPE se réunissent aujourd'hui pour fourbir leurs armes

Lia Lévesque
MONTRÉAL (PC)

Alors que les travailleuses des Centres de la petite enfance syndiquées à la CSN envisagent éventuellement le recours à une grève générale illimitée, ce sera au tour des gestionnaires des CPE de se réunir, aujourd'hui, pour arrêter leur propre plan d'action.

En fait, l'assemblée d'aujourd'hui, convoquée par l'Association québécoise des Centres de la petite enfance, à Montréal, réunira non seulement les gestionnaires des CPE, mais aussi des parents administrateurs.

Et ceux-ci définiront leur riposte face au manque à gagner appréhendé de 41 millions $ dans le budget du réseau des CPE.

C'est mercredi prochain que Québec doit confirmer ou infirmer la nouvelle de cette compression; il devait initialement le faire mercredi dernier.

Ce plan d'action sur lequel se pencheront les gestionnaires et parents administrateurs de CPE ne prendra forme qu'à l'automne, a expliqué en entrevue Violaine Ouellette, coordonnatrice des communications à l'Association québécoise des CPE.

Plan d'action

Elle n'a pas voulu en dévoiler la teneur dès maintenant. D'ailleurs, le conseil d'administration était réuni hier pour parachever ce plan d'action qui sera soumis aux participants aujourd'hui.

Il n'est pas question de fermer des CPE, a toutefois assuré Mme Ouellette.

L'Association québécoise des CPE représente environ 700 des 1000 CPE du Québec.

Les travailleuses de CPE syndiquées à la CSN ont continué à se prononcer, dans leur région respective, sur le mandat de grève générale illimitée à être déclenchée au moment opportun.

Pendant ce temps, les travailleuses de CPE syndiquées à la CSN ont continué à se prononcer, dans leur région respective, sur le mandat de grève générale illimitée à être déclenchée au moment opportun.

Hier marquait la dernière de quatre journées de débrayage qui ont été tenues pour tenter de faire avancer la négociation sur l'équité salariale avec le gouvernement.

La ministre responsable du dossier, Carole Théberge, a rencontré la présidente de la CSN Claudette Carbonneau, mercredi dernier, et lui a demandé un délai de dix jours pour réaménager son offre et voir ce qu'elle pouvait faire. Mais elle n'a pas dit clairement qu'elle mettrait davantage d'argent sur la table.

Hier, dans un communiqué portant sur la négociation avec des employés de l'État, dans l'enseignement et la fonction publique, la présidente du Conseil du trésor, Monique Jérôme-Forget, rappelait le cadre gouvernemental d'augmentation de la rémunération de 12,6 % sur six ans, et ce incluant l'équité salariale. Elle ne faisait toutefois pas mention des travailleuses de garderie dans son communiqué.

«Nous, on a un mandat»

À la CSN, Jeff Begley, vice-président à la Fédération de la santé et des services sociaux, attend des clarifications du gouvernement du Québec afin de savoir si l'offre gouvernementale sera rehaussée ou simplement réaménagée à l'intérieur du même budget. «Nous, on a un mandat», a-t-il pris soin de rappeler.

Les 7800 travailleuses de garderie syndiquées à la CSN œuvrent dans 310 CPE, soit le tiers des CPE du Québec.

Jusqu'ici, toutes les régions qui se sont prononcées ont largement voté en faveur du recours à la grève générale illimitée au moment jugé opportun.

Ces travailleuses doivent retourner au travail lundi.

EN CADEAU
L'ANNUAIRE DES CLUBS DE GOLF DU QUÉBEC 2005
Pour mieux choisir votre prochain départ
INFORMEZ-VOUS CONCERNANT NOS PROMOTIONS POUR 5, 10 OU 15 NUMÉROS


Du golf comme vous l'aimez
Aussi, les chroniques et conseils de :
MICHEL BOLDUC
RÉMI BOUCHARD
ANNE CHOUINARD
RICHARD LABONTÉ
MICHEL LACROIX
JEAN-LOUIS LAMARRE
RUSSELL MILLER
DEBBIE SAVOY-MOREL
Abonnez-vous !
Courriel : golfgesca@editionsgesca.ca
ou par téléphone au (514) 904-5537
Sans frais : 1 877 997-4653
Les Éditions gesca
EN KIOSQUE MAINTENANT

Un Zoo tout nouveau, tout beau

GRANBY

Le Zoo de Granby a lancé, hier, sa 52e saison, qui sera marquée par la présence de nombreuses nouveautés. Les visiteurs qui n'en seront pas à leur première visite risquent même de ne plus reconnaître certains endroits.



Karine Blanchard
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Plusieurs invités de marque étaient présents à l'inauguration officielle de toutes ces nouvelles installations.

«Je crois qu'au-delà des investissements, des retombées et du développement, l'aspect humain est très important. C'est de voir le visage d'un enfant qui approche un animal et qui est émerveillé, et de voir que les parents sont aussi émerveillés. C'est ça qui se vit au Zoo de Granby», a souligné Jacques Saada, ministre du Développement économique du Canada et ministre responsable de la Francophonie. «Toutes ces réalisations ne peuvent qu'augmenter les chances du bonheur des enfants», a-t-il ajouté.

La présence de M. Saada et de la ministre du Tourisme du Québec, Françoise Gauthier, faisait suite à leurs contributions respectives de 14,5 millions $ chacun, accordées l'an dernier. «Le Zoo a réussi à se renouveler constamment, ce qui a amené le gouvernement à remettre cette somme», a rappelé Mme Gauthier.



photos Alain Dion

Les dignitaires ont inauguré chacune des nouvelles installations du Zoo de Granby, hier. Parmi les invités, le ministre du Développement économique du Canada, Jacques Saada, la ministre du Tourisme du Québec, Françoise Gauthier, le maire de la Ville de Granby, Guy Racine, et la directrice générale du Zoo de Granby, Joanne Lalumière.

Les différents intervenants du Zoo de Granby étaient fébriles lors de cette journée marquée par la présence de plus de 200 invités. Lors de la visite du site, les dignitaires ont ponctué chaque arrêt d'une envolée de papillons, ce qui, selon un rituel, assure la réalisation de ses voeux!

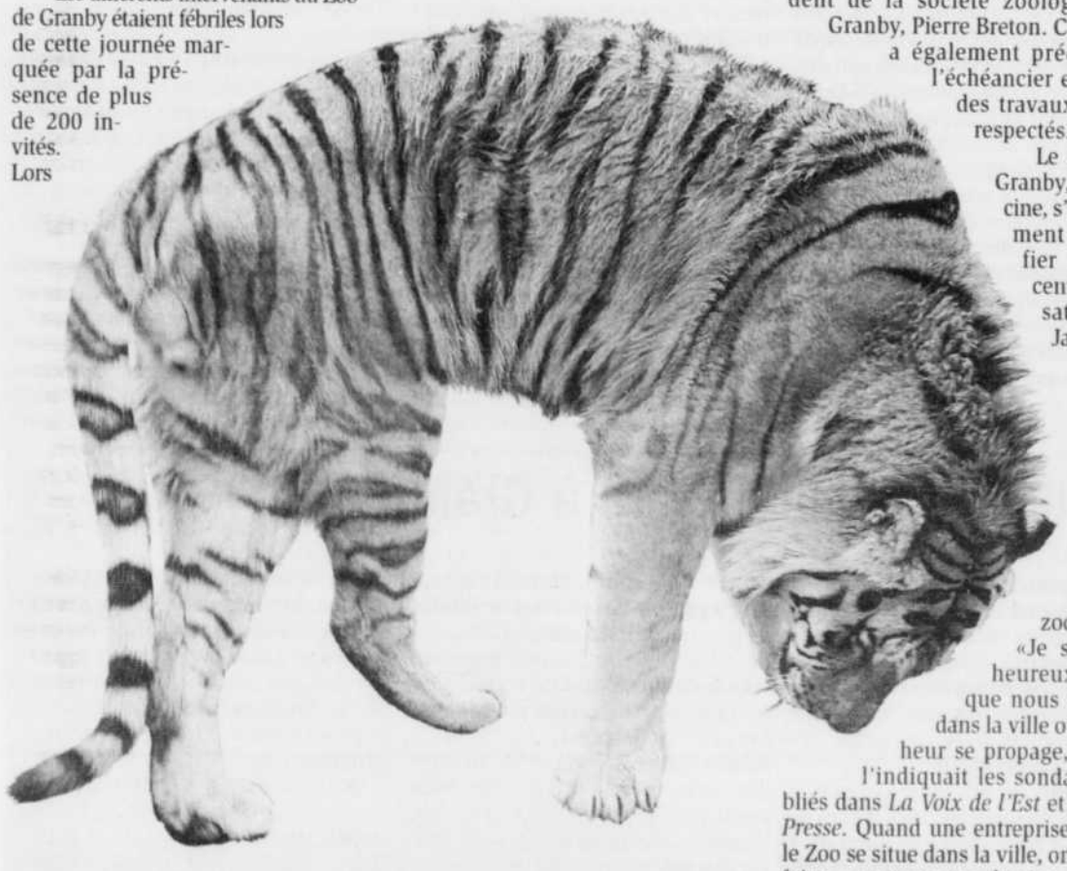


photo Alain Dion

Les visiteurs pourront maintenant observer de très près les tigres de l'Amour, comme Micha, qui se plaisait à poser devant les photographes.

Fierté

«C'est une très grande fierté d'inaugurer cette tranche importante des travaux», a mentionné le président de la société zoologique de Granby, Pierre Breton. Ce dernier a également précisé que l'échéancier et le coût des travaux ont été respectés.

Le maire de Granby, Guy Racine, s'est également dit très fier des récentes réalisations du Jardin zoologique. «Je suis très heureux, puisque nous sommes dans la ville où le bonheur se propage, comme l'indiquait les sondages publiés dans *La Voix de l'Est* et dans *La Presse*. Quand une entreprise comme le Zoo se situe dans la ville, on ne peut faire autrement que de s'en réjouir», a-t-il expliqué.

Du nouveau

Plusieurs nouveautés marqueront les nouvelles installations cet été, comme l'aire de restauration, la Brocante du voyageur (la boutique), le Centre de soins et de conservation, ainsi que l'oeil du tigre, la nouveauté qui risque de faire beaucoup jaser cet été. C'est là que l'on peut observer de très près les tigres de l'Amour, qui se retrouvent désormais dans une réserve naturelle d'environ 27 000 pieds carrés entièrement recouverte de gazon sauvage.

«C'est tout à fait naturel. Le défi était d'avoir un animal à proximité (des gens), tout en respectant le fait qu'il soit le plus possible dans son environnement», a souligné Catherine Page, coordonnatrice des communications au Zoo de Granby. Pour l'instant, un mâle et une femelle côtoient les visiteurs, mais l'aménagement de cet endroit peut en accueillir six.

D'autres travaux sont à venir aux cours des prochains mois au Zoo de Granby, dont un nouvel aménagement pour les éléphants.



Le député de Shefford, Bernard Brodeur, était également sur place pour inaugurer la nouvelle saison du jardin zoologique.



SONDAGE
sur la qualité de vie des Québécois



Le meilleur des deux mondes

Hugo de Grandpré
GRANBY

Lorsqu'on demande aux Granbyens et autres Québécois la raison pour laquelle Granby représente la ou l'une des villes idéales du Québec, les réponses ne se font pas attendre. Et, souvent, se ressemblent: la nature, la campagne, la nature, la campagne... sans oublier — quand même! — la ville.

«Granby regroupe les avantages de vivre dans une ville, mais avec ceux de la campagne», explique Jean-Luc Nappert, enseignant en géographie au cégep de Granby Haute-Yamaska.

Près de 16 % des Québécois interrogés dans le cadre de l'enquête *Écho Sondage-La Voix de l'Est-Gesca-Corus Nouvelles* indiquent qu'ils opteraient pour un mode de vie bucolique s'ils avaient le choix de s'installer dans l'endroit de leur choix. Les répondants de la Rive-Nord de Montréal (Laval et environs) sont même plus nombreux à souhaiter habiter à la campagne qu'à vouloir rester dans leur propre ville. C'est dire.



archives La Voix de l'Est

«Granby regroupe les avantages de vivre dans une ville, mais avec ceux de la campagne», explique l'enseignant Jean-Luc Nappert.

Or à ce titre, les Granbyens sont servis. À cheval sur les Appalaches, à la porte des Cantons-de-l'Est, à une heure de Montréal et de Sherbrooke, Granby pourrait bien être l'incarnation de ce fantasme bucolique québécois, version 2005. Le meilleur des deux mondes, en somme!

Les Granbyens sont contentes de vivre chez eux. Ils se sont classés deuxièmes parmi les dix villes sondées à la question «Supposons que vous et votre famille pouviez vous installer dans l'un des endroits suivants et y trouver à proximité un emploi qui comblerait vos attentes, tant sur le plan du salaire que des conditions de travail, où préféreriez-vous vivre?», tout juste derrière les Montréalais.

Ce résultat représente le taux d'autosatisfaction des habitants face à leur propre ville. Au chapitre de la désignation par les habitants d'ailleurs au Québec, Granby se classe cinquième, tout juste derrière les trois grands centres (Montréal, Québec, Sherbrooke) et... la campagne.

«Oui on veut sortir de la ville, mais à condition d'avoir également tous les services qu'on y trouve», met en garde Anne Hurtubise, également enseignante de géographie au cégep de Granby, elle-même une exilée des grands centres urbains.

Il n'est pas rare, croit M^me^ Hurtubise, de voir des citadins enchantés par l'idée de déménager à la campagne, pour ensuite rapidement déchanter devant les odeurs, souris, isolation et autres traits de la vie champêtre.

Granby représenterait donc l'heureux mélange des deux. Ni trop grosse, ni trop petite, la grande agglomération de Granby comptait 60 264 habitants en 2001, selon Statistique Canada. Bordée à l'est par le lac Boivin et avec la nature à portée de la main, avec ses montagnes, forêts et champs de culture, elle présente à ses habitants autant d'occasions de villégiature.



La nature en ville dans les sentiers du CINLB. photo Alain Dion

«C'est l'aspect bucolique, moins le stress de la vie, les bouchons de circulation, la vitesse et le bruit des voitures, la pollution, explique Jean-Luc Nappert. Lorsque mes étudiants reviennent de Montréal et qu'ils mentionnent pourquoi ils n'aiment pas ça, ils mentionnent toujours le *trafic*, la saleté et la pollution.»

Ceux-ci, selon l'enseignant, se soucient peu de l'effervescence supérieure de la métropole. Les résidants de Granby sont bien plus préoccupés par leur qualité de vie, leur vie sociale, le temps dont ils disposent pour pratiquer leurs loisirs et, étonnamment, le travail!

Avec le nombre de sans-emploi le plus faible de toutes les villes sondées et des travailleurs accumulant le troisième plus haut nombre d'heures travaillées au Québec par semaine, les gens de Granby semblent trouver une portion considérable de leur bonheur dans leurs occupations professionnelles. Étrange? Pas tant que ça, estime M. Nappert, pour qui la tradition ouvrière de la ville de Granby déteint sur les générations actuelle.

Et à en juger par l'enthousiasme de leur maire Guy Racine lorsqu'il évoque la vitalité et la diversité de l'économie de la région, on peut presque le croire. «On a su miser sur la polyvalence des gens et cette diversification contribue à les rendre heureux», souligne-t-il.

L'engouement révélé des Granbyens mènera-t-il à une «ruée vers Granby»? Et que devrait-on envisager, alors, pour s'assurer de ne pas gâter ce petit paradis caché du Québec?

«Il devra y avoir de grandes pressions au plan de l'urbanisme pour s'assurer que ce développement se fasse de façon respectueuse de la géographie de la ville et du mode de vie des gens», répond sans hésiter Anne Hurtubise.

Quant au maire Racine, il se dit pour sa part prêt à tous les accueillir à bras ouverts...

Les médecins de famille: une denrée rare à Granby

Caroline Boisclair
GRANBY

Anne-Marie a 27 ans et elle habite Granby depuis novembre. Comme bien des gens dans la région, elle n'a toujours pas trouvé de médecin de famille. Et pourtant, ce n'est pas faute d'avoir essayé.

«C'est fou comme situation! J'ai vraiment fait toutes les démarches possibles, mais on m'a dit que la seule façon de procéder, c'était d'obtenir la référence d'un autre médecin, alors c'est peine perdue», a-t-elle confié hier à *La Voix de l'Est*.

Un médecin de la région l'aurait même dissuadée de poursuivre ses démarches. «Il m'a expliqué qu'il y avait une pénurie de médecins à l'heure actuelle, alors les gens ayant besoin d'un suivi médical n'ont d'autre choix que de se présenter à l'urgence, où les heures d'attente sont de plus en plus longues», s'indigne-t-elle. Anne-Marie doit donc se rendre à Chambly si elle veut obtenir les services du médecin qu'elle avait à l'époque où elle habitait ce secteur. «Tant que je me déplacerai, il n'aura pas le choix de me garder!»

Une situation comme la sienne est loin d'être unique, comme l'a indiqué le sondage sur la qualité de vie des Québécois publié hier nos pages. Soixante-quinze pour cent des Granbyens sondés disaient trouver assez ou très difficile de se dénicher un médecin de famille à proximité de leur ville.

Michel Lapointe, du développement organisationnel de la qualité et des communications du CSSS (centre de santé et de services sociaux) de la Haute-Yamaska, nuance. «Le manque de médecins de famille est une réalité de notre région, mais elle s'étend aussi à la grandeur du Québec», fait-il valoir

Selon *la Revue de l'actualité médicale* de mai 2003, le nombre de médecins omnipraticiens serait de 1 pour 1471 habitants en Estrie, tandis qu'en Montérégie (région dont Granby fait partie), il chuterait à 1 pour 1848 habitants. «Il y a là un écart considérable, mais nous avons espoir que la situation changera sous peu puisque l'on prévoit l'arrivée de 1000 médecins supplémentaires pour l'année 2008, et de 1600 autres pour 2010», dit-il.

Pour l'attachée politique du député de Shefford, Chantal Gareau, s'il y a pénurie de médecins de famille, la question de l'accessibilité aux soins de santé n'est toutefois nullement remise en question. «Cette pénurie est en grande partie causée par le nombre impressionnant de médecins de famille ayant pris leur retraite au cours des dernières années, dit-elle, mais aussi par le peu de gens pouvant accéder à des études dans cette discipline extrêmement contingentée.»

Population vieillissante

Le fait que plusieurs médecins aient été envoyés en régions éloignées alors que la Montérégie accueillait de plus en plus de nouveaux arrivants âgés de 55 ans et plus a également été un facteur important de la pénurie. «Le fait que ces futurs retraités s'installent dans notre région a causé quelques déséquilibres puisqu'ils n'étaient pas «planifiés» statistiquement. De plus, les gens de cet âge étant généralement de grands consommateurs des services de santé, nous nous retrouvons devant une situation particulière», admet M^me^ Gareau.

Il s'avère que la région de la Montérégie ne disposerait d'aucuns effectifs supplémentaires pour pallier cette nouvelle réalité. «Le besoin de nouveaux médecins est criant, mais la Montérégie ne dispose d'aucun surplus budgétaire. C'est ce qui explique sommairement la raison pour laquelle près de 35 % des Granbyens se retrouvent sans médecin de famille à l'heure actuelle», termine-t-elle.



SONDAGE
sur la qualité de vie des Québécois



Une économie locale en bonne santé

Le maire Racine peu surpris du «bonheur» des Granbyens

GRANBY

Si tous les gens heureux de Granby venaient manifester leur bonheur au conseil municipal, ne serait-ce qu'une seule soirée, Guy Racine serait un maire comblé.



Hugo
de Grandpré
hdegrand@lavoixdelest.qc.ca

«On est tellement habitués de voir des gens insatisfaits s'exprimer, qu'on oublie que les gens satisfaits ne passent pas la journée à le faire. Mais l'arbre qui tombe fait beaucoup de bruit, alors que la forêt qui pousse, on ne l'entend pas», lance-t-il dans un élan philosophique, reprenant une formule d'Hegel légèrement adaptée aux circonstances.

C'est bien connu, les gens heureux n'ont pas d'histoires. Mais malgré leur discrétion dans les rouages de la politique municipale, le maire Racine est peu surpris des résultats de l'enquête *Écho Sondage-La Voix de l'Est-Gesca-Corus Nouvelles*, rapportés dans ces pages, hier et jeudi.

«En toute honnêteté, les résultats ne me surprennent pas. J'ai peut-être été surpris que Granby se classe deuxième pour l'ensemble du Québec (**N.D.L.R.** et premier dans les questions spécifiques au bonheur), mais au niveau de la satisfaction des gens, ayant été conseiller, maire et préfet de la MRC pendant des années, j'ai eu l'occasion de parler à des gens qui m'ont dit à quel point ils sont heureux de vivre ici.»

De toute évidence, le maire est aussi amoureux de sa ville que ses concitoyens. Ses paysages verdoyants, ses parcs et fontaines, ses infrastructures publiques; tout, selon lui, respire la qualité et le bien-être...

Granby la prospère

Mais, sans nier son attrait «bucolique», c'est davantage la vitalité de son économie et de son industrie qui, à ses yeux, contribue à faire de Granby la «deuxième plus meilleure» ville du Québec.

«Quand on a éliminé la dette (en 1999-2000), on a permis de baisser le taux de taxation de 50 %», indique-t-il à l'égard de la taxe foncière. Par exemple, une maison de 100 000 $ coûterait aujourd'hui 800 $ en taxes foncières à ses propriétaires, selon lui, contrairement à 1600$ il y a à peine 5 ans. «Si l'on se fie aux autres villes, c'est 1600 $ ou 1000 $.»

Ainsi, «l'accession à la propriété est facilitée, et c'est donc plus facile pour les gens de s'installer et de fonder une famille, de vivre et d'être heureux», juge Guy Racine.

La vitalité et la diversité de l'économie industrielle de la région sont le second facteur qui, selon lui, conditionne l'état d'esprit de ses concitoyens. «Le sondage vient révéler un aspect intéressant: les gens trouvent satisfaction dans leur emploi.»

Cette satisfaction, propose-t-il, peut être liée au paysage industriel florissant de la région. Textile, métallurgie, transformation, alimentation; les secteurs se chevauchent et se bousculent, laissant un vaste choix aux citoyens et, surtout, du travail à la pelle. «On a su miser sur la polyvalence des gens et cette diversification contribue à les rendre heureux», note-t-il.

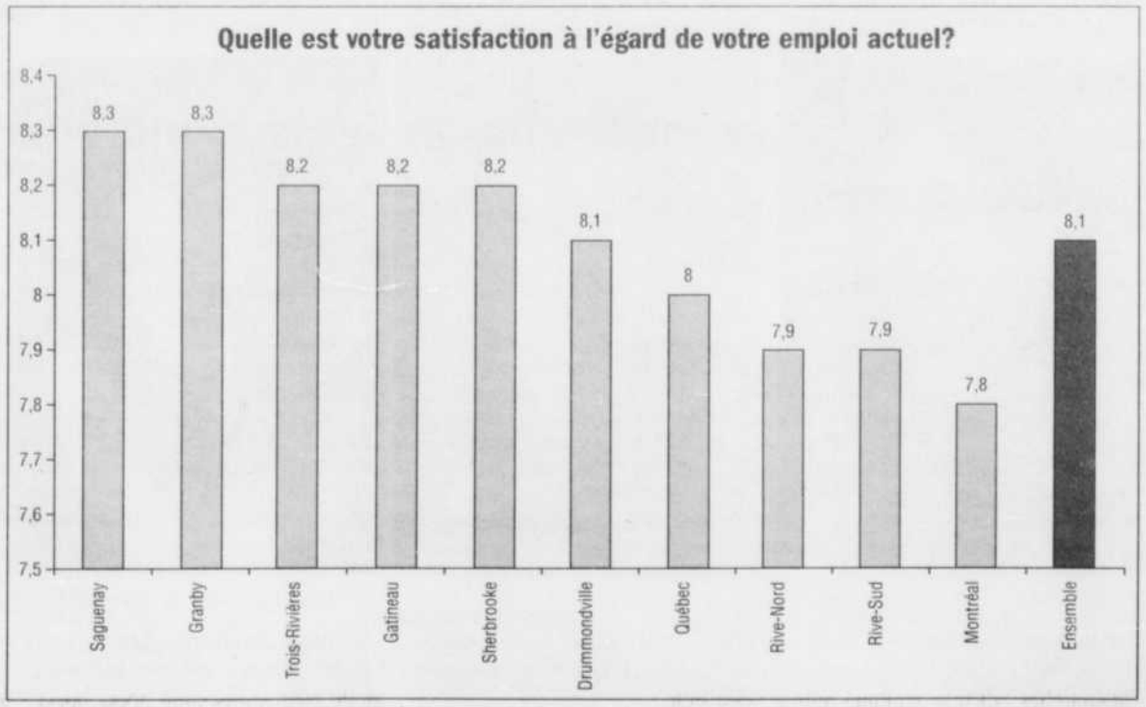
Et pour l'avenir, Guy Racine entrevoit une ville de plus en plus prospère, respectueuse de ses espaces verts et de ses habitants et, surtout, qui continue de s'améliorer. «Ce n'est pas parce que les gens sont satisfaits de ce qu'ils ont qu'on ne peut continuer à s'améliorer.»



photo Alain Dion
Surnommée la ville des «parcs et fontaines», Granby serait le compromis idéal entre la ville et la campagne.



photo Alain Dion
Le maire Racine se dit peu surpris de l'enthousiasme des citoyens de Granby face à leur ville.





SONDAGE
sur la qualité de vie des Québécois



Perception ou réalité?

Hugo de Grandpré
GRANBY

Les Granbyens pèchent-ils par excès d'enthousiasme? Classés premiers à cinq questions au sondage d'autosatisfaction sur l'indice de la qualité de vie au Québec et se situant au-dessus de la moyenne à pratiquement chaque point examiné, il y a de quoi se demander si les gens d'ici voient la vie tout simplement plus en rose qu'ailleurs. Introspection d'une ville «heureuse».

«Ce sont un peu des réponses de complaisance», lance d'emblée le sociologue Pierre Brouilly, lorsque joint au téléphone.

Selon le professeur de l'Université du Québec à Montréal, les réponses de personnes sondées par téléphone peuvent parfois manquer de fiabilité, car elles sont susceptibles de varier en fonction de facteurs comme la situation économique ou, simplement, la météo des derniers jours.

Mais cette complaisance dénoncée par M. Brouilly serait-elle plus accentuée à Granby?

Le maire Guy Racine est en désaccord avec cette dernière proposition. «On est tellement habitués de voir des gens insatisfaits s'exprimer qu'on oublie que les gens satisfaits ne passent pas la journée à le faire.» Selon ce dernier, le bonheur de citoyens est sans contredit conditionné par l'environnement enchanteur de la ville et par la vitalité économique de la région.

Certaines tendances révélées par l'étude sont tenaces. Comme la constance des habitants de la ville à se classer presque systématiquement parmi les plus satisfaits de la province et ce, à tous les chefs.

Anne Hurtubise, pour sa part, abonde dans le même sens que le sociologue Brouilly, mais pour des raisons différentes. «À Granby, plus le parc industriel est en santé, plus les gens sont rassurés», estime l'enseignante de géographie au cégep de Granby Haute-Yamaska. Et si l'on se fie aux chiffres du CLD de la région, datant de 2004, la variation des emplois industriels demeure relativement stable depuis 2001.

Son collègue Jean-Luc Nappert pose de son côté l'hypothèse d'une corrélation entre le faible niveau de scolarité des habitants de Granby (relevé dans le sondage) et leur facilité à se satisfaire de leur environnement immédiat. «Est-ce que les gens sont moins sensibles à leurs besoins et moins exigeants que ceux qui sont plus scolarisés?»

Se portant à la défense de ses concitoyens, Guy Racine exprime ses doutes. «J'ai de la difficulté à partager cette opinion-là, dit-il. (...) J'ai de la difficulté à associer cette tendance à la scolarité.»

Blanc bonnet, bonnet blanc

Mises à part certaines tendances plus prononcées dans le sondage — comme celles des résidants de Granby, Montréal ou Québec à l'égard de certains thèmes —, ce qui frappe d'abord et avant tout le professeur Brouilly, c'est la ressemblance entre les villes au niveau de la majorité des réponses données.

«Vivre à Chicoutimi, à Granby ou à Drummondville, c'est plutôt bonnet blanc, blanc bonnet», dit-il.

Le sociologue et spécialiste des sondages se montre d'ailleurs prudent face aux résultats de l'enquête *Écho Sondage-La Voix de l'Est-Gesca-Corus Nouvelles*. «C'est pas mal du pareil au même entre toutes les villes du Québec», juge-t-il.

«Et c'est normal: on compare des choses qui sont très semblables, ajoute-t-il. En gros, Montréal, Trois-Rivières, Drummondville ou Granby ont toutes les mêmes choses, les mêmes magasins, les Provigo, les IGA... Le sondage aurait été plus concluant s'il avait comparé, sur des questions semblables, des grandes villes à des petits villages, des gens de Montréal avec des gens de Gaspé, de Matane et ailleurs.»

Demain : les impressions des résidants de Granby

Le secret du succès: la variété!

Patricia Sauzède-Bilodeau
GRANBY

Les Granbyens seraient grandement comblés par la quantité de leurs commerces et leurs restaurants, indique notre sondage. La recette de la réussite, selon les résidants et les commerçants de la ville: beauté, ambiance et surtout, une grande variété.

À Granby, on compte 1483 commerces de service, dont 119 restaurants pour un peu plus de 45 000 habitants. Une proportion comparable à celle de Montréal où l'on trouve 5117 restaurants, selon l'Association des restaurateurs du Québec, pour près de 1,9 million d'habitants. Pourtant, Montréal n'est pas une place de choix pour les Granbyens qui préfèrent consommer dans leur ville bien-aimée. Chauvinisme ou satisfaction justifiée?

Pour le président de la Société de développement commercial (SDC), Mario Brouillette, il n'y a rien de tel que la diversité pour choyer les citoyens. «Honnêtement, avec le nombre de commerces qu'il y a et la quantité de restaurants, c'est facile à comprendre que les Granbyens soient satisfaits. Les locaux libres sont rares parce que ça bouge beaucoup.»

Selon lui, la beauté des bâtiments dans le haut de la ville est en majeure partie responsable de ce contentement général. «La rénovation est une nécessité. Ça permet d'avoir un beau centre-ville et un beau centre commercial. Ça change beaucoup de choses quand c'est rénové.»

Même s'il considère la variété commerciale excellente, M. Brouillette admet que Granby pourrait faire encore mieux. «Ce n'est pas l'idéal. C'est certain que comparé à Sherbrooke, Trois-Rivières ou Saint-Jean-sur-Richelieu, des villes que je connais très bien, c'est excellent, mais ce n'est pas parfait.»

Scores, GAP et Toys'R'us

Lorsque l'on demande aux consommateurs et aux commerçants ce qu'ils pensent de cette satisfaction collective, la plupart abondent dans le même sens: c'est la diversité qui importe, surtout dans le milieu de la gastronomie. Mais comme rien n'est parfait, certains d'entre eux auraient quelques suggestions pour les entrepreneurs qui désirent améliorer le paysage commercial.

«On n'a pas besoin d'aller ailleurs pour le magasinage, c'est ce qui est très bien. Pour les restaurants aussi, mais j'aimerais bien avoir un Scores. Je crois que c'est tout ce qu'il manque à Granby», mentionne Jeanne Charland, une consommatrice qui vient de Saint-Alphonse pour faire ses emplettes.



archives La Voix de l'Est

Les Granbyens seraient grandement comblés par la quantité de leurs commerces et leurs restaurants, indique notre sondage.

Stéphanie Charland, employée chez Music World, croit au contraire que l'éventail n'est pas encore assez grand au niveau des vêtements. «En restaurants, ça va. Mais ça arrive qu'on doive aller à Montréal pour magasiner. Moi j'aimerais beaucoup avoir un GAP.»

L'assistante-gérante du magasin de musique soutient également qu'en termes de commerces de musique, le centre-ville est bien mal nanti.

Nathalie Bouffard, du resto-pub St-Ambroisem est davantage critique envers sa ville. Elle maintient qu'il y a encore place à l'amélioration. «Les restaurants, c'est une force à Granby. Mais j'en ajouterais quand même d'autres, plus spécialisés. Pour que Granby devienne plus importante parce que c'est petit quand même», explique-t-elle.

«Mais ce qu'il manque vraiment à Granby, c'est un magasin pour les enfants. Un Toy'R'us. Ça serait parfait!», lance la dame en espérant que sa suggestion atteigne l'oreille d'un promoteur.

Photos Janick Marois: «Au centre-ville, je crois qu'il devrait y avoir un autre magasin de musique. Au centre-ville par contre», explique l'assistante-gérante de Music World.

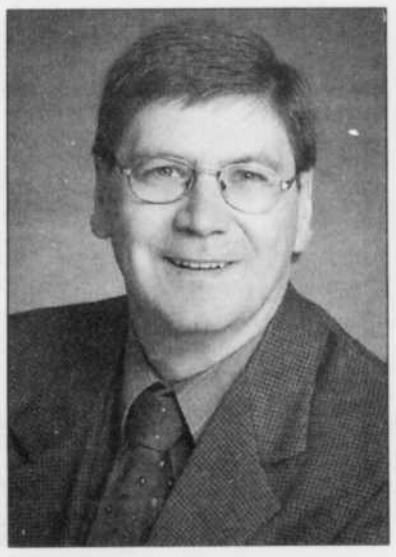
«C'est certain que comparé à Sherbrooke, Trois-Rivière ou Saint-Jean-sur Richelieu, des villes que je connais très bien, c'est excellent, mais ce n'est pas parfait», explique le président de la société de développement commercial (SDC), Mario Brouillette.

«Ce qu'il manque vraiment à Granby, c'est un magasin pour les enfants. Un Toy'R'us. Ça serait parfait», explique avec enthousiasme Nathalie Bouffard du resto-pub St-Ambroise.



photo Janick Marois

Stéphanie Charland: «Ça arrive qu'on doive aller à Montréal pour magasiner.»



archives La Voix de l'Est

Mario Brouillette: «Les locaux libres sont rares parce que ça bouge beaucoup.»



photo Janick Marois

Nathalie Bouffard: «Les restaurants, c'est une force à Granby.»

Sous le pic des démolisseurs

Karine Blanchard
GRANBY

L'édifice du 9 de la rue St-Joseph est finalement tombé sous le pic des démolisseurs, hier matin à Granby, après avoir semé la controverse à quelques reprises à la table du conseil municipal.

Acheté par la Ville à l'automne 2002, le duplex a suscité plusieurs débats entre les conseillers granbyens. Certains d'entre eux optaient pour la vente de la bâtisse alors que d'autres préféraient qu'elle soit démolie. La Ville avait reçu une seule offre d'achat de 40 000 $ au printemps dernier, mais les conseillers l'avaient majoritairement refusée.

Étant incapable de trouver preneur, la Ville a accepté de condamner le duplex. Le contrat de démolition a été remis à un entrepreneur privé. Le coût des travaux est évalué à 23 000 $. Pour l'instant, la municipalité n'a pas statué sur le sort qu'elle réserve à ce terrain de la rue St-Joseph.



photo Alain Dion
Le 9 St-Joseph n'est plus...

En bref

Déraillement dans le métro de Montréal

MONTRÉAL (PC) — Alors que les wagons du métro de Montréal ont dépassé leur durée de vie utile, on apprend qu'un déraillement est survenu jeudi matin, à la station Honoré-Beaugrand, dans l'est de la ville.

Selon le réseau TQS, l'incident est survenu vers 7h50 à l'extrimité est de la ligne verte du réseau, lors de l'aiguillage pour permettre à la rame de revenir dans l'autre direction. Heureusement, on ne rapporte aucun blessé; l'opérateur était seul à bord de la rame.

Claude Lévesque apte à subir son procès

GRANBY (KB) — Le présumé meurtrier de la Granbyenne Sandra Gilbert, Claude Lévesque, a été déclaré apte à subir son procès. Ainsi en a décidé le magistrat, jeudi, au Palais de justice de Granby, à la suite du dépôt de l'évaluation psychiatrique. Claude Lévesque aurait tué sa conjointe dans leur domicile de la rue Notre-Dame, le 28 avril dernier. Il s'était lui-même rendu aux policiers quelques heures après le drame. Son retour en cour a été fixé au 23 juin pour l'enregistrement de son plaidoyer. C'est donc à ce moment qu'on saura s'il plaide coupable ou non aux accusations de meurtre au premier degré, d'agression sexuelle et de séquestration.

AVIS DE CORRECTION

Dans la publicité parue le 16 juin en page 23, une erreur s'est glissée. Nous aurions dû lire :

Pédicure OU manucure
35 $
au lieu de
pédicure ET manucure
35 $

Nous nous excusons de ce contretemps

ST-CHRISTOPHE
Hôtel Boutique & Spa
255, rue Denison Est, Granby
405-4782
304974V

— ERRATUM —

Une malencontreuse erreur s'est glissée dans la publicité annonçant notre édition spéciale de demain dimanche.

Nous aurions dû lire que Mario Gariépy, fca, est associé chez Samson Bélair/Deloitte & Touche.

Cette publicité a été publiée dans notre édition d'hier et dans l'édition d'aujourd'hui de l'hebdomadaire Le Plus.

Nos excuses à M. Gariépy et à toutes les personnes concernées.

305801V

FESTIVAL DU HOMARD
Sous la tente
Homards
5 pour 30$
Cuits ou vivants
Gr: 3/4 lb - 1 lb
Quiche au homard
Produit maison
470 g
4 99$ ch.
Jardin du Mont
794, rue Principale, Granby • 405-4056
POISSONNERIE l'église fin
Seulement les 17, 18 et 19 juin

Vivement le ménage au centre-ville!

Les commerçants en ont assez des débris

GRANBY

Trois mois après le feu qui a ravagé plusieurs commerces au centre-ville, les voisins du site trouvent la vue des débris de plus en plus désagréable. Et avec le temps des festivités estivales qui approche, les commerçants ont bien hâte que le ménage soit fait une fois pour toutes.



Patricia Sauzède-Bilodeau
psauzede@lavoixdelest.qc.ca

«Tanné, tu dis?», s'exclame d'emblée le propriétaire du salon de coiffure Mise au Jeu. Michel Lachance, dont le commerce se trouve directement face aux ruines, en a en ras le bol de devoir endurer le paysage... et les inconvénients qui viennent avec. «Il n'y a plus personne qui vient en ville. Et en plus, avec les trois pieds d'eau accumulés dans le fond du trou, quand il fait chaud, ça pue.»

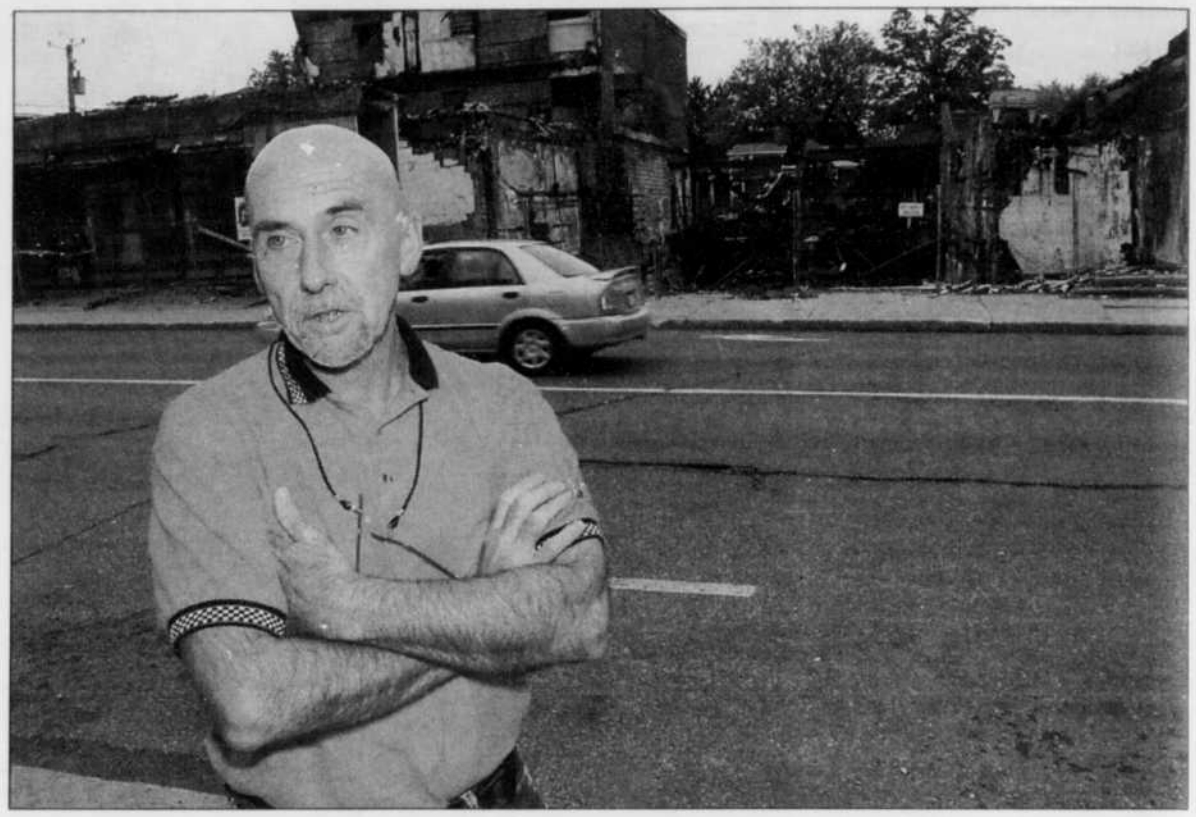
La propriétaire de la boutique pour enfants Zac et Madi, située pour sa part à côté du salon de coiffure, souhaite que la Ville procède au grand ménage avant l'arrivée des promeneurs au centre-ville. «Ils pourraient au moins mettre quelque chose pour cacher la vue pendant la vente-trottoir. Parce que comme ça, c'est démoralisant», explique Moreen Buck.

Tout comme Mme Buck, M. Lachance ne comprend pas que la Ville n'ait pas fait pression sur les propriétaires afin qu'ils accélèrent les travaux. «Une fois par semaine, quelqu'un me pose des questions», renchérit-il, manifestement découragé par la lenteur des procédures.

Le directeur de l'urbanisme de Granby, Daniel Naud, affirme que pour l'instant, la Ville n'y peut rien. «En fait, une fois que la Ville a fermé le site, elle ne peut rien faire d'autre jusqu'à ce que le tout soit démoli. Pour la vente-trottoir, je crois qu'il n'y a rien de prévu. Ça reste à voir», soutient-il.

Selon les règlements de la Ville, le propriétaire de la bâtisse où étaient situés le Jean Coutu et la clinique de radiologie — qui ne sont pas considérés comme des pertes totales — n'a pas de date limite pour entreprendre les travaux de reconstruction. Par contre, les propriétaires des bâtiments davantage détruits par le feu avaient 12 mois à partir de la date de l'incendie.





photos Janick Marois

«J'ai des clients à chaque semaine qui me demandent quand est-ce que ça va bouger ou si je suis tanné d'avoir ça en face. C'est certain!», affirme Michel Lachance du salon de coiffure Mise au Jeu.

«Moi je trouve plate qu'on ne sache rien. On ne nous dit rien et avec la vente-trottoir qui arrive, on ne sait même pas de quoi aura l'air le centre-ville à ce moment-là», déplore Moreen Buck, de la boutique Zac et Madi.

Le passeport des assurances

Pour Patrick Dubé, copropriétaire de l'Animalerie, anciennement logée sur la rue Principale, ce délai de moins de 12 mois ne change rien, car il doit attendre l'autorisation de sa compagnie d'assurances. «On a parlé un peu de chiffres. Ça devrait se faire bientôt pour ce qui est de mon côté», explique M. Dubé, sans trop d'inquiétude. Il assure toutefois que les travaux pourraient débuter dès l'automne mais il lui faudra avoir l'accord de ses assurances avant de procéder à la démolition complète.

Les Granbyens devront donc patienter avant de voir un centre-ville revampé prêt à les accueillir...

Garderie Éducative Mougli
GARDERIE OUVERTE 7 JOURS
Semaine : 6 h 45 à 17 h 45
Fin de semaine : 7 h 30 à 17 h 30
0-5 ans : 7 $
5 ans et plus : 20 $
Inscription de fin de semaine du 20 juin au 1er juillet 2005

• Vous travaillez sur des horaires de fin de semaine ?
• Vous êtes un parent à la maison et vous avez besoin de service de garde 1 samedi sur 2 ou autres ?
• Vous venez de l'extérieur et vous n'avez pas de famille ?
• Venez nous rencontrer !
• Vous êtes monoparental ?
• Vous êtes assisté social ?
• Vous n'avez pas de place la semaine et vous voulez avoir un temps pour vous ?
Appelez-nous !
• Parc extérieur adapté selon les normes
• 2 collations et un repas
• Garderie conventionnée possédant un permis pour 80 enfants
• personnel éducateur formé
• Ordinateurs
• Programme éducatif " Jouer, c'est magique "
À St-Alphonse, l'air de la campagne
308, rue Principale, St-Alphonse • 777-4417

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIABLE

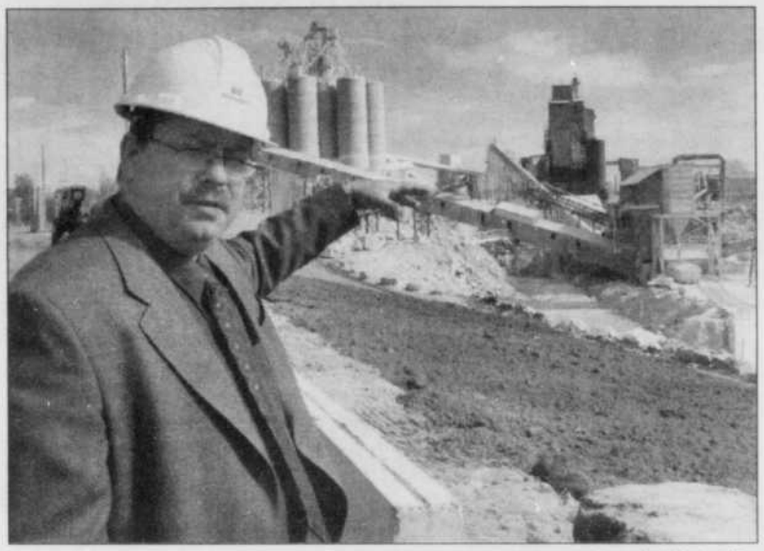
Jacqueline Lemieux B.A.,LL.B.
Avocate et médiatrice accréditée
MÉDIATION FAMILIALE
• Séparation • Divorce à l'amiable
• Projets d'entente • Union de fait
• Pension alimentaire
57, rue Dufferin, Granby
375-9779

Brome-Missisquoi

Feu vert à la modernisation de Graymont

Patricia Sauzède-Bilodeau
psauzede@lavoixdelest.qc.ca

BEDFORD



archives La Voix de l'Est

«Le projet d'expansion a été bloqué pendant longtemps», explique Allen Walsh, soulagé de pouvoir enfin débuter les travaux de modernisation à l'usine de concassage Graymont, située à Bedford.

Après une attente de plusieurs mois qui a servi à réaliser une étude sur la qualité de l'air ambiant, les propriétaires de l'entreprise Graymont de Bedford ont reçu le feu vert pour entreprendre les travaux de modernisation de l'usine de concassage. Le projet, qui devrait coûter près de 10 millions de dollars, pourrait être complété dès janvier 2006.

Allen Walsh aura attendu près de sept mois avant d'avoir le consentement des municipalités de Bedford, du Canton de Bedford et de Stanbridge Station pour procéder à la modernisation de l'usine. Le directeur de Graymont, située sur le chemin Carrière, semble rassuré par la récente décision des maires des trois municipalités. «Le projet d'expansion a été bloqué pendant longtemps. À l'automne, la population a commencé à démontrer de l'inquiétude et on a dit à ce moment-là qu'on était prêts à faire ce qu'il fallait.»

L'automne dernier, le projet de modernisation avait été repoussé à la suite d'une demande d'étude effectuée par les trois municipalités.

L'automne dernier, le projet de modernisation avait été repoussé à la suite d'une demande d'étude effectuée par les trois municipalités. Cette étude visait à vérifier la qualité de l'air dans les environs de Bedford après que la ville eut reçu des plaintes de la part de citoyens gênés par les odeurs de soufre dégagées par l'usine. «Beaucoup de citoyens me demandaient si le soufre était nocif pour leur santé. Je ne savais jamais quoi répondre. Il a fallu aller vérifier», explique le maire de Bedford, Claude Dubois.

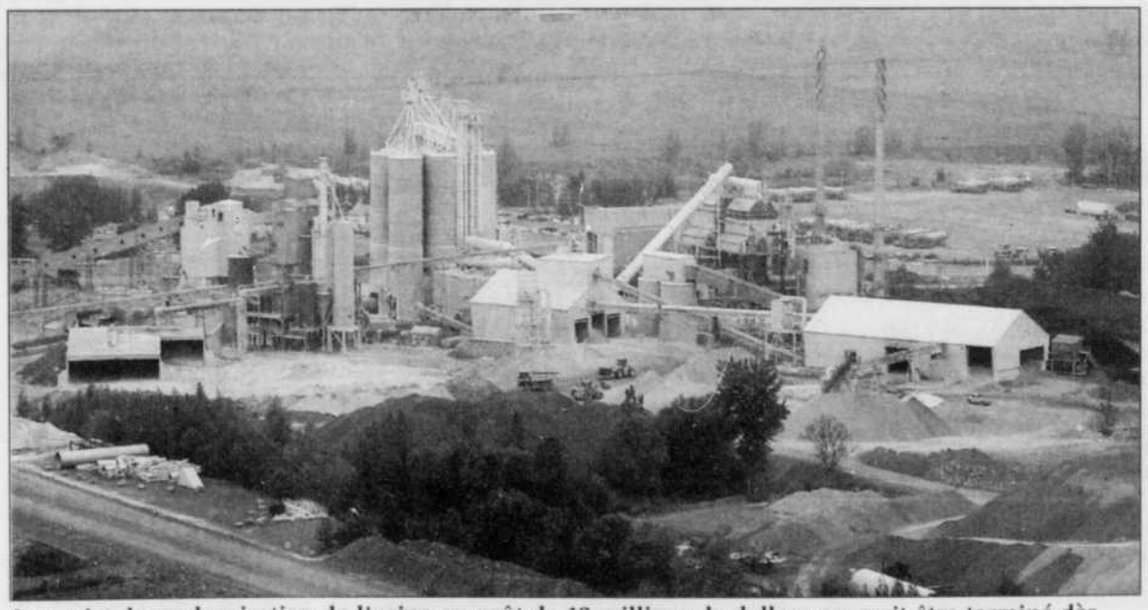
Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ayant jugé inutile la production d'une telle étude, M. Walsh avait initialement proposé aux trois municipalités d'en couvrir lui-même les frais afin de faire avancer les choses. «En fin de compte, on a décidé de tout payer nous-mêmes pour ne pas que les citoyens croient que les résultats étaient biaisés», mentionne le maire du Canton de Bedford, Jean-Jacques Longpré.

Au coût de 20 000 $, cette étude a révélé que les émissions provenant de l'usine ne contrevenaient d'aucune façon aux normes fixées par le Ministère. Une nouvelle rassurante pour M. Walsh. «Ce délai-là a coûté 2 millions de dollars. Pas l'attente comme telle, mais les coûts de main-d'œuvre, de béton, ont augmenté. Disons que nous attendions l'autorisation.»

Pour la santé de ses citoyens

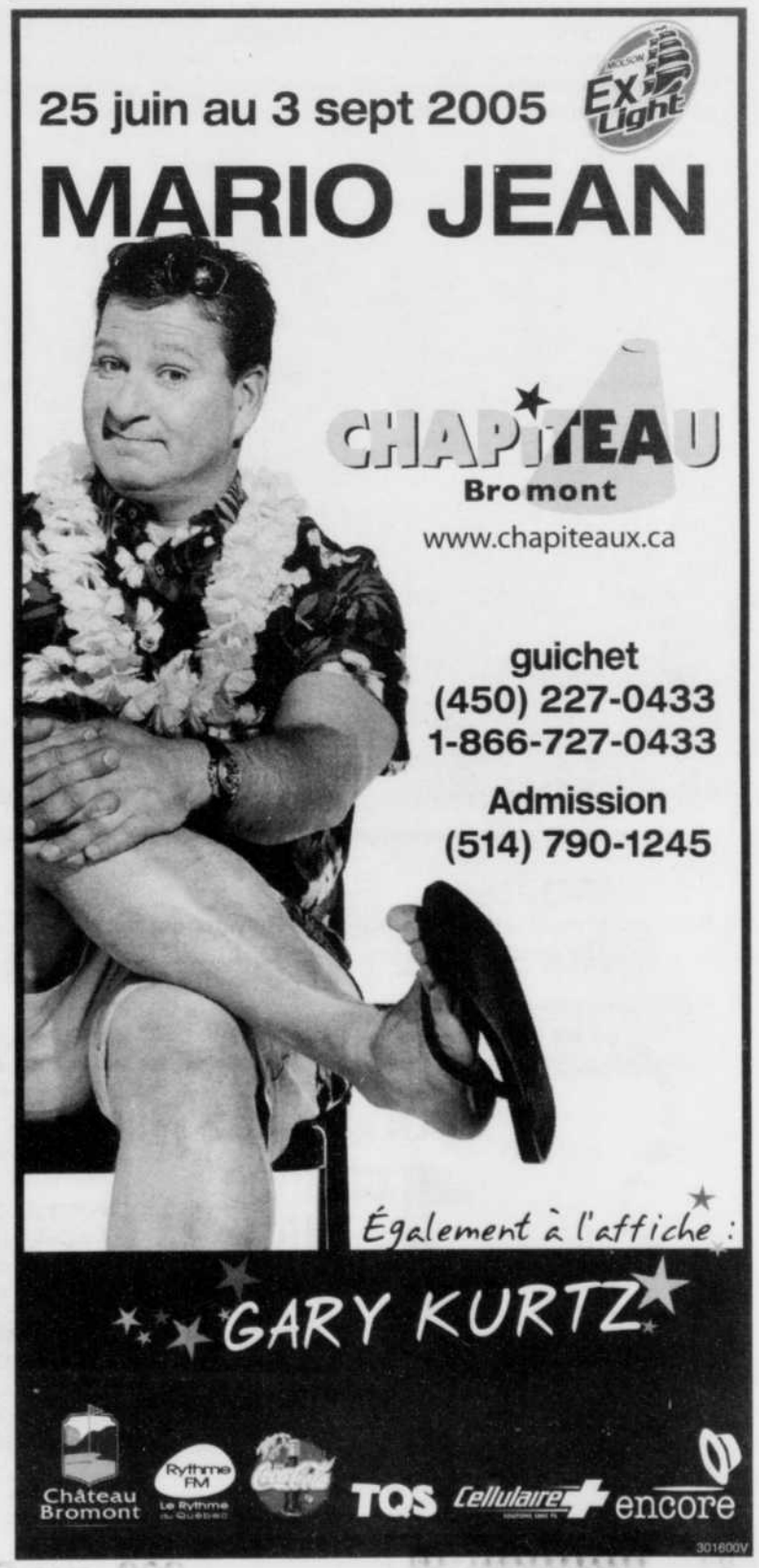
Le maire de Bedford explique toutefois qu'advenant une détérioration évidente de la qualité de l'air, une seconde étude pourrait être exigée. «Si le besoin se fait sentir, on va en redemander une. Sincèrement, on se préoccupe plus de la santé des concitoyens que des emplois. Ça, il y en aura toujours.»

Les travaux comprennent la démolition de l'usine actuelle, puis le réaménagement complet d'un nouveau pavillon plus moderne. Outre la main-d'œuvre nécessaire à la construction, les dirigeants de Graymont ne prévoient pas augmenter les effectifs de l'entreprise, qui emploie actuellement 70 travailleurs.



La projet de modernisation de l'usine au coût de 10 millions de dollars pourrait être terminé dès janvier 2006.





«Je suis encore plus fière d'être dans *Cavalia* lorsque je suis ici»

En spectacle à Montréal, la Bromontoise Marie-Soleil Dion savoure son retour au Québec

Karine Blanchard
kblancha@lavoixdelest.qc.ca
MONTRÉAL

Après avoir traversé la côte ouest des États-Unis, la troupe de *Cavalia*, mettant notamment en vedette la talentueuse Bromontoise Marie-Soleil Dion, a effectué un retour remarquable sur la scène montréalaise.

Fantaisie, acrobaties et synergie étaient au menu de la grande première de *Cavalia*, mardi dernier. Dès l'ouverture du spectacle, l'énergie que dégageaient les artistes se faisait sentir dans l'assistance. Ils étaient visiblement heureux de se produire de nouveau à la maison.

«C'est tellement trippant. Je me sens chez moi et j'entends parler québécois! Ça fait du bien», lance la jeune chanteuse, Marie-Soleil Dion, la seule voix de *Cavalia*. Cette dernière admet toutefois que l'angoisse et le stress étaient élevés avant son entrée sur scène. «C'est stressant, mais le public était vraiment bon, il n'arrêtait pas d'applaudir, se réjouit-elle. Je suis encore plus fière d'être dans *Cavalia* lorsque je suis ici.»

Plus de 1800 invités étaient présents lors de ce soir de grande première, plusieurs provenant de la coionie artistique québécoise, dont Caroline Néron, Sophie Prégent, Charles Lafortune, Paul Arcand, Isabelle Boulay, et plusieurs autres.

Un contenu époustouflant

Cavalia est à la fois un plaisir pour le regard et pour l'ouïe. La musique et les mélodies, composées par Michel Cusson, donnent droit à un joli mélange culturel, alors que les pièces sont interprétées en français et en espagnol. Le tout nous fait vivre l'univers de l'homme qui tente d'apprivoiser le cheval, en respectant les lois de la nature.

«Comme sur la vidéo du début, on voit le cheval qui naît, ensuite l'homme essaye de l'apprivoiser. Il tente de le retenir avec un mors et le cheval réussit à lui faire comprendre qu'il s'agit là d'une emprise... et l'homme lui rend sa liberté», explique Marie-Soleil. L'univers dans lequel nous transportent les artistes, les cavaliers et leurs chevaux est féerique. À un moment, la pluie s'abat sur la scène, suivie de flocons de neige et de feuilles, histoire de nous faire vivre les saisons de belle façon.

La soixantaine d'artistes sur scène et la présence d'une trentaine de chevaux sont à couper le souffle. Les décors se modifient au même rythme qu'évolue l'histoire. De l'hiver, en passant par l'automne, en sillonnant les routes et les forêts enchantées, les chevaux nous démontrent leur talent. Ils se sont fait apprivoiser par l'homme, pour ensuite lui transmettre leur savoir-faire, ce qui a, à plusieurs reprises, fait sourire l'auditoire.

L'action bat son plein lorsque les acrobates s'en donnent à coeur joie avec les chevaux: un plaisir qui se sent! Sauts au-dessus comme en dessous des chevaux et pirouettes dans les airs sont nombreux durant la présentation de *Cavalia*. Mais le grand moment, celui qui fait vibrer, est le passage successif des bêtes, qui traversent la scène à vitesse élevée. Aussitôt entrés côté court, les chevaux reviennent côté jardin, alors que leurs cavaliers s'amusent à se suspendre à la selle du cheval ou à s'asseoir de façon inhabituelle.

Et toute cette action enveloppée par la douce voix de la Bromontoise, qui se permet de modifier son interprétation, selon son état d'âme. «Je peux changer mes émotions. Si une journée je suis fâchée, je vais le chanter, et si je suis triste, bien mon interprétation sera plus douce. Chaque fois, je peux penser à quelque chose de différent. Je m'exprime», souligne la sympathique Marie-Soleil.

L'aventure... encore deux ans

Cavalia sera présenté jusqu'au 3 juillet sous le grand chapiteau du TechnoParc à Montréal. Des supplémentaires devraient être ajoutées. Une fois le chapiteau démonté, les artistes prendront la route des États-Unis, alors qu'ils parcourront la côte est, pour plusieurs mois.

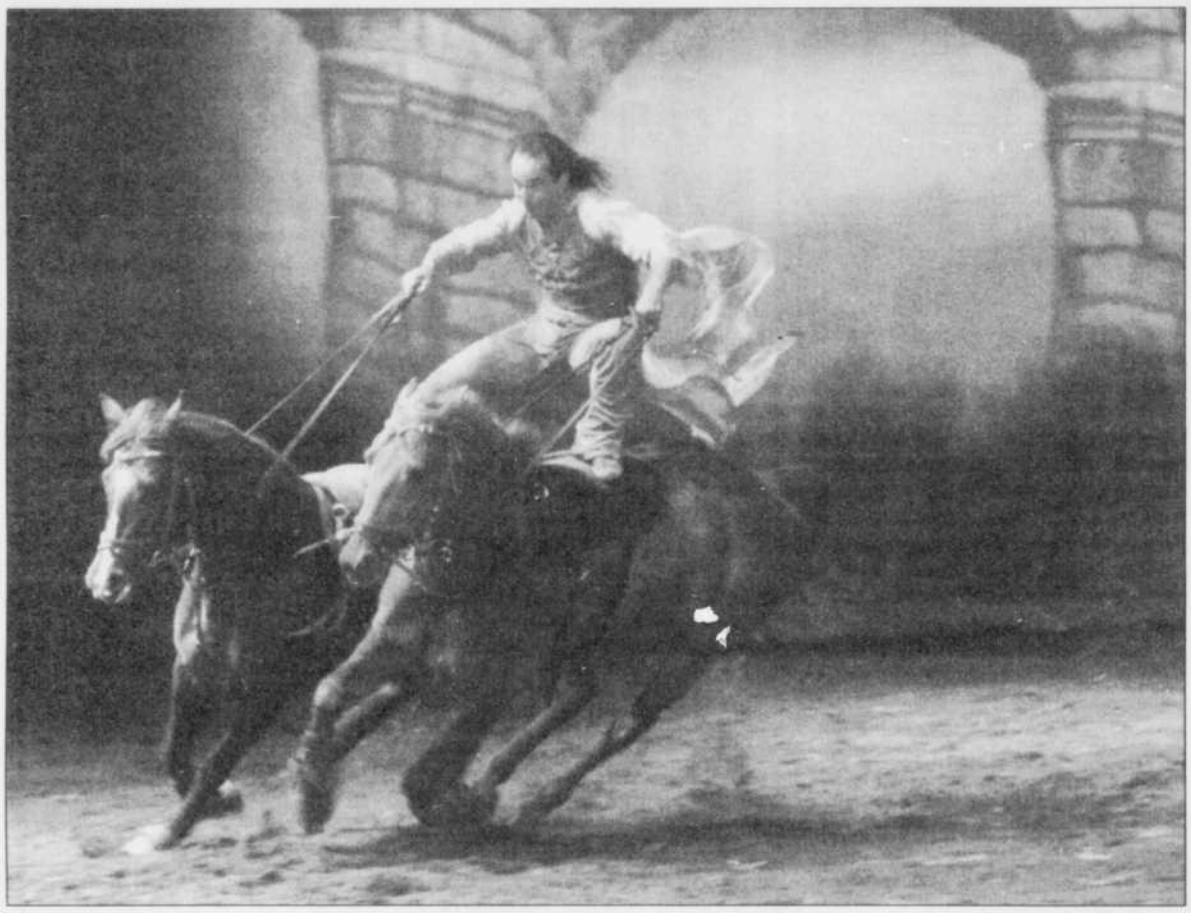


photo La Presse

Les passages répétés à grande vitesse des chevaux ont fait vibrer l'auditoire...



archives La Voix de l'Est

La Bromontoise, qui a joint l'équipe de Cavalia dès le tout début en 2003, poursuit son aventure pour encore deux ans. Elle qui est toujours aussi fascinée de faire partie de cette production.

PARTICIPEZ
1 chance sur 1 de toucher votre mise!

Le principe de la consigne, c'est que vous récupérez ce que vous avez déjà payé. C'est pourquoi, votre détaillant doit vous remettre 5 ¢, 10 ¢ ou 20 ¢ pour chaque bouteille ou canette consignée que vous lui rapportez. Ce n'est peut-être pas le gros lot pour vous, mais ce l'est pour l'environnement.

RAPPORTER.
ÉCOLOGIQUEMENT BRILLANT.

www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca

L'ASSOCIATION DES BRASSEURS DU QUÉBEC

RECYC-QUÉBEC
Québec

305764V

Boisclair entre dans la course au leadership du PQ

Norman Delisle
QUÉBEC (PC)

Sans surprise, André Boisclair a annoncé sa candidature à la direction du Parti québécois hier.

«J'entreprends cette course avec la conviction que la génération montante a le talent et la compétence pour rassembler les Québécois et faire un pays du Québec», a déclaré M. Boisclair en annonçant sa candidature dans un centre culturel de Québec.

Le nouveau candidat s'est décrit comme «un rassembleur» intéressé à réaliser la souveraineté «sans revanche et amertume».

M. Boisclair a annoncé sa candidature en présence d'une demi-douzaine de députés du Parti québécois qui l'appuient, du bloquiste Bernard Bigras, et de plus de 50 partisans.

M. Boisclair a également rendu hommage à «l'ouverture» des Québécois qui fera en sorte que son orientation sexuelle, différente de celle de la majorité, ne nuira pas à ses chances. «Le Québec est une société d'ouverture et de tolérance. Je suis fier de ce que je suis et je suis convaincu que ma différence n'aura pas d'impact significatif», a-t-il déclaré.

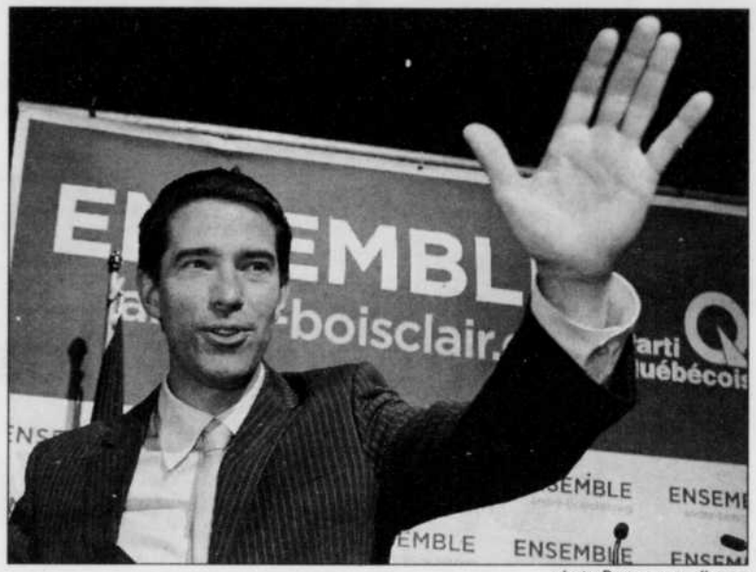


photo Presse canadienne

«J'entreprends cette course avec la conviction que la génération montante a le talent et la compétence pour rassembler les Québécois et faire un pays du Québec», a déclaré André Boisclair, en annonçant sa candidature, hier.

Interventionniste

Le nouveau candidat s'est décrit comme un partisan de l'action soutenue de l'État dans l'économie. Le précédent gouvernement péquiste, dont il faisait partie, a commis des «erreurs» comme dans le dossier Gaspésia, a-t-il admis, mais «ce qui est important, c'est d'apprendre de ses erreurs».

Il promet de faire une «paire» exceptionnelle avec le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe pour favoriser la souveraineté du Québec.

Il a aussi souligné son amitié avec l'ancien chef du Parti québécois, Bernard Landry.

Par ailleurs, M. Boisclair se dit très à l'aise avec le programme dont le Parti québécois s'est doté lors de son dernier congrès, au début de juin. «Je suis à l'aise avec le programme du parti», a-t-il dit.

Député à 23 ans

Âgé de 39 ans, M. Boisclair a été élu pour la première fois à l'Assemblée nationale en 1989, alors qu'il n'avait que 23 ans.

Constamment réélu depuis cette date comme député péquiste de Gouin, M. Boisclair devenait ministre des relations avec les citoyens dans le gouvernement de Lucien Bouchard, puis leader parlementaire adjoint du gouvernement en 1998 et ministre de l'Environnement dès 2001.

À ce titre, il mettait en place une politique de l'eau qui interdit l'exportation de cette denrée de plus en plus rare.

Avec sa venue dans la course, il y a donc trois candidats officiels à la succession de Bernard Landry: Pauline Marois, Louis Bernard, et M. Boisclair.

Un quatrième joindra les rangs mardi prochain: le député de Blainville, Richard Legendre.

Par ailleurs, aujourd'hui à St-Hyacinthe, la conférence des présidents du PQ, qui regroupe les présidents d'associations locales et régionales du parti, fixera les modalités de la course au leadership.

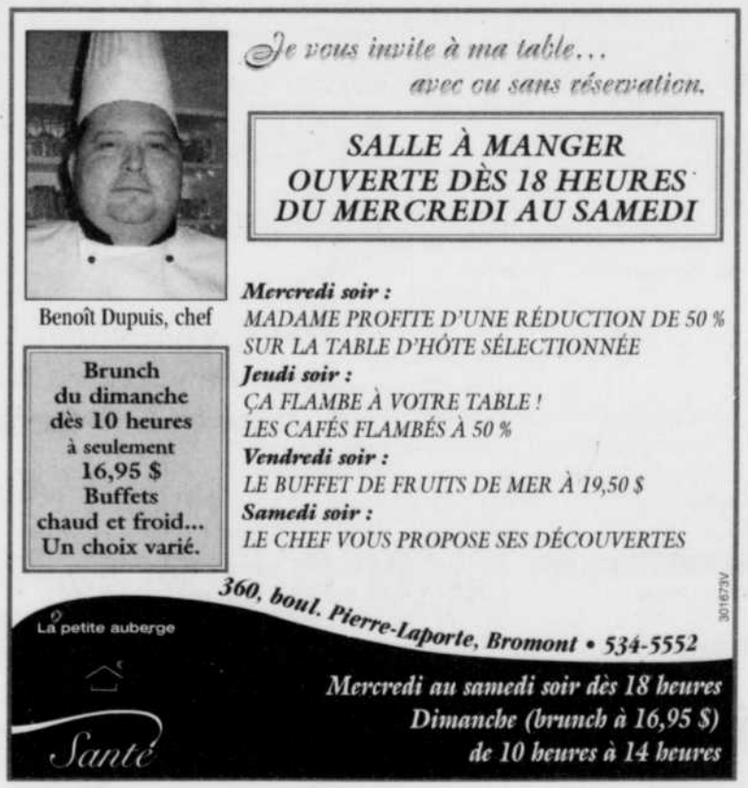
Autre texte en page 13











DEMAIN DIMANCHE 19 juin 2005

70 ans

La Voix de l'Est



Miró Belzil
Camelot à Granby depuis novembre 2003 incarnant un camelot d'époque

Ne manquez pas notre

ÉDITION SPÉCIALE

Une **nouvelle chronique**
de Isabel Authier

La suite du dossier
sur la **qualité de vie**

et toute **l'actualité du jour**
dans un journal complet

96 pages

***Livrée gratuitement à nos abonnés.**
Seulement 70¢ en kiosque pour
cette édition du dimanche.

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

Au cœur de l'information régionale

30528QV

Boisclair revient de plus loin que Boston

LA PRESSE

André Boisclair est revenu livide du cabinet de Lucien Bouchard ce jour de septembre 1997. Le jeune politicien venait d'essuyer la colère, proprement titanesque, d'un Lucien Bouchard qui en avait soupé des rumeurs sur la vie dissolue de son ministre des Relations avec les citoyens.

Cocaïne, excès d'alcool, fins de semaine exaltées au terme desquelles on ne sait plus où se trouve l'auto qu'on a louée... Immature et arrogant, le jeune politicien roulait à tombeau ouvert.

C'était l'époque où Bernard Landry, aux Finances, se faisait un malin plaisir, à l'Assemblée nationale, à attraper au vol les questions auxquelles voulait répondre le brillant néophyte. Même sur le parquet du Salon bleu, devant les députés péquistes, pantois, le vétéran de Verchères a déjà publiquement administré une raclée au député de Gouin. «Tu ne seras jamais premier ministre», lui avait lancé, colérique, Bernard Landry.

Au conseil des ministres, le jeune ministre défendait bec et ongles ses dossiers avec un acharnement qui agaçait bien des collègues. «Il n'avait pas la verve ou l'assurance d'aujourd'hui», décrira un de ses compagnons d'armes sous Lucien Bouchard. «Il n'avait aucun ami ni dans le conseil des ministres, ni dans le caucus», confiait cette semaine un collaborateur de longue date qui s'empresse d'ajouter que son année sur les banquettes de l'opposition avait complètement changé la donne. Il a cessé de regarder ailleurs au bout de cinq secondes quand quelqu'un lui parle.

Question d'image

«L'image c'est une chose... regardez-moi aller», soutenait hier André Boisclair, reconnaissant que «mauvais danseur, j'ai écrasé quelques orteils». Juste avant d'être renvoyé sur les banquettes de l'opposition, titulaire de l'Environnement, André Boisclair avait senti que son image avait changé; les Québécois l'avaient pris «un peu en affection... c'est un petit capital... mais jamais je n'aurais pu dire cela il y a cinq ans».

La sortie percutante d'un ancien attaché politique qui, hier, critiquait âprement l'ancien ministre de l'Environnement illustre la période où André Boisclair était intoxiqué par le pouvoir; se levant de table à l'issue d'une entrevue, il soulevait les bras en attendant qu'un adjoint lui passe son manteau.

Avec la défaite du gouvernement Landry, au printemps 2003, André Boisclair s'était questionné sur son avenir. Landry souhaitait conserver près de lui ce leader parlementaire, un *debater* efficace et redoutable pour l'équipe Charest. Mais le jeune politicien savait que l'absence de diplôme serait pour lui, toujours, un obstacle majeur. Après de longues tergiversations, il s'inscrivait finalement à la John Kennedy School of Government, une école d'administration publique réservée aux étrangers qui tire son prestige de son association à Harvard.





*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2005 mentionné ci-après. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX). Pour le véhicule, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX): a) 198$, v) 0$, c) 11 880$. Pour 20$ de plus par mois, obtenez la Civic Édition Spéciale 5 vitesses (modèle ES1535PX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0.12$ le kilomètre excédentaire. Période de location 48 mois. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. La carte d'essence Petro Canada de 1 350$ sera échue le 31 décembre 2006. Elle s'applique aux nouveaux modèles Accord coupé et berline 2005 (excluant l'Hybrid) achetés/loués entre le 1er mars et le 2 mai 2005. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750$ sur certains modèles. †Applicable seulement sur berline Accord.

305048V

Employé victime de harcèlement?



photo Janick Marois

Michel Crack prétend avoir été victime de harcèlement de la part de patrons du Wal-Mart de Granby où il travaillait.

GRANBY (KB) — Un ancien employé du magasin Wal-Mart de Granby, Michel Crack, dit avoir été victime de harcèlement de la part son employeur, qui l'aurait poussé à démissionner de ses fonctions.

Ce préposé à l'entretien ménager soutient que ses patrons ont été très méprisants à son égard au cours des derniers mois. Pour dénoncer le harcèlement dont il dit avoir été victime, il a passé une partie de la journée, hier, devant les portes du magasin, agitant une pancarte sur laquelle était inscrit: «J'ai été poussé à démissionner du Wal-Mart par du harcèlement».

Personne au bureau chef de Wal-Mart, situé à Toronto, n'a donné suite à nos appels.

Coffré lors des funérailles de sa victime

SHERBROOKE (PC) — La Sûreté du Québec (SQ) a arrêté hier un jeune homme qu'on croit responsable d'une collision mortelle, au moment même où se déroulaient les funérailles de la victime.

Phillip-Murray Grimshaw, âgé de 18 ans, a été arrêté en début d'après-midi à son domicile de Lennoxville. Il a été accusé de négligence criminelle causant la mort et de conduite dangereuse causant la mort.

Il aurait traversé la ligne centrale de la route 143, samedi dernier, à Waterville, pour aller heurter de plein fouet la moto de Luc Baillargeon, le tuant sur le coup.

Les funérailles de l'ancien policier ont eu lieu hier.

La SQ avait préalablement émis un mandat d'arrestation contre Grimshaw et le recherchait activement pour l'interroger.

Selon le Code criminel, ces accusations peuvent se traduire en une peine maximale de prison à perpétuité pour le premier chef et de 14 ans de pénitencier pour le second.

«Le mandat d'arrestation a été autorisé pour ces deux chefs d'accusation, a expliqué le porte-parole de la SQ en Estrie, Louis-Philippe Ruel. Sans entrer dans les détails qui seront dévoilés devant la Cour, on peut dire qu'il a été possible d'arrêter cet homme à partir des éléments d'enquête recueillis au cours des derniers jours.»

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081

POUR QUE CHAQUE VOTE COMPTE...

Voter est un droit fondamental et la voix du peuple doit profiter d'un processus démocratique amélioré. La *Loi électorale* doit être modernisée.

Dès l'automne, vous pourrez participer à une consultation publique sur un avant-projet de loi proposant, notamment, un nouveau mode de scrutin pour le Québec.

Faites valoir votre droit de parole. Chaque voix compte.

Pour en savoir davantage sur cette consultation, visitez le **www.institutions-democratiques.gouv.qc.ca**.

Québec

305787V

André Harbec
M.A. Écon., Pl. Fin.



Conseiller en placement

- Actions
- Obligations
- Fonds communs de placement
- Coupons détachés
- Etc.

(450) 777-8004

Desjardins Valeurs mobilières

328 Principale, bureau 301, Granby

301506V



Félicitations à Julie Daviau qui a obtenu son diplôme de maîtrise en services sociaux.

De ta famille, Lise et Conrad Daviau, Isabelle, Nathalie et Michel

304967V

La Petite Auberge Santé fête ses 4 ans... déjà !

Pour souligner cet événement et remercier sa clientèle, profitez d'une offre spéciale.

Un massage de 45 minutes vous donne droit à un traitement facial de 30 minutes gratuit.

UN SEUL PRIX : 45$

Les mardis, mercredis et jeudis seulement

Il est nécessaire de prendre rendez-vous.

Sur présentation de ce coupon

Un massage de 45 minutes et un traitement facial de 30 minutes gratuit. UN SEUL PRIX : 45 $

Valide jusqu'au 7 juillet 2005, 1 coupon/client/visite

La petite auberge Santé

360, boul. Pierre-Laporte, Bromont • 534-5552

Déjà 4 ans...

301678V

Centre du VR et CARGO Granby 1311 Principale Granby

RABAIS DÉBUT DE SAISON

FLEETWOOD



1000$ + 250 $ en bon-d'achats à notre magasin

de rabais sur toutes les roulottes Fleetwood Resort TMT et EXT

250$

en bon-d'achats à notre magasin de pièces à l'achat d'un campeur Sunlight





500$ + 250 $ en bon-d'achats à notre magasin

de rabais sur les tentes roulottes Fleetwood

Tél.: 375-4213 • Télec.: 777-0211 • Ligne sans frais: 1 877 375-3633

jean.verrier@bellnet.ca • www.granbycargo.com

303902V

DIRECTEMENT DU FABRICANT

ETC, *c'est toi le plus fort... comme mon père !!!!*



BUREAUTIQUE

Intel Celeron (320) 2.4G 256k
Mémoire 256 mo Major PC 3200 (400 Mhz.)
Boîtier avec Usb à l'avant
Ecs PM800 P4 Fsb800/Serial
Ata/Ddr400/Agp8x/Usb2/Son/Vidéo/L
Disque dur Maxtor 40g 7200
Lecteur disquette 1.44 mo
Lecteur cd Benq 56X
Carte vidéo partagée
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps
Clavier bilingue
Souris Scroll 2 boutons
Haut-parleur 140 watts

354$
14^{57}/mois

FAMILIAL

Amd XP 2800+
Mémoire 256 mo Major PC 3200 (400 Mhz.)
Boîtier avec Usb à l'avant
Microstar KT6V-LSR Fsb400 SataRaid
Disque dur Maxtor 80g 7200
Lecteur disquette 1.44 mo
Lecteur DVD Benq 16X
Carte vidéo GF4 64 mo MX 4000 SE
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps
Clavier bilingue
Souris Scroll 2 boutons
Haut-parleur 140 watts
LG 17" T710BH EZ
Flatron (0.25 mm)

639^{99}
26^{30}/mois

PROGRAMMEUR

Intel Pentium 4 2.4 Ghz FSB 533 1 mo
Mémoire 512 mo PC 3200 Major (400 Mhz.)
Boîtier avec Usb à l'avant
Ecs PM800 P4 Fsb800/Serial
Ata/Ddr400/Agp8x/Usb2/Son/Vidéo/L
Disque dur Maxtor 120g 7200
Lecteur disquette 1.44 mo
Graveur cd Benq 52X32X52X
Carte vidéo partagée
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps
Clavier bilingue
Souris Scroll 2 boutons
Haut-parleur 140 watts
LG 17" T710BH EZ
Flatron (0.25 mm)

669$
27^{53}/mois



Les prix les plus chauds de l'été, faites vite !!!!

Garantie à vie à l'achat d'un système (voir détails en magasin)

Photos à titre indicatif seulement. Les prix peuvent changer sans préavis. + après rabais postale. *Financement sur approbation de crédit. Financement indiqué sur 30 mois taxes en sus. *Si payé au complet dans les délais prescrits. *Détails en magasin

ETC INFORMATIQUE

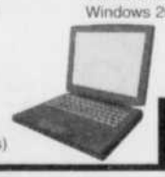
www.etcinformatique.com

De tout pour la MISE À JOUR

Ordinateur portable
Acer *899,99 $*
Amd 2800 sempron
Disque dur 40g
256 mo de mémoire
DVD/graveur cd
Écran 15.4 TFT Widescreen
Carte réseau sans fil
Windows XP familial

Acer *799,99 $*
Intel centrino 1.4ghz
Disque dur 40g
256 mo de mémoire
DVD/graveur cd
Écran 15 TFT
Carte réseau sans fil
Windows XP (non inclus)

Ordinateur portable usagé,
quantité 5.
Faites vite!
599,99 $
P3 900 mhz
256 mo de mémoire
Disque dur 20g
Lecteur DVD
Écran 14"
Carte réseau 10/100
Windows 2000



Spéciaux de la semaine du 15 au 21 JUIN

Caméra digitale
5.1 mega pixel
94^{99} $
MEILLEUR PRIX EN VILLE

Graveur DVD
LG 4163
61^{99} $

Caméra internet
24^{99} $

Internet haute vitesse
56k extrême
5 fois plus rapide
82820
19^{95}$

303892V

GRANBY:	737, rue Principale, (Halles de Granby)	(450) 378-5522
DRUMMONDVILLE:	1885, boul. Saint-Joseph	(819) 479-7400
LONGUEUIL:	1153, chemin Chambly	(450) 442-1121
BÉLOEIL:	205, boul. Laurier	(450) 467-0382
BOUCHERVILLE: (succ. corporative)	1370, Joliot-Curie	(450) 641-1ETC

NOMINATION



M. Richard Tétreault, à droite, est très heureux d'accueillir M. Sylvain Santerre à titre de gérant de la boutique en plomberie. Avec plus de 14 ans d'expérience dans le domaine, son savoir-faire et sa réputation contribueront à la réussite de Plomberie Tétreault et à perpétuer sa réputation de chef de file dans son domaine. M. Santerre vous invite à venir rencontrer son équipe qui se démarque par son service et sa courtoisie.

PLOMBERIE
Tétreault

114, rue Court, Granby
378-3553

303436V

Un premier spectacle de fin d'année à l'école Curé-A.-Petit

Les parents invités à faire pression sur la commission scolaire

Caroline Boisclair
COWANSVILLE

Culbutes, trampoline et émotions étaient au rendez-vous hier à l'école Curé-A.-Petit de Cowansville, alors qu'une centaine d'élèves présentaient au grand public la première édition de leur cirque de fin d'année.

Les enfants étaient très fiers de présenter ce spectacle auquel ils travaillent depuis février. Et la salle était remplie de parents et de grands-parents venus applaudir les prouesses de leurs bouts de chou. «Les enfants ont adoré l'expérience, et les parents nous ont donné un très bon coup de main», a déclaré Marie-Claude Noiseux, présidente du conseil d'établissement de cette école primaire de premier cycle menacée de fermeture.



photos Janick Marois

Une centaine d'élèves participaient, hier, au cirque de fin d'année de l'école primaire Curé-A.-Petit de Cowansville.



«Les enfants ont adoré l'expérience, et les parents nous ont donné un très bon coup de main», a déclaré Marie-Claude Noiseux, présidente du conseil d'établissement de l'école.

«C'est certain que la situation actuelle n'est pas étrangère à ce taux élevé de participation», explique-t-elle. «Les liens sont tissés un peu plus serrés, mais nous ne désespérons pas. Nous recevons énormément d'appuis, que ce soit de la part de la ville ou encore du conseil de parents, et personne ne souhaite la fermeture de notre belle école», explique-t-elle.

Les parents sont invités à se présenter en grand nombre à la séance du 28 juin, qui se tiendra à la Commission scolaire du Val-des-Cerfs.

M^me^ Noiseux a profité de l'occasion pour inviter les parents à se présenter en grand nombre à la séance du 28 juin, qui se tiendra à la Commission scolaire du Val-des-Cerfs. Ce sera leur dernière chance afin de sauver leur école puisque les commissaires procéderont à l'analyse des rapports de consultation à partir du 1^er^ juillet. «Contrairement aux statistiques qu'ils nous avait présentées afin d'expliquer les raisons risquant d'entraîner la fermeture éventuelle de notre école, il s'avère que le nombre de nos inscriptions soit en hausse de 54 élèves pour l'année qui vient, alors que l'on nous avait prédit une baisse plutôt significative. Nous devons donc prouver que leurs prévisions ne sont pas réalistes.»

En plus de tous les appuis qu'ils reçoivent, l'école Curé-A.-Petit a fait parvenir plusieurs lettres au ministère de l'Éducation afin de le sensibiliser à la situation de cette école de quartier. «C'est notre dernier recours, alors nous ferons tout notre possible pour ne pas en arriver à une telle conclusion», a confié M^me^ Noiseux.



Harper accusé de ralentir le financement des municipalités

RICHMOND HILL, ONTARIO (PC)

Le temps est venu, pour Stephen Harper et ses députés conservateurs, de mettre un terme à leurs manoeuvres politiques et de contribuer à l'adoption du budget fédéral afin que les municipalités puissent obtenir les millions de dollars en financement dont elles ont désespérément besoin, a déclaré hier le premier ministre Paul Martin.

«(Il y a) trop en jeu pour que nous tolérions les joutes partisanes», a dit M. Martin après avoir annoncé deux ententes pour financer le transport en commun et les infrastructures des municipalités.

Le budget fédéral, qui prévoit pour les municipalités une perception progressive de 5¢ par litre d'essence, a été adopté jeudi. Mais les fonds pour les villes et les amendements négociés par M. Martin avec le Nouveau Parti démocratique (NPD), pour un financement supplémentaire de 4,8 milliards $, restent toutefois à être adoptés.

Réplique des conservateurs

Cette distinction laisse entendre que M. Martin est celui qui joue un jeu, a indiqué le conservateur Peter Van Loan.

«Il (M. Martin) est celui qui fait des manoeuvres politiques, a dit M. Van Loan. Sur ce front, les joutes des libéraux sont sans fin.»

M. Martin a indiqué que ce qu'il appelle le «nouveau pacte pour les villes» permettrait aux municipalités ontariennes de se partager jusqu'à près de 1,9 milliards $ en cinq ans, selon la taille de leur population. Les fonds doivent être utilisés pour les besoins des infrastructures mais la ville de Toronto promet de tout investir ce financement dans le transport en commun.

Mardi prochain, le premier ministre sera à Montréal pour confirmer que le Québec recevra 1,1 milliard $ sur cinq ans.

Après cette période de cinq années, les villes de l'Ontario obtiendront 746 millions $ par année, ce qui correspond à leur part des revenus de la taxe sur l'essence.

Les libéraux fédéraux ont déjà conclu avec la Colombie-Britannique, l'Alberta et le Yukon une entente semblable sur le partage des revenus fiscaux du carburant.

«Il n'y a rien comme le fait d'être en minorité et d'être confronté à une élection pour faire en sorte que tous se concentrent sur le même objectif», a dit le chef néo-démocrate Jack Layton, qui a promis de soutenir le budget des libéraux en échange d'un financement supplémentaire contenu dans des amendements apportés au projet de loi.

Layton d'accord avec Martin

Ce projet de loi, le C-48, contient un financement supplémentaire de 310 millions $ qui doit être partagé par les villes ontariennes au cours des deux prochaines années, exclusivement pour les besoins dans le transport en commun.

M. Layton a indiqué qu'il était aussi d'avis que les conservateurs devaient arrêter de faire de l'obstruction et adopter le projet de loi modifié.

«Tout est de savoir si les conservateurs vont passer à l'action où s'ils continueront à se traîner les pieds», a-t-il dit.

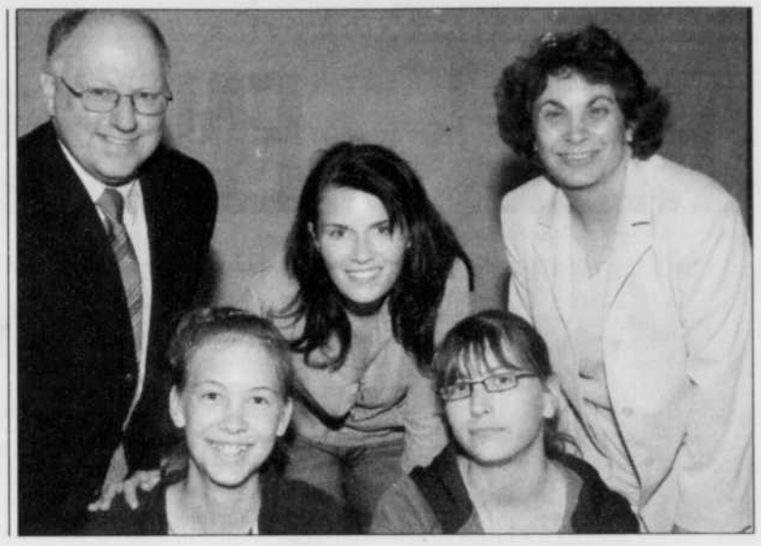


photo Danièle Francis

Marie-Ève Janvier présente à *La Voix des jeunes*

À la polyvalente Sacré-Coeur de Granby a eu lieu jeudi la quatrième édition de *La Voix des jeunes*. Les participantes Jacynthe Labrecque et Shelby Dupuis ont eu le plaisir de s'entretenir avec Jacques Pronovost, président et éditeur de *La Voix de l'Est*, la chanteuse Marie-Ève Janvier ainsi que Viviane Schofield, présidente de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs lors de cet événement.

Du 16 au 19 juin

Économisez 10% sur les vins de 20 $ et plus

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS

SAQ

Bon temps pour faire des découvertes



18+ La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool

Du 16 au 19 juin 2005. 18 ans et plus. Cette offre est valable pour les vins rouges, blancs, rosés, les vins apéritifs, les vins de dessert, les vins des terroirs d'ici, les vins mousseux ainsi que les champagnes et s'applique exclusivement aux bouteilles de vin de 20 $ et plus après toute autre réduction. Les produits de quatre litres et plus et les colis-cadeaux ne sont pas inclus dans cette promotion. Achats non cumulatifs. Titulaires de permis, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.com exclus. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion.

305769V

DÉMARREZ L'ÉTÉ EN BEAUTÉ !

KIA
Surprenez la route



Modèle LS illustré

RIO 2005

- Moteur de 1,6 L, DACT
- Freins ABS aux quatre roues
- Servodirection
- AM/FM/CD stéréo
- Roues de 14 po avec enjoliveurs

VERSEMENT MENSUEL	COMPTANT
129 $*	2 195 $
149 $*	995 $
166 $*	0 $

PDSF : 12 995 $**

10 995$ À L'ACHAT AU COMPTANT

OU

LOCATION À PARTIR DE
129$* par mois 60 mois

UN PETIT TOUR QUI VAUT LE DÉTOUR FAITES UN ESSAI ROUTIER

OBTENEZ GRATUITEMENT 10 $ D'ESSENCE

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE EN AUSTRALIE OU L'UN DES 200 APPAREILS PHOTO NUMÉRIQUES

SPECTRA 2005

PRIX MEILLEURE VOITURE ÉCONOMIQUE DE L'AJAC

- Moteur de 1,6 L, DACT
- Servodirection
- AM/FM/CD stéréo
- Roues de 15 po avec enjoliveurs

AJAC
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

PREMIÈRE DE SA CATÉGORIE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ
6 COUSSINS GONFLABLES



Modèle EX illustré

PDSF : 15 995 $

LOCATION À PARTIR DE
159$ par mois 60 mois

OU

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS

Programme Protection Totale 5-5-5+ KIA

PLUS QU'UNE GARANTIE

- GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

KIA
Partez devant

1340, Principale, Granby
777-0332

LE GROUPE Beaucage *Parce que vous faites partie de la famille!*

3056655V

*Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés. Spectra 2005 de base (ST5455) et Rio S 2005 (RO54X5). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 0,00 % et 0,00 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 1 995 $ et 2 195 $. Versement du premier mois de 159 $ et 129 $, plus frais de livraison et destination de 0 $ et 0 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 15 995 $ et 12 995 $, et se chiffre respectivement à 11 535 $ et 9 935 $. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 077,60 $ et 3 497,50 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Spectra 2005 de base (ST5455) à partir de 15 995 $ et Rio S 2005 (RO54X5) à partir de 12 995 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus. À moins d'indication contraire, Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. § Un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 166,67 $ pour une durée de 60 mois, le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre varie selon le modèle du véhicule. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le véhicule du véhicule 2005 sélectionné. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 166,67 $ pour une durée de 60 mois, le coût de 2 000 $ s'applique à la Rio S 2005 (RO54X5). Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles décrits sont réglement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. • Limite de une carte de 10 $ d'essence par personne ou par foyer. Jusqu'à épuisement des stocks. • Pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire Kia participant. Δ La Garantie sans souci couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont supposés être exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Des employés du fisc pourraient déclencher des grèves

OTTAWA (PC)

Les 10 000 vérificateurs, informaticiens et autres vérificateurs de l'Agence du revenu du Canada (ARC) pourraient déclencher des grèves sélectives dès le mois de juillet à la suite de l'échec des audiences du bureau de conciliation cette semaine.

Mis sur pied pour tenter de régler le différend, le bureau de conciliation a mis fin à ses activités cette semaine sans un accord entre les deux parties. Le bureau devrait maintenant soumettre son rapport sur les points en litige d'ici à la fin de juin ou au début de juillet.

Par la suite, il faudra compter sept jours pour que ces employés, membres de l'Institut professionnel de la fonction publique, soient en position légale de déclencher un arrêt de travail. Avec un contrat de travail échu depuis plus de 18 mois, ils avaient déjà donné un mandat de grève à leur comité de négociation en avril.

Le président d'un des groupes d'employés, les VFS, Réal Lamarche, s'est dit déçu de la tournure des événements, mais a expliqué que les demandes de l'ARC étaient inacceptables.

«Nous sommes très déçus que cette ronde de négociation ait été particulièrement hostile aux membres du groupe, a indiqué M. Lamarche. En plus d'éliminer la prime de maintien en poste, l'Agence du revenu réitère sa demande de diminuer les indemnités de rappel au travail et de disponibilité touchant principalement les membres CS.»

Le président souligne que le syndicat est prêt à retourner à la table de négociation à tout moment, mais ne s'attend pas à un changement de position de l'employeur «à moins que les employés ne démontrent leur désaccord», a-t-il déclaré.

Hausse et baisse de salaires!

Lors de la dernière rencontre, le syndicat affirme que l'ARC a proposé un contrat de quatre ans avec une augmentation salariale annuelle de moins de 2 %, mais propose aussi une réduction salariale pour les 3400 employés des Systèmes d'ordinateurs en mettant fin au versement de la prime de maintien en poste, versée depuis huit ans, qui représente entre 3 et 4 % du salaire.

L'équipe de négociation, toujours selon le syndicat, propose des augmentations annuelles d'environ 2,6 %, ainsi que l'ajout d'un échelon supérieur à chaque niveau à la date de signature. Il a aussi été proposé que 90 % de la prime de maintien en poste du groupe VFS soit intégrée aux salaires le 22 décembre 2005.

En avril dernier, les vérificateurs de l'ARC, qui se disent parmi les moins bien payés de leur profession, menaçaient de mettre de l'avant une politique de tolérance zéro pour les entreprises dans le but de faire avancer leurs négociations.

Appuyé par un mandat de grève obtenu des 10 000 vérificateurs, informaticiens et professionnels, l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada a fait savoir hier qu'il avait fait parvenir une lettre aux principaux cabinets d'experts-comptables et d'avocats du pays pour les informer que les vérificateurs allaient suivre la loi à la lettre lorsqu'ils examineront les déclarations fiscales de leurs clients.

«Je donnerai aux vérificateurs la directive de négocier comme le gouvernement négocie avec eux. Dès le 1er juillet, tous les redressements au revenu qui sont ou pourraient être théoriquement justes seront apportés, même si cela semble être une conséquence sévère ou imprévue de la loi», avait indiqué la présidente de l'IPFPC Michèle Demers dans sa lettre. Normalement, les 6000 vérificateurs font preuve de flexibilité dans leur travail, compte tenu que la loi est très complexe et qu'elle ne peut répondre à toutes les situations possibles.

La porte-parole de l'ARC, Dawna LaBonté, avait alors indiqué en parlant du processus du bureau de conciliation. «Nous sommes optimistes mais nous ne voulons pas négocier en public.»

La dernière grève de ces employés remonte à 1991 lors du gel des salaires par le gouvernement Mulroney.

amaro
EAU DE SOURCE NATURELLE
AMARO-DISTRIBUTION
Philippe Ménard inc.
831 Cowie, angle Simonds
378-4040
Service de livraison
Vente, location et réparation de refroidisseurs
Livraison la journée même
pour 1 ou plusieurs bouteilles
À Granby depuis 20 ans

CLUB DE GOLF CLUB Lac Brome
Superbe parcours 18 trous
Champs et vert de pratique
Boutique spécialisée
Salle à manger climatisée ouverte à l'année
Terrasse avec vue imprenable
700 Lakeside, Lac Brome 539-2582
www.golflacbrome.com

Essais libres TOYOTA
1- Aucun dépôt de sécurité
2- Premier paiement gratuit*
3- Remise de 500$
GO
ACCES TOYOTA
Une expérience d'achat tellement plus sympa
Offre disponible sur modèles:
Camry, Solara Coupé ou convertible,
Avalon, Celica,Rav4, Highlander,
4 Runner et Sienna
COWANSVILLE TOYOTA
397 rue Riviere
263-8888
*Location 48 mois, 24 000 km/an. Rabais équivalent au premier paiement de location sur achat. Sujet à l'approbation de crédit de tcci. Détails chez le concessionnaire. Photos à titre indicatif.

Concours Roule avec TECNIC

COURS INTENSIFS AUTO
du 4 au 8 juillet 2005
de 9 h à 12 h

Inscris-toi maintenant
et tu pourrais
GAGNER...

L'utilisation d'une Mazda 3 GX 2006
pour une période d'un an,
assurance et immatriculation
incluses.
Une valeur appr. de 10 000 $



www.tecnic.ca

Ta passion, ta moto,
Toi tu l'as!

Kawasaki



COURS THÉORIQUES MOTO
le 11, 18 et 19 juillet 2005
de 18 h 30 à 21 h 30

COURS LA CHANCE DE GAGNER...
une motocyclette de marque Kawasaki,
modèle ZR7-S 2005, de 750 cc.
Une valeur totale de 10 000 $

VISA MasterCard Interac

Profite de tes vacances d'été !

352, rue Principale, Granby
372-8087

304942V

Les conservateurs soumettent un projet de loi «anti-transfuge»

Alexander Panetta
OTTAWA (PC)

Quelques semaines après le passage de Belinda Stronach au Parti libéral, une député conservatrice a déposé hier un projet de loi privé dont l'objectif est de réduire le nombre de défections.

Le projet de loi prévoit qu'une élection complémentaire devra être tenue dans les 35 jours suivant la défection d'un député.

«C'est une question de démocratie, d'intégrité et de respect de l'électeur,» a déclaré la députée de Simcoe-Grey, en Ontario, Helena Guergis.

Il y a peu de chances qu'un projet de loi privé ne soit adopté par la Chambre des communes. Quelque 200 projets de loi privés, présentés surtout par les partis d'opposition, sont présentement à l'ordre du jour législatif.

Mme Guergis souhaite que son parti fasse de l'idée un enjeu des prochaines élections.

Selon le projet de loi, un transfuge devrait siéger à titre d'indépendant pendant 35 jours à la Chambre des communes jusqu'au déclenchement d'une élection complémentaire. Le député pourrait ensuite briguer les suffrages en tant que membre d'un autre parti ou comme indépendant.

Mme Stronach est passée au Parti libéral le 17 mai. Elle a été nommée ministre des Ressources humaines. Ce transfuge a aidé le gouvernement libéral à survivre au vote de confiance du 19 mai, par seulement une voix.

La députée Guergis s'est dite étonnée de voir à quel point les Canadiens étaient dégoûtés de la politique.

«Les Canadiens sont cyniques face aux politiciens qui virent capot, a-elle dit. S'ils sont d'accord, ils les éliront de nouveau.»

Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider
1 877 734-0873

Vous méritez des vacances en or

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

Couronnés **lauréats Or** aux Grands Prix du tourisme québécois 2005, la plus haute distinction de l'industrie, ces gagnants vous feront vivre des moments inoubliables lors de vos prochaines vacances.

Réservez-vous les meilleurs dès maintenant !



Hébergement
Moins de 50 chambres

SPA Eastman
Cantons-de-l'Est
(450) 297-3009
www.spa-eastman.com



Hébergement
Gîtes

Au Marquis de Montcalm, B & B
Cantons-de-l'Est
1 866 421-7773
www.marquisdemontcalm.com



ATTRACTION TOURISTIQUE
50 000 visiteurs ou plus

Parc Safari
Montérégie
(450) 247-2727
www.parcsafari.com

Planifiez aussi vos vacances d'hiver



FESTIVAL ET ÉVÉNEMENT TOURISTIQUE
Budget d'exploitation de 500 000 $ ou plus

Challenge automobile sur glace – Sherbrooke
Cantons-de-l'Est
(819) 560-4270
www.challengecanada.com



PLEIN AIR ET AVENTURE

Ski Bromont.com
Cantons-de-l'Est
(450) 534-2200
www.skibromont.com

Bell METRO La Voix de l'Est Astral Media transat CASINO CHARLEVOIX CASINO MONTRÉAL CASINO LAC-LEAMY

Aéroports de Montréal Hydro Québec aeroplan Télé-Québec Sympatico msn ATR Québec

Ministère du Tourisme Québec

305771V

La GRC cherche un tueur en série

EDMONTON (PC)

Le service de police chargé de l'enquête sur le meurtre, depuis 1988, de 12 prostituées à Edmonton et dans ses environs, a annoncé hier que ses agents sont à la recherche d'un tueur en série que des résidants de la ville pourraient être en mesure d'identifier.

«La personne responsable de ces meurtres est obligatoirement le voisin de quelqu'un. Il s'agit peut-être du frère de quelqu'un. Mais il ne ressemblera certainement pas au monstre qu'on voit habituellement dans les films», a dit le constable de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), Tamara Bellamy.

100 000 $

Une récompense de 100 000 $ pour toute information pouvant mener à l'arrestation de l'assassin a aussi été annoncée. Un profil du suspect a aussi été publié: il semble qu'il pratique la chasse et la pêche et qu'il possède un véhicule utilitaire sport.

La police n'a pas été en mesure d'indiquer le nombre de cas ou la période qui les intéresse. Le caporal de la GRC Wayne Oakes a affirmé que rien d'aussi précis ne pouvait être établi sans suspect à accuser.

«Lorsque les enquêteurs auront recueilli suffisamment de preuves pour déposer ces accusations, à ce moment et seulement à ce moment, nous serons en mesure de dire combien de dossiers peuvent être, selon nous, attribués à un ou plusieurs individus», a-t-il dit.

Les meurtres font l'objet d'une enquête de la GRC, le Projet KARE, qui tente aussi d'élucider la mort de plusieurs autres travailleuses du sexe de la province.

Dans un communiqué, le Projet KARE a indiqué que selon les informations recueillies, le suspect nettoyerait l'intérieur et l'extérieur de son véhicule à des moments qui sont peut-être inhabituels.

Selon la police, des personnes habitant Edmonton connaissent le suspect et pourraient soupçonner qu'il est l'auteur de ces crimes.

«Quelqu'un quelque part a l'information qui permettra de résoudre ces crimes», indique le communiqué.

Le Solliciteur général de l'Alberta, Harvey Cenaiko, a reconnu que le profil du suspect est très large.

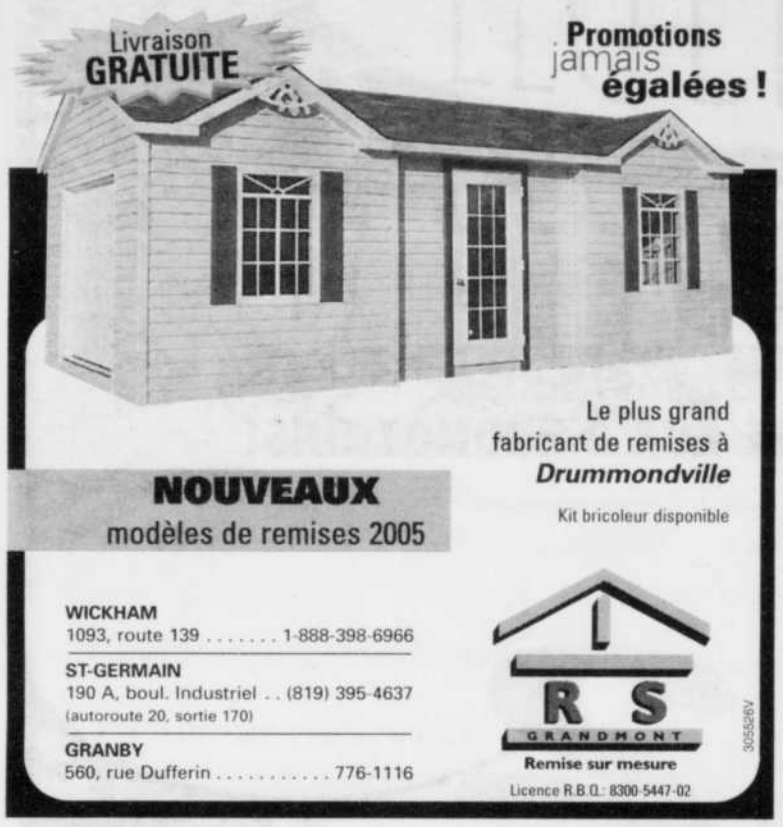
«Cela pourrait englober beaucoup d'hommes. C'est pourquoi je dis qu'il s'agit d'une affaire très compliquée, a-t-il dit. La valeur des tuyaux et des preuves concernant chacun des meurtres doit être évaluée.»

M. Cenaiko a indiqué que 41 enquêteurs et analystes sont affectés à cette affaire.

Selon lui, la proposition de récompense ne signifie pas que la police a de la difficulté à faire progresser l'enquête. «Ce n'est pas une mesure désespérée, a-t-il dit. Il s'agit simplement d'un autre moyen à la disposition de la police lorsqu'une enquête est complexe.»







ACTUALITÉS

Le juge Gomery se retire sur ses terres

MONTRÉAL (PC)

Après 136 jours d'audiences publiques, étalés sur neuf mois, au cours desquels 172 témoins ont été entendus et 951 documents examinés, les travaux de la Commission Gomery, menés jusqu'ici à un train d'enfer, entrent dans une nouvelle phase.

Cela permettra au commissaire de se retirer sur ses terres un court moment, en espérant que le temps lui sera favorable, pour s'adonner à des tâches toutes simples comme de tondre le gazon et regarder pousser ses légumes. Cela se passera à Avelock, au sud de Montréal, près d'Hemmingford, tout près de la frontière américaine.

«Je vais aller à la ferme ce soir et espérer que la pluie cesse. Je vais couper le gazon, regarder mon potager et me reposer, mais j'ai aussi certaines lectures à faire. Je serai de retour au travail mardi, a commenté M. Gomery, à la sortie de la salle d'audiences, l'air rayonnant.

«Mon travail n'est pas fini, malheureusement il n'en est qu'à la moitié. La seconde partie est une tâche monumentale, mais je suis soulagé du fait que cette partie se termine avec les remerciements des uns et des autres», a ajouté celui qui fêtera très prochainement son 73e anniversaire de naissance.



photo Presse canadienne

Le commissaire John Gomery.

L'aspect le plus difficile de son enquête? «De faire affaire avec les médias», a-t-il lancé en se remémorant vraisemblablement les ennuis que lui ont causé les quelques interviews accordés en décembre dernier au cours desquels il avait été question de Jean Chrétien et de Charles Guité.

«L'attention médiatique que s'est attirée la commission était tout à fait hors de mon expérience et j'ai dû apprendre comment ne pas répondre aux questions», a-t-il poursuivi. «Êtes-vous étonné de votre popularité?» «Je n'avais jamais imaginé que je deviendrais une personne populaire, entre guillemets, et je me rends compte que c'est apparemment arrivé et je n'ai aucune idée pourquoi», a déclaré M. Gomery.

A l'instar du commissaire, le procureur principal de la commission, Bernard Roy, s'attend à travailler fort pendant encore un bon moment.

«On en a encore pour des mois. M. Gomery prend congé, c'est le patron, il est chanceux. Nous sommes encore à pied d'oeuvre. Dans un mois, nous serons moins nombreux à travailler, mais pour l'instant nous faisons les résumés de preuves. Il reste beaucoup à faire», a commenté Me Roy.

Me Roy, qui n'en est pas à sa première commission d'enquête, estime que le travail d'une commission à l'autre demeure fondamentalement le même.

«Le but de l'exercice est d'établir les faits. Pour aller au fond des choses, il faut s'armer de patience, scruter, gratter, lire, assimiler, synthétiser, résumer et ensuite faire la preuve avec le témoin. Pour avoir participé à plusieurs commissions, je dirais que c'est essentiellement le même travail. Celle-ci a été particulière parce qu'il y avait des éléments plus politiques que dans d'autres commissions et qu'elle a été plus politisée», a-t-il fait valoir.



MÉGA LIQUIDATION SOUS LE CHAPITEAU

JUSQU'À 70% DE RABAIS!



Voiturette
trois roues
(pneus gonflés)
courant: 200$
99,99$

Sacs de golf sélectionnés
50%

2 pour 1
sur chaussures de golf sélectionnées
et sur polos haut de gamme sélectionnés

Gant de golf
XL 3000 Top Flite
2 pour 1

Bois no.1 WILSON
Deep Red
valait 260$
75$

Ensemble 11 mcx
TOP FLITE
sélectionné
valait 400$
160$

Bois Callaway
sélectionné, cour: 299.99$
Du jamais vu!
59,99$

Lot de bois no.1
sélectionnés,
Taylor Made
Du jamais vu!
de 159.99$ à 299.99$

Bois King Cobra
à partir de
169,99$

AU GRAND BAZAR
La Source du sport

Photos à titre indicatif. Quantités limitées.

1141, rue Principale
GRANBY, 378.2022

303431V

L'estomac d'un homme des glaces étudié

WHITEHORSE (PC)

Des chercheurs qui examinent le corps vieux de 500 ans d'un homme qui a été retrouvé en août 1999 dans le nord de la Colombie-Britannique sont parvenus à certaines conclusions à propos de son périple et de ses derniers jours.

L'«homme des glaces», ou Kwaday Dan Ts'inchi, comme il est aussi appelé, a été découvert dans le secteur nord-ouest de la Colombie-Britannique dans un glacier qui fondait, dans le parc Tatshenshini-Alsek.

Kwaday Dan Ts'inchi veut dire «personne d'il y a longtemps qui a été retrouvée».

Ce corps est celui de la première personne ayant vécu il y a aussi longtemps à être retrouvée en Amérique du Nord. Son état de conservation est aussi remarquable.

Aucune conclusion n'a été tirée concernant les causes du décès et il n'y a aucune trace de blessures sérieuses sur son corps. Il était probablement âgé de 19 à 21 ans quand il est mort soudainement.

Ces découvertes ont été rendues publiques hier lors d'un congrès scientifique à Whitehorse, au Yukon.

Pollens et spores

Les nouvelles découvertes de Perta Mudie, une chercheure de la Commission géologique du Canada, ont été établies à partir des pollens et spores du système digestif de l'homme des glaces et permettent d'en savoir plus sur ses derniers jours.

Les recherches de Mme Mudie concluent que le dernier repas de Kwaday Dan Ts'inchi se composait d'asperges et d'eau, provenant probablement d'une source de glacier en érosion.

Avant son dernier repas, des traces de gras dans le système de l'homme démontrent qu'il a mangé de la viande, peut-être du chevreuil, a dit Mme Mudie. Il y a aussi des signes démontrant qu'il a mangé du saumon et des baies.

Finalement, en examinant le côlon de Kwaday Dan Ts'inchi, les scientifiques ont été en mesure de connaître ce qu'il avait mangé au cours des jours précédent son décès.

Par ailleurs, Mme Mudie a aussi été en mesure, en étudiant le contenu du système digestif de l'homme des glaces, d'établir l'hypothèse du chemin qu'il avait emprunté avant de mourir. Il se déplaçait probablement près du Lynn Canal, à 150 km au sud-ouest de Whitehorse, a-t-elle dit.

Retrouvé mort tout habillé dans sa piscine

OTTAWA (PC) — Un homme de 27 ans a été retrouvé sans vie dans sa piscine par un de ses colocataires, hier matin, dans l'ouest d'Ottawa.

Les enquêteurs tentent toujours de déterminer ce qui a pu se passer pour que la victime se noie dans sa piscine, tandis qu'elle était toujours complètement habillée.

«Nous aurons probablement les résultats de l'autopsie pratiquée sur le corps de la victime demain (samedi), a signalé la porte-parole de la Police d'Ottawa, Monique Ackland. Pour l'instant, rien ne nous indique qu'une main criminelle a été impliquée dans cette affaire. La mort de la victime semble être un accident.»



CSST

Information publique

Région de Yamaska

Amendes émises par la CSST dans le secteur de la construction

Cette publication vise à rappeler l'importance de la prévention des accidents du travail sur les chantiers de construction, conformément à la Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST)

Personnes déclarées coupables d'une infraction en vertu de l'article 236 de la LSST :

Employeur :
3038769 Canada inc.
(Construction Jasteck)
126, rue de l'Islet
Saint-Marc-sur-Richelieu (Québec)
J0L 2E0
Date de l'infraction : 1er septembre 2004
Lieu de l'infraction : 3955 Saint-Denis à Montréal
Montant de l'amende : 605 $

En tant que maître d'œuvre, n'a pas placé de garde-corps à tout endroit d'où un travailleur risque de tomber d'une hauteur de plus de 3 mètres.

Employeur :
Construction de Cheverney inc.
967, rue Maurice
Route rurale 9
Canton-de-Granby (Québec) J2G 9J1
Date de l'infraction : 20 août 2004
Lieu de l'infraction : 7030 boul. Cousineau à Saint-Hubert
Montant de l'amende : 500 $

En tant que maître d'œuvre, n'a pas placé de garde-corps en bordure du vide d'où un travailleur risque de tomber d'une hauteur de plus de 3 mètres.

Employeur :
Constant électrique inc.
295, rue Robinson sud
Granby (Québec) J2G 7M7
Date de l'infraction : 15 septembre 2004
Lieu de l'infraction : rue Saint-Joseph à Bedford
Montant de l'amende : 500 $

En tant qu'employeur, n'a pas protégé un travailleur contre les chutes alors que celui-ci est exposé à une chute de plus de 3 mètres.

La prévention, j'y travaille depuis 25 ans!
305774V

AVIS DE NOMINATION

13 JUIN 2005



LOUISE TASSÉ

Services immobiliers Métivier Grassi inc. est heureux d'annoncer la nomination de Louise Tassé au poste de gestionnaire d'immeuble attitrée au centre commercial, Les Sommets Bromont.

Louise évolue au sein de l'entreprise depuis novembre 2001. Jusqu'à cette nomination, elle était directrice administrative. Son cheminement professionnel et personnel lui ont permis d'acquérir les connaissances techniques et le bilinguisme nécessaires pour s'acquitter de ses nouvelles tâches avec succès. Louise travaillera à partir du bureau de gestion à Bromont, ainsi qu'au siège social à Montréal.

La mission de Métivier Grassi consiste à offrir des services immobiliers complets, souples et personnalisés, livrés par des professionnels qualifiés qui sont soumis à un code de conduite des affaires rigoureux.

MÉTIVIER GRASSI

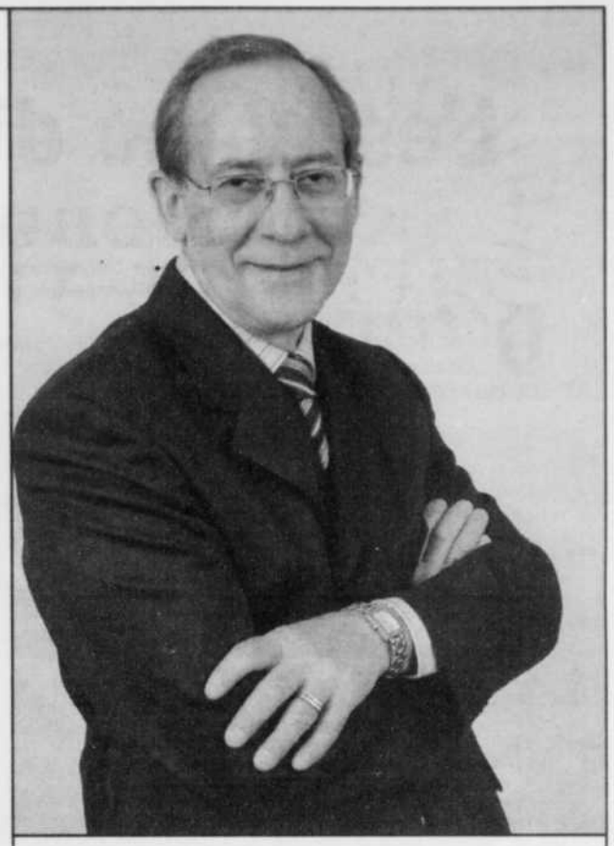
www.metiviergrassi.com

301721V

Témoin de notre histoire au quotidien

Gardien de notre mémoire collective

Bon 70e et longue vie à La Voix de l'Est



Richard Goulet
Candidat à la mairie de Granby

www.gouletgranby2005.com

378-0010

303927V

Appuyons notre Hôpital

Tirage automobile annuel

GAGNEZ UN VÉHICULE D'UNE VALEUR DE 25 000 $

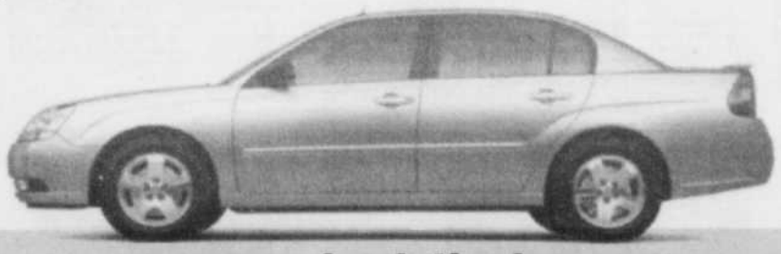
BILLETS 5 $

AUSSI 5 PRIX DE 1 000 $ EN ARGENT

Fondation BMP Foundation

Les profits serviront à financer des améliorations et des équipements des unités d'oncologie et de médecine de jour de l'Hôpital BMP.

Achetez vos billets aujourd'hui
Tirage le 9 septembre 2005



Le Guide · La Voix de l'Est · Brome County NEWS

HONDA DERAGON HONDA · Chevrolet Oldsmobile AUTOMOBILE ROCHELEAU · Ford LINCOLN DERAGON FORD - LINCOLN · Chrysler Dodge Jeep BESSETTE AUTOMOBILE · TOYOTA COWANSVILLE TOYOTA

Pour vendre des billets ou pour information, contacter le 266-5548 ou visiter **www.fondationbmp.ca**

305047V

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE
GRANBY

GARANTIE GRATUITE
sur la plupart de nos véhicules

cette semaine !

Nos **spéciaux** les plus **«HOT»**



SPÉCIAL 22 900 $
2003 ACURA 3,2 TL, TYPE S
260 c.v., aut. à 5 rapports, toit, int. cuir, etc. Bal. de gar.
Prix de liste : 29 625 $



SPÉCIAL 13 700 $
2003 PONTIAC MONTANA
3,4 L, t. équi., garantie incluse.
Prix de liste : 17 900 $



SPÉCIAL 12 500 $
2001 VOLKS NEW BEETLE TDi
diesel, aut., clim., gr. élect., etc.
Prix de liste : 13 400 $



1999 VOLKS PASSAT GLS
1,8 T., toit, « mags », gr. élect., gar. incl.
Prix de liste : 12 225 $
SPÉCIAL 6 700 $



2002 PONTIAC SUNFIRE GT
2,4 L, aut., toit ouvrant, clim., « mags », et.
Prix de liste : 10 800 $
SPÉCIAL 9 700 $



2001 HYUNDAI ACCENT GS
2 p. aut., 51 000 km, bal. de gar.
SPÉCIAL 6 900 $



2001 CHRYSLER PT CRUISER LIMITED
Aut., toit ouvrant, int. cuir, « mags » chromés, bal. prix or. Seulement 46 000 km.
Prix de liste : 14 300 $
SPÉCIAL 13 500 $



2002 TOYOTA COROLLA CE
4 p., aut., aileron, dém. à dist., 51 000 km, bal. de gar. Toyota
SPÉCIAL 12 500 $



2002 HONDA CRV EX
2,4 L, aut., clim., gr. élect., CD, « mags », dém. à dist.
Prix de liste : 21 000 $
SPÉCIAL 18 500 $



2001 NISSAN MAXIMA SE
Toit, cuir, « mags », aileron
Prix de liste : 18 700 $
SPÉCIAL 15 900 $



1999 MAZDA PROTEGÉ LX
5 vit., clim., gr. élect., aileron, etc., gar. incl.
SPÉCIAL 6 800 $



2001 PONTIAC MONTANA SE
3,4 L, t. équi., 4 s. capitaine, « mags », etc.
Prix de liste : 13 150 $
SPÉCIAL 11 500 $



1997 VOLKS CABRIOLET
5 vit., clim., gr. élect., « mags », gar. incl.
Prix de liste : 12 000 $
SPÉCIAL 10 700 $



2001 MAZDA MPV DX
V6, clim., gr. électr., bal. de gar. Mazda.
Prix de liste : 13 250 $
SPÉCIAL 11 500 $

	PRIX DÉTAIL	PRIX DE GROSSISTE
2004 Dodge Caravan Édition Anniversaire	18 950 $	15 500 $
2003 Grand Caravan Sport, t. équi.	17 850 $	14 500 $
2003 Pontiac Montana, 3, 4 L, t. équi.	17 900 $	13 400 $
2003 Acura 3,2 TL, type S	29 625 $	22 900 $
2002 Oldsmobile Alero GL, 2 p., t. équi.	11 950 $	9 300 $
2002 Pontiac Montana SE, AWD, longue	19 500 $	15 900 $
2002 Pontiac Sunfire GT, 2 p., t. équi.	11 325 $	9 900 $
2002 Pontiac Montana, longue	15 700 $	11 800 $
2002 Honda CR-V EX, aut.	21 200 $	18 500 $
2002 Saturn SLI, 4 p., aut.	9 800 $	7 900 $
2001 Volskwagen New Beetle TDI, aut., clim.	13 950 $	12 500 $
2001 Mazda MPV DX, V6, t. équi.	13 250 $	11 500 $
2001 Nissan Maxima GXE, bal. de gar.	17 150 $	13 500 $
1999 Audi A-4 Quattro, V6, 5 vit.	20 000 $	15 900 $
1999 Dodge Caravan SE, t. équi.,	8 000 $	5 800 $
1999 Audi A-4 Quatro, 2,8 L, 5 vit.,	20 000 $	15 500 $
1998 Buick Lesabre Custom, 75 000 km	11 300 $	8 500 $


Gaston St-Jean


Fernand St-Jean


Luc Racicot


Claude Côté


Luigi Sorgente

FAITES AFFAIRE AVEC UNE MAISON DE CONFIANCE
ET SI NOUS N'AVONS PAS LE VÉHICULE QUE VOUS RECHERCHEZ, NOUS VOUS LE TROUVERONS!

601 Principale, Granby • 378-1212
(voisin de la Cantine Chez Ben)

303146V

Forte présence aux urnes en Iran

TEHERAN (AP)

Les Iraniens se sont rendus apparemment en grand nombre aux urnes hier pour une élection présidentielle qui pourrait bien être la plus serrée de l'histoire de la République islamique, même si le conservateur modéré Hachémi Rafsandjani faisait figure de favori. Hier, les opérations de vote ont été prolongées de quatre heures, les autorités invoquant de longues files d'attente.

Les bureaux de vote ont finalement fermé à 23h (18h30 gmt). Les premiers résultats partiels ne devaient pas être connus avant minuit.

Dans la soirée, un conseiller du président sortant Mohammad Khatami, Mohammad Shariati, a estimé sur la chaîne d'information arabe Al-Jazira que la participation avait atteint 60 %, mais on ne savait pas si ces chiffres étaient officiels.

Près de 47 millions d'Iraniens étaient appelés à choisir le successeur de Mohammad Khatami, réformateur arrivé au pouvoir en 1997, dont les tentatives d'ouverture ont été contre-carrées par les religieux conservateurs fidèles au guide suprême, l'ayatollah Ali Khamenei. En vertu de la loi, M. Khatami ne pouvait se présenter pour un troisième mandat consécutif.

Si la participation semblait élevée, on ne savait dans l'immédiat qui avait le plus de chances d'en profiter. Le camp du candidat réformateur Mostafa Moïn a durant la campagne tenté de convaincre les jeunes, son principal électorat, d'ignorer les appels au boycott et de voter en masse.

Mais les électeurs faisant la queue devant les bureaux de vote, selon les autorités, ont peut-être tout simplement répondu à l'appel de l'ayatollah Khamenei.

Le président américain George W. Bush a affirmé jeudi que l'élection iranienne avait pour seul but de maintenir une poignée de dirigeants au pouvoir, «à travers un processus électoral qui méprise les fondements de la démocratie.»

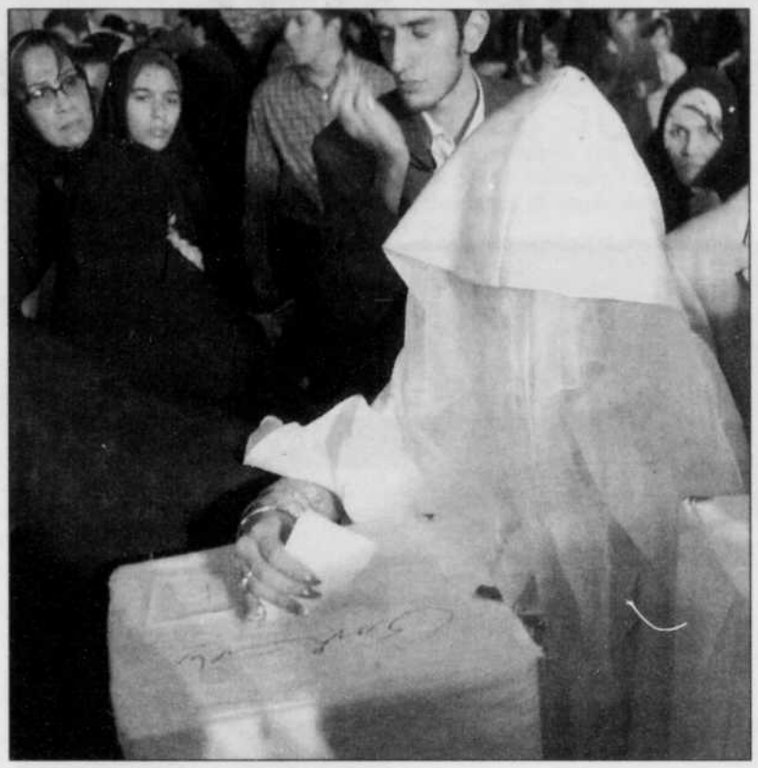


photo Associated Press

Cette nouvelle mariée a tenu à faire son devoir de citoyenne.

INVITATION

Séance d'information sur la planification testamentaire

Nous tiendrons le 29 juin 2005, de 9 h 30 à 15 h, des séances d'information sur la planification testamentaire et sur l'importance d'avoir un testament bien rédigé afin de faciliter le règlement de la succession.

Par la même occasion, nous aborderons d'autres aspects dont le rôle du liquidateur, le mandat en cas d'inaptitude et le règlement de succession.

Venez nous rencontrer à la succursale de la Banque Laurentienne 40, rue Évangéline, Granby.

Il y aura des prix de présence. Au plaisir de vous rencontrer.

OSEZ... C'EST GRATUIT !

OSEZ... C'EST GRATUIT !

OSEZ... C'EST GRATUIT !

TRUST LA LAURENTIENNE DU CANADA
(514) 284-7077, sans frais 1-800-363-9560
Filiale de la Banque Laurentienne du Canada

303433V



Maintenant offert au Spa St-Christophe

Pédicure OU manucure français permanent
(4-6 semaines)

PROMO ÉTÉ 2005 :
Rég. : 45$
35$

L'élégance et le raffinement jusqu'à la pointe des pieds pour tout l'été !

ST-CHRISTOPHE
Hôtel-Boutique & Spa

255, rue Denison Est, Granby
405-4782
www.hotelstchristophe.com

303797V

Une Chinoise «assassinée» réapparaît 16 ans après l'exécution de son «meurtrier»

PÉKIN (AP)

Une Chinoise qui, croyait-on, avait été assassinée dans les années 1980, est réapparue en chair et pas seulement en os, 16 ans après l'exécution de son meurtrier présumé. Lors du jugement, la justice avait affirmé que le malheureux Teng Xingshan avait «confessé son crime». Il a été exécuté en 1989, selon l'agence *Chine Nouvelle*.

Cette information survient tout juste deux mois après une affaire presque similaire dans laquelle un homme avait avoué un meurtre imaginaire sous la torture. Il n'avait heureusement pas été condamné à la peine capitale et l'affaire avait suscité un débat tout à fait exceptionnel dans la presse locale contrôlée par les autorités.

La Chine détient le record absolu quant au nombre de peines capitales prononcées et exécutées.

On ignore si dans l'autre cas, le malheureux condamné à mort a été torturé, note *Chine Nouvelle*. Teng avait été condamné pour le meurtre de Shi Xiaorong en avril 1987 après la découverte d'un cadavre démembré dans une ville de la province du Hunan dans le centre du pays.

Les enquêteurs avaient conclu qu'il s'agissait de Mme Shi. Celle-ci a confié bien plus tard qu'elle avait disparu parce qu'elle avait été vendue comme épouse.

La police avait jugé prématurément quant à elle que Teng, boucher de son état, avait eu une histoire d'amour avec Mme Shi et qu'il l'avait tuée pour son argent. Or, selon Mme Shi, qui est actuellement emprisonnée pour trafic de drogue, ils ne se connaissaient même pas.

Mme Shi est réapparue dans sa ville de la province voisine de Guizhou en 1993. La famille du «meurtrier» a appris l'année suivante qu'elle était bien vivante mais il leur a fallu des années pour oser intenter une action car, selon *Chine Nouvelle*, «ils n'avaient pas l'argent ni le courage de poursuivre la justice jusqu'à il y a un mois.»

Selon le verdict de 1989, Teng avait «confessé son crime de sa propre initiative et ses aveux étaient conformes à l'enquête scientifique et à l'identification», rapporte l'agence de presse chinoise.



279$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 220$
OPTION 0$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION
À L'ACHAT
À PARTIR DE 24 990$*


CAMRY 2005


RAV4 2005

500$ DE REMISE
À LA LOCATION OU À L'ACHAT
D'UN DE CES VÉHICULES†
+
1RE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION*
OU CRÉDIT ÉQUIVALANT À L'ACHAT**
+
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À LA LOCATION*

299$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 155$
OPTION 0$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION
À L'ACHAT
À PARTIR DE 24 585$*

349$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 961 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION
À L'ACHAT
À PARTIR DE 30 000$*


SIENNA 2005

TOYOTA
un coup de cœur sans fin

VOYEZ DU PAYS
Venez chercher votre guide
Routes et découvertes du Canada
chez votre concessionnaire

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.
Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Camry LE 2005 (BE32KA AA), RAV4 2005 (HD20VM) et Sienna 2005 (ZA30CP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 $ et offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles Camry, RAV4 et Sienna 2005 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 098,16 $ (taxes incluses) pour la Camry LE 2005 (BE32KA AA), de 4 040,24 $ (taxes incluses) pour le RAV4 2005 (HD20VM) et de 4 829,48 $ (taxes incluses) pour la Sienna 2005 (ZA30CP AA). ** Crédit à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (taxes incluses), applicable au financement à l'achat des modèles Camry, RAV4 et Sienna 2005 neufs en stock. † Un chèque de 500 $ sera remis par le concessionnaire à la livraison du véhicule, applicable à la location pour un terme de 48 mois ou à l'achat des modèles Camry, RAV4 et Sienna 2005 neufs en stock. ‡ PDSF pour les modèles Camry LE 2005 (BE32KA AA), RAV4 2005 (HD20VM) et Sienna 2005 (ZA30CP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 juin 2005 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la grande région de Montréal. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

305766V

En bref

Un palmier de 2000 ans

JÉRUSALEM (AP) — C'est le plus vieux palmier du monde... Des chercheurs israéliens ont réussi à faire germer des graines vieilles de 2000 ans, espérant ainsi pouvoir retrouver, pour le bénéfice des générations futures, les qualités, notamment médicinales, des palmiers-dattiers d'antan.

Il s'agirait là des plus anciennes graines ayant jamais germé: le record était auparavant détenu par une graine de lotus vieille de 1200 ans ayant germé en Chine.

Aujourd'hui, le petit palmier, nommé Mathusalem en référence au personnage biblique qui vécut 969 ans, mesure aujourd'hui environ 30 centimètres de haut.

Les célèbres dattes de Judée des temps bibliques sont une espèce aujourd'hui disparue, et les palmiers poussant aujourd'hui en Israël sont issus d'espèces originaires d'Irak et importées de Californie.

REVITALISER LES SOINS DE SANTÉ DANS BROME MISSISQUOI

Nouveaux enjeux

Brome Missisquoi redéfinit sa façon de livrer des soins de santé [illegible] récentes réformes imposées aux institutions publiques [illegible] nouvelle approche ciblant deux buts [illegible]

- premièrement, l'apport d[illegible] santé et à la prévention de
- deuxièmement, la création [illegible] quiconque ayant un rôle à [illegible] promotion, la prévention ou

Cette nouvelle approche confir[illegible] Brome Missisquoi depuis une d[illegible] de soins de santé. Elle renforce [illegible] notre région de satisfaire tous le[illegible] notre communauté unique par so[illegible]

Nouvelle[illegible]es

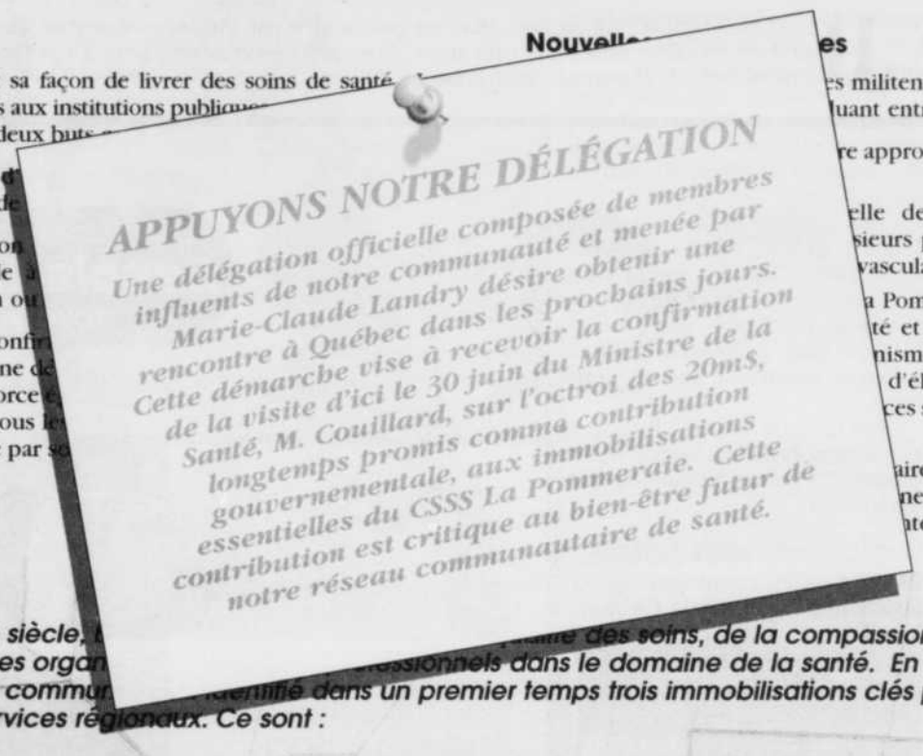
[illegible]s militent actuellement en faveur de ces [illegible]luant entre autres...

[illegible]re approche traditionnelle de soins axée

[illegible]elle de la nécessité de vivre plus [illegible]sieurs problèmes évitables tels que le [illegible]vasculaires

[illegible]a Pommeraie qui a regroupé tous les [illegible]té et de services sociaux de Brome [illegible]nisme : depuis La Pommeraie a [illegible] d'élaborer le projet clinique en [illegible]ces sociaux pour la population qu'il

[illegible]aire de planification, initié par le [illegible]ne nouvelle carte routière pour [illegible]té et ce, pour tous les partenaires



Depuis plus d'un siècle, [illegible] l'innovation de ses organ[illegible]ssionnels dans le domaine de la santé. En reflet de ces traditions, la commun[illegible]dentifié dans un premier temps trois immobilisations clés pour renforcer nos services régionaux. Ce sont :

Nouvelles immobilisations pour le futur

- *une augmentation de la capacité de la salle d'urgence à l'Hôpital Brome Missisquoi Perkins*
- *la construction d'une toute nouvelle aire de cliniques externes spécialisées dans des domaines tels que la pédiatrie, la santé des femmes, les chirurgies mineures, la physiothérapie, la médecine interne, etc. : celle-ci sera érigée à côté de la salle d'urgence*
- *l'ajout d'une nouvelle aile de 60 lits de longue durée au Centre d'accueil de Cowansville : celle-ci comprendra des lits spécialisés pour convalescence, observation et réadaptation ainsi que des améliorations importantes au niveau des aires communes*

Il est probable que tout résident de notre région bénéficiera, directement ou indirectement, d'au moins une de ces immobilisations durant sa vie. Ensemble, elles sont conçues pour fournir le plus de soins possible au plus grand nombre de personnes pour chaque dollar investi.

Le coût total s'élèvera aux environs de 25 millions $, 20 millions $ provenant du Gouvernement du Québec et un autre 5 millions $ provenant de fonds à être amassés chez nous dans Brome Missisquoi.

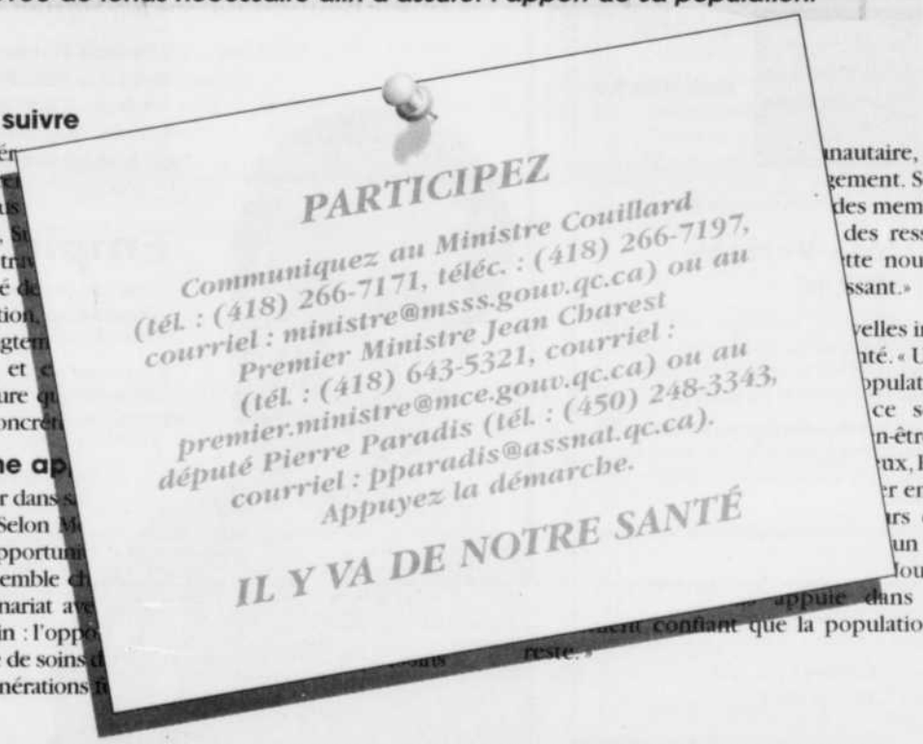
Le Gouvernement et la population appuient conjointement ces projets. Le ministère de la santé et l'Agence régionale à Longueuil appuient ces immobilisations, et le Ministre de la santé Philippe Couillard a promis une confirmation officielle de la contribution du Gouvernement dans un avenir très rapproché, avant la fin de la session parlementaire en juin. La Fondation BMP s'apprête à lancer la campagne de levée de fonds nécessaire afin d'assurer l'apport de sa population.

D'autres initiatives à suivre

Ceci n'est qu'un début. Différ[illegible]nautaire, Santé Brome Missisquoi, a été en révision active pour assur[illegible]gement. Selon M. Richard Wisdom, maire à travers le territoire, et plus[illegible] des membres fondateurs : «Nous voulons actuels à Bedford, Farnham, St[illegible] des ressources et des forces vives de pour La Pommeraie est de tr[illegible]tte nouvelle approche, et se mobilise pour accroître notre capacité d[illegible]ssant.»
et chaque groupe de population, [illegible]
demeurer chez eux plus longtem[illegible]velles initiatives se ressent bien au-delà besoins des jeunes mères et c[illegible]té. « Une force de notre communauté poursuivies au fur et à mesure qu[illegible]pulation en santé et l'offre de soins pour Brome Missisquoi se concrét[illegible]ce sont des facteurs d'attraction

Une communauté, une ap[illegible]

n-être socio-économique de notre
À ce stade-ci, le rôle de leader dans s[illegible]ux, Préfet, Brome Missisquoi. « Nous par le CSSS La Pommeraie. Selon M[illegible]r en matière de santé, par exemple Conseil : « Nous avons ici l'opportuni[illegible]rs et de notre grand nombre de soins de santé. Œuvrant ensemble d[illegible]un stress supplémentaire à notre que communauté, en partenariat ave[illegible]lous sommes donc ravis que le prendre notre avenir en main : l'oppo[illegible]ppuie dans cette démarche, et je suis pour notre région le système de soins d[illegible]ent confiant que la population de Brome Missisquoi fera le mais également ceux des générations f[illegible] reste.»



3017111V

Tom et Katie fiancés

PARIS (AP)

Tom Cruise a annoncé qu'il avait demandé en mariage sa compagne Katie Holmes tôt hier matin sur la Tour Eiffel.

S'exprimant à Paris lors d'une conférence de presse aux côtés de Katie Holmes, qui portait au doigt une bague sertie d'un énorme diamant, l'acteur a déclaré: «Oui, je l'ai demandée en mariage (...) c'était tôt ce matin à la Tour Eiffel, je n'ai donc pas dormi du tout».

«Aujourd'hui, c'est un jour magnifique pour moi», a-t-il souligné. Quand on lui a demandé pourquoi il avait fait sa demande à cet endroit, il a déclaré: «Je n'étais jamais venu à la Tour Eiffel. C'est Paris, c'est une ville superbe, c'est très romantique».

L'acteur a ajouté qu'aucune date n'avait été fixée pour le mariage. «Nous n'avons pas discuté de cela. Chaque chose en son temps», a-t-il déclaré.

Katie Holmes, qui joue dans *Batman Begins*, ne s'est pas exprimée pendant la conférence de presse, mais elle a échangé de nombreux sourires avec l'acteur.

Tom Cruise, 42 ans, et Katie Holmes, 26 ans, avaient annoncé publiquement leur liaison au mois d'avril. Celle-ci a commencé après la rupture de Tom Cruise avec l'actrice Penelope Cruz. Katie Holmes s'était également séparée de l'acteur Chris Klein.

Tom Cruise se trouvait à Paris pour la promotion du dernier film de Steven Spielberg, *La Guerre des mondes*, dans lequel il joue.

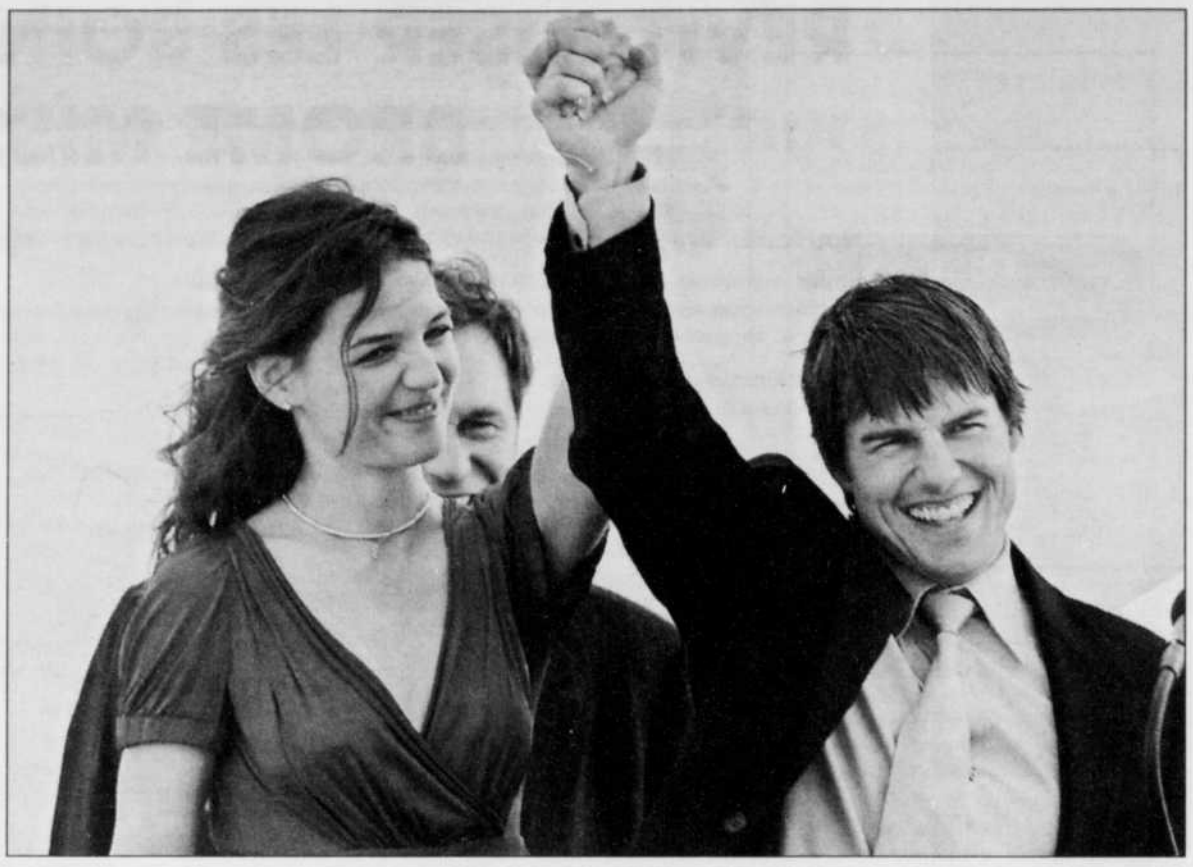


photo Associated Press

Tom Cruise en compagnie de sa nouvelle fiancée, Katie Hoimes.

Céline Dion entre au musée de cire

PARIS/LAS VEGAS (AP) — Deux personnages de cire de la chanteuse Céline Dion seront inaugurés simultanément début 2006, a-t-on appris hier auprès du célèbre musée Grévin à Paris.

Un premier personnage sera installé au Colosseum, salle de concert spécialement construite à l'intention de la chanteuse à Las Vegas, où elle se produit depuis mars 2003.

Au même moment, le second personnage représentant la chanteuse au succès planétaire sera inauguré à Grévin, dans le théâtre à l'italienne du musée parisien.

L'artiste sculpteur Claus Velte et les équipes des ateliers ont été reçus chez Céline Dion et René Angélil à Las Vegas, où ils ont pris toutes les photographies, mesures et vidéos nécessaires à la réalisation des deux personnages, ce qui constitue une première dans l'histoire du musée de cire.

Les deux personnages seront inaugurés début 2006.

Granby — Sutton — Cowansville

Couche-Tard

Préposés de soir et de nuit

Axé sur un service à la clientèle de qualité, vous possédez un bon esprit d'équipe et faites preuve de dynamisme. Aucune expérience requise.
Salaire très intéressant avec prime.

Assistants-gérants

Soir, semaine et fin de semaine à temps plein

Vous assisterez le gérant dans la direction du magasin, selon les normes d'exploitation de l'entreprise. Vous possédez une expérience pertinente en commerce de détail. De l'expérience en gestion de personnel constitue un atout.

Gérants

Vous superviserez les activités relatives à la gestion du magasin et veillerez à maximiser le rendement de celui-ci. Vous possédez de bonnes connaissances en administration ainsi que de l'expérience dans le commerce de détail et la gestion de personnel.

UNE PRIME D'ÉLOIGNEMENT PEUT ÊTRE OFFERTE.

Présentez-vous avec votre c.v. dans le **Couche-Tard de votre choix situé dans la région de Granby** ou faites-le parvenir par courriel à **maryse.letarte@couche-tard.qc.ca** ou par télécopieur au **(450) 662-6644**, en mentionnant la référence **Granby**.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

305773V

Notre cliente est une entreprise établie dans la région de Granby depuis 15 ans. Elle est renommée pour son expertise en développement, fabrication et installation d'équipements et accessoires industriels sur mesure, notamment dans les entreprises de haute technologie.

Dans le cadre de son plan d'expansion, elle désire s'adjoindre un

REPRÉSENTANT AUX VENTES
(GRANBY ET RÉGION)

Relevant du Directeur général, ce poste a comme principale responsabilité l'organisation et le développement d'un réseau des ventes visant à faire connaître les services de l'entreprise auprès des industries de la région. L'entreprise est reconnue pour son savoir faire et la qualité supérieure de ses produits.

Le candidat recherché est bilingue et possède une formation et/ou une solide expérience en vente et en technique de fabrication industrielle. Bon communicateur, il est habile à percevoir les besoins de ses clients en matière d'équipements industriels et sait saisir les opportunités d'affaires.

Ce poste est permanent et notre cliente offre une rémunération concurrentielle dans un environnement dynamique.

Si cette opportunité d'emploi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 juin 2005 à :

Gestion Conseil S-P inc.
Casier Postal 136, Bromont (Québec) J2L 1A9
Courriel : gestionsp@sympatico.ca
Télécopieur : (450) 534-0175

320542V

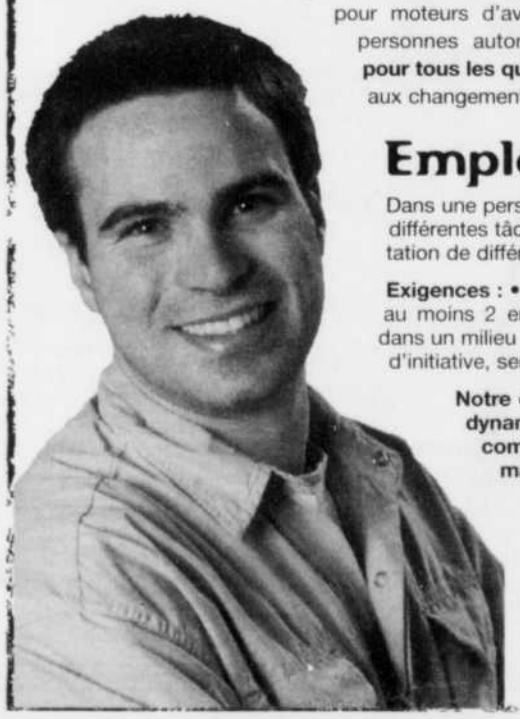
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis

Prêt à vivre une expérience de travail stimulante dans un contexte de gestion participative où l'esprit d'équipe et la responsabilisation du personnel sont valorisés ?

Notre client, **GE Canada, Moteurs d'avions,** est une entreprise spécialisée dans la fabrication d'aubes de compresseurs pour moteurs d'avions. Elle est à la recherche de personnes autonomes, débrouillardes, **disponibles pour tous les quarts de travail** et capables de s'adapter aux changements pour se joindre à son équipe de **Bromont.**



Employés de production

Dans une perspective d'apprentissage continu, vous aurez à effectuer différentes tâches reliées à la production (montage, inspection et exploitation de différents équipements).

Exigences : • DES ou attestation équivalente. • 5 ans d'expérience, dont au moins 2 en milieu manufacturier. • Facilité à travailler en équipe et dans un milieu comportant des procédures de travail. • Polyvalence, esprit d'initiative, sens des responsabilités, discipline et rigueur.

Notre client offre à ses employés un environnement de travail dynamique ainsi qu'un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Il souscrit à l'équité en matière d'emploi.

L'un de ces postes vous intéresse ? Faites-nous parvenir votre CV sans tarder à :

Adecco Granby
Téléc. : (450) 375-5888
adecco.granby@
adecco.qc.ca

Adecco
www.adecco.qc.ca

320683V

Le St-Martin Bromont
HÔTEL & SUITES

est à la recherche d'un(e)

CHEF RÉCEPTIONNISTE

40 h/semaine
Formation en juillet pour débuter en août

Tâches :
Être en charge des réceptionnistes, des horaires, des employés, en plus de gérer les forfaits, la tarification et les réservations.

Exigences :
- Diplôme d'études collégiales
- 2 ans d'expérience en hôtellerie
- Atout majeur: connaissance du logiciel Iqware
- Bilingue

Faites parvenir votre c.v.
par télécopieur au
(450) 534-0049
mlussier@lestmartinbromont.com

111, boul. du Carrefour
Bromont
(450) 534-0044

320592V

Directeur
Redressement - Insolvabilité

*La société **Raymond Chabot Grant Thornton**, chef de file dans les domaines de la certification et des services-conseils, désire s'adjoindre, pour le bureau de Sherbrooke, une personne dynamique pour combler ce poste permanent.*

En collaboration avec un associé, vous participerez activement au processus de redressement administratif et financier des entreprises et à la gestion de dossiers de propositions concordataires et d'insolvabilité. Vous effectuerez l'analyse et le diagnostic financier et opérationnel de l'entreprise et veillerez au développement ainsi qu'à la mise en place d'un plan de redressement. Vous participerez au développement des affaires à l'interne et à l'externe de la société.

Vous possédez une formation universitaire en sciences comptables et vous êtes membre d'un ordre professionnel comptable (CA, CMA, CGA). Vous avez un minimum de six (6) années d'expérience en comptabilité. Les qualités recherchées sont : l'entrepreneurship, l'initiative, une grande disponibilité, l'autonomie, la facilité à établir de bonnes relations et travailleur acharné. Une bonne connaissance de l'anglais parlé ainsi qu'une bonne habileté en communication orale et écrite sont aussi exigées.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le **30 juin 2005** à:

Raymond Chabot Ressources Humaines

Huguette R. Boulanger, associée, directrice des services de consultation
Raymond Chabot Ressources Humaines Inc.
455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4
Télécopieur : (819) 821-3640 Courriel : rcrhsherbrooke@rcgt.com
Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

320578V

Centre de santé et de services sociaux
de la Haute-Yamaska

Le CSSSHY est un établissement issu de la fusion du Centre hospitalier de Granby et du CLSC-CHSLD de la Haute-Yamaska. Joignez-vous à notre nouvelle organisation à vocations multiples, qui s'appuie sur des ressources humaines dynamiques totalisant plus de 1 600 employés et qui dessert une population locale de 85 000 personnes.

CONSEILLER(ÈRE) EN GESTION FINANCIÈRE

Poste permanent temps complet

Sous l'autorité de l'adjointe à la direction des services financiers, techniques et informationnels, cette personne participe à l'élaboration des programmes en gestion financière et administre les activités qui en découlent. Elle collabore à la mise en place des contrôles internes, à l'élaboration du budget, au suivi du processus budgétaire, à la préparation du rapport financier annuel et des autres rapports associés à la reddition de comptes. Elle est responsable du budget de l'établissement et à cette fin assiste les diverses unités administratives de l'établissement concernant la gestion budgétaire, participe à la gestion de projets et assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

EXIGENCES
- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences comptables ou en administration des affaires ;
- Être membre en règle d'une corporation professionnelle pertinente (CA, CGA ou CMA), est un atout ;
- Expérience minimale de trois ans dans le domaine ;
- Habiletés à travailler dans un environnement informatisé.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES
Vous êtes reconnu(e) pour vos habiletés en relations interpersonnelles et en communications ainsi que pour vos capacités à innover, de plus vous possédez un bon sens de l'organisation. Vous appuyez vos interventions sur une approche clientèle tout en valorisant la contribution de vos partenaires et êtes axé(e) vers les résultats.

RÉMUNÉRATION
Vos conditions de travail sont celles applicables aux cadres du réseau de la santé et des services sociaux, classe 13 (51 043$ minimum, 66 355$ maximum).

Si ce défi vous intéresse et que vous vous reconnaissez dans le profil de la personne que nous recherchons, veuillez transmettre votre curriculum vitae au plus tard le 1er juillet 2005, 16 h, aux coordonnées suivantes:

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska
Direction des ressources humaines
205, boul. Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Télécopieur (450) 372-2357
Courriel: annie.rodrigue@rrsss16.gouv.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

www.clschauteyamaska.qc.ca / www.chsldhorace-boivin.qc.ca / www.chgranby.qc.ca

320566V

EXCEL INDUSTRIEL

Depuis déjà plus de 50 ans au service de nos partenaires d'affaires, nous sommes un fournisseur de premier plan de produits-solutions industriels au Québec. Forte d'une équipe d'une soixantaine d'employés, nous fournissons entre autres des produits d'outillage de coupe, d'abrasifs, d'attaches industrielles et de produits pneumatiques.

Service à la clientèle, responsable de l'approvisionnement

Très orienté vers les besoins des clients, vous aurez la responsabilité de négocier avec les fournisseurs des conditions économiques assurant une meilleure compétitivité de l'entreprise ainsi que des actions permettant d'assurer un service d'excellence. Vous élaborerez des soumissions d'achats, placerez des commandes et en assurerez le suivi. Vous établirez des prévisions d'achats et gérerez les niveaux minimum et maximum de l'inventaire. Ayant un bon esprit d'équipe vous apporterez un soutien technique aux ventes.

Curieux de nature, vous avez un intérêt pour notre secteur d'activité. Vous détenez un DEC en administration ou en production manufacturière, vous avez une excellente connaissance de l'anglais et vous possédez un minimum de deux années d'expérience pertinente dans le domaine des achats ou dans un emploi connexe. Vous avez développé un excellent sens de l'écoute et avez une excellente capacité d'analyse et de synthèse. Enfin, vous êtes une personne de défis et vous connaissez le milieu industriel. Vous êtes la personne que nous recherchons.

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
rh@excel.qc.ca
C.P. 566, Granby (QC) J2G 8E9

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.
Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.

320593V

Shermag

Chef de file dans l'industrie du meuble résidentiel au Canada et comptant près de 1900 personnes à son emploi dans plusieurs usines, Shermag Inc. recherche présentement pour son usine de Granby :

Contremaîtres de production

(Un poste au machinage et un à l'expédition)

Responsabilités :
- Planifier, organiser et superviser les opérations du département de machinage ou d'expédition
- Prioriser les opérations selon la cédule de production de façon à optimiser les ressources matérielles et humaines
- Assurer la formation et l'intégration de nouveaux employés
- Compléter les documents de suivi de production et maintenir la communication entre les divers intervenants
- Mettre en place de nouvelles techniques de travail ou de nouveaux outils pour optimiser la production
- Gérer le personnel syndiqué en assurant le respect de la convention collective, des règlements de l'usine et des normes de santé et sécurité

Exigences :
- Expérience de 3 ans en tant que contremaître en milieu syndiqué
- Excellente connaissance des activités reliées à l'emballage et expédition de marchandises ou machinage de bois
- Autonome, organisé, orienté sur les résultats et apte au travail d'équipe
- Expérience dans l'industrie du meuble un atout certain

Technicien en meuble

Responsabilités :
- Dessiner les meubles sur AutoCAD
- Procéder aux lancements et modifications des cartes de route de production
- Offrir un support technique au département de production
- Contribuer à l'amélioration des procédés de fabrication
- Effectuer toute autre tâche connexe reliée au cadre de l'emploi

Exigences :
- DEC en technique du meuble ou l'équivalent
- Excellente maîtrise du logiciel AutoCAD version 2000 ou plus dans les environnements 2D et 3D et de la suite MS Office

Vous êtes de plus une personne orientée vers les résultats, autonome et avec un sens des priorités et de l'urgence développé. Vous êtes également en mesure de travailler de concert avec les employés de production afin d'analyser et mettre en application leurs suggestions.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre candidature en spécifiant le titre du poste pour le quel vous désirez postuler à :

Shermag Inc.
825, boulevard Industriel
Granby (Québec) J2J 1A5
Télécopieur : (450) 776-2243
Courriel : emplois@shermag.com

Vous pouvez consulter la liste complète des emplois disponibles au www.shermag.com

320539V

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis



adjoint administratif/adjointe administrative à la comptabilité

poste temps plein / 35h semaine

Description des tâches :

Comptabilité générale (Cycle comptable complet);
Connaissance du logiciel DREAM un atout;
Tâches administratives diverses;
Rédaction, correspondance;
Élaboration de demandes de subvention;
Suivi d'ententes de commandite;
Contrats artistiques et respects des règlements des syndicats et associations professionnelles;
Dossiers divers; Connaissance de l'environnement Windows et Microsoft office

Intérêt marqué pour la culture et la chanson francophone.

Exigence : Études collégiales

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de
François Tétreault, d.g.
135, rue Principale bureau 31
Granby, Québec, J2G 2V1
. chanson@ficg.qc.ca
Date limite : le 21 juin 2005

320559V

Agente ou agent de communication

Remplacement d'un congé de maternité

Le diocèse de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'une personne pour assumer temporairement le poste d'agente ou agent de communication. La personne recherchée possède une formation universitaire en communication ou une expérience équivalente ainsi qu'une bonne connaissance du français. Elle est habile à travailler avec les logiciels QuarkXPress, Photoshop et FrontPage.

Responsabilités:

La personne retenue aura à produire mensuellement le bulletin diocésain L'Envoi, assurer la diffusion de l'information diocésaine, maintenir les relations avec les médias régionaux et assurer une mise à jour régulière du site Internet du diocèse. D'autres tâches connexes au domaine des communications pourront s'ajouter.

Temps d'emploi :

Il s'agit d'un poste à quatre (4) jours par semaine, pour une durée d'environ 12 mois.

Rémunération :

Selon la politique d'emploi en vigueur dans le diocèse de Saint-Hyacinthe.

Les candidatures seront reçues jusqu'au 30 juillet 2005.

Faire parvenir son curriculum vitae à

Pierre Cordeau
Évêché de Saint-Hyacinthe
1900 rue Girouard Ouest C.P. 190
Saint-Hyacinthe, J2S 7B4

Pour information :
par téléphone : 1-450-773-8583 poste 285
par télécopieur : 1-450-774-1895
par internet : cordeaup@diocese-st-hyacinthe.qc.ca

320550V

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska

Le CSSSHY est un établissement issu de la fusion du Centre hospitalier de Granby et du CLSC-CHSLD de la Haute-Yamaska. Joignez-vous à notre nouvelle organisation à vocations multiples, qui s'appuie sur des ressources humaines dynamiques totalisant plus de 1600 employés et qui dessert une population locale de 85 000 personnes.

www.chgranby.qc.ca
www.clschauteyamaska.qc.ca
www.chsldhorace-boivin.qc.ca

Pour le département de réadaptation (Mission CH) qui dessert une clientèle variée et regroupée en unité de RFI, hôpital de jour, unité de courte durée gériatrique, chirurgie et clientèle externe, nous sommes présentement à la recherche:

PHYSIOTHÉRAPEUTE

Remplacement d'un congé de maternité durée 1 an

TECHNICIEN(NE) EN RÉADAPTATION PHYSIQUE

Remplacement à durée indéterminée
de 28 à 35 heures/semaine

Exigences :

- Être membre en règle de l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec ;
- Selon le titre d'emploi détenir une formation collégiale ou universitaire terminale en réadaptation physique incluant une formation clinique reconnue ;
- Avoir une connaissance pratique des différentes approches thérapeutiques.

Les personnes intéressées par ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 1er juillet 2005**, en indiquant clairement le titre de l'emploi, aux coordonnées suivantes: Direction des ressources humaines, 205, boul. Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7, télécopieur (450) 372-9728, Courriel : marie-claude.laplante@rrsss16.gouv.qc.ca

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, toutefois seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

320550V

---

carrière

ARCTIC GARDENS

Semez vos idées
récoltez une carrière

Ingénieur de projets support technique

Le plus important transformateur de légumes du Canada, Aliments Carrière Inc., possède des usines au Québec et en Ontario. Outre une gamme variée de légumes surgelés et en conserve, Aliments Carrière Inc. transforme des légumineuses, des soupes et des sauces ainsi que d'autres conserves. Notre équipe s'est forgée un savoir-faire qu'elle est fière de partager avec vous.

À titre d'Ingénieur de projets support technique et sous la supervision de l'Ingénieur d'usine, le titulaire du poste gère des projets d'amélioration d'usine et assure le support technique aux différents départements. Également, il participe aux modifications et à l'amélioration des équipements de l'usine autant au niveau mécanique, électrique qu'hydraulique. Finalement, il élabore de nouveaux équipements, s'assure de mener les projets à terme et fournis un environnement de travail sécuritaire pour les employés.

Le candidat idéal détient un Baccalauréat en génie mécanique ou industriel de même que le titre professionnel d'Ingénieur et possède de 3 à 5 ans d'expérience pertinente, idéalement acquise dans l'industrie alimentaire. Bilingue, vous maîtrisez parfaitement Autocad 2004 et les logiciels de la suite Microsoft Office. Le sens de l'organisation, de l'imagination, de débrouillardise, la polyvalence et la flexibilité sont autant de qualités recherchées.

Si vous croyez que le défi offert par notre organisation peut vous intéresser, veuillez faire parvenir votre Curriculum Vitae **avant le 26 juin 2005** à :

Aliments Carrière Inc.
Usine de Bedford
16, rue Champagnat, Bedford, Québec
Téléc. : 450-787-4155 • Courriel : jean-sebastien.michel@ca.rierefoods.com

320484V

TOPRING

Établie depuis 25 ans, **TOPRING** compte plus de 50 membres. **TOPRING** offre des solutions pour permettre d'utiliser l'air comprimé de façon performante, sécuritaire et économique. Notre philosophie est de travailler en étroite collaboration avec un réseau de distributeurs sélectionnés.

Approvisionneur (se)

Nous recherchons une personne ayant un souci de la qualité du service à la clientèle. Elle s'assurera de maintenir un inventaire juste et précis pour les produits dont elle aura la responsabilité de commander. La personne devra prendre tous les moyens à sa disposition afin de maintenir ou de diminuer le coût des biens et services. Habile en négociation, elle contribuera au maintien et à l'amélioration de la performance des fournisseurs avec qui elle traite. La personne recherchée devra manifester un intérêt marqué pour les produits industriels (aspect technique) et devra posséder des connaissances dans les processus d'achats, de transports et de dédouanement. Vous êtes bilingue, possédez un BAC en administration ou dans un domaine connexe et cumulez au minimum 2 années d'expérience dans un service des achats. Vous êtes la personne que nous recherchons.

Conseiller (ère) technique et commercial - Estrie et Montérégie

Nous sommes à la recherche d'une personne désirant faire carrière dans la vente de composantes pneumatiques. Le territoire à couvrir est l'Estrie, la Montérégie et le Centre-du-Québec. Le/la titulaire de ce poste aura pour fonctions d'assurer le niveau de service désiré pour le développement des ventes de son territoire, en travaillant en étroite collaboration avec les distributeurs et utilisateurs ciblés et ce, tout en offrant un soutien technique. Vous êtes passionné par la vente et vous travaillez à assurer la réalisation des objectifs de croissance. Vous possédez une formation technique ou mécanique combinée à une expérience minimale de 3 ans dans le domaine de la vente, êtes bilingue et avez des connaissances sur l'air comprimé. Vous êtes notre candidat(e) idéal(e).

Technicien (ne) de production et réparations

La fonction principale de votre poste sera d'effectuer du travail de production (assemblage, emballage, réception et expédition de produits) selon les besoins. De plus, vous aurez à évaluer des produits défectueux ainsi qu'à faire la maintenance de l'équipement et de la bâtisse. Pour ce poste, vous devez détenir un D.E.P. en électromécanique ou une expérience minimale d'un an en pneumatique, mécanique et électricité ou dans un poste similaire. Vous être une personne polyvalente, inventive, habile au travail manuel et vous avez une bonne force physique. Des connaissances en pneumatique et hydraulique seront considérées comme des atouts.

Si un ou l'autre de ses postes vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre dossier personnel en prenant soin d'indiquer le poste pour lequel vous postulez et ce, avant le 27 juin 2005 au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
rh@topring.ca
C.P. 547, Granby (QC) J2G 8E9

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.

320579V

BEAUCAGE
ACADÉMIE
DEPT. DES VENTES
1992

Le Groupe Beaucage, la plus importante entreprise familiale de l'industrie automobile, recherche pour ses 15 concessionnaires :

REPRÉSENTANTS(ES) AUX VENTES
SHERBROOKE • GRANBY • DRUMMONDVILLE

Nous demandons :
Expérience ou aptitudes pertinentes
Disponibilité jour/soir, bilinguisme; un atout
Motivation, ambition, axé sur les résultats

Bienvenue aux représentants (es) automobiles actuels qui souhaitent un avancement au sein d'un groupe dynamique
Formation non-requise • Discrétion assurée

Nous offrons :
Plan salarial; commission et bonification
Avantages sociaux et voiture de compagnie

SESSION JUILLET 05 • FORMATION GRATUITE • PLACES LIMITÉES

Faites parvenir dès maintenant votre curriculum vitæ à la Beaucage Académie:
A/S Mme Mélanie Catudal
Fax : (819) 348-0316 Tél : (819) 346-1055, poste 23
446, rue Dufferin, Sherbrooke (Qc), J1H 4M8

LE GROUPE Beaucage *Parce que vous faites partie de la famille !*

320601V

Tarkett

Tarkett Inc. se positionne comme le deuxième plus important fabricant en Amérique du Nord dans le secteur des couvre-sols résilients et du plancher de bois franc. La Société compte dix unités de fabrication et un réseau de distribution étendu dans l'ensemble des États-Unis et du Canada. Son offre de produits des plus complètes a gagné la reconnaissance du marché pour sa haute qualité, sa diversité et ses innovations. Fondée il y a plus de 130 ans, Tarkett Inc. doit sa croissance et sa force d'innovation au professionnalisme et aux talents diversifiés de ses 2 300 employés.

2 AGENT(E)S DE CRÉDIT
(POSTE PERMANENT)
(HORAIRE : 11 h à 19 h 30)

Fonctions principales :

- Procéder au recouvrement ainsi qu'à la réconciliation des comptes-clients;
- Autoriser l'expédition de marchandises auprès des clients de son territoire;
- Responsable de l'application des encaissements et de l'autorisation des commandes;
- Assurer le suivi des déductions non autorisées;
- Exécuter toutes autres tâches connexes.

Qualifications requises :

- Diplôme d'études secondaires ou DEC dans une discipline pertinente
- 2 années d'expérience au niveau des comptes à recevoir ou du crédit
- Parfaitement bilingue
- Connaissance de la suite MS Office (Excel, Word)
- Faire preuve d'autonomie

SVP nous faire parvenir votre candidature d'ici le 24 juin à : Tarkett Inc., a/s Nicole Penelle CRHA, Coordonnatrice - ressources humaines, 1001, rue Yamaska Est, Farnham (Qc), J2N 1J7. Télécopieur : (450) 293-8489 Courriel : nicole.penelle@tarkett.com

Nous remercions à l'avance tous les candidat(e)s, cependant, nous ne pourrons communiquer qu'avec les personnes considérées pour une entrevue. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

320533V

RACICOT CHANDONNET
Société en nom collectif
AVOCATS

SECRÉTAIRE JURIDIQUE / RÉCEPTIONNISTE

Racicot Chandonnet s.e.n.c. est un bureau d'avocats désirant s'adjoindre les services d'une secrétaire / réceptionniste. Le ou la candidat(e) devra :

- répondre aux appels téléphoniques
- assumer les tâches de secrétariat juridique
- rédiger et préparer des procédures, correspondances et autres

Exigences :

- posséder un diplôme d'études en secrétariat ou en bureautique ou expérience équivalente en milieu juridique;
- excellente connaissance du français parlé et écrit;
- maîtrise des logiciels Word et Excel;
- haut niveau d'autonomie, capacité d'adaptation, maturité, capacité de gérer la pression;
- discrétion, courtoisie, politesse
- sens de l'organisation, aptitude à gérer des tâches diversifiées dans un environnement très actif

Les candidats intéressés sont priés de communiquer leur intérêt par écrit à l'attention de Racicot Chandonnet s.e.n.c.

150, rue St-Jacques
bureau 301
Granby (Québec)
racicot.chandonnet@qc.aira.com

320589V

LE RANCH MASSAWIPPI

Camp de vacances pour filles et garçons de 6-16 ans

est à la recherche d'un

SAUVETEUR NATIONAL

Horaire flexible • Heures garanties

Un emploi d'été au ranch...
Une expérience inoubliable à vivre !!!

Faites parvenir votre c.v., le plus rapidement possible, par courriel à:
moncamp2005@hotmail.com
ou par télécopieur au *(450) 777-4533*
Att.: Nicolas Legault
LE RANCH MASSAWIPPI INC.
1695, 8e Rang Est, Granby QC J2G 8C7
Téléphone: (450) 777-4511
Internet: www.moncamp.com

320587V

Commission scolaire du Val-des-Cerfs

La Commission scolaire du Val-des-Cerfs dont le siège social est situé dans la ville de Granby, offre de l'enseignement à environ 18 000 élèves au primaire, secondaire, en formation professionnelle et en formation générale adulte, gère un budget annuel de 120 millions et emploie plus de 2500 personnes dans ses 44 établissements.

La Commission scolaire du Val-des-Cerfs est présentement à la recherche de candidates et de candidats possédant les qualifications et habiletés requises pour occuper les postes réguliers de professionnels suivants :

4,0 postes de psychoéducatrice ou psychoéducateur (CONCOURS PR-05-06-009)
3,5 postes de psychologue (CONCOURS PR-05-06-010)
1,0 poste d'orthophoniste (CONCOURS PR-05-06-011)

NATURE DES EMPLOIS, EXIGENCES, CONDITIONS D'EMPLOI

Nous vous invitons à consulter le site WEB de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs www.csvdc.qc.ca pour y trouver l'information pertinente.

MODALITÉS D'APPLICATION

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service accompagnée de leur curriculum vitae, **au plus tard le 27 juin 2005, 12 heures**, en indiquant **le numéro du concours**, à l'adresse suivante :

Madame Sylvie Trépanier, c.g.p.
Service des ressources humaines
Commission scolaire du Val-des-Cerfs
55, rue Court, C.P. 9000
Granby (Qc) J2G 9H7
Courriel : nadeaul@csvdc.qc.ca

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi et encourageons les candidatures de femmes, de minorités visibles et ethniques ainsi que celles des autochtones.

Note : Les entrevues sont prévues le 30 juin pour le poste en orthophonie et les 4, 5 et 6 juillet pour les postes en psychologie et en psychoéducation.

320588V

Nous sommes un organisme communautaire dont la mission est de venir en aide aux femmes victimes de violence conjugale ainsi qu'à leurs enfants. Nous sommes à la recherche d'un candidat pour seconder la directrice dans ses responsabilités administratives, de secrétariat et de la comptabilité.

ADJOINTE À LA DIRECTION
Poste permanent

Talents et compétences recherchés
➢ Adaptabilité aux environnements et aux personnes
➢ Sens de l'organisation et de la planification
➢ Aisance à travailler étroitement avec une directrice et disponibilité
➢ Gestion du stress et des priorités
➢ Capable de travailler seule
➢ Orientée vers l'action et le résultat

Aptitudes techniques
➢ Maîtrise du français parlé et écrit (l'anglais est un atout)
➢ Maîtrise de l'environnement Windows
➢ Maîtrise de la navigation sur Internet et du courriel
➢ Maîtrise du logiciel Avantage ou tout autre logiciel en comptabilité

Aptitudes relationnelles
➢ Capacité à communiquer clairement et s'exprime avec diplomatie et tact
➢ Écoute active et empathie
➢ Aisance à travailler dans un environnement de crise

Aptitudes intellectuelles
➢ Peut analyser des problématiques et sait proposer des solutions
➢ Fait preuve de proactivité
➢ Sait prendre des décisions stratégiques

Description sommaire du poste:
➢ Travail multi-phases (planification et organisation de plusieurs dossiers en simultané)
➢ Gestion et coordination des horaires de travail de plusieurs employées
➢ Tenue de bureau et tenue de livre (accueil, réception, tenue des dossiers, compilation de données, rédaction de rapports, système de classement et autres tâches connexes, préparation et exécution des dépôts bancaires, comptes payables, entre autres).

Salaire selon expérience

Veuillez expédier votre curriculum vitæ avant le 22 juin 2005 à Madame Hélène Langevin, C.P. 783, Granby (Québec) J2G 8W8; courriel: mhpe.helene@qc.aira.com

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées. 320477V

---

novaflex

REPRÉSENTANT DES VENTES

***NOVAFLEX** est une entreprise dynamique, située en Estrie, oeuvrant dans le domaine du prépresse pour l'imprimerie flexographique. Nous sommes à la recherche d'un représentant pour le support technique et le développement du marché dans la région de Montréal.*

Compétences requises :
- Avoir complété un D.E.C.
- 5 ans d'expérience dans le domaine de la vente (connaissance en imprimerie serait un atout).
- Bilingue
- Autonome, grande facilité de communication.

Responsabilités :
Développer de nouveaux clients tout en continuant de surpasser les attentes des clients existants.

Avantages :
Nous offrons un salaire compétitif, bonification et avantages sociaux usuels, territoire avec clientèle bien établie et large potentiel de développement.

320563V

Faire parvenir votre c.v. à:
Novaflex Inc.
95, rue Centre, Granby QC J2G 5B7
Courriel : crouleau@novaflex.net

Seules les candidatures retenues seront contactées.

Félicitations !

50e anniversaire de mariage





4 avril 1955

Camille Fortier et Gisèle Allaire

De tous vos enfants et leurs conjoint(e)s, ainsi que vos petits-enfants qui vous souhaitent bonheur, santé et longue vie.

320561V

Fête nationale du Québec 2005

Horaire des activités • Saint-Jean-Baptiste
Chalet des Loisirs et Terrain des Loisirs

23 juin

12 h : manèges, Structures gonflables, Jeux d'adresse
14 h : Musique
20 h : Gala de lutte amateur et musique

24 juin :

10 h : Début du tournoi de balle, rangs et rues
10 h : Volée des cloches
12 h : Manèges, Structures gonflables, Jeux d'adresse
15 h : Parade dans les rues
16 h : Présentation Patriotique, Hommage au drapeau
16 h 30 : Spectacles : Biscuit, Macaroni, Échassiers
18 h : Musique
22 h : Feu d'artifice
22 h 30 : Feu de joie

Mouvement national des Québécoises et Québécois
Coordonnateur de la Fête nationale depuis 1984

Activités les 25 et 26 juin
www.fetenationale.qc.ca

un air de fête

305538V

ACTUALITÉS

L'Europe «dans une crise profonde»

BRUXELLES (AP)

L'Europe «est dans une crise profonde» après l'échec des négociations sur le budget de l'UE entre 2007 et 2013, a déclaré hier soir Jean-Claude Juncker.

«On vous expliquera que l'Europe n'est pas en crise. Elle est dans une crise profonde», a déclaré le président en exercice du conseil européen lors de la conférence de presse finale du sommet de Bruxelles.

«Triste et honteux» après l'échec, Jean-Claude Juncker a accusé sans la nommer la Grande-Bretagne d'en être responsable. «Ceux qui demandaient une remise à plat des structures budgétaires de l'Europe savaient bien sûr pertinemment qu'elle était strictement impossible», a-t-il dit.

«Nous étions tout proches d'un accord. Les différences étaient minimales», a expliqué le président du conseil européen.

Cependant, «les chefs de certaines délégations n'avaient pas la volonté politique pour aboutir».

Le premier ministre luxembourgeois a expliqué que «deux philosophies qui portaient tant sur le budget que sur la construction européenne elle-même» se sont affrontées dans les négociations.

«Il y a ceux qui en fait sans le dire veulent le grand marché et rien que le grand marché et ceux qui veulent une Europe politiquement intégrée», a-t-il expliqué. «Ceux qui veulent une autre Europe n'arrivent pas à la décrire.»

Très affecté par l'échec, M. Juncker a confié avoir eu «honte» lorsqu'il a entendu hier «tous les nouveaux pays-membres dire que dans l'intérêt d'un accord ils seraient prêts à renoncer à leurs exigences financières».

«Au moment où les deux parties de l'Europe se retrouvent, nous ne sommes pas capables de financer ces retrouvailles», a-t-il déploré.

Il a en revanche salué «l'énorme effort» fait par l'Allemagne dans les négociations, et noté que la France «pouvait envisager de voir le paquet agricole de 2002 réduit de 6 milliards d'euros sur la période 2007-2013». «De grands efforts ont été faits par ceux qui voulaient aller de l'avant», a-t-il dit.

Le premier ministre luxembourgeois, qui devait s'envoler ce matin pour le Canada et les États-Unis, a mis en garde contre «l'affaiblissement de l'Europe» sur la scène internationale, «un processus lent dont les autres s'apercevront plus rapidement que les Européens».



photo Associated Press

Jean-Claude Juncker, président en exercice du conseil européen et premier ministre luxembourgeois, et Tony Blair, premier ministre britannique, en des jours meilleurs. M. Juncker a blâmé son homologue, hier, pour l'échec des négociations sur le budget de l'UE.

Les États-Unis menacent de réduire leur contribution à l'ONU

WASHINGTON (AP)

La Chambre des représentants a voté hier un texte qui menace de réduire la contribution financière américaine aux Nations unies si l'organisation internationale n'engage pas de profondes réformes.

Les représentants, par 221 voix contre 184, ont lancé un signal fort alors que l'administration Bush avait pourtant prévenu qu'un tel vote pourrait nuire aux tentatives de réformes.

«Nous en avons assez des résolutions, des déclarations, a déclaré Henry Hyde, président républicain du Conseil pour les relations internationales, à l'origine de cette initiative. Il est temps d'avoir des réformes concrètes.»

Le texte prévoit la réduction de moitié de la contribution américaine au budget général des Nations unies.

Fleurs annuelles et vivaces • Paniers suspendus • Arrangements floraux • Légumes et fines herbes

MÉGAVENTE du 18 au 26 juin

ÇA VAUT LE DÉTOUR!

jusqu'à 40 % DE RABAIS

boîtes de fleurs • géraniums en boutures fines herbes • plantes d'accompagnement en pot de 4 pouces • tous les paniers suspendus 12 pouces et pochette • paniers victoriens • légumes de jardin



Les Serres Tessier Saint-Damase

826, BAS CORBIN, SAINT-DAMASE (1.5 KM DE L'ÉGLISE) • (450) 797-3616
Heures d'ouverture : LUNDI AU VENDREDI 8 H À 20 H • SAMEDI AU DIMANCHE 8 H À 17 H

303556V

Esthétique Concept Jouvence

Des gens sérieux

ÉPILATION LASER

4 ans et plus d'expérience dans le monde du laser

Rien n'égale NUA de Palomar

Approuvé par Santé Canada

Essai gratuit sur rendez-vous

185, boul. Boivin
Granby 776-7318

301034V

AVIS AU BRICOLEUR • AVIS AU BRICOLEUR • AVIS AU BRICOLEUR •

LIQUIDATIONS

SUPER VENTE ANNUELLE

GMF

de surplus d'armoires de cuisine et salle de bain

469-3218

941, route 112, St-Césaire
(anciennement Épicerie McGale, avant le pont direction Granby)
Téléc.: 372-6331

pour un temps limité ça vaut le coup

Meubles d'armoires de cuisine

Haut d'armoire de laveuse/sécheuse
Largeur: 60 po
Hauteur: 24 po
Profondeur: 16 po
85$

Grand choix de vanités de salle de bain

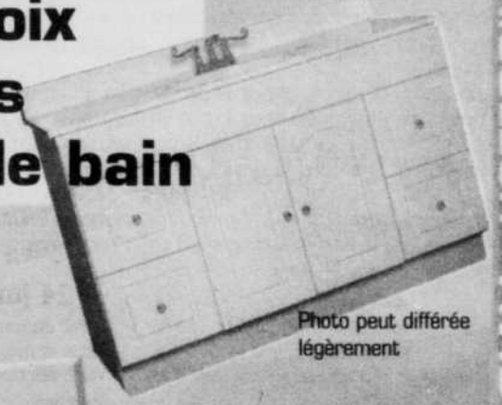
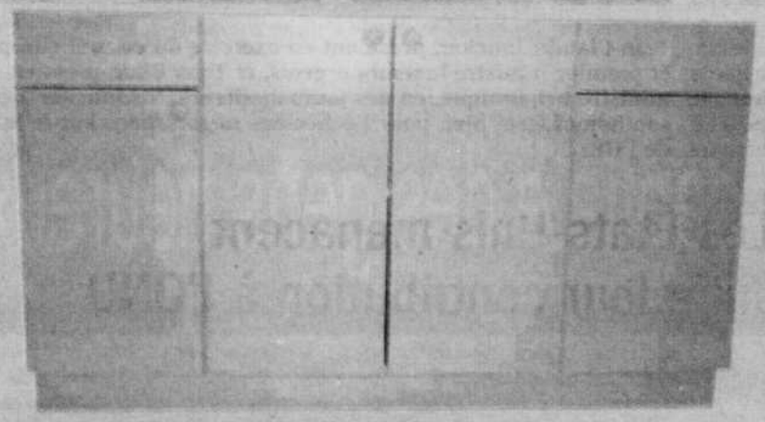


Photo peut différée légèrement



Meuble d'armoire de cuisine
60 po x 24 po x 34 po 1/2
Porte incluse
120$



Portes d'armoires de cuisine à liquider
en thermoplastique ou en bois
Une grandeur:
13 po x 16 po
1$ chacune

Photos à titre indicatif

TOUT POUR LE BRICOLEUR

2 200 meubles d'armoires de cuisine et de salle de bain à liquider à prix ridicules



3 000 moulures de tête d'armoires de cuisine et de cache-lumière en thermoplastique et en bois.

400 carpettes décoratives
importées de la Belgique
À partir de 24$

• AVIS AU BRICOLEUR • AVIS AU BRICOLEUR • AVIS AU BRICOLEUR •

La Voix de l'Est
Au cœur de l'information régionale
76, rue Dufferin
Granby (Québec), J2G 9L4
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

Opinion

Président et éditeur: **Jacques Pronovost**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec), H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de
Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec), J1K 2X8.

Ne pas se laisser aveugler par son propre bonheur

Le bonheur a une ville, ou une région devrait-on dire: Granby-Bromont-Cowansville. C'est la conclusion tirée du sondage Écho pour *La Voix de l'Est* et les six autres quotidiens du groupe GESCA. Bonnes âmes, réjouissons-nous.



Jacques **Pronovost** — Éditorial
jpronovo@lavoixdelest.qc.ca

Mais pas trop quand même. Il ne faut pas se laisser aveugler par son propre bonheur ou l'illusion du bonheur. Car si la région est, dans les faits, merveilleuse, hospitalière, de qualité, autant au plan environnemental que social, elle vit son lot de petits malheurs qui risquent de gruger avec le temps ce bien-être quotidien ressenti par les gens d'ici.

«*Les hommes, et il ne faut pas s'en étonner, paraissent concevoir le bien et le bonheur d'après la vie qu'ils mènent.*» Cette citation n'est pas celle d'un jovialiste de Brome-Missisquoi ni de celle d'un philosophe épicurien granbyen d'aujourd'hui. Elle date de bien plus longtemps. C'est le grand Aristote lui-même qui la déclamait.

Les gens d'ici mènent une belle vie. Il faut l'admettre autant que nous l'avons avoué à toute la province dans ce sondage. C'est avant tout une question d'attitude, de conception de la vie, de symbiose avec la nature, le travail et les amis. Malgré des salaires plus bas que dans la majorité des régions. Malgré les difficultés à recruter les médecins et à obtenir les services et les ressources matérielles nécessaires pour recevoir d'aussi bons soins qu'ailleurs, ou une éducation supérieure aux programmes suffisamment développés. Malgré la pauvreté de moyens de nos organismes communautaires moins bien pourvus, peut-être parce qu'ils sont plus éloignés du vrai pouvoir.

Dans les faits, si 30% des gens d'ici disent être heureux tout le temps, de façon globale, nous ne dépassons pas les autres réellement. Quand on combine les «heureux tout le temps» avec les «heureux assez souvent», nous sommes à égalité avec la Rive-Nord de Montréal et même avec Trois-Rivières. Nous comptons 92% de gens heureux. Nous sommes même derrière les gens du Saguenay, plus modestes dans leurs affirmations mais «heureux ou assez heureux» à 93%. La moyenne québécoise est à 91%. Y'a pas de quoi faire le paon avec notre bonheur quotidien finalement.

Nous estimons que nous avons une meilleure qualité de l'environnement que les autres au Québec. C'est assez proche de la réalité. Nous nous sentons un peu moins en sécurité, à une virgule près. Nous sommes ici probablement un peu trop critiques ou exigeants me semble-t-il. Satisfait du système d'éducation public? Oui, pourquoi pas. Du système que nous avons; pas de celui que nous n'avons pas: un cégep mieux pourvu en programmes et équipements tout en faisant notre deuil d'une université. Nous estimons globalement être en bonne santé. Ce n'est pas parce que nous avons de belles pistes cyclables, des parcs magnifiques, des lacs pour faire du canot, des montagnes pour le ski ou d'excellents clubs de conditionnement physique que nous sommes en si bonne santé. Nos hôpitaux et urgences débordent aussi très souvent. Un peu trop optimistes les Granbyens? Possiblement.

Pragmatiques aussi. Les gens d'ici savent combien il leur est difficile de trouver un médecin de famille. Un groupe de travail se penche d'ailleurs sur cette problématique actuellement. Ils sont aussi conscients qu'il est difficile parfois de trouver les ressources quand on a besoin d'aide. Ce n'est pas qu'elles n'existent pas. Mais peut-être n'ont-elles pas les moyens de répondre rapidement à toutes les demandes.

La plus étonnante des réponses positives de ce sondage, c'est la proportion de gens qui n'ont pas du tout de problème à boucler les fins de mois, soit 74%. Relativement parlant, c'est beaucoup mieux qu'à Trois-Rivières, Sherbrooke et Drummondville. Évidemment, les plus grands centres ont souvent plus de gens démunis, ce qui influence les sondages. Mais quand même, avec les salaires moyens assez bas dans la région, on aurait pu s'attendre à pire. Les gens d'ici adaptent-ils mieux que les autres leurs besoins à leurs revenus ou inversement? Comme ils se satisfont de moins de sorties sociales, plus d'heures de travail, moins d'infrastructures de loisir, se contentent aisément des restaurants qu'ils ont, de la qualité des activités culturelles, du temps qu'ils ont pour leurs loisirs, et qu'ils trouvent le temps pour faire du bénévolat, certainement une des richesses régionales qui, curieusement, crée de la joie et de la satisfaction chez ceux qui le pratiquent.

«*Le bonheur humain n'est pas tant le produit des grands coups de bonne fortune qui arrivent rarement, que celui des petits avantages qui ont lieu tous les jours*». Celle-ci est de Benjamin Franklin. C'est peut-être là la recette du bonheur des gens d'ici: se rendre heureux avec ce qu'ils ont, un jour à la fois.

Tout cela n'est possible qu'en autant que d'autres réfléchissent avec eux et pour eux à ce dont nous aurons besoin demain pour continuer à être heureux plus que la moyenne des Québécois. Et à bâtir ce bonheur à venir pour éviter la morosité qui s'installe quand le monde s'effrite autour de nous.

La Voix des lecteurs

Télécopieur: 777-4865 · courriel: redaction@lavoixdelest.qc.ca

Un appui aux éducatrices

Je voudrais profiter de l'occasion pour faire savoir aux éducatrices en garderie que je les appuie à 100%.

Ceux qui chialent contre ces femmes ne savent pas de quoi ils parlent. Il y a deux semaines, j'ai accompagné ma fille au spectacle de Chantoit au Lac Boivin pour la semaine des garderies.

Comme j'étais seule parent accompagnateur avec l'éducatrice de ma fille, je devais m'occuper de deux autres enfants. Désolée, mais à la fin de l'avant-midi, j'étais plus fatiguée et stressée que si j'avais eu à faire du déménagement durant une journée complète à 30 degrés, un 1er juillet. Laissez-moi vous dire que j'étais contente de venir me reposer à mon travail.

Ça fait drôle à dire, mais cette journée m'a fait apprécier le travail que je fais et réaliser que ces femmes s'occupent (et très bien) d'enfants qui ne sont pas les leurs. Elles soignent, consolent, jouent, nourrissent et aiment nos enfants; et je sais que plusieurs de ces enfants ne reçoivent pas autant d'attention à la maison qu'à la garderie.

De plus, si vous trouvez que vous manquez de patience avec vos enfants — un ou deux par famille — par des chaleurs comme la semaine dernière, demandez-vous ce que vous feriez avec cinq ou six. Elles, elles continuent de sourire et le soir venu, s'occupent de leurs propres enfants.

Alors, si vous voulez vous plaindre de quelque chose, dénoncez donc les usines polluantes qui ne paient pas d'amende, dénoncez les salaires astronomiques des dirigeants d'entreprises qui quittent avec de gros bonus, dénoncez le gaspillage de vos taxes par le gouvernement Charest, mais pour l'amour, arrêtez de vous en prendre aux gens comme vous, qui sont au même niveau social que vous.

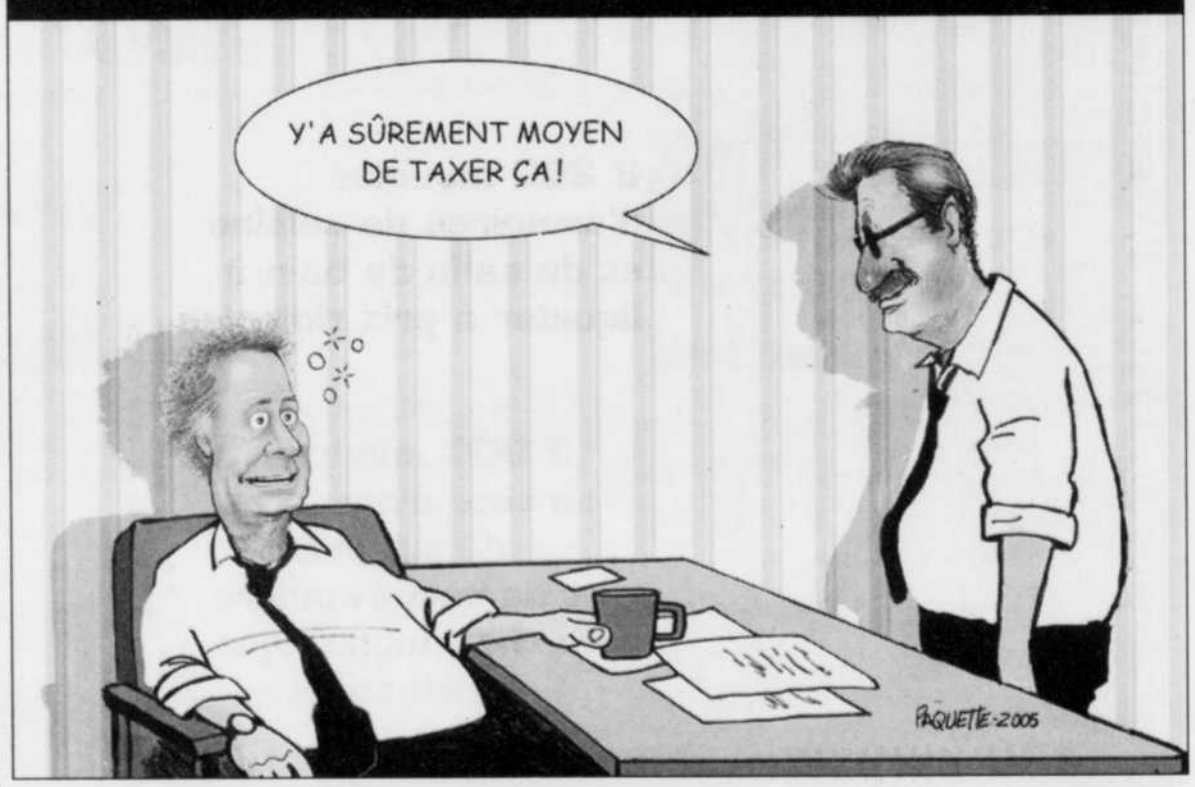
Il ne faut pas s'en cacher, les Québécois ont une fâcheuse tendance à dénigrer les gens comme eux plutôt que de les appuyer dans leurs revendications.

Une dernière chose, plutôt que de dire que ces femmes ont un bon salaire et qu'elles se plaignent pour rien, dites-vous que plus il y aura de bons emplois rémunérés et plus vous aurez la chance de faire augmenter votre propre salaire.

Alors appuyez-les sans condition!

Véronique Taylor,
Granby

Granby, capitale des gens heureux...



Une opinion?

Vous avez une opinion à exprimer sur les sujets d'actualité? Nous nous ferons un plaisir de la faire partager à nos lecteurs. Votre lettre, qu'elle soit manuscrite, transmise par télécopieur ou par courriel, doit être signée et accompagnée de votre adresse et numéro de téléphone pour fin d'identification seulement. Seules la signature et la provenance seront publiées.

John Gomery, Madame Jocelyne et moi...

C'est l'été. Ou presque. Beaucoup d'entre vous pensent aux livres qu'ils emmèneront en vacances, compagnons des jours de pluie et des soirées sans intérêt de la télévision des reprises. D'autres en écriront pour renouveler l'inventaire des libraires.



Michel **Vastel**

Commentaire

mvastel@lesoleil.com

L'auteur le plus célèbre est évidemment John Howard Gomery qui s'installera sur sa ferme de Havelock, au sud-ouest de Montréal, avec veaux, vaches, poulets, canards, dindes et cailles. Je n'envie pas son sort.

Ce n'est pas un roman qu'il doit écrire, mais un «rapport»: comme son nom l'indique, l'auteur sera l'esclave de la preuve étalée devant lui. Les amateurs de détails juteux et de révélations sensationnelles seront un peu déçus: tout est déjà connu. Le juge a tout de même promis «un rapport que tout le monde pourra comprendre» et je me suis avancé à prédire que ce serait l'un des best-sellers de l'automne.

On peut compter sur ce septuagénaire au franc-parler et à l'humour cinglant pour nous écrire quelques bonnes pages. Il a dit lui-même qu'il n'était pas dans son mandat, ni de son intention, de pointer des coupables du doigt et d'attribuer des responsabilités criminelles. Mais cela ne l'empêchera pas de «tirer des conclusions de fait, notamment au sujet de la crédibilité des témoins...» John Gomery s'est souvent retenu, pendant les audiences, de dire ce qu'il pensait des prétentions des uns et des autres. Dans son livre, s'il laisse courir sa plume comme il a parfois laissé aller sa langue, cela devrait être accablant pour les filous et les menteurs qui se sont succédé devant lui.

Rien n'oblige les présidents des commissions fédérales à être ennuyeux. Keith Spicer, par exemple, maniait le verbe avec talent dans ses rapports de Commissaire aux langues officielles. Il n'avait pas, lui non plus, la langue dans sa poche. C'est pourquoi, au-delà des révélations incriminantes et des commentaires accablants, beaucoup de réputations seront écorchées. De façon durable cette fois...

Car c'est une chose de lire dans un journal ou de voir dans un bulletin de nouvelles — les uns et les autres ont une portée éphémère — que votre nom ou votre organisation est associée à des comportements abusifs ou frauduleux. Un «livre» — fût-ce un rapport — décuple les dommages et prolonge leur durée. On ne revient pas, dix ans plus tard, sur un article de journal ou un reportage télévisé. De toute manière, ils n'ont pas beaucoup de crédibilité aux yeux des historiens. Le livre de Gomery restera dans les bibliothèques des Parlements et des universités. Et chacun de ses mots, de ses phrases, de ses paragraphes et de ses pages conserveront la même fraîcheur et auront le même impact qu'au jour de novembre prochain où ils sortiront des presses des imprimeries.

Bonne chance, cher collègue...

•

L'écriture n'est pas l'apanage des juges. Ni des journalistes. Cette semaine, comme il arrive encore souvent malgré l'apparition du courrier électronique, j'ai reçu une longue lettre de quatre pages manuscrites. J'appellerai son auteur «Madame Jocelyne», pour qu'elle reconnaisse au moins son prénom.

J'ouvre toujours ces lettres qui me parviennent par la poste. Je trouve que ces lettres, écrites à la main, ont immensément plus de profondeur que les courriels tapés à la va-vite. Quand un lecteur ou une lectrice prend la peine de noircir trois ou quatre pages de papier, d'adresser une enveloppe, de la timbrer et de la porter à la poste, cela mérite beaucoup de respect. Plus en tout cas que le lecteur qui, d'un clic, lâche un grand cri dans le cyberespace.

Dans sa lettre, Madame Jocelyne commente la situation au Parti québécois, mais ce n'est pas cela qui est important. Ce qui compte, c'est le cri du cœur qu'elle me demande de répercuter: «moi j'ai seulement une 4e année mais j'ai du cœur pour le travail. J'ai 40 ans et je travaille à 12 $ l'heure. J'arrive, mais pas de folies, pas de dette, et je suis heureuse... Excusez mes fautes, mais j'ai confiance en vous et dans vos rapportages.»

Eh bien non, chère Madame Jocelyne. Il ne faut jamais s'excuser d'écrire, fautes ou pas. Vos quatre pages manuscrites, comme celles de tous les lecteurs, ont la même importance que le millier de mots de cette chronique. Elles ont même plus de valeur tant il vous coûte de les écrire. Un lecteur qui écrit est un citoyen qui s'affranchit et nous, les journalistes, devons nous incliner devant ce courage...

Écrivez encore, chère lectrice...

•

J'ai souvent dit que l'écriture, c'est comme un muscle: plus on s'y exerce, plus cela semble facile. À condition évidemment, comme disait ce cher Descartes, que les idées soient claires. Je me replonge donc dans l'écriture d'un livre. Et cette fois avec la certitude du concret et de l'humain, avec ses joies et ses drames, ses grandes joies et ses grands drames.

Ce ne sera pas un rapport. Ni un roman. Encore que l'histoire de cette jeune femme mériterait un rapport d'enquête et qu'elle tienne à l'occasion de l'invraisemblable.

Qu'y a-t-il de commun entre John Gomery, Madame Jocelyne et moi? L'écriture bien sûr. Elle est sans doute plus aisée pour moi que pour les deux autres, mais je n'en ai aucun mérite. J'ai seulement la chance d'avoir pu en faire mon métier.

Nos mots, à tous les trois, ont un autre point commun: celui de décrire l'envers de la politique, celle dont on ne débat point dans les Parlements et les congrès politiques, celle qui se vit dans l'ombre, en cachette et en silence, celle qui ne fait donc pas les manchettes à moins qu'un écrivain n'en révèle toute la démesure.

Le juge Gomery aurait pu écrire la sentence de Guy Cloutier. J'écrirai l'histoire de Nathalie Simard parce qu'on l'a enlevée de l'école en 2e année. Si Madame Jocelyne se retrouve dans nos mots, John Gomery et moi n'aurons pas perdu notre été.

Tout cela pour vous dire, chers lecteurs, que je me retire moi aussi, à Stanbridge East pas très loin de Havelock, mais si loin des capitales politiques! Sans les veaux, vaches, poulets, canards, dindes et cailles. Seulement quelques sarments de vigne.

Je vous souhaite un bel été...

La guerre des villes



Alain
Dubuc
alain.dubuc@lavoixdelest.qc.ca Collaboration spéciale

Il fallait voir la «une» du *Soleil*, ce jeudi, qui rendait compte du sondage où les Québécois disaient que la ville où ils aimeraient vivre, c'est Québec et celle où ils ne veulent surtout pas vivre, c'est Montréal. Presque deux tiers de page, une énorme photo, une manchette en gros caractère: «Si j'avais les ailes d'un ange... je partirais pour Québec».

Cette manchette reflétait bien l'état d'esprit de la capitale, qui vient de traverser quelques mauvaises années et qui a besoin de bonnes nouvelles pour regonfler son ego collectif. Et surtout, quand cela lui permet de marquer des points sur son éternelle rivale de l'autre bout de la 20, Montréal.

Cela étant dit, une lecture attentive de ce sondage, réalisé par les quotidiens du groupe Gesca, ne permet pas ce triomphalisme. Quand on a demandé aux répondants où ils préféreraient vivre, s'ils pouvaient trouver un emploi, 15,6 % ont répondu la campagne, et 15,1 % Québec. Ce n'est quand même pas un mouvement de masse. D'autant plus que ce chiffre est gonflé par la réponse des gens de Québec eux-mêmes qui préfèrent leur propre ville dans une proportion de 53,8 %. À l'extérieur de la capitale, c'est autour de 10 % des répondants qui choisissent Québec. Il est cependant vrai que Québec est le premier choix et, en fait, la seule ville qui réussit à attirer des gens qui n'en sont pas résidants.

Mais la donnée vraiment significative du sondage, ce n'est pas l'attrait de Québec, mais le rejet unanime de Montréal, que 54 % des gens décrivent comme la ville où ils ne veulent surtout pas vivre. Les résultats sont encore pires si on retranche les réponses de Montréalais eux-mêmes. Hors de la zone métropolitaine, c'est de 60 à 70 % des gens qui conspuent la métropole.

Ce rejet marque la profonde coupure entre la métropole et le reste de la province, le gouffre d'incompréhension absolu. L'indifférence un peu méprisante des Montréalais pour une province qu'ils ne connaissent pas, et la méfiance des provinciaux pour une métropole qui leur ressemble de moins en moins, tant par son rythme plus nord-américain que par son caractère hybride, bilingue et pluriethnique. Une grosse ville qui s'éloigne progressivement d'un Québec toujours homogène.

Et c'est là qu'intervient Québec, à la fois un rêve et un compromis.

Québec frappe l'imagination par sa beauté. C'est une des plus belles villes d'Amérique du Nord, grâce à sa richesse patrimoniale, son site enchanteur, grâce aussi aux efforts pour la préserver et la mettre en valeur. La perception des répondants est certainement influencée par cette image de carte postale.

Mais Québec représente aussi, pour un non-montréalais, la synthèse parfaite, et surtout une taille optimale. La capitale est assez importante pour offrir tous les services d'une vraie ville, restaurants, musées, centres commerciaux, commerces, loisirs, sports, vie culturelle. Mais elle est à la fois assez petite pour ne pas souffrir des inconvénients que l'on associe d'habitude à la grande ville, la concentration urbaine, la congestion, le caractère impersonnel, l'insécurité, la pression, à laquelle la capitale échappe largement grâce au rythme paisible amené par la fonction publique. Bref, le meilleur des deux mondes.

Et ce sont ces attributs qui donnent à Québec sa qualité de vie, ou pour être plus précis, la définition qu'en font les gens de Québec. Quand on les interroge sur ce qui fait leur qualité de vie, ils citeront la sécurité, l'absence de trafic. Mais cela me frappe depuis que je suis arrivé à Québec il y a quatre ans, ils évoqueront rarement les charmes de leur ville, sa beauté, le Vieux Québec, les activités urbaines. Ils parleront plutôt de la proximité de la campagne et de la nature, de ce que l'on peut faire quand on quitte la ville, le ski, le plein air, la chasse, la pêche, le chalet. Et cela permet de définir la société de Québec comme une société «urbale», urbaine-rurale: des citadins pas vraiment urbanisés, et dont les valeurs et les aspirations vont plus vers la nature que vers la ville.

Les Montréalais n'ont pas choisi de sacrifier leur qualité de vie, mais ils en ont une autre définition, qui repose sur l'amour de la tension et de la diversité, sur la recherche de la stimulation, qu'ils ne voudraient pas perdre pour tout l'or au monde.

Mais ce qui ressort de ce sondage, c'est que la ville de Québec, géographiquement le point de convergence de la plupart des régions, incarne bien mieux que Montréal les valeurs, le mode de vie et les aspirations de la province. Et que Montréal est un monde à part... ou un monstre à part?

Nathalie Simard: l'histoire de tant d'autres femmes...

«Moi, j'ai été violée par mon père... il y a 25 ans. (silence) Des histoires comme la mienne, il en arrive constamment. C'est l'histoire de Nathalie Simard qui m'a toute chambardée. Je l'écoute, la réécoute... Je me dis que c'est comme ça moi aussi que je l'ai vécue. Je me suis cachée... J'ai eu honte. J'ai de la peine pour moi, Madame. Pourquoi quand moi j'ai porté plainte, ça ne s'est pas passé comme ça? Personne ne m'avait dit dans quoi je m'embarquais. Ça été très difficile, mais j'ai décidé cette fois de m'en occuper en demandant de l'aide. Mais j'ai peur. Je ne sais pas exactement de quoi. Je ne comprend pas pourquoi ça été différent pour moi, qu'est-ce que j'ai de travers? Va-t-on m'aider? Faut-il attendre, payer pour de l'aide? Me croirez-vous? Puis-je me sortir de cela, en guérir?...»

— Extrait d'un appel adressé au CALACS de Granby le 31 mai 2005

Le 26 mai 2005, Nathalie Simard, l'une des victimes de Guy Cloutier, a lancé un appel aux victimes de crimes sexuels pour les inciter à demander de l'aide et à dénoncer ces crimes à la police.

L'invitation faite aux victimes a été entendue puisque, le soir même et dans les jours qui ont suivi, beaucoup d'entre elles se sont adressées aux centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel.

Plus de 260 fois, dans les derniers dix jours, les CALACS du Québec ont répondu à des appels et à des lettres de femmes et aussi d'un certain nombre d'hommes qui cherchaient une ressource pour les aider à affronter leur détresse ou concrétiser leur volonté de porter plainte devant la justice. Sans compter les demandes des parents de victimes, de leurs amis, et des professionnels de la santé qui voulaient des informations et des conseils.

Les CALACS ont reçu deux à trois fois plus d'appels que dans une semaine «ordinaire» et ça continue encore. Et bien entendu, tous avaient un caractère d'urgence.

Beaucoup de ces personnes parlent de leurs agressions sexuelles pour la première fois. Elles placent beaucoup d'espoir dans ces démarches. Espoir que nous ne voulons surtout pas décevoir.

Le témoignage de M^me^ Simard a convaincu toutes ces personnes et sans doute des milliers d'autres des bienfaits de recevoir de l'aide et confirmé les effets positifs sur les victimes de violence sexuelle lorsque le travail des policiers est bien exécuté.

Pour nous, le témoignage de Nathalie Simard a été à la fois une autre confirmation, particulièrement éloquente, des ravages causés par les agressions sexuelles, et également une démonstration supplémentaire du courage et de la force dont elle et les autres victimes font preuve.

À travers les multiples commentaires entendus dans les derniers jours, nous avons l'impression que la population québécoise vient de faire un bond important dans sa compréhension de ce que peuvent vivre les victimes de violence sexuelle et nous l'en remercions.

Toutefois, la visibilité accordée à toute la situation de M^me^ Simard met aussi en lumière un problème qui existe depuis longtemps et qui fait rarement l'objet d'engagements de la part de nos décideurs: l'insuffisance des ressources d'aide partout au Québec.

Puisque le regard médiatique se tourne déjà vers d'autres actualités, nous voulons éviter que ce problème tombe automatiquement dans l'oubli ou que les milliers de personnes qui ont applaudi le geste de M^me^ Simard croient faussement cette situation réglée.

Les CALACS sont les seules ressources qui interviennent spécifiquement auprès des femmes et adolescentes victimes de violence sexuelle et ce, depuis plus de 25 ans. Pour tout le Québec, il existe 30 ressources Calacs avec un budget total annuel de 6,7 millions $. Derrière ces chiffres, des faits concrets: il y a quatre CALACS en Montérégie mais avec une population à desservir tellement nombreuse que les listes d'attente s'allongent souvent.

Il y a en moyenne quatre travailleuses dans chaque CALACS, qui essaient de trouver le temps nécessaire pour répondre adéquatement à tous ces appels, mais aussi pour réaliser des activités de prévention-sensibilisation dans les écoles et les organismes de leur milieu, accompagner des femmes à la police et au tribunal, rassurer, informer, appuyer et dénoncer.

Pour chacune des travailleuses dans ces centres, il est odieux de recevoir des appels urgents et de devoir les transférer sur une liste d'attente. C'est incompréhensible, injuste et insultant pour les victimes et très difficile à vivre pour les intervenantes. Cette situation est-elle irréversible? Non bien sûr. La société québécoise doit reconnaître l'ampleur de la violence sexuelle et de ses impacts, et indiquer à son gouvernement qu'il doit mettre les moyens suffisants pour répondre au problème.

Si, ne serait-ce que la moitié des milliers de personnes qui ont déjà envoyé des messages d'appui et d'encouragement à M^me^ Simard, prennent aussi la plume, le clavier ou le téléphone pour appeler leur député pour lui signifier leur appui à la lutte contre les agressions sexuelles, il y a fort à parier que beaucoup moins de personnes devront patienter plusieurs mois pour obtenir de l'aide dans l'avenir. (...)

La collective du CALACS de Granby

Pas de restauration rapide à Sutton

Monsieur le maire, Winston Bresee.

J'ai assisté à la séance du conseil du 6 juin 2005 à l'hôtel de ville de Sutton. Les citoyens s'étaient déplacés en grand nombre (plus d'une centaine de personnes) pour entendre la réponse de l'administration municipale à la pétition que fait circuler le Groupe de réflexion et d'action sur le paysage et le patrimoine (GRAPP). Cette pétition porte la signature d'au moins 600 citoyens, et d'autres signatures sont à venir. Voilà qui lui confère une légitimité et une validité indéniables. Pourtant, il appert que l'administration n'y voit guère matière à réflexion.

En effet, par la voix de son premier magistrat, l'administration a dénoncé cette pétition et l'a rejetée cavalièrement, insinuant que souvent les gens signent des pétitions sans trop bien savoir pourquoi, ou parce qu'on leur en aura mal expliqué la teneur et le but.

Pour ma part, je me considère comme un citoyen assez bien informé des enjeux de notre société, je me tiens pour raisonnablement intelligent, et je puis vous assurer, Monsieur le maire, que je savais ce que je faisais quand j'ai ajouté ma signature à celles de mes concitoyens. Je ne veux pas en faire une affaire personnelle, mais je trouve vos propos déplacés, sinon insultants, et j'estime avoir droit à des excuses.

À cet égard, si la pétition du GRAPP n'a pas de valeur à vos yeux, je me demande bien pourquoi celle du promoteur d'un établissement de restauration rapide en aurait davantage. Et je me demande aussi pourquoi cette pétition n'a pas été l'objet d'une dénonciation aussi bien sentie que celle qui a été servie aux représentants du GRAPP.

Quoi qu'il en soit, l'administration d'une municipalité ne confère pas aux édiles que les pouvoirs d'imposition, de réglementation, d'attribution des contrats et de délivrance des permis dont la loi les investit — elle impose aussi un devoir d'écoute, d'accueil et de respect dans ses rapports avec tous les citoyens, y compris ceux qui s'interrogent quant à la nature et la qualité de ces rapports. Par ailleurs, elle exige une conscience aiguë du bien commun de même que du présent et de l'avenir de l'ensemble patrimonial qu'elle est chargée d'administrer.

Les représentants du GRAPP ont affirmé à plusieurs reprises au cours de la séance qu'ils ne sont pas contre le développement, mais qu'ils s'interrogent sur la forme que risque de prendre le développement de Sutton au regard des projets à caractère commercial qui ont été déposés auprès de la municipalité. L'administration ne les a pas entendus. Elle les a plutôt accusés d'avoir voulu créer un climat de peur au sein de la population.

suite à la page 39

suite de la page 38

Pourtant, le libellé de la pétition du GRAPP ne justifie aucunement pareille accusation. En revanche, cette représentation citoyenne porte une inquiétude compréhensible et propose une approche positive des relations entre l'administration et les citoyen, notamment en ce qui concerne le droit à une information complète et à une consultation véritable dès lors qu'un projet est susceptible d'avoir une incidence sur la vie de la collectivité.

Or l'administration municipale a fait valoir tout au long de la séance du conseil qu'il n'y avait pas le feu et que le GRAPP s'inquiète inutilement.

D'une seule voix, le conseil a répété que l'administration dispose de tous les mécanismes voulus pour assurer une gestion éclairée du développement de Sutton et que le plan d'urbanisme, le plan d'aménagement d'ensemble et le plan d'intégration et d'implantation architecturale encadrent déjà la démarche proposée par le GRAPP et qu'il n'y a pas de quoi fouetter un chat quand des promoteurs soumettent des projets de développement commercial, notamment des établissements de chaînes de restauration rapide.

Je m'inscris en faux contre ces prétentions. Il faut encore savoir si ces projets répondent à un besoin réel et sont essentiels au bonheur des citoyens de Sutton. À ma connaissance, personne n'a expliqué pourquoi Sutton avait besoin de ces projets de développement. L'administration a cependant fait valoir que leur annulation placerait la Ville sous le coup de poursuites de l'ordre des 100 000 $. Aucune représentation des citoyens n'aurait le moindre poids dans le processus décisionnel en l'occurrence? Tout aurait déjà été décidé?

Je veux bien admettre qu'on ne peut annuler que ce qui a été convenu, même verbalement. Mais si tel était le cas, alors il y aurait vraiment de quoi s'inquiéter. En tout cas, il y aurait lieu de se poser des questions quant à la position environnementale et patrimoniale d'une administration qui semble tenir la participation citoyenne pour un mal nécessaire avec lequel elle compose bien maladroitement à l'occasion des séances du conseil, mais qui ne semble pas peser bien lourd quand vient le temps d'évaluer les projets de développement qui lui sont soumis.

De tels projets engagent toute la collectivité et ont des répercussions sur la vie des citoyens. Ceux-ci ont donc le droit d'être consultés avant que des promesses soient faites aux promoteurs et que des permis soient délivrés.

L'administration municipale doit accepter la main tendue par le GRAPP. La proposition du groupe de réflexion est un geste citoyen généreux et, à bien des égards, exemplaire. La refuser serait une erreur. Après tout, que demande le GRAPP, sinon que l'administration consulte la population sur tout projet de développement (commercial ou autre) susceptible d'avoir une incidence sur le caractère du village de Sutton? Est-ce là une demande si déraisonnable?

Richard Weilbrenner
Sutton

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2005-06-17

01 07 27 33 39 40 42

Complémentaire : (29)

Lotto Mini — Tirage du 2005-06-17

Numéros	Lots
459865	50 000 $
59865	5 000 $
9865	250 $
865	25 $
65	5 $
45986	1 000 $
4598	100 $
459	10 $

Banco — Tirage du 2005-06-17

03 06 08 09 11 14 15 17 27 37
38 41 46 50 55 57 59 60 62 68

La Quotidienne — Tirage du 2005-06-17

3 : 656 — 4 : 0907

Extra — Tirage du 2005-06-17

611359

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Lotto 6/49 — PROCHAIN GROS LOT CE SOIR — 8 000 000 $



Courez le monde.
Changez une vie.

Société d'arthrite — ARTHRO ACTION — PARTICIPANTS À L'ENTRAÎNEMENT

Plus de 4 millions de Canadiens souffrent d'arthrite. Découvrez comment vous pouvez les aider en participant à des marathons internationaux. S'entraîner. S'envoler. Se dépasser.

1.800.321.1433 www.arthrite.ca/arthroaction

250$ de rabais*
sur pièces, accessoires et installation
Valide jusqu'au 30 juin 2005
** Certaines conditions s'appliquent. Remorques La Chevauchée division véhicules récréatifs.*

Plus de **700** unités de remorques, roulottes de tout genres en inventaire

Le plus GRAND INVENTAIRE de remorques et roulottes au Canada



Enfin la détente à prix abordable

Financement jusqu'à **20 ans** disponible sur place (approbation rapide)

✔ Location ✔ Vente ✔ Achat ✔ Échange

Si vous trouvez ailleurs le même rapport qualité-prix à moindre coût, nous égalerons ce prix et plus.

Remorques La Chevauchée
division véhicules récréatifs
1437, rue Principale route 112, Granby
375-2203 www.remorqueslachevauchee.com

Heures d'ouverture
Lun., mar., mer.: 8 h à 17 h
Jeu., ven.: 9 h à 19 h
Sam., dim.: 9 h à 17 h

303422V

Séance de dépistage de
SURDITÉ

À qui s'adresse ce dépistage ?

Gratuit



Ce dépistage est conçu pour vous si vous avez plus de 50 ans et manifestez un des symptômes suivants:

Vous devez parfois faire répéter les gens.
Vous devez augmenter le volume de la télé.
Vous entendez mal en groupe (restaurant, fête...).
Vous avez travaillé dans le bruit industriel.
Vous avez de la difficulté à comprendre certains mots.
Vous entendez mal les voix féminines ou d'enfants.

CETTE CLINIQUE SE TERMINE LE 15 JUILLET

Pour réserver votre place à cette séance de dépistage SANS FRAIS composez maintenant le numéro ci-bas. Service offert gracieusement dans votre communauté par nos professionnels en santé auditive.

CLINIQUES AUDITIVES DANIEL ROY AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-465-4959
5, rue Comeau
(Angle Dufferin)
Granby

304966V



L'ORTHOTHÉRAPIE
une médecine douce d'avant-garde

Mercédès Tétrault

L'orthothérapie est une nouvelle profession; c'est une méthode doublée d'une technique qui permet de combattre les douleurs articulaires et musculaires ainsi que les méfaits de l'inactivité physique.
Assouplir, décontracter, détendre et redonner au membre inactif ou souffrant, soulagement, vigueur et la rééducation musculaire.
On consulte l'orthothérapeute pour :

- douleurs musculaires
- raideurs articulaires
- maux de dos, à l'épaule, au coude
- douleurs du sciatique
- douleurs à la nuque
- douleurs lombaires
- douleurs sportives
- stress, migraine

Ordre des naturothérapeutes du Québec inc.
membre #1496

FÉDÉRATION CANADIENNE DES ORTHOTHÉRAPEUTES
1998-016 MEMBRE

74 de la Mairie
Granby 777-1446

303929V



Robert Leblond

Au sud de la 10...



Clé des Champs: deux entreprises de Brome-Missisquoi remportent des prix

Dans le cadre de La Clé des Champs, deux entreprises de Brome-Missisquoi ont reçu des prix pour souligner la qualité et l'originalité de leurs produits. En effet, Francine Grimaldi, une des porte-parole de l'événement, a remis la Clé d'Or à Nadège Marion du vignoble Les Trois Clochers de Dunham, la Clé d'Argent à Michel Delisle des Cochonnailles du Lac-Brome et la Clé de Bronze à Carole Routhier de la Fromagerie La Station de Compton. Félicitations à tous les gagnants. Sur la photo, on remarque de gauche à droite: Nadège Marion, Michel Delisle et Carole Routhier en compagnie de Francine Grimaldi.

N'oubliez pas: demain, édition spéciale *La Voix de l'Est* dans le cadre du 70e anniversaire de votre quotidien préféré. Cette édition dominicale, une première dans les annales du journal, a été concoctée par vos journalistes préférés. Vous aurez le temps de le lire avant d'aller à la grand'messe! Ou bien, en revenant.

•

Rencontré récemment, une vieille connaissance: **Louison Amyot**, le chef cuisinier au restaurant de SkiBromont. Il y a de cela bien des lunes, **Louison** était responsable de la cuisine à la salle de presse du Stade olympique. Il file maintenant le parfait bonheur avec sa douce **Johanne**, une granbyenne.

•

Belle pensée du député de Shefford, **Robert Vincent**, qui a fait parvenir à tous les résidents de son comté un petit mot de circonstance pour la Fête nationale. «Gens de Shefford, gens du pays, C'est à votre tour de vous laissez parler d'amour. Une fête éternellement jeune qui nourrit l'imaginaire de toutes les générations». Bonne Fête nationale à vous tous.

•

J'ai l'impression que le 23 juillet, je n'irai pas camper nulle part, si ce n'est à Musique en Vue. Les Trois Accords et leur Shawinigan (que j'ai vus récemment à la Maison de la Culture de Waterloo) seront sur scène immédiatement après Plume. Méchant party en vue. Apportez de la limonade... surtout qu'**Éric Lapointe** y sera aussi le mercredi, suivi d'April Wine le jeudi et Lolo Locas et Mes Aïeux le vendredi. L'imitateur **Marc Dupré** clôturera ce festival la dernière journée.

•

Le directeur du golf **Sylvain Cousineau**, le maire **Yvon Boucher**, l'architecte **Denis Favreau**, **Jean-Marie Lussier**, **Louise Benoit** et le curé **Réjean Racine** apprécient bien les nouveaux changements survenus au club de golf de Saint-Césaire, tous comme les membres d'ailleurs.

•

On me dit que **Mario Jean** a bien hâte de commencer sa série de spectacle sous le nouveau chapiteau de Bromont. Il a aussi bien hâte de jouer souvent au golf dans la région. Sa série de spectacles commence le 25 juin.

•

Juliette Dupuis, **Nicole Crête** (présidente), **Raymonde Dupuis-Chenel**, **Denis Lever**, **Claudette Jacob-Bouchard**, **André Paradis**, **Bibiane Deslandes**, **Louise Racine** et **Clément Archambault** forment le nouveau conseil d'administration de l'Association des retraités de l'enseignement (AREQ) du secteur La Pommeraie.

•

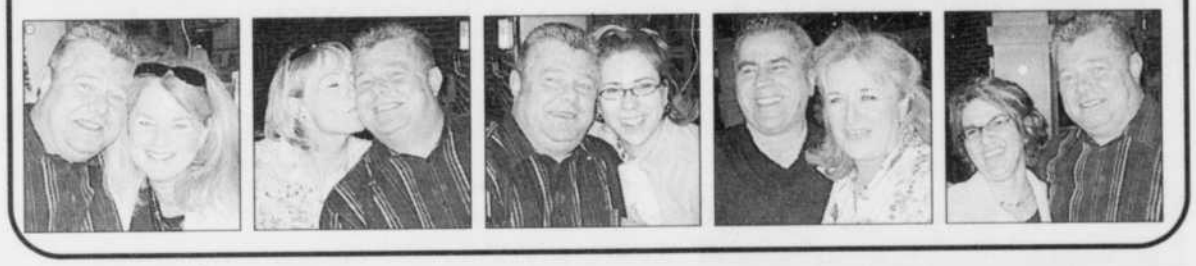
Michaël Dufour, **Charles Aubrey**, **Olivier Surprenant**, **Amélie Deschamps** et **Marie-Philippe Tougas** sont les petits génies de Farnham. Ils ont été choisis pour représenter la ville lors du concours Opti-Génie, en collaboration avec le club Optimiste de l'endroit, de la présidente **Francine Laberge**.



Les femmes de Donald

C'est un fait connu, Donald Demers s'entoure toujours de jolies demoiselles, surtout lorsqu'il célèbre son anniversaire de naissance. Récemment, à l'occasion de son 49e, elles étaient toutes là, impatientes de lui toucher. Elles étaient des dizaines et des dizaines au resto East Side's Mario, de quoi rendre jaloux tous ses autres amis. Outre toutes ces nouvelles conquêtes, Donald, un dynamique conseiller municipal de Bromont, a reçu des témoignages d'amitié de Lola Landes, Jean-Marc Maltais, Sophie Barrette, Chantal et Camil Poulin, Michel Groleau, François Bachand, Patrick Charbonneau, Jacques Désormeaux (directeur de la ville) et Louisette Hébert. Hey, qu'est-ce que ce sera l'an prochain quand le vieux Donald atteindra le demi-siècle?





•

Le maire de Dunham **Michel Barrette** et celui de Bedford, **Claude Dubois**, et **Danielle Bilodeau**, du CLD Brome-Missisquoi, se joignent à **Charles-Henri de Coussergues** du vignoble l'Orpailleur, **Claire Dubé** des Blancs Côteaux et **Nadège Marion** des Trois Clochers pour inviter la population à sillonner les routes de la région au cours des prochains mois car il y aura une foule d'activités, dont une attraction écologie située au cœur du massif des monts Sutton, des promoteurs **Steve Breton** et **Michel Dallaire**. En plus, la coordonnatrice **Line Brault** annonce qu'on pourra s'élancer sur les 4 nouveaux circuits de vélo.

•

Le directeur de la Ville de Lac-Brome, **Jean Bourret** ainsi que le maire **Richard Wisdom** verront enfin le projet du Centre communautaire voir le jour. La nouvelle bâtisse comprendra près der 25000 pieds carrés.

•

On sait que le Rona Régional de Granby s'agrandit considérablement mais celui de Lac-Brome suit son petit frère en agrandissant de 2000 à 6500 pieds carrés, au grand plaisir des propriétaires **Réjean Houle**, **Yves Lévesque** et **Marius Houde**.



Réserve Audubon certifiée

Le club de golf du Lac-Brome a gardé sa désignation de Réserve coopérative Audubon certifiée, dans le cadre d'un programme international pour aider les propriétaires à préserver et mettre en valeur la qualité environnementale de leurs terres. Sur les 2200 terrains de golf au monde engagés dans ce programme, 526 ont reçu cette mention car le club a démontré qu'il peut maintenir une grande qualité environnementale dans la planification, la gestion de la faune et son habitat, la lutte contre les espèces nuisibles, la conservation de l'eau, la gestion de la qualité de l'eau et l'éducation. Tout à l'honneur de Ron Rainville (à gauche), le surintendant qui a fait beaucoup d'efforts afin de maintenir ce statut et qui a été honoré par les dirigeants de la Coopérative Audubon, au grand plaisir des propriétaires du club, Paulette et Alcide Allard.



INTER SÉCURITÉ D L

ALARMES INTERCOMMUNICATION

Daniel Lavallée
Propriétaire

Feu | Vol | Centrale d'alarme
Carte d'accès | Caméra
Intercom d'immeubles

1 AN DE CENTRALE GRATUIT
à l'achat d'un système complet

Sur rendez-vous

Bureau: (450) 372-1995

Licence R.B.Q. 8217-5092-41

304803V



CONCEPTION DESIGN
Johanne Bilodeau
(Service de confection)

- Rideaux de tous genres
- Housse de couette, jupe de lit, couvre-oreiller
- Coussin, etc...
- Service conseil en habillage de fenêtres

(450) 379-9666

301406V

PRÉVENTION SUICIDE

450 375.4252

1 866 APPELLE

302272V

Bridge

Liste colligée par Gilberte St-Sauveur.

À Granby, Club Princesse, le 6 juin:
Section A:
NORD/SUD
Loriane Goyette & Jean-Louis Dumas, Jean-Guy Clermont & Renaud Roussel, Pauline Hamel & Robert Choquette.
EST/OUEST
Germain Adam & Yves Champagne, Huguette Fortin & Marielle Godfrey, Gisèle Bienvvenue & Thérèse Martineau
Section B :
NORD/SUD
Claudette Delorme & Daniel Lainesse, Lise Messier & Marie Bachand, Jeanne-D'Arc Métivier & Rita Beauregard
EST/OUEST
Suzanne Nantel & Carmen Tétreault, Angèle Girard & Yolande Girouard, Lyne Simard & Suzanne Gibeault.

À Waterloo, le 7 juin:
Section A:
NORD/SUD
Gilberte St-Sauveur & Suzanne Nantel, Nicole Lestage & Gilles Pagé, Judy Harding & Gérald Langlois.
EST/OUEST
Clémence Lussier & Pierre Laurier, Solange Désourdy & Huguette Boucher, Denise Vaillant & Denise Pellerin
Section B:
EST/OUEST (du 31 mai)
Huguette Boucher & Solange Désourdy, Marie Bachand & Rita Laporte, Liliane Lussier & Hélène Catudal.

À Cowansville le 8 juin:
Section A:
NORD/SUD
Nicole & Paul Fontaine, Louise Boucher & Thérèse St-Arnaud, Lucien Comeau & Robert Choquette.
EST/OUEST
Anne-Marie Thibodeau & André Delisle, Denise Meunier & Françoise Bisaillon, Hélène Harbec & Françoise Dionne.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac:
Section A:
NORD/SUD
Claudette Brodeur & Daniel Lainesse, Jean-Guy Clermont & Renaud Roussel, Francine Claeys & Bernard Fay.
EST/OUEST
Huguette Boucher & Lise Vallée, Jacqueline & Raymond Bouillon, Germain Gaucher & Yvon Larocque.
Section B:
NORD/SUD
Germain Adam & Jules Bessette, André Lévesque & Robert Lecours, Ghislaine Larochelle & Michel Dussault.
EST/OUEST
Jean-Guy Delorme & Chantal Desloges, Monique Lévesque & Yves Fleury, Thérèse Viens & Nicole Beaumont.

À Granby, Club Princesse, le 9 juin:
Section A:
NORD/SUD
Thérèse Beaupré & Raymonde Rozon, Raymonde Quimper & Hélène Catudal, Jeannine Thibault & Yves Fleury.
EST/OUEST
Chantal Desloges & Jean-Guy Delorme, Bernadette Lacasse & Denise Laliberté, Jacqueline & Raymond Bouillon.

À Bromont, le 9 juin:
Section A:
NORD/SUD
Danièle Larose & Lucien Comeau, Loriane Goyette & Jean-Louis Dumas, Francine Claeys & Bernard Fay.
EST/OUEST
Germain Adam & Didier Tremblay, Marie Bachand & Rita Laporte, Yolande Fortin & Yvon Fortin.



UN CHOIX PROFESSIONNEL



POURQUOI ACHETER UN VÉHICULE D'OCCASION CERTIFIÉ OR chez Chagnon Honda

Dans un véhicule Honda certifié or, vous trouverez à la fois qualité et élégance, valeur exceptionnelle et fiabilité. Mais, par-dessus tout, c'est la tranquillité d'esprit que vous trouverez. Rien d'étonnant à cela, puisque chaque véhicule d'occasion certifié or est soumis à une inspection mécanique exhaustive en 150 points pendant laquelle pratiquement tous les systèmes sont vérifiés. L'inspection de l'apparence nous assure que le véhicule est d'une qualité impeccable à l'intérieur comme à l'extérieur. Pour une confiance encore plus absolue, chaque véhicule certifié or est protégé par une garantie complète des composantes principales. De plus, selon l'âge et le kilométrage de votre Honda lors de la livraison, vous bénéficiez du reste de toute garantie de véhicule neuf en vigueur.

HONDA Certifié OR

UN VÉHICULE INSPECTÉ, CERTIFIÉ ET PROTÉGÉ PAR HONDA

- Concessionnaire certifié selon les normes de Honda.
- Inspection mécanique exhaustive en 150 points, selon les normes d'usine.
- Inspection de l'apparence et remise en état méticuleuses, à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Privilège d'échange de 7 jours ou 1 000 kilomètres.
- Garantie limitée certifiée de 6 ans/160 000 kilomètres sur les principales composantes à partir de la date de première mise en service.
- Financement simplifié. Des taux concurrentiels sont offerts par l'entremise de Honda Canada Finance inc.



2004 CIVIC P1744, 4 p., noir, 20 000 km — SPÉCIAL 14 995$



2003 CIVIC COUPÉ LX P1732, bleu, 30 800 km — SPÉCIAL 14 995$



2002 CIVIC COUPÉ DX P1739, « Silver », 50 100 km — SPÉCIAL 12 495$



2000 ACCORD EX 25428-A, gris, 53 400 km — SPÉCIAL 15 995$

À QUI LA CHANCE ?

TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL POUR VÉHICULES CERTIFIÉS à partir de 3,8%

Chagnon Honda 1711 Principale, Granby www.chagnonhonda.com



HONDA

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
20-20 Techs	4664	7.550	7.500	7.550	0.000
5banc A p	2133	25.750	25.600	25.600	+0.080
5banc Sp A	1100	53.320	53.300	53.320	-0.510
724 Solutn	30645	10.800	10.180	10.400	-0.510
A et B					
Aastra T	21446	19.450	18.850	18.850	-0.450
Aber dm	363907	38.490	36.050	38.100	+1.630
Aberdeen	52530	9.500	9.360	9.410	+0.030
Abitibi C	2159520	6.190	6.010	6.050	-0.130
Accord Fin	3600	7.400	7.300	7.400	+0.150
Accrete Engy o	11320	8.190	7.800	8.100	+0.100
Acd sys	96200	1.070	1.030	1.060	-0.010
ACE Aviation V	15397942	750	42.080	42.400	-0.050
ACE Aviation w	448377	742	85042.030	42.350	+0.050
Acetex	203651	8.530	8.500	8.500	0.000
Adaltis	19700	3.250	3.200	3.200	0.000
ADB Sys o	5000	0.235	0.235	0.235	+0.005
Addenda Cap	1450	28.250	28.000	28.010	+0.010
Adeptron o	7500	0.230	0.220	0.230	-0.005
ADF Gr f	8200	1.700	1.550	1.700	+0.050
Adherex o	16946	0.405	0.390	0.390	-0.010
Ads Inc A	1100	1.470	1.470	1.470	+0.020
Advantx o	17011	0.080	0.075	0.080	+0.005
Aecon Gr	279	5.800	5.800	5.800	0.000
Aeterna Zentar	85022	5.980	5.600	5.600	-0.360
Afcan Mining	04924660	480	0.460	0.470	+0.005
AfriOre o	12850	1.740	1.700	1.700	-0.030
Agt B F	63944	16.250	16.150	16.150	0.000
Agnico E	381203	15.980	15.650	15.650	-0.150
Agnicore a	66	0.000	0.000	0.000	0.000
Agnicr utd	97496	9.240	9.000	9.000	-0.200
Agnium	1112554	26.100	25.070	25.530	-0.320
AIC Dive p	425	27.380	27.380	27.380	-0.370
AIC Diver	280	24.560	24.560	24.560	0.000
Ainsworth	1392	30.200	29.510	30.200	+0.210
Airboss o	47900	5.100	4.750	5.050	+0.300
AirIQ	237310	0.500	0.490	0.500	0.000
Akita A f	495	16.300	16.300	16.300	-0.200
Alamos Gld o	196950	4.050	3.990	4.010	+0.040
Alarmf o	17054	4.790	4.550	4.560	-0.150
Alcan	3071657	39.620	39.040	39.160	+0.010
Alcan C p	200	26.250	26.250	26.250	0.000
Alcan E p	900	25.150	25.050	25.150	-0.100
Alcatel c	2719	14.600	14.360	14.600	+0.240
Algo Cent	1310	86.000	85.000	86.000	+1.000
Algoma St	310259	29.890	28.300	28.300	-0.950
Aliant	122323	26.880	26.400	26.400	0.000
Aliant 2 p	2701	25.610	25.550	25.550	-0.050
Alimenta A	3111	25.550	25.020	25.550	+0.050
Alimenta B f	162366	19.100	18.560	18.560	-0.440
All Atl A	300	29.700	29.700	29.700	-0.600
All Atl Bf	65368	30.000	29.810	29.990	+0.090
Allbanc a	500	93.930	93.930	93.930	-0.320
Allen-Vanguard	1514823	850	3.740	3.850	+0.150
Almaden	349270	1.850	1.790	1.840	+0.040
American Bonan	995040	570	0.530	0.540	0.000
Amerigo Res o	2425342	000	1.940	1.960	+0.020
Amerigo Res W	11500	1.000	1.000	1.000	0.000
Amisco I	1000	5.900	5.900	5.900	+0.020
AMR Tech	87150	1.870	1.800	1.820	+0.070
Amves	14935	7.800	7.500	7.570	-0.130
Anatolia o	45200	1.480	1.420	1.420	-0.050
Andrs W A f	1290	29.490	29.000	29.000	0.000
Angiotec	172108	17.620	17.090	17.090	-0.300
AnorMed	32000	3.760	3.500	3.730	-0.070
Antrim ene j	67275	1.380	1.340	1.380	+0.030
Anvil Mining o	19920	3.800	3.350	3.550	+0.200
Apollo Gld	20334	0.400	0.375	0.380	-0.005
Aquest Energy	82425	1.710	1.680	1.680	-0.020
Arbec A f	5000	0.530	0.530	0.530	+0.010
Arbor B f	6850	20.000	20.000	20.000	+0.400
ARC Res I	58	0.000	0.000	0.000	0.000
Art adv o	26400	0.980	0.910	0.910	-0.060
Asbestos	900	9.450	9.450	9.450	-0.300
Ashton	7750	1.140	1.110	1.110	+0.010
Asia o	440613	0.145	0.130	0.140	0.000
Aspen g o	117000	0.250	0.220	0.250	0.000
Aspreva Pharma	100	19.000	19.000	19.000	+0.190
Astral A f	55948	31.340	30.800	30.800	-0.390
Astral B f	60	0.000	0.000	0.000	0.000
Atco 3 p	1571	28.550	28.310	28.550	+0.050
Atco I f	37134	70.000	69.020	69.500	0.000
ATI tech	2931806	16.670	16.200	16.300	-0.100
Atlantic Pwr U	21711811	90	10.700	10.750	-0.150
Atlantis Sy	25000	0.660	0.610	0.640	-0.030
Atlas E	1481010	4.350	4.170	4.250	+0.060
Atna o	458200	0.890	0.850	0.870	0.000
Atrium Biotch	17213	10.600	10.300	10.510	+0.260
ATS Auto	277206	16.600	16.000	16.000	-0.540
Aur Res	1539583	7.380	7.150	7.150	-0.080
Aurado En o	699150	0.035	0.030	0.035	0.000
Aurizon o	20700	1.310	1.280	1.310	+0.010
Automodu	19200	0.760	0.700	0.700	-0.190
Automodular R	6402	0.015	0.010	0.010	-0.010
Avcorp I	22477	0.950	0.880	0.900	0.000
Axcan P	91089	18.730	18.100	18.500	0.000
Axia Net o	172880	1.800	1.790	1.800	+0.010
Azure Dynamics	83371	0.990	0.950	0.980	+0.020
B Split II	1850	10.100	10.000	10.000	+0.090
B Split II Cl	5000	10.100	10.100	10.100	-0.090
Ballard	505810	6.100	5.600	5.910	+0.070
Band ore o	26600	0.180	0.160	0.170	0.000
Barclays Incom	9180	10.450	10.400	10.400	-0.250
Barick gld	3283832	31.000	30.020	30.410	+0.070
Barrick	600	16.250	16.200	16.250	+0.700
Bce i r	1000	25.500	25.450	25.450	-0.100
BCE I S	1900	25.000	24.950	25.000	0.000
BCE I Z	2673	26.850	26.250	26.250	-0.400
BCE Inc	9162436	29.350	28.950	29.000	-0.100
Bce inc c	1500	26.500	26.300	26.500	+0.200
BCS AA p	200	26.600	26.600	26.600	+0.100
Bcx pr a	499	15.970	15.970	15.970	-0.010
Bcx split a	3175	13.250	13.230	13.230	-0.260
Bear Ridge Res	52306	3.450	3.400	3.400	0.000
Bell C 15p	2175	25.100	25.050	25.100	+0.050
Bell C 16p	2300	26.490	26.150	26.150	-0.140
Bell c 17p	2500	26.000	25.750	25.750	0.000
Bell c 19p	849	26.200	26.050	26.200	+0.150
Bell Nor G8	500	25.650	25.650	25.650	0.000
Belzberg o	23800	2.770	2.700	2.700	-0.100
Bema Gl o	3146241	2.900	2.770	2.790	-0.040
Bema gld wt	267500	1.450	1.350	1.450	-0.030
Bennet E	13350	3.700	3.600	3.680	-0.020
Bestar	2000	0.400	0.400	0.400	-0.010
Big 8 a	1410	35.550	35.250	35.490	-0.120
Big 8 Ap	8400	25.500	25.500	25.500	-0.100
Biomira	109334	2.230	2.080	2.220	+0.100
Bioms M	46782	2.650	2.560	2.650	+0.080
Bioniche	45240	1.400	1.360	1.400	+0.040
Bioscrypt	48345	1.460	1.400	1.420	0.000
Biovail C	1075327	20.240	19.930	20.060	-0.020
Birim A o	21250	0.385	0.370	0.375	-0.005
Bk Montreal	3382401	56.500	56.160	56.160	-0.260
Bk mtl b 5	4010	26.610	26.450	26.510	+0.100
Bk mtl b4	3203	26.240	25.910	26.040	-0.040
Bk Mtl b6	10800	26.150	26.000	26.000	-0.250
Bk N S	7173310	40.250	40.000	40.090	+0.080
Bk N S 12 P	3160	26.750	26.710	26.710	+0.070
Bk N S 13 P	10800	25.690	25.350	25.500	+0.150
Blizzard Energy	455692	2.850	2.810	2.830	+0.010
BlkRock	146598	10.050	9.450	9.950	-0.040
Blue Mountain	9220	4.800	4.700	4.750	0.000
Bmbdr 3 pr	6643	17.900	17.680	17.890	+0.090
Bmbdr 4 p	17774	20.330	19.900	20.330	+0.430
BMONT Split A	2100	14.500	14.350	14.500	+0.100
BMTC A f	5027	13.800	13.250	13.800	+0.300
BNN Sp 1 p	1000	26.120	26.120	26.120	-0.620
Boiden	2814	5.090	3.550	4.750	+1.250
Bolivar a o	123300	1.370	1.210	1.210	-0.170
Bolivar G o	406989	2.630	2.580	2.600	-0.010
Bolivar w o	12000	1.650	1.520	1.650	-0.020
Bombdr A	31631	2.800	2.720	2.760	+0.030
Bombdr B f	17090959	2.750	2.650	2.750	+0.070
Boralx I A	5200	6.750	6.500	6.500	-0.250
Bow valy	141479	3.340	3.180	3.250	-0.090
BPO Ppfy	4316	39.650	39.350	39.350	-0.200
BPO Pfy J	100000	23.150	23.150	23.150	0.000
Brainhuntr o	73200	0.940	0.900	0.910	+0.010
Bras ser k	6600	23.390	23.350	23.350	+0.050
Brascad B	21	0.000	0.000	0.000	0.000
Brascan 10	137	28.430	28.430	28.430	+0.330
Brascan 11	105	27.860	27.860	27.860	-0.040
Brascan 12	3100	27.550	27.290	27.550	+0.090
Brascan 2	43160	23.380	23.170	23.210	-0.140
Brascan 4	3117	23.800	23.690	23.800	+0.340
Brascan a	1139990	47.750	46.750	46.950	-0.510
Brascan Sound	2490010	500	10.350	10.500	+0.100
Brascn 8.30	1325	26.900	26.750	26.750	-0.150
Brascn 8.35	4095	26.500	26.350	26.350	-0.030
Brazil D	6520	0.390	0.380	0.380	-0.010
Breakwater W	21500	0.165	0.165	0.165	+0.005
Breakwtr	437050	0.405	0.375	0.405	+0.025
Bridges Transi	8085	0.800	0.780	0.780	+0.010
Brik Brw o	400	2.200	2.150	2.150	-0.070
Brompton Equit	2000	13.800	13.760	13.760	-0.190
Brompton Equit	2000	10.750	10.650	10.750	+0.100
Brookfield P K	2500	25.500	25.350	25.500	+0.150
Brookfield Ppt	7080	26.700	26.350	26.350	-0.460
Brookfld f	5484	27.950	27.300	27.770	+0.020
Brookfld h	1850	26.640	26.350	26.400	-0.100
Brookfld j	6450	25.490	25.400	25.400	-0.050
Brookfld P	74635	35.640	34.750	34.750	-0.140
Buhler	7100	7.310	7.300	7.310	+0.010
BULLDOG -EGY A	344002	970	2.930	2.960	+0.030
Burmis E	68750	3.200	3.060	3.150	-0.050
Burntsnd	147900	0.145	0.135	0.135	+0.005
C					
C HCI B	13113	6.200	6.200	6.200	+0.100
C hydro	29800	4.040	3.950	3.960	-0.020
C Superior o	57250	2.160	2.060	2.110	+0.010
C Util E	1611	69.000	68.380	69.000	-0.460
C1 ENGY O	6900	2.690	2.620	2.690	-0.010
CAE	557738	6.300	6.080	6.260	0.000
Calader o	15000	0.080	0.080	0.080	0.000
Caldwell A f	6000	1.850	1.760	1.850	0.000
Caledonia	99350	0.180	0.170	0.170	0.000
Calfrac Well S	10825133	700	32.250	32.600	-0.800
Calian tech	3724	12.850	12.590	12.600	-0.200
CalliNet	77126	9.600	9.250	9.450	-0.040
CalliNet B f	42140	9.620	9.520	9.520	-0.040
Cambior	954095	2.670	2.530	2.580	-0.020
Cambior D W	33500	0.160	0.160	0.160	0.000
Cambr w c	11700	0.520	0.500	0.520	0.000
Camco Inc	4385	2.300	2.280	2.300	+0.150
Cameco	1284411	56.100	54.300	54.580	-0.600
Camp Res	23903	0.290	0.275	0.280	-0.005
Can Bread	1750	48.600	48.400	48.600	-0.520
Can Ide p	400	27.700	27.700	27.700	+0.110
Canalcord Cap	10824	9.900	9.700	9.790	-0.060
Canadian Gold	27000	0.800	0.780	0.800	+0.020
Canadian Royal	56900	1.600	1.500	1.600	+0.080
Canadian Tire	317481	57.750	57.590	57.750	0.000
Canam Gr Sv	14916	7.120	6.960	7.050	-0.070
Canarc o	33200	0.350	0.330	0.350	+0.015
CanCap p	1950	26.250	26.060	26.060	-0.190
Candente Res o	17940	0.400	0.390	0.400	0.000
Canfor	736632	15.180	15.000	15.100	+0.100
Cangene	4194	7.850	7.600	7.600	0.000
Canico o	168074	14.100	13.670	14.000	+0.400
Canwest G f	158617	14.240	14.100	14.220	-0.010
Canwst n v	5300	14.250	14.150	14.200	+0.030
Cap Gain e	26140	15.140	15.000	15.000	-0.100
Cap Gain y	250	17.230	17.230	17.230	-0.130
Capstone Gld o	31500	0.760	0.720	0.760	+0.010
Cardiom	75825	7.100	6.850	7.050	+0.050
Cascades I	89952	11.630	11.150	11.150	-0.480
Caspian Energy	1127002	030	1.920	1.920	-0.060
CCL A	500	26.850	26.850	26.850	-0.470
CCL B f	46088	27.560	26.860	27.560	+0.160
Ccr tech o	19000	0.440	0.430	0.440	0.000
Cdn Imp Ser	299510	26.100	25.910	26.100	0.000
Cdn Imp Ser	301578	00025	500 25.400	25.400	0.000
Cdn Life Cl A	11840	15.650	15.610	15.650	+0.040
Cdn Life Pr A	27000	10.870	10.710	10.870	+0.070
Cdn Nat Res	7686387	46.980	44.650	45.200	+0.210
Cdn Tire	460	96.500	96.500	96.500	-2.000
Cdn World	2100	4.090	4.080	4.080	-0.070
Cdn Ws Bk	43031	27.500	27.140	27.300	-0.200
Cdn Z o	138100	0.490	0.450	0.470	+0.020
CE Frankl	800	7.800	7.370	7.800	+0.610
Celest f	1090887	16.520	16.100	16.150	-0.120
Celtic E	82580	11.510	11.000	11.250	-0.280
Centerra Gld	56000	19.750	19.100	19.100	-0.390
Centurion o	533473	15.000	14.250	14.600	-0.200
Certicom	168060	4.900	4.680	4.890	+0.240
Cervus Fincl o	20475	1.140	1.080	1.080	-0.070
CFund A f	83200	6.730	6.590	6.590	-0.010
CG inv w	1300	13.010	12.950	12.950	+0.150
CG Invest	29562	18.490	18.250	18.350	+0.020
CGI A f	538010	7.440	7.200	7.440	+0.220
Chamaelo Engy	1835506	950	6.660	6.700	+0.100
Chariot Res O	65092	0.310	0.300	0.310	+0.005
Charlemagne A	1000	24.250	24.160	24.160	0.000
Chartwell Tech	577395	7.440	7.150	7.300	-0.230
Chateau A f	18800	39.980	39.060	39.060	+0.010
CHC H a f	105512	26.150	25.410	25.600	-0.300
CHC Hlcpt B	90	0.000	0.000	0.000	0.000
Chemokine Ther	560501	010	0.950	1.000	0.000
Chromo o	5000	0.185	0.165	0.165	-0.020
CHUM	700	35.000	32.000	32.000	-4.250
CHUM B f	251600	30.250	29.500	30.250	+0.200
Churchill	5400	2.600	2.600	2.600	+0.050
CI Bk Com	3208927	75.700	75.000	75.400	+0.170
CI Fund	285897	17.650	17.200	17.200	-0.350
CIBC 18	6570	26.480	26.340	26.360	+0.030
CIBC 19	2100	27.860	27.850	27.850	-0.050
CIBC 21	1300	26.450	26.310	26.310	+0.010
CIBC 23	2000	27.950	27.850	27.850	-0.100
CIBC 24	3249	27.220	27.080	27.220	0.000
CIBC 25	5610	27.300	27.200	27.300	+0.050
CIBC 26	4400	26.980	26.930	26.980	+0.230
CIBC 27	2480	26.900	26.800	26.900	+0.100
Cinch Engy o	334976	2.750	2.600	2.680	+0.050
Cinram	179222	24.140	23.500	24.080	+0.080
Clairvest	4200	9.950	9.920	9.950	-0.050
Clarington	20895	9.000	8.800	8.850	-0.050
Clarke I	3000	15.750	15.750	15.750	+0.800
Claude R	61200	1.160	1.110	1.130	+0.030
Clear engy	284900	4.800	4.620	4.650	0.000
CLEARLINK Cap	500	10.150	10.150	10.150	0.000
Clublink	1500	10.350	9.700	10.350	+0.190
CN Rail	1491275	74.500	73.300	73.300	-0.250
Coastal A	500	26.600	26.600	26.600	+0.270
Coeur d'Alene	130450	4.600	4.500	4.510	-0.040
Cogeco Cble I	43546	28.990	28.250	28.300	-0.020
Cogeco f	7900	26.850	26.440	26.440	-0.420
Cognos	624999	42.980	41.390	41.390	-0.950
Collicutt	15950	2.450	2.400	2.400	+0.050
Com Dev	47254	2.400	2.300	2.350	-0.030
Comapix	12500	2.490	2.300	2.300	-0.050
Comp Mdl o	12570	7.000	6.700	6.700	-0.300
Compton	943139	11.600	11.430	11.600	+0.170
Conjuch	138320	3.980	3.700	3.700	-0.100
Connacher	447800	0.830	0.780	0.800	+0.010
Constell o	207850	0.950	0.870	0.900	-0.020
Contact Diamnd	155000	0.500	0.480	0.480	-0.020
Coolbrnd	3840420	4.160	3.900	3.900	-0.030
Corby	2318	73.000	73.000	73.000	0.000
Corby B f	770	70.000	69.410	70.000	+0.590
Cordero Energy	45129	5.220	5.050	5.100	-0.080
Coretec	45900	0.900	0.890	0.890	+0.030
Corona G	7000	0.290	0.290	0.290	0.000
Cornerie o	24500	2.100	2.000	2.060	+0.020
Corus B f	42539	32.250	31.450	31.450	-0.750
Cossette f	700	12.550	12.500	12.550	0.000
Cott	322855	27.300	26.930	27.020	-0.030
Counsel	3850	0.255	0.255	0.255	-0.005
CP Holdrs	792125	000	124.670	125.000	+0.360
CP Rail	1092206	46.040	45.510	45.820	+0.120
CP Ships	732051	20.290	19.740	19.950	-0.010
Cpi plastics	110	4.140	4.140	4.140	+0.240
Crew Engy	22806	14.600	14.340	14.380	+0.020
Crew Gld o	17650	1.600	1.590	1.590	+0.010
Cros Lke o	66500	0.100	0.085	0.095	-0.005
Crosstr o	1000	0.285	0.285	0.285	+0.005
Cryocath	8305	4.600	4.480	4.480	-0.070
Cryptolog	38429	43.860	42.600	42.760	-0.940
Crystalx o	702054	4.900	4.770	4.770	-0.070
CS Pete	600	9.570	9.300	9.300	-0.130
CSI wrlss	41445	3.480	3.430	3.430	-0.050
Cstl V A	500	27.000	27.000	27.000	+0.250
Cumberl O	61927	1.550	1.480	1.520	0.000
Cusac Gld o	35600	0.135	0.125	0.125	-0.005
CUtil A f	48220	69.650	67.750	69.100	-0.150
CUtil Ser w	1600	26.820	26.600	26.800	+0.140
CUtil Ser x	3850	27.240	27.100	27.240	+0.240
CVTech Grp o	8740	1.350	1.340	1.350	-0.020
Cyberptx o	103715	0.500	0.450	0.500	0.000
Cyc Split	2850	48.000	47.510	47.550	+0.050
Cygnal o	14100	1.250	1.210	1.220	0.000
Cymat o	17300	0.690	0.650	0.690	0.000
Cynies Energy	42790	12.390	12.100	12.300	+0.010
D à F					
Dalsa	28540	17.590	17.330	17.390	-0.010
Datamark	5000	3.450	3.450	3.450	0.000
Datamiro	18200	10.800	10.250	10.800	+0.650
Datec o	10000	0.320	0.320	0.320	-0.010
Deer Creek Eng	9024416	300	15.710	16.150	+0.330
Defiant Res Co	8681	2.750	2.700	2.700	-0.050
Delphi Engy	143880	3.600	3.400	3.440	-0.160
Denison	56361	16.650	16.110	16.220	-0.230
Denison W	4000	7.700	7.500	7.500	-0.500
Denning	2000	0.115	0.115	0.115	0.000
Descartes	27468	2.760	2.650	2.720	+0.020
Desert S o	5000	0.610	0.610	0.610	-0.030
Desert sun o	124434	1.950	1.750	1.810	-0.120
Destiny R	275	5.350	5.350	5.350	-0.050
Devlan	127500	4.050	3.910	4.000	0.000
Dexit o	12500	2.850	2.600	2.600	+0.100
Diagnocur o	11600	4.940	4.800	4.850	+0.080
Diamond F o	42950	0.430	0.400	0.415	-0.005
Diamond Tree E	17100	3.600	3.500	3.500	-0.100
Diaz Res	88000	0.670	0.650	0.670	0.000
Digital D o	18350	3.400	3.350	3.360	0.000
Dimethaid	46090	0.255	0.245	0.255	+0.005
Divers CF p	3469	26.750	26.510	26.750	-0.050
Diversstd p	1100	26.550	26.450	26.550	-0.050
Dividend 15 A	6462	14.720	14.610	14.720	+0.070
Dividend 15 Pr	6400	10.800	10.670	10.800	+0.030
Dofasco	552526	40.190	39.080	39.200	-0.560
Dom Citrs o	31300	1.310	1.210	1.220	-0.090
Domtar	1722325	9.420	9.260	9.400	+0.120
Domtar 225	500	30.000	30.000	30.000	0.000
Domtar B	700	24.550	24.350	24.500	-0.050
Dorel B f	36557	44.250	44.000	44.000	-0.090
Dover Ind	300	28.000	28.000	28.000	+0.500
Dragon P	500	1.110	1.110	1.110	-0.090
Draxis	153526	6.100	5.890	6.060	+0.160
Drillers	22500	1.580	1.530	1.530	-0.020
Duke En	13357	36.040	35.590	36.000	+0.420
Dundee A f	357699	26.900	25.500	26.900	+0.820
Dundee Preciou	7415	8.400	8.200	8.200	-0.050
Dundee We	11140	9.240	9.150	9.230	-0.020
Duvernay	131313	32.500	31.750	32.240	+0.240
Dynamic g o	16109	2.980	2.650	2.650	-0.250
Dynatec	433595	1.420	1.380	1.380	-0.020
Dynetek o	3000	2.130	2.100	2.100	0.000
E-L Fin	10	0.000	0.000	0.000	0.000
Eastern Platin	126200	1.050	0.970	1.050	+0.020
Eastern Pttm	10000	0.500	0.500	0.500	-0.020
Eastmain o	34500	0.450	0.430	0.440	0.000
Econ Inv	134	64.550	64.550	64.550	-0.450
Ecopia b o	22883	0.870	0.800	0.800	+0.010
EGI Can	389	16.250	16.180	16.180	-0.060
Eiger Tec o	31500	0.165	0.150	0.160	0.000
Elctryy	5840	0.540	0.500	0.540	+0.040
Eldorado	1218925	3.340	3.250	3.250	-0.030
Emera inc	205899	18.730	18.400	18.660	+0.160
Emergis	325660	3.220	3.120	3.200	0.000
Empire A f	30010	38.620	37.310	38.030	-0.330
Enbrid 780	1950	26.700	26.620	26.620	-0.160
Enbridge	1442133	34.400	33.800	34.120	+0.290
Enbridge p	1100	25.880	25.560	25.880	+0.030
Encana C	6344242	50.660	48.850	49.180	-0.570
Endeavr o	96100	2.750	2.720	2.750	+0.010
Endev E	385059	1.580	1.520	1.550	+0.050
Enerflex	119468	25.740	24.600	24.600	-0.270
Energem Res o	2434783	200	3.000	3.100	+0.150
Energy A	7400	25.050	25.050	25.050	0.000
Energy S	3860	17.940	17.720	17.940	+0.060
Energy Split 2	2600	13.480	13.400	13.480	+0.080
Energy Sprlit	6000	25.500	25.100	25.500	+0.400
Enghouse	16700	7.750	7.600	7.600	-0.080
Ensign Engy Se	2457263	1.090	30.410	30.410	-0.070
Envir M o	41274	0.620	0.610	0.620	-0.030
Envoy	1800	2.540	2.430	2.480	-0.070
Envoy Commun W	150000	0.045	0.045	0.045	+0.005
Epcor 1 p	5570	26.500	26.250	26.250	-0.460
Equinox Mnrls	53803	0.495	0.480	0.480	0.000
Equitable Grp	700	24.000	24.000	24.000	+0.180
Etruscan o	17080	1.700	1.650	1.650	-0.030
European Goldf	3500	1.700	1.700	1.700	-0.050
European Mnrl	76575	0.245	0.230	0.240	0.000
European Mnrls	20000	0.200	0.190	0.200	-0.030
EuroZinc minin	8820470	770	0.720	0.730	-0.010
European o	73896	0.690	0.670	0.690	0.000
Evtd Dgtl o	1750	0.320	0.320	0.320	+0.050
Exall o	17270	0.160	0.150	0.160	0.000
ExAlta Energy	275300	3.950	3.850	3.850	-0.070
Exco Tec	8000

Refonte majeure en vue à la SAQ

LE SOLEIL

La Société des alcools du Québec (SAQ) amorce une refonte majeure de sa structure commerciale. D'ici cinq ans, le concept de plus de la moitié de ses 400 succursales sera repensé. Le but: faire mousser les profits de 40 % d'ici 2009.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le nouveau pdg de la SAQ, Sylvain Toutant, a du pain sur la planche. À 41 ans, ce gestionnaire qui a fait notamment ses classes chez le quincaillier Val-Royal, puis chez Réno Dépôt — le concept des pubs «si ça existait, on l'aurait!», c'est lui — dit avoir des projets à revendre.

Il faut dire que le plan de match de la SAQ est ambitieux. D'ici 2009, la société d'État entend faire passer ses profits annuels à 925 millions $, soit une hausse de 380 millions $ par rapport à l'an dernier (545 millions $). Tout cela, avec la promesse de ne pas augmenter les prix des bouteilles de vins et de spiritueux.

«Si on veut atteindre nos objectifs, ce n'est pas très compliqué, il faut augmenter notre profitabilité au pied carré», lance Sylvain Toutant en entrevue au *Soleil*.

Bien que colossale, la tâche s'annonce belle pour cet as du marketing reconnu pour son sens du détail. «*Retail is detail*, répète-t-il. Nous devons optimiser notre réseau de ventes. C'est là que la partie va se jouer.»

Actuellement, le concept des magasins Express s'avère très rentable pour la SAQ. Au pied carré, ce type de magasin génère un profit moyen de 720 $ alors que l'ensemble du réseau offre un rendement moyen de 489 $ au pied carré.

Il y aura donc un remodelage du réseau. «Je m'attache à la performance de chacun de mes magasins, explique le pdg. Au moment où l'on se parle, tout le réseau est analysé dans le but de l'optimiser. On doit surtout s'assurer de bien calibrer l'offre en fonction des besoins des consommateurs.»

Cette année seulement, la SAQ entend revoir le concept d'au moins 50 magasins. On parle de déplacements, de relocalisations, de changements de bannières ou encore de travaux majeurs de rénovation.

Par exemple, là où il y a trois SAQ Classique dans un rayon restreint en zone urbaine, la clientèle pourrait être mieux servie avec une SAQ Sélection et deux SAQ Express.

Dans le réseau, c'est toutefois l'avenir des six SAQ Dépôt qui semble le plus incertain. Offrant au pied carré un rendement moyen bien en deçà des attentes, leur concept «fourre-tout» sera revu et corrigé, promet-on.

D'ici septembre, un nouveau positionnement sera donné à cette enseigne. «On va essayer de leur donner une nouvelle vie. On veut offrir dans ces magasins des produits que l'on ne retrouve pas ailleurs», assure M. Toutant.

Quant à l'ouverture de nouveaux magasins, le pdg entend y aller «de façon plus chirurgicale». N'empêche. À la fin de cette année, la SAQ comptera 11 magasins de plus dans son réseau. D'ici 2009, l'objectif d'ouvrir 50 nouvelles succursales reste dans les cartons.

Pour arriver à ses fins, Sylvain Toutant entend faire du service-conseil et de l'efficacité les deux piliers de sa réforme. «Un client bien conseillé peut augmenter sa facture moyenne de 30 à 50 %», précise-t-il.



archives La Voix de l'Est

Quelque 200 succursales de la SAQ verront leur concept modifié.

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Nelson Res o	2218676	2.000	1.960	2.000	-0.010
Neuroch	75250	10.400	10.160	10.160	-0.270
Nevsun o	340200	2.420	2.380	2.400	-0.020
New Gold o	260100	5.840	5.600	5.800	+0.100
Newmont	19035	49.990	48.990	49.050	-0.200
Nexen	2007248	38.740	36.250	37.120	-0.340
NHC comm	35901	0.455	0.430	0.445	+0.005
Niko	143288	61.690	59.750	61.500	+1.600
Niocan o	1000	0.660	0.660	0.660	-0.090
Nor Finan o	132100	0.020	0.020	0.020	-0.005
Nor Orion o	995058	3.070	2.950	2.950	-0.070
Nor Orion w	13000	1.270	1.250	1.250	-0.020
Noranda	2444231	23.050	22.370	22.540	-0.160
Noranda I F	66	0.000	0.000	0.000	0.000
Noranda I G	6710	26.500	26.000	26.000	-0.100
Norbord Inc	551874	10.850	10.700	10.700	-0.110
Norsat I	41683	1.650	1.550	1.640	+0.100
Norske Sk	483700	3.290	3.140	3.140	-0.150
Nortel 5 p	1400	17.500	17.450	17.500	+0.100
Nortel 7p	4425	16.500	16.400	16.450	+0.050
Nortel Net	27182772	3.370	3.210	3.340	+0.150
North Atl o	33900	3.460	3.270	3.270	-0.030
Northern Peru	30650	1.910	1.800	1.800	-0.110
Northgat	696310	1.440	1.330	1.330	-0.090
Northgate a	1000	0.140	0.140	0.140	+0.010
Nova Chem	772757	42.820	40.050	40.050	-2.650
Novadaq Tech o	38100	9.560	9.400	9.480	+0.080
Novagld o	183424	10.930	10.510	10.510	-0.220
Novelis	422608	30.750	29.950	30.710	+0.760
Novgld w o	4200	5.300	5.120	5.120	+0.120
Novicourt	12450	2.100	1.940	2.000	-0.070
NQL drill a	34350	3.400	3.260	3.400	+0.060
Nrthbr Fin	51338	32.190	31.350	31.580	-0.350
Nrthrn Orion A	100000	0.510	0.500	0.500	+0.010
NS Pwr cp	600	27.800	27.000	27.000	-1.000
Nthstr Aer	4200	5.740	5.450	5.450	-0.120
Nuinsco o	23500	0.175	0.170	0.170	-0.010
Nurun Inc	625	2.010	2.010	2.010	-0.090
Nuvista E	2024942	14.640	14.300	14.460	-0.040
O Y Ppty	151295	12.790	12.770	12.770	-0.010
Occulogix Inc	32200	9.900	9.600	9.870	-0.030
Offshore o	24700	0.790	0.760	0.790	+0.030
Oncolytic	59113	4.350	4.200	4.340	+0.120
Ondine Biopha	535595	1.750	1.500	1.680	+0.180
Onex C f	265219	19.750	19.100	19.450	+0.350
Ontex Rs o	36100	0.210	0.195	0.195	0.000
OnX ent	200	0.000	0.000	0.000	0.000
Opawica o	60000	0.110	0.100	0.100	-0.005
Open Tex o	172860	19.280	18.740	18.740	-0.280
Opta Minerals	15700	3.600	3.600	3.600	-0.050
OPTI Canada	4247395	27.450	26.250	26.750	-0.420
Optimum f	300	3.700	3.700	3.700	+0.050
Orbus	13400	0.630	0.600	0.600	-0.060
Orezone o	333530	1.700	1.570	1.660	-0.030
Oriel Res plc	129500	0.820	0.790	0.820	+0.080
Orvana o	23300	1.050	1.010	1.010	-0.040
Oxbow Eg	15000	0.470	0.450	0.450	-0.020
Pac Insight	700	2.170	2.170	2.170	0.000
Pac Nth 66	100	26.050	26.050	26.050	+0.050
Pac NW o	84000	0.335	0.310	0.320	-0.040
Pac Rim j	15020	0.760	0.750	0.750	-0.020
Pac wst	2500	8.560	8.550	8.550	-0.070
Pacific Northe	10850	19.300	19.200	19.250	-0.050
Paladin	4000	4.640	4.400	4.530	+0.140
Paladin Res o	128350	1.090	1.050	1.050	-0.060
Pan Amer	138755	19.270	18.660	18.660	-0.350
Pan amer wt	40	0.000	0.000	0.000	0.000
Pan-ocean b	460200	27.440	26.000	26.650	+0.400
Pareto o	19500	0.820	0.800	0.800	0.000
Parkbridge Lif	27396	4.750	4.750	4.750	0.000
Parmnt R	61490	16.900	16.120	16.660	+0.530
Pason Sys	982900	23.100	22.550	22.800	+0.250
Patheon	118773	9.340	9.160	9.170	-0.180
Pebercn	188460	6.250	4.350	5.000	+0.550
Peregrine o	150125	2.350	2.180	2.350	+0.200
Peru Copper o	937770	1.430	1.330	1.400	+0.050
Peru Copper W	20500	0.115	0.110	0.110	+0.005
Pet Valu	1500	4.790	4.670	4.790	+0.040
Petaquilla Mnr	10100	0.500	0.480	0.500	+0.010
Petro C CV	2246711	80.200	77.340	79.010	+0.180
Petrobk	351300	4.150	4.050	4.050	-0.100
Petrofal o	100647	2.540	2.380	2.420	-0.090
Petrokz	439133	38.140	36.900	37.750	+0.810
PFB Corp	540	5.650	5.650	5.650	-0.050
Pinetree o	73000	2.060	2.000	2.000	-0.100
Pioner M o	27385	0.270	0.255	0.270	+0.010
Placer Dm	3562231	19.290	18.630	18.750	-0.160
Plaintree	31540	0.045	0.040	0.040	0.000
Platinum Grp M	25300	0.950	0.900	0.950	+0.010
PLM Gr o	3200	0.910	0.870	0.900	0.000
Points Intl O	204100	0.900	0.870	0.900	+0.010
Polyair	1000	9.850	9.850	9.850	-0.150
Power Cor f	463737	30.700	30.300	30.460	+0.060
Powr C Ap	640	25.980	25.980	25.980	+0.010
Powr C Bp	610	26.140	26.050	26.140	-0.010
Powr C Cp	5015	26.660	26.560	26.610	+0.060
Powr Fin	632757	32.110	31.610	31.720	+0.020
Prairie Schoon	17550	14.800	14.600	14.800	+0.300
Precisn D	1878764	50.640	49.210	50.020	-0.430
Precisn o	187200	0.265	0.255	0.265	+0.005
Prem brnd	700	11.000	11.000	11.000	+0.050
Prem I A	20896	12.300	12.100	12.110	-0.190
Prem I p	7300	16.600	16.500	16.500	-0.040

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Procyn o	24580	0.400	0.385	0.400	0.000
Producers	158845	8.800	8.630	8.660	-0.040
ProEx Energy L	3789201	11.500	11.020	11.260	-0.240
Progress E A	2439	15.500	15.250	15.500	+0.650
Promet L o f	425330	0.660	0.590	0.590	-0.060
Proprietr	30000	0.650	0.630	0.650	+0.050
ProspEx Res	76153	3.500	3.400	3.450	-0.040
Psion	4021	1.890	1.600	1.600	+0.130
Ptash Cor	565625124	9.950	119.740	119.850	-3.500
Pulse	2408800	2.090	1.990	2.030	+0.030
Purcell	123176	3.080	2.990	3.060	+0.030
Pure Gld o	82912	0.060	0.055	0.060	+0.005
Pwf Fin D	601	26.560	26.560	26.560	-0.210
Pwr F 5.90	1800	26.820	26.820	26.820	0.000
Pwr Fin A	2000	25.150	25.000	25.000	+0.300
Pwr Fin C	2200	27.960	27.960	27.960	-0.190
Pwr Fin F	7450	26.300	26.090	26.300	+0.120
Pwr Fin H	900	26.750	26.600	26.750	+0.100
Pwr Fin I	300	27.480	27.480	27.480	-0.120
Pwr Fin J	3285	27.500	27.110	27.500	+0.150
Q9 Networks	400	8.390	8.390	8.390	+0.230
QGX o	106700	2.350	2.100	2.350	+0.320
QLT Inc	4101120	12.870	12.360	12.440	+0.060
Quadra Mining	193448	5.850	5.700	5.750	+0.200
Quebcor B f	35527	29.490	28.810	28.810	-0.440
Quebecor A	150	29.210	29.210	29.210	0.000
Quebecr w b	4461	25.980	25.800	25.850	+0.050
Quebecr w c	42457	27.300	27.050	27.150	-0.050
Quebecr w d	6200	25.400	25.310	25.310	0.000
Quebecr w f	509344	24.820	24.320	24.750	+0.280
Queenstak	1661297	0.290	0.275	0.275	-0.010
Quest Capital	179285	2.130	2.030	2.110	+0.060
QuestAir Tech	1100	1.450	1.350	1.350	+0.070
Questerre o	556938	0.510	0.380	0.415	-0.035

R et S

R Split II	1200	21.890	21.600	21.600	-0.290
R.R. Donnelley	231	42.250	42.250	42.250	-0.200
Railpower Tech	84747	5.680	5.550	5.550	-0.040
Rand a tech	26800	2.290	2.230	2.230	+0.030
Rdm corp o	17600	1.040	1.000	1.000	-0.050
Real Res	1216462	16.890	16.510	16.890	+0.330
Red Back Mng o	3100001	800	1.790	1.800	+0.030
Redcorp o	158000	0.130	0.120	0.130	+0.010
Regalito Coppe	15000	6.350	6.000	6.350	+0.340
Reitman	10553	18.750	18.400	18.500	0.000
Reitman A f	2068230	17.850	17.580	17.800	+0.010
Reko Intl	1000	2.600	2.600	2.600	+0.100
Rentcash o	44945	20.300	20.000	20.000	-0.250
Research	855414	92.500	90.290	90.930	-0.210
Resilent Res	4198	0.810	0.810	0.810	-0.040
Resverlogix o	143741	6.700	5.880	5.940	-0.800
Revenue P	632	13.000	13.000	13.000	0.000
Revett Mnrls o	290740	0.630	0.600	0.600	0.000
Rex Dia o	33450	0.230	0.225	0.225	-0.025
Richelieu	2476	23.480	23.030	23.390	+0.380
Richmont	9800	5.470	5.280	5.420	+0.020
Rider	115506	12.970	12.520	12.640	+0.090
Ridley I	300	9.000	9.000	9.000	0.000
Rio Nar w	10000	0.250	0.250	0.250	-0.010
Rio narcea	258961	1.950	1.830	1.830	-0.150
Ritchie Bros O	20115	45.400	45.250	45.250	-0.150
River Gld	3900	1.160	1.160	1.160	0.000
RNC Gold Inc	9320	0.890	0.860	0.860	-0.020
RNC Gold Wt	100	0.000	0.000	0.000	0.000
ROC PREF II Pr	1224025	25.250	25.050	25.100	+0.040
ROC PREF III P	1685024	24.700	24.400	24.700	-0.050
ROC PREF Pr A	1880	25.050	24.850	24.850	-0.350
Rock Engy o	2816	4.430	4.400	4.400	+0.050
Rockwtr o	11700	6.000	5.900	6.000	+0.060
Rogers A	1975	43.000	41.100	41.100	-0.900
Rogers B f	1049594	40.670	40.150	40.380	+0.080
Rona Inc	153491	24.570	24.200	24.250	-0.300
Rothman	232481	23.550	22.690	22.700	-0.830
Royal Bank W	16850	25.800	25.600	25.800	+0.100
Royal bld	600	24.950	24.600	24.600	-0.080
Royal Bnk	4383802	74.890	73.850	74.350	+0.130
Rubicon o	47700	1.040	0.990	0.990	-0.060
Russel M	144779	15.730	15.320	15.570	+0.020
Rutter o	8000	0.940	0.940	0.940	-0.010
Ry Bk N	6121	26.090	25.790	25.810	-0.290
Ry Bk O	2000	26.240	26.100	26.240	+0.290
Ry Bk S	4525	27.500	27.400	27.410	-0.070
Ryl Group f	33805	13.500	13.360	13.480	-0.020
SAMSys Techs o	375491	280	1.240	1.260	+0.040
Samuel M T	12700	11.250	11.100	11.250	+0.150
Saputo Gr	123594	37.480	36.720	36.720	-0.670
Sask Wheat Poo	28243456	8.850	6.500	6.670	-0.060
Savan Egy	208209	20.110	19.600	19.900	+0.300
Savaria	5000	1.590	1.580	1.590	+0.080
Saxon Egy Srv	21650	4.150	4.020	4.060	-0.140
Scandinavian G	19600	0.950	0.900	0.950	+0.050
Scep Inv	1190	6.000	5.950	6.000	-0.300
Seamark	12681	18.500	18.250	18.500	+0.250
Sears Can	197160	24.240	23.070	23.990	+0.690
Semafo o	252880	1.420	1.360	1.400	+0.040
SemBioSys G	WT10001	160	1.150	1.150	-0.100
Sftchoice	1000	9.800	9.800	9.800	-0.050
Shaw C Bf	1681683	26.390	25.710	25.720	-0.280
Shaw c pr	4740	25.390	25.160	25.200	-0.010
ShawCor A o	131777	118.080	17.540	18.000	+0.120
ShawCor B	4000	18.000	18.000	18.000	+2.970
Shell Can	134255	98.900	95.550	95.550	-1.450

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Shermag	2900	4.850	4.820	4.820	-0.030
Sherritt I f	1293255	9.970	9.850	9.960	+0.150
Shire acq	560	40.500	40.500	40.500	0.000
Shoppr Drg	906849	41.740	41.220	41.600	+0.570
Shore Gold o	583455	4.800	4.550	4.690	+0.240
Sico	5693	16.000	15.210	15.470	+0.070
Siebal jana	400	10.800	10.730	10.800	+0.030
Sierra	227963	10.500	10.050	10.050	-0.600
Sierra S	43045	10.000	9.600	10.000	+0.500
SignalEnergy	61834	1.170	1.130	1.130	-0.040
Silver Standar	42426	15.800	15.200	15.230	-0.450
Silver Wheaton	4616724	150	3.980	4.000	-0.070
Silver Wheaton	1180000	300	0.290	0.295	+0.025
Silver Wheaton	1007000	415	0.400	0.410	0.000
Sino-Forest	377600	2.950	2.850	2.850	-0.010
Sirit o	82440	1.000	0.980	0.980	-0.010
Sixty a	19365	25.900	25.820	25.850	-0.050
Sixty splt	84382	11.420	11.030	11.180	-0.070
Sleeman B	5815	12.600	12.350	12.360	-0.140
Smtc m	8	0.000	0.000	0.000	0.000
SNC Lavln	47712	68.760	67.900	67.900	-0.630
Sobeys	82250	39.990	39.460	39.460	-0.550
Solectron	6941	5.180	5.040	5.170	+0.120
Solitario o	394	1.620	1.620	1.620	0.000
Sony Corp	300	44.000	44.000	44.000	-0.360
Southern Platn	9000	2.660	2.650	2.660	+0.010
Southrn w	42000	0.045	0.030	0.040	-0.005
Southrnera	156030	0.430	0.390	0.400	-0.030
Southwst o	167649	11.050	10.330	10.750	-0.080
Spectra P f	5940	2.250	2.020	2.100	-0.010
Spectral	100	0.000	0.000	0.000	0.000
Spectrum	3200	1.530	1.500	1.510	-0.050
Split Yield	100	0.000	0.000	0.000	0.000
Split Yld II	3000	10.250	10.200	10.250	0.000
SR Telcom	8560	0.425	0.400	0.425	+0.020
SR Telecom WT	1000	0.045	0.045	0.045	+0.020
St Andrw o	388750	0.090	0.085	0.090	+0.005
Stantec	20528	32.950	32.600	32.700	-0.050
StarPoint Engy	1855801	9.500	19.010	19.260	+0.340
Steeplejak	3650	5.440	5.210	5.440	-0.010
Stelco A	369369	1.320	1.220	1.230	-0.020
Stelco B	2883	1.390	1.350	1.350	+0.100

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Stella jones	6020	8.750	8.250	8.700	-0.250
Sterlite O	26200	0.090	0.080	0.090	+0.005
Sth Amer o	294000	0.070	0.065	0.070	0.000
Sth Cross o	145600	0.930	0.890	0.890	-0.010
StL Cem A f	19586	26.450	24.750	24.750	-1.250
Stonington mv	500	0.680	0.680	0.680	0.000
Storm E	18549	4.650	4.350	4.350	+0.050
Stornoway Dmnd	945181	330	1.250	1.330	-0.020
STRATA Income	98000	10.580	10.550	10.580	+0.010
StrataGold o	35000	0.450	0.410	0.450	+0.055
Stratgc o	22808	1.100	1.050	1.100	+0.090
Stratos Gl	44578	9.890	9.670	9.780	-0.020
Stressgen	337033	0.145	0.135	0.140	0.000
Stressgen Biot	142000	0.035	0.030	0.035	+0.010
Strongco Incom	4808015	15.000	14.750	15.000	+0.200
Stud Trans Ame	4140013	13.690	13.500	13.590	+0.090
Stylus Energy	29410	2.450	2.400	2.450	+0.090
Sulliden o	98280	0.560	0.510	0.550	+0.030
Sun Life 1p	778920	25.050	25.000	25.050	+0.050
Sun life	2560262	40.210	39.800	39.840	-0.120
Sun Life Fin P	26114525	25.000	24.900	24.990	+0.040
Sun Rype	2224	11.400	11.260	11.300	-0.050
Suncor	3296787	59.270	57.480	57.990	+0.620
Sunopt	39440	6.540	6.300	6.330	+0.030
Systech R	380442	0.010	0.005	0.005	0.000
Systems	22895	1.600	1.600	1.600	0.000

T à Z

Tahera Diamnd	850846	0.400	0.395	0.400	+0.005
Taiga Fort	92283	31.800	30.800	31.800	+0.800
Talisman	3185569	47.960	46.400	46.610	-0.310
Tan Rnge o	239515	1.330	1.200	1.320	+0.080
Tax Opt a	2630	11.500	11.450	11.450	-0.050
Td Bk j	2700	26.500	26.250	26.450	+0.250
TD Bk M	2900	27.660	27.650	27.650	-0.010
TD Bk n	2294	27.880	27.310	27.310	+0.220
Td sel grwth	35900	9.370	8.500	9.000	-0.400
Td sel value	300	22.680	22.680	22.680	+0.030
TD split	100	38.000	38.000	38.000	-0.200
TD split a	3224	15.130	15.060	15.060	-0.090
Td sptsx co	1920	33.300	32.880	33.300	-0.190
Teck B f	1909889	45.480	43.690	45.010	+0.640
Teck Com A	4150	46.000	44.250	45.250	+0.340
Torstar B f	48108	24.400	23.840	23.840	-0.250
TrAlt c 775	1880	26.210	26.120	26.120	+0.040
TrAlt corp	1044378	20.790	20.250	20.790	+0.450
Transat A T. A	7296	26.100	25.970	26.100	-0.030
Transat A T. B	2237752	26.250	25.950	26.200	+0.030
Transcon af	97776	25.990	24.400	25.900	+0.950
Transcon b	2000	25.500	24.900	25.500	+0.580
Transition The	195400	0.780	0.750	0.760	-0.010
TrCan PL	2189747	32.450	31.650	31.800	-0.350
TrGlob o	94260	8.150	8.010	8.150	+0.160
Tri Vison o	9000	1.060	1.030	1.060	0.000
Tri White	200	7.800	7.800	7.800	-0.150
Triant Tc o	115800	0.155	0.150	0.150	-0.005
Trican Well	184221	33.400	32.450	32.670	+0.270
Trimac Inc Fnd	8800	11.960	11.810	11.900	-0.010
Trimin Cap	1200	2.410	2.410	2.410	0.000
Trizec Can	4413	21.950	21.610	21.840	+0.210
TrP 1st U	1900	53.000	52.760	52.800	-0.150
TrP 1st Y	1737	53.200	52.860	53.200	+0.340
True engy	265130	4.610	4.440	4.460	-0.040
Tsx3 o	87485	2.200	2.150	2.200	+0.050
Tsx Grp	296587	34.730	33.730	34.200	+0.070
Tudor o	6519	2.000	1.950	2.000	0.000
Tundra S	66128	13.490	12.050	12.050	-1.150
Turbo g	8000	0.200	0.185	0.185	-0.005
TUSK Energy	176782	5.200	5.040	5.200	+0.150
TVA Gr Bf	32414	20.900	20.500	20.500	+0.030
TVI Pac o	705850	0.105	0.095	0.100	-0.005
Twin Mng j	47000	0.150	0.145	0.150	0.000
Uex C o	362069	1.670	1.570	1.640	+0.060
Un Corp	2049	50.250	50.000	50.000	-0.200
UNI selct	1600	28.200	28.000	28.200	-0.200
Uranium Patic	49655	6.200	6.000	6.030	-0.040
Uranium Patic	p5950	1.840	1.770	1.770	-0.020
US Fncl 15 Cl	2800	12.800	12.660	12.660	+0.010
US Fncl 15 Pr	1500	10.710	10.700	10.700	-0.150
Utility C	100	49.060	49.060	49.060	+0.270
Uts Energy	8918103	2.670	2.470	2.650	+0.260
UTS Energy Cor	6908001	950	1.770	1.940	+0.210
Van Houtte f	31014	20.150	20.000	20.000	0.000
Vasogen	127648	6.170	5.800	5.850	-0.050
Vector	25001	2.650	2.610	2.610	-0.030
Velan f	2700	12.500	12.150	12.160	+0.060
Verenex Engy o	400	4.300	4.300	4.300	-0.150
Veteran Res O	327700	1.250	1.200	1.250	+0.010
Vtc inc	1500	10.750	10.600	10.750	+0.270
VHom A f	23	0.000	0.000	0.000	0.000
VHQ Ent o	24900	1.140	1.130	1.140	0.000
Viceroy Expl o	548996	3.390	3.250	3.350	-0.040
Victhom Human	623021	220	1.190	1.200	-0.020
Vicwest	267040	10.700	10.650	10.700	+0.200
Vincor I	74180	30.000	29.500	29.500	-0.500
VIRexx Medical	48799	1.120	1.090	1.090	+0.010
Virginia o	181487	6.750	6.510	6.590	+0.020
Virtek vis o	75600	0.890	0.750	0.830	-0.040
Vista Gld	30	0.000	0.000	0.000	0.000
Vivendi u	4660	38.670	38.620	38.620	+0.350
Vivent b o	9134	2.700	2.550	2.700	+0.100
Voice mobi o	8800	1.050	1.000	1.000	-0.030
VSM Med o	121700	0.870	0.840	0.840	-0.030
Walbrdg o	60000	0.370	0.360	0.360	-0.020
Warnex o	15000	1.140	1.120	1.120	-0.040
Wcoast 7 p	5400	25.650	25.600	25.600	+0.050
Wcoast 8 p	1500	25.750	25.500	25.750	+0.250
Weda bay o	17553	0.480	0.440	0.440	-0.050
Wescst A f	1598	26.750	26.750	26.750	0.000
West 49 o	1187108	1.620	1.530	1.620	+0.120
West Energy	179360	5.180	5.030	5.050	-0.070
Westaim	26570	3.470	3.410	3.450	0.000
Western F	59500	2.450	2.320	2.380	+0.030
Western Forst	25300	4.200	3.850	3.920	0.000
Western Lakota	1950838	3.990	8.000	8.350	+0.450
Westjet air	528656	14.960	14.520	14.900	0.000
Weston	17904	109.000	108.100	108.690	+0.570
Weston 2 p	1545	27.400	27.300	27.380	+0.040
Weston 3 p	16555	25.480	25.300	25.480	+0.030
Weston G p	2645	26.590	26.500	26.500	-0.050
Westport	51660	1.500	1.450	1.460	-0.010
Westrn Cdn Coa	1975853	870	3.600	3.630	-0.020
Westrn Cdn W	110000	0.300	0.280	0.300	+0.050
Westrn S o	128704	12.000	11.510	11.510	-0.290
Weyerhae	228	84.000	84.000	84.000	+1.070
WFI ind o	46440	9.730	9.410	9.690	-0.200
Wgi Heavy	1100	2.300	2.050	2.300	-0.100
White Fire Eng	59904	2.990	2.870	2.950	+0.050
Wi-Lan	72252	0.850	0.810	0.840	-0.020
Winpak	17880

Agenda

Samedi

Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 405-9321.

Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.

Cours de danse gratuits à 19h30 et soirée de danse organisée par le **Centre St-Jacques**, à 20h, au 325 St-Jacques, Granby. Musique: Mario Dulude.

Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.

Club de l'âge d'or de Granby: soirée de danse tous les samedis à 20h, au local. Orchestre: Les Delta.

Club d'âge d'or Princesse: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.

Club d'âge d'or Marieville: soirée de danse en ligne et sociale à 20h, au 400 Dr Poulin, Marieville. Disco: Rebo.

Café d'accueil chrétien: animation, chants et prières à 20h, au 18 St-Antoine, nord, Granby.

Marché aux puces au profit de **l'église Unie de St-Paul**, de 9h à 15h, au 4929 Foster, Waterloo. Inf.: 539-3135.

Vente de bric à brac organisée par le **Centre chrétien tout à tous**, de 9h à 17h, au 38 Pie 1X, Granby.

Dimanche

Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.

Déjeuner Parler pour parler, pour personnes seules, à 9h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 Dufferin, Granby.

Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.

Réunion de couple du **Groupe «s'apprivoiser ensemble»**, tous les dimanches à 19h30, membres AA et Al-Anon, à la Maison Le Passant, 436 Horner, Granby. Info: 378-0531.

La Maison du livre de Stanbridge organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 route 202, Stanbridge-Station.

Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, au Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info: 776-7913 ou 372-9425.

Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.

Déjeuner Fête des pères de la **Légion royale canadienne**, section Cowansville, de 9h30 à 13h, au 120 Davignon, Cowansville.

Bonne fête

Samedi 18 juin

Joyeux anniversaire de naissance à Mario Montembeault, Bromont; André Lacoste, Canton de Granby; Éric Landry, Cowansville; Claude Laflamme, Farnham; Suzanne Lamarche Fontaine, Valcourt; Denise Adam Daviau, St-Valérien; François Lafond, Granby; Germaine Perreault, Granby; Cindy Favreau, Roxton Falls; Stéphane Chagnon, Lawrenceville; Lise Angers, Granby; Jonathan Fontaine, Roxton Pond; Irène Gaudreau, St-Ignace-de-Stanbridge; Mathieu Beauregard, Ste-Cécile-de-Milton; Carole Galipeau, Granby; Claude Fournier, St-Ignace-de-Stanbridge; joyeux anniversaire de mariage à Lucie Dépôt et Robert Valois, Roxton Falls.

Dimanche 19 juin

Joyeux anniversaire de naissance à Jeannine Dion, Brigham; Yvette Petit, Granby; Luc Poulin, Granby; Jacqueline Leblanc, Granby; Thérèse Nadeau, Granby; Léon Bergeron, Ange-Gardien; Sylvia Bélanger, Granby; Mylène Caron, East Farnham; Gaston Roy, Ange-Gardien; Marie-Pier Fontaine, Roxton Pond; Pascal Corbeil, St-Ignace-de-Stanbridge; Nancy Ostiguy, Ste-Brigide; joyeux 40e anniversaire de mariage à Élise et Normand Lamarche, Racine; joyeux 57e anniversaire de mariage à Martha Marcoux et Marcel Légaré, Granby.

(Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, au 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi).

ÉVÉNEMENT FAITES LE PLEIN

20¢ DE RABAIS PAR LITRE DURANT UN AN
JUSQU'À 2 500 LITRES‡
EXCLUSIF À GM



« L'intérieur d'un VUS combiné avec un style de conduite se rapprochant de celui d'une berline. »
Automag

LA NOUVELLE CHEVROLET UPLANDER

Système de communication et d'assistance OnStar* • Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Roues de 16 po • Climatisation • Espace pour 7 passagers • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise • Et beaucoup plus...

189 $/mois*
Avec comptant de 5 942 $‡
0 $‡ dépôt de sécurité
Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1 120 $ et préparation inclus.

OU

19 998 $
à l'achat**

Renseignez-vous sur notre promotion de DVD sans frais.

CHEVROLET Choisis ta route.

GARANTIE 5 ANS

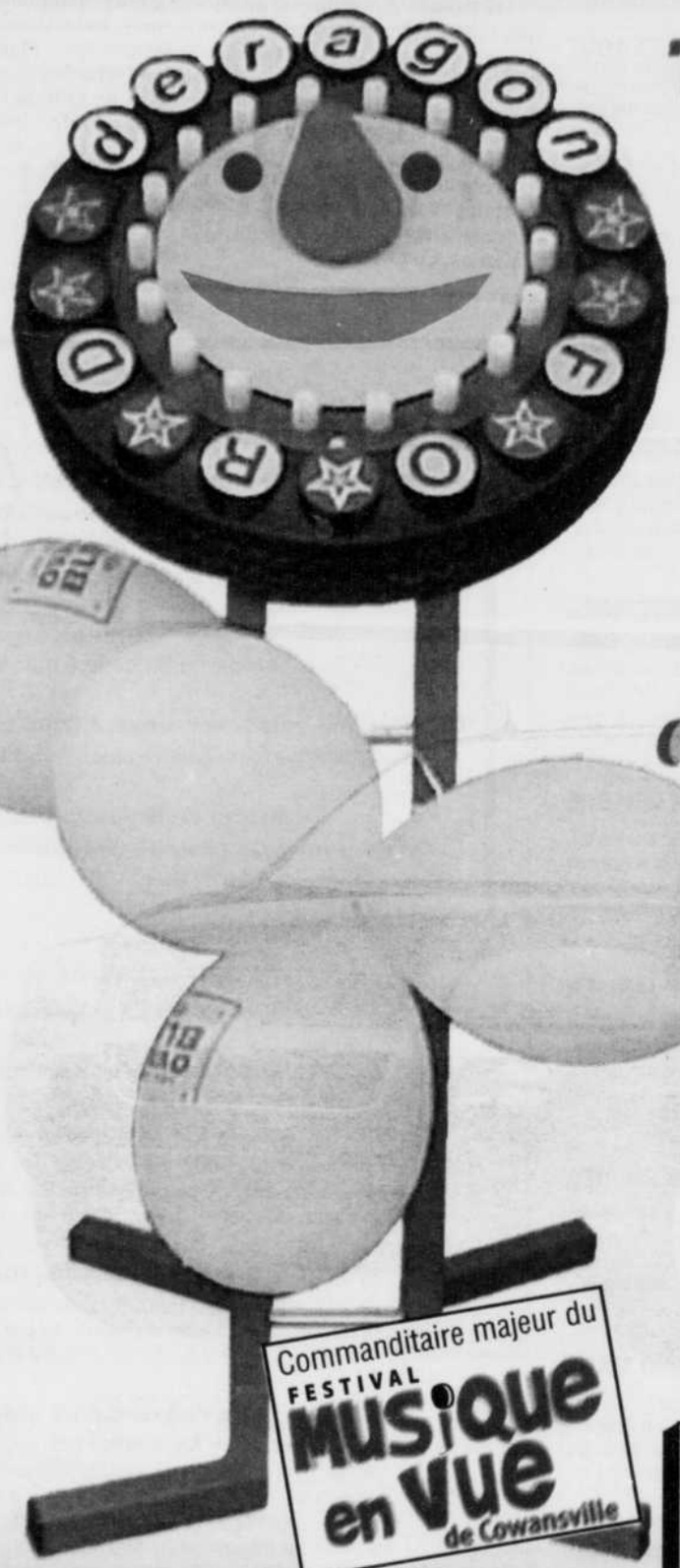
L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2005 Uplander (CU11416/R78). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. ‡À l'achat ou à la location de neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte de prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la 25 mai et le 2 août 2005 inclusivement. La réduction de 20 ¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2005 sont admissibles sauf ceux où Cavalier/Sunfire, Jimmy/Blazer, camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), HUMMER, Cadi paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent, tel qu'indiqué. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. **À l'achat, préparation incluse. Transport (11205), immatriculation, assurance et taxes en sus. *Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Silver et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstar.ca. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception d'és programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com

CHEVROLET
GM
305768V

LA ROUE PRINCIPALE CHEZ:

deragon Ford

Avec tout achat d'un véhicule neuf ou usagé...



Tournez la Roue Principale et courez la chance de gagner l'un des multiples prix.


Jolaine Pelletier


Shanny Breton


André Pelletier


François De Guire


Marcel Lévesque


Lucien Lambert


Martin Côté

Commanditaire majeur du FESTIVAL Musique en vue de Cowansville

Billets du Festival Musique en vue de Cowansville disponibles sur place

deragon Ford
317, rue Principale, Cowansville
266-0101
www.deragonfordlincoln.com

Ford LINCOLN

V305050

18

Horoscope


Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Vous réalisez plus de progrès que vous ne le constatez. Les changements s'effectuent en vous graduellement, mais sûrement. Il serait fâcheux de vous décourager et de faire marche arrière. Pourquoi ne pas rendre visite à quelqu'un que vous n'avez pas vu depuis un certain temps? Cette personne remarquera les transformations que vous avez apportées.


Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Le trigone que forme la Lune en Scorpion avec Vénus en Cancer vous donnera l'occasion d'exceller dans tout projet artistique ou décoratif. Tant vous maniez habilement formes et couleurs, vous êtes capable de joindre le confort à l'esthétique et d'épater la galerie. Cet aspect planétaire chaleureux n'exclu pas les étincelles et les flammèches sur le plan sensuel ou sentimental.


Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Maintenant que la Lune se situe au carré de votre Signe, en Scorpion, le comportement des autres est susceptible de vous importuner. Une décision prise par un proche peut aller à l'encontre de vos aspirations. Toutefois, l'influence de Mars en Bélier vous procure la détermination nécessaire pour affronter n'importe quel défi. Endurance physique accrue.


Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

En général, on récolte ce que l'on sème. Interrogez-vous au sujet d'une fréquentation qui semble éprouver de la difficulté dans la plupart de ses relations interpersonnelles et qui blâme toujours les autres pour ses problèmes. L'écoute et l'observation vous donneront tous les renseignements nécessaires pour déterminer qui laissé entrer dans votre vie.


Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Les planètes en Cancer peuvent momentanément vous mettre à l'épreuve. Ne faites pas le jeu d'une personne mesquine en vous retirant d'une situation. Vous avez intérêt à persévérer dans la voie que vous aviez choisie, quitte à tenir tête à quelqu'un qui essaye de vous mettre des bâtons dans les roues. Cela requerra des efforts, mais votre persévérance prévaudra sur l'adversité.


Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Les loisirs et activités sociales se classent au premier rang aujourd'hui. Ce n'est pas le moment de rester chez vous - à moins de recevoir. Le trigone qui s'établit entre la Lune en Scorpion et les planètes en Cancer intensifiera et agrémentera vos échanges avec les autres. Saisissez l'opportunité de vous introduire dans un nouveau cercle d'individus qui partagent vos intérêts.


Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Vous ne devriez pas permettre à quelqu'un qui vous intimide de vous impressionner tant que ça. Demandez-vous pourquoi vous lui accordez ce pouvoir. Vous manquez probablement d'assurance lorsqu'on vous place dans certains contextes. Si la confiance en soi est un trait de caractère qui se cultive, vous pourriez avoir un jardin resplendissant d'ici peu.


Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Grâce aux planètes en Cancer, les obstacles qui semblaient insurmontables ne représentent désormais que de petits défis que vous êtes parfaitement capable de relever. Il est probable que quelqu'un se décide à faire des concessions et accepte de jouer selon vos règles. Si vous souhaitez que cela dure, n'anticipez pas trop sur sa bonne volonté et accordez-lui un minimum de flexibilité.


Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Tant qu'une chose n'est pas brisée, vous ne devriez pas songer à la réparer. Somme toute, la Lune en Scorpion peut être une source d'inconfort aujourd'hui. Si une nouvelle situation ne vous convient pas, il est préférable d'en faire part aux partis impliqués le plus rapidement possible que de garder cela pour vous et de laisser mûrir votre malaise.


Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Avec l'influence d'Uranus, des associations surprenantes peuvent voir le jour. Vous pouvez maintenant envisager de former une alliance avec une personne que vous considériez jadis comme un rival. Il n'y a rien de mal à changer d'avis au sujet de quelqu'un. Fiez-vous à votre instinct pour déterminer à qui vous pouvez faire confiance.


Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Les aspects planétaires vous donneront probablement envie d'afficher un comportement plus exubérant ou de choquer votre entourage. Vous pouvez vous permettre d'amener des propos controversés sur le tapis. Après tout, un bon débat idéologique peut profiter à tout le monde et amener les gens à se remettre en question. Évitez toutefois de parler belliqueusement.


Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Face à votre Signe, la Lune en Scorpion promet de vous réconforter émotionnellement. Peu importe vos appréhensions, le niveau de cordialité de vos entretiens devrait dépasser vos attentes. On pourrait même vous proposer ce que vous désirez sans que vous n'ayez à y faire allusion. Sur le plan des relations intimes, l'heure est à la réconciliation et à la consolidation.

303453V

Insolite

Ma sorcière de Salem...

SALEM, Massachusetts (AP) — Après avoir pendu les sorcières, Salem les met sur un piédestal. La ville du Massachusetts a dévoilé cette semaine une statue de bronze de 2,7 mètres de haut représentant la défunte Elizabeth Montgomery, star de la série-culte des années 70, «Ma Sorcière bien aimée».

Plusieurs centaines de personnes sont venues assister à l'inauguration de la statue de l'actrice qui incarnait Samantha. Mais certains la trouvent un peu de mauvais goût, dans une ville devenue célèbre pour ses procès en sorcellerie, où 20 personnes furent exécutées en 1692.

Et ils se demandent si tout cela ne cacherait pas une publicité déguisée pour l'adaptation cinématographique de «Ma Sorcière bien aimée» avec Nicole Kidman et Will Ferrell qui sortira bientôt sur les écrans...

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

Loto Fondation
Centre hospitalier de Granby

Merci aux 20 350 donateurs pour un bénéfice de 57 080$

Félicitations aux personnes gagnantes

Crédit de 20 000$ échangeable chez un concessionnaire participant de l'Association des concessionnaires automobiles de Granby OU prix en argent de 15 000$
Madame Francine Pépin · Canton-de-Granby · billet # 21089

Prix en argent de 3 000$
Madame Mélanie Charette · Granby · billet # 08476

Crédit d'une valeur totale de 2 000$ chez Meubles GEMO / Dumoulin / Corbeil
Madame Chantale Beaupré · Saint-Paul d'Abbotsford · billet # 19449

Pastel de Gilles E.-Gingras d'une valeur de 350$ Offert par La Capitale Performance et Les Ateliers Décors d'aujourd'hui
Monsieur Denis Blais · Granby · billet # 02093

Merci... **AU PERSONNEL DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY D'ORGANISER LA « LOTO-FONDATION » DEPUIS 10 ANS**

Merci... **À L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES DE GRANBY**

Merci... **AUX ASSOCIATIONS ET AUX BÉNÉVOLES À L'ENTRÉE PRINCIPALE**
AFÉAS Saint-Joseph · Association des auxiliaires-bénévoles du Centre hospitalier
Association des retraités de l'enseignement du Québec
Association des retraités du Centre hospitalier de Granby · Les Amis de la Fondation

Merci... **AUX COMMERCES QUI ONT ACCUEILLI DES BÉNÉVOLES**
Banque Laurentienne · Caisses populaires à Granby · Canadian Tire
Galeries de Granby · Jardin du Mont · Loblaws · Restaurant Pub St-Ambroise (Pasta-DON)
Rona · Salon Habitat (Complexe Sportif Interplus)

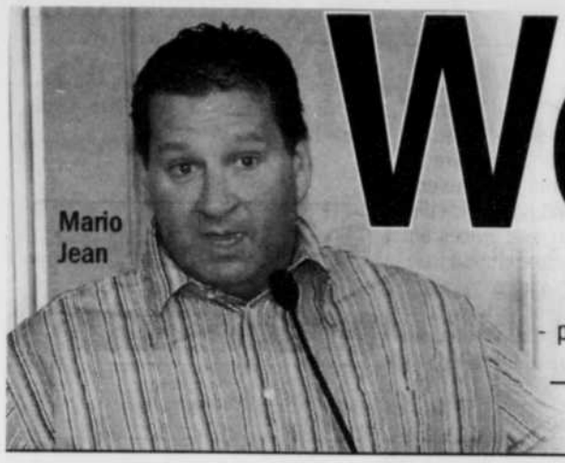
Merci... **AUX PARTENAIRES DES TIRAGES MENSUELS DES VENDEURS**
Artopex Plus · Association des concessionnaires automobiles de Granby
Centre hospitalier de Granby · Château Bromont - Domaine Hôtelier · Coca-Cola
Complexe Sportif Interplus · Dre Sylvie Beaulieu et le photographe Jacques Jaillet
Érablière La Grillade · Fruits et Passion · La Poissonnerie Cowie
Le Palace · Les Rôtisseries Duhamel de Granby / SOS Pizzéria
Meubles GEMO / Dumoulin / Corbeil / Idem · Restaurant La Piazzetta · SpaConcept Bromont

Merci... **AUX PARTENAIRES**
Daigle Gauthier Communication Marketing · Desjardins · Imprimerie Shefford
La Capitale Performance · Les Constructions Décorum
Les Rôtisseries Duhamel de Granby / SOS Pizzéria · Meubles GEMO / Dumoulin / Corbeil - Idem

Merci... **AUX PARTENAIRES-MÉDIAS**
La Voix de l'Est · Le Plus · Journal l'Express · M-105

302440V

Gray



Week-End

Le guide des sorties de l'été - page 48 -

L'héritage musical de Martha Wainwright - page 51 -

L'ÂME EN VOYAGE - page 50 -



Luc Senay fait ses choix

GRANBY

Vous pouvez le voir dans *Idole instantanée*, le film qui met en vedette Claudine Mercier. Puis, très bientôt, vous le verrez dans *Aurore*, le très attendu remake de Luc Dionne. Enfin, il passe l'été au Théâtre de La Marjolaine d'Eastman. Franchement, ça ne va pas trop mal pour Luc Senay par les temps qui courent…



Michel Tassé
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

Le temps était maussade, l'autre matin, quand il est venu faire son tour à *La Voix de l'Est*. Mais les méchants nuages et la fine pluie n'allaient pas assombrir la bonne humeur de notre homme, qui traverse une très belle période, professionnellement parlant.

«Oui, ça va bien, a lancé le résidant de Shefford. Je travaille fort mais, surtout, je fais ce que j'aime. Je mets mes priorités aux bons endroits et j'essaie de prendre les bonnes décisions. Et présentement, ça adonne que je ne me trompe pas trop souvent…»

Dans la comédie *Idole instantanée*, Luc Senay joue le rôle de François, un chauffeur de taxi, «un rôle secondaire qui est au service de la situation». Il garde d'ailleurs un beau souvenir du tournage.

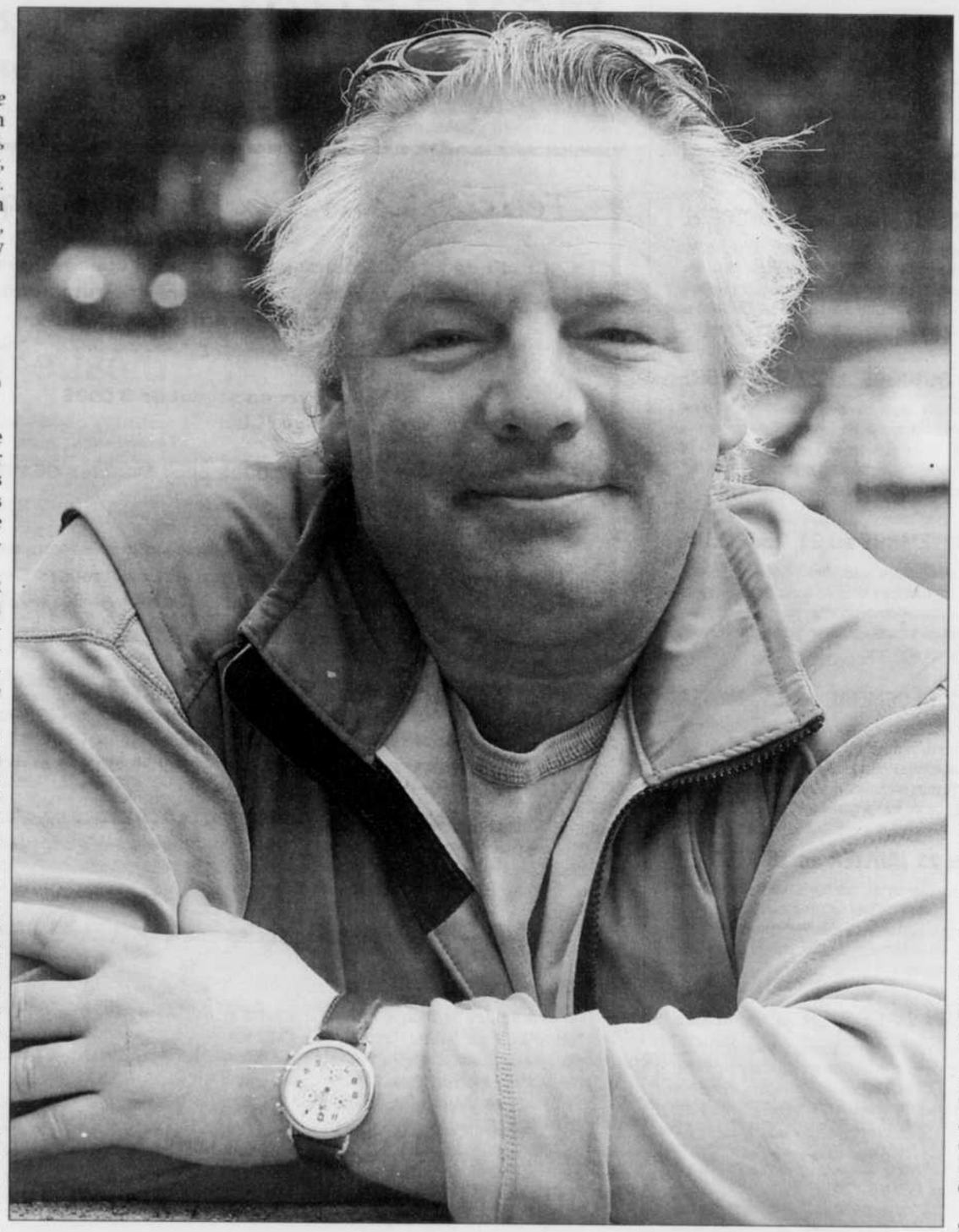
«Claudine Mercier est une bonne personne et ça a été très agréable de travailler avec elle. Il faut dire que l'ambiance était excellente sur le plateau, notamment en raison de la présence d'Yves Desgagnés (qui signe sa première réalisation), un gars heureux qui s'arrange toujours pour que les gens autour de lui soient heureux également.»

Les critiques ont cependant eu de bons et de moins bons commentaires pour *Idole instantanée*.

Aurore… et la loi du silence

Mais le film que tout le monde attend, cet été, c'est *Aurore*. Et Luc Senay se considère privilégié d'être de cette production qui prendra l'affiche le 8 juillet, mais dont la première mondiale aura lieu ce mercredi à Roberval, pas trop loin de l'endroit où le drame s'est joué au début du siècle dernier.

«C'est toujours trippant de jouer dans un film d'époque, mais c'est encore plus trippant de faire partie d'un projet signifiant, explique-t-il. L'histoire de la petite Aurore a marqué les Québécois et je pense que Luc (Dionne) a pris les moyens pour que le visionnement du long métrage entraîne une véritable réflexion chez les gens.»



archives La Voix de l'Est

«Je mets mes priorités aux bons endroits et j'essaie de prendre les bonnes décisions», explique Luc Senay, qui sera de la distribution d'*Aurore* et qui passe l'été au Théâtre de la Marjolaine.

Selon Luc Senay, qui interprète une des commères du village, le film traite de la loi du silence qui régnait à Fortierville, là où la petite Aurore est devenue une enfant martyre.

«Mon personnage (Arcadius Lemay) entame quasiment toutes ses conversations en disant: 'Ça a l'air que…'. Il sait qu'il se passe quelque chose de pas correct, mais il ne dit rien. Quand sa femme (jouée par Francine Ruel) lui dit qu'il faut intervenir, il répond: 'Toé, tu vas te mêler de tes affaires!'. La loi du silence, c'est ça…»

Luc Dionne, à n'en pas douter, s'y connaît en la matière. N'est-il pas celui qui nous a donné l'excellente série *Omertà, la loi du silence*, il y a quelques années?

«Comme société, on ferme encore trop souvent les yeux sur les abus dont sont victimes les jeunes et les moins jeunes, enchaîne Luc Senay. Nathalie Simard, par contre, a eu le courage de briser la loi du silence. Il faut encourager ces choses-là…»

Mais *Aurore*, dit-on, ne ressemblera en rien à ce film réalisé en 1951 qui avait tant choqué les Québécois.

«Luc a choisi de miser sur les émotions et non sur la brutalité. Lorsque, par exemple, la marâtre est sur le point de s'en prendre à la petite, l'image devient au ralenti et on entend un cri. C'est plus subtil…»

Aurore met en vedette Hélène Bourgeois-Leclerc, Serge Postigo, Marie-anne Fortier, Rémy Girard et Stéphanie Lapointe.

«Tous les comédiens sont bons, souligne Luc Senay. On peut parler d'Hélène et de Serge, qui sont la belle-mère et le père d'Aurore, mais tout le monde est bon. Vraiment, c'est un très beau film…»

Choisir

Pour tout vous dire, Luc Senay a l'air bien dans sa peau. À 46 ans, le comédien dit s'amuser comme jamais auparavant. En fait, c'est le plaisir et non l'argent qui guide dorénavant ses choix.

«L'an dernier, j'ai abandonné un rôle dans un téléroman parce que je n'aimais pas mon personnage, raconte-t-il. Quand je me suis rendu compte que je faisais ça uniquement pour les sous, je me suis dit: 'Luc, ça marche pas, c't'affaire-là…'»

Mais encore faut-il être capable de choisir ses projets. Non, ce n'est pas tout le monde, dans le petit univers du show-biz québécois, qui peut se permettre un tel luxe.

«Disons simplement que je m'arrange pour être capable de choisir…»

Et c'est parce que le texte lui plaisait qu'il a accepté de faire partie de la distribution de *Dix-huit trous pour quatre*, présenté depuis jeudi à La Marjolaine. Sur scène, il est accompagné de Stéphane Côté, André Robitaille et Marc-André Coallier, aussi propriétaire de l'endroit.

«On parle ici d'une comédie dramatique, pas d'un vaudeville. C'est l'histoire de quatre chums qui se retrouvent après des années et qui s'aperçoivent qu'il y a des choses qui ont changé. Encore là, les gens vont regarder ça et ça va les faire réfléchir un peu…»

Après 45 minutes d'entrevue, Luc Senay nous a quittés parce qu'il allait justement répéter une dernière fois avant la première représentation. Dommage, on avait à peine eu le temps de parler de son projet d'écriture d'un film, puis de *Saint-Martyr-des-Damnés*, un autre long métrage dans lequel on le retrouvera en compagnie d'Isabelle Blais à l'automne, et des ateliers d'impro qu'il a récemment donnés aux gens du Cirque du Soleil au Maroc…

Trop de bonnes nouvelles, finalement…

Votre guide culturel estival

L'été va s'installer officiellement mardi mais, déjà, le milieu culturel d'ici vit au rythme de la belle saison. Ainsi, quelques théâtres d'été ont entamé leurs activités alors que les autres sont à la veille de le faire. Voici la liste des principales productions qui seront présentées au cours des prochains mois sur le territoire desservi par *La Voix de l'Est*. Nous incluons ici les productions autres que théâtrales mais qui font tout de même office de spectacles d'été. Il y en a pour tous les goûts... ou presque. Bon été!



Théâtre de l'Ancien Presbytère

170, rue St-Charles Sud,
Granby

7e Ciel, écrit et joué par Martin Boisclair, Mélissa Dion-Deslandes, Émillie Gauvin et Martin Gougeon. Mise en scène de Louis-Philippe Grenier. Du 30 juin au 27 août.

Infos: (450) 375-7767.



Palace

135, rue Principale
Granby

Tropicuba, une revue musicale de Gaston Petit, avec Gaston Petit, Geneviève Marin, Steve Blanchard et Barbara Secours. Du 29 juin au 6 août.

Mythos, une revue musicale de Denise Soucisse, avec 25 chanteurs, danseurs et musiciens. Du 19 au 27 août.

Infos: (450) 375-2262.

Théâtre de Marieville

1979, rue Saint-Césaire
Marieville

Country Phénoména, d'André Lejeune, avec André Lejeune, Marie Lord, Roger Charlebois, Loulou, Alain Stevens, Sophie Richard, Éric Raymond et Maxime Guillet. Depuis le 17 juin jusqu'à la fin septembre.

Infos: (450) 460-4790.

Théâtre de la Rivière Noire

8, rue Roy
Saint-Pie

Est partie comme un petit poulet, de Louison Danis, Pierre Collin et Guy Migneault, avec Jean-Raymond Châles. Depuis le 10 juin jusqu'au mois d'août.

Infos: (450) 772-6811.



Théâtre de la Dame de Coeur

611, rang de la carrière
Upton

La Chambre des rêves, de Emma Haché, avec les voix de Sylvie Léonard, Laetitia Isambert-Denis, Alain Gendreau, Stéphane Rivard et Yves Simard. Sous la direction de Richard Blackburn. Du 29 juin jusqu'au mois d'août.

Infos: (450) 549-6721.

Théâtre de Rougemont

370, rang de la Montagne
Rougemont

Un mariage pas comme les autres, de Tony Calabretta et traduit par Michel Tremblay, avec Janine Sutto, Sophie Clément, Gabriel Sabourin, Patrice Dubois, Isabelle Drainville, Audrey Lacasse, Jennie-Anne Walker et Jean-François Boudreau. Mise en scène de Manon Lussier. Du 22 juin au 27 août.

Infos: (450) 469-1006.

Théâtre Lac Brome

9, chemin Mont Écho
Knowlton

The Tall Girl, de George Rideout. Mise en scène de Greg Tuck. Du 1er juillet au 26 août.

Honky Tonk Blue, de Laura Teasdale. Du 8 juillet au 27 août.

Four Anglos of the Apocalypse, de Ricky Blue, George Bowser, Josh Freed et Terry Mosher. Du 13 juillet au 3 septembre.

Sexy Laundry, de Michele Riml. Mise en scène de Heather Markgraf-Lowe. Du 2 au 25 août.

Infos: (450) 242-2270.



Théâtre des Tournesols

331, chemin Brosseau
Cowansville

En attendant bébé, de Pierre-Yves Lemieux, avec Solange Alary, Caroline Dardenne, Jacques Girard, François-Étienne Paré et Hugo Turgeon. Mise en scène de Reynald Robinson. Depuis le 17 juin jusqu'au 27 août.

Infos: (450) 263-2000.

Théâtre La Marjolaine

55, chemin du Théâtre
Eastman

Dix-huit trous pour quatre, de Norm Foster et traduit par Serge Grenier, avec Stéphane Côté, André Robitaille, Luc Senay et Marc-André Coallier. Mise en scène d'Yvon Bilodeau. Depuis le 16 juin jusqu'au 27 août.

Les Nonnes, de Dan Goggin et traduit par Serge Grenier. Mise en scène d'Yvon Bilodeau. Les samedis et dimanches de juin et juillet en après-midi.

Infos: (450) 297-0237.



Chapiteau de Bromont

91, rue Montmorency
Bromont

Mario Jean en spectacle du 25 juin au 3 septembre.
Infos: (450) 534-0433.

par Michel Tassé

SAISON ESTIVALE

LE PALACE
Salle de spectacle

135, rue Principale
bur. 20, Granby

375-2262,
1-800-387-2262

Billetterie:
Lun. au ven. de
13 h 30 à 18 h 30
Sam. de 9 h 30 à 21 h
Dim. FERMÉ
sauf les soirs de spectacles:
de 13 h 30 à 21 h

ACHATS EN LIGNE
www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca

Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par Internet. Tous les prix incluent les taxes et les redevances.

MERCI À NOS PARTENAIRES

Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture et des communications du Québec.

GRANBY
Culture et Communications Québec
La Voix de l'Est
Ovation
Hit 105
Coca-Cola

TROPICUBA

Hommage à la chanson française et québécoise

Forfaits et prix de groupe disponibles



Comédie musicale avec 7 artistes sur scène

Gaston Petit, Geneviève Marin,
Steve Blanchard,
Barbara Secours et 3 danseurs

Chorégraphie: Jorge More Calderon
Idée originale: Gaston Petit
Mise en scène: Gaston Petit, Jorge More Calderon et Claudine Cloutier

25 $

Du 29 juin au 6 août 2005
du mercredi au samedi à 20 h 30

Mythos

Une grande fiesta vous attend en août...

Forfaits et prix de groupe disponibles



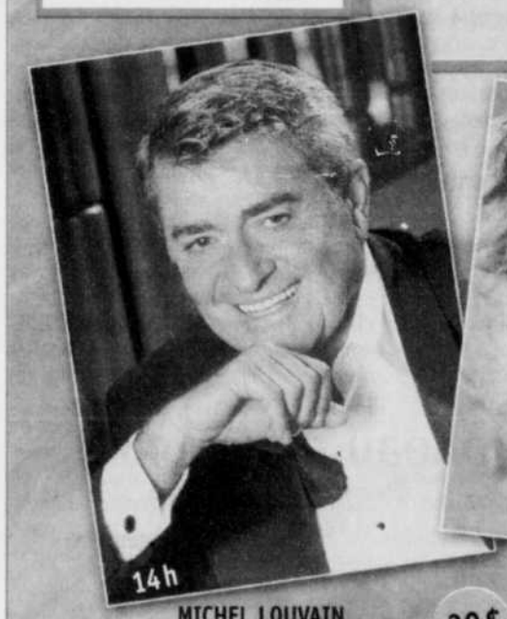
une fusion entre la mythologie Grecque et la Salsa

Plus de 25 artistes sur scène

Les 19-20 et 26-27 août 2005 à 20 h 30

Conceptrice et chorégraphe: Denise Soucisse

4 NOUVEAUX SPECTACLES POUR L'AUTOMNE



MICHEL LOUVAIN
Dimanche 9 octobre, 14 h — **30 $**



VALÉRIE GAGNÉ
Jeudi 13 octobre — **20 $**



KARO ET CHRISTIAN *SUPPLÉMENTAIRE*
Vendredi 14 octobre — **25 $**



NANETTE WORKMAN
Jeudi 20 octobre — **41,75 $**

3036534

Voyage

L'esprit au voyage

Jean-Sébastien Massicotte
LE SOLEIL

C'est connu, la foi peut déplacer les montagnes. Mais ce qu'elle fait également depuis toujours, c'est de mettre en mouvement les croyants de tous les horizons. Loin d'être un miracle, les pèlerinages et autres visites touristiques à connotation religieuse ont toujours la cote, preuve qu'encore de nos jours, nombreux sont les fidèles pour qui le voyage revêt une véritable quête de sens.

Voici un mince aperçu de ce qui peut attendre le voyageur n'hésitant pas à mettre sa spiritualité dans ses bagages. Pour les détails sur le vaste éventail qui s'offre, un agent de voyages pourra sans aucun doute exaucer vos voeux les plus chers... sans se faire prier!

Tous les chemins mènent à Compostelle

La route de St-Jacques-de-Compostelle constitue un des pèlerinages les plus populaires et une destination finale fort prisée par les Québécois. Il s'agit d'un périple empreint de culture, destiné à l'esprit, mais passant par un défi pour le corps.

Au Moyen Âge, la marche vers Compostelle était l'un des trois pèlerinages incontournables de tout bon chrétien. Après Rome et le recueillement sur les tombeaux des apôtres Pierre et Paul, Jérusalem et le Saint-Sépulcre, ce voyage spirituel en direction de la pointe nord-ouest de l'Espagne, sur le bord de l'Atlantique, demeure une ultime reconnaissance à la dépouille de Jacques, apôtre de Jésus.

Des quatre chemins d'origine qui traversent la France (Tours, Vézelay, Puy-en-Velay et Arles), une multitude de voies connexes se sont ajoutées au fil des années pour permettre aux fidèles de rallier ces grands axes qui se rejoignent à Puenta-la-Reina, en Espagne. La route du Puy, «via Podensis», est sans contredit le tracé original le plus fréquenté. Il est balisé, l'hébergement pour les pèlerins ne manque pas et les secteurs traversés sont peu urbanisés.

www.webcompostella.com

Voyage miracle à Lourdes

Jamais une grotte n'a attiré autant de gens. À Lourdes, dans le contrefort des Hautes-Pyrénées, la caverne Massabielle fait déplacer six millions de fidèles chaque année. En fait, ce n'est pas tant la grotte que ce qui s'y serait passé en 1858. Cette année-là, à 18 occasions, la Vierge Marie est apparue à Bernadette Soubirous. Depuis, le lieu aurait été le théâtre de milliers de miracles, dont 66 ont été authentifiés.

Ce qui fait qu'aujourd'hui, un pèlerinage à Lourdes est avant tout un voyage d'espérance. De grands malades s'y déplacent avec l'espoir d'y trouver un quelconque réconfort. Les histoires de guérisons spirituelles ou physiques abondent, ce qui alimente l'aura du site français.

Une telle popularité n'a pas que des avantages. Il faut être patient, alors que les cortèges peuvent devenir assez volumineux. Une attente qui sera récompensée par un passage dans la fameuse grotte, où il sera possible de recueillir de «l'eau miraculeuse».

www.lourde.com

Mahomet et La Mecque

Pôle historique et spirituel de l'Islam, La Mecque est ce lieu d'Arabie Saoudite vers lequel s'orientent cinq fois par jour les musulmans en prière.



photo Reuters

Encore de nos jours, nombreux sont les fidèles pour qui le voyage revêt une véritable quête de sens.

C'est à cet endroit qu'est né le prophète Mahomet et où il a prêché. Voyage obligatoire pour tout musulman, ce pèlerinage est un des cinq piliers de la religion. Il attire chaque année plus d'un million de fidèles qui viennent chercher le pardon à leurs péchés.

La Mecque, Mina, Arafat, Mouzdalifa, nombreux sont les lieux à parcourir pour ce pèlerinage, selon une démarche bien précise et éprouvante physiquement. Au coeur de la démarche, la Kaaba, cette imposante structure de 15 mètres de haut, drapée de noir et qui trône au centre de la mosquée d'Al-Haram. Elle contient la Pierre Noire, la pierre angulaire qui est chargée des péchés des hommes.

islamfrance.free.fr/pelerinage01.html

Bodhgaya: à la rencontre de Bouddha

C'était il y a plus de 2500 ans, alors que Bouddha a atteint l'illumination. Depuis, la ville de Bodhgaya (alors Uruvela), dans l'état du Bihar dans le nord de l'Inde, est devenue le lieu de pèlerinage le plus important des bouddhistes.

Aujourd'hui, le temple de Mahabodhi demeure le centre d'attraction avec son sommet pyramidal qui culmine à une cinquantaine de mètres du sol et son âge qui dépasse les mille ans.

Inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, il serait situé à proximité de l'arbre (désormais ce qu'on croit être son descendant), sous lequel Siddharta Bodhi, qui allait devenir Bouddha, a médité pendant de longs jours.

www.buddhanet.net/e-learning/buddhistworld/bodgaya.htm
bihar.nic.in/Depts/Tourism/BodhGaya.htm

Voyage intérieur à Sainte-Anne-de-Beaupré

Il est dans notre cour, mais aussi sur toutes les listes des grands pèlerinages chrétiens du monde entier. Et pour cause, c'est le lieu le plus ancien en Amérique du Nord destiné aux pèlerins.

En effet, depuis 1658, on vient au sanctuaire de Saint-Anne-de-Beaupré, à proximité de Québec, exprimer sa dévotion envers la mère de la Vierge.

Mais il y a plus, comme la chapelle commémorative qui rappelle la troisième église qui accueillait les pèlerins entre 1676 à 1876. Sans compter le chemin de croix en plein air et la Scala Santa, une réplique du saint escalier qu'a utilisé Jésus pour se rendre devant Ponce Pilate.

Également, un musée ouvert de juin à septembre attend les visiteurs qui veulent découvrir l'histoire de l'endroit. Accessible à l'année, le sanctuaire bouillonne d'activités, notamment en juillet alors qu'on célèbre Sainte-Anne le 26.

www.ssadb.qc.ca

CET ÉTÉ, PENSEZ DELTA AU MOMENT DE PLANIFIER DES VACANCES MÉMORABLES!



Cet été, vivez une expérience familiale inoubliable à Montréal en séjournant dans un hôtel Delta. Notre forfait Plaisirs en famille facilite la planification d'une foule d'activités... en famille! Profitez d'activités gratuites dont le programme de natation Dauphin Delta dans nos piscines et des jeux et vidéos aux Centres de créativité pour enfants. Nous offrons même des services de gardiennage afin de vous permettre quelques moments de répit pour explorer entre adultes cette ville magnifique. C'est ce qu'on appelle du plaisir pour toute la famille!

DELTA HOTELS

Vous êtes attendu !

Delta Centre-Ville sur University

Delta Montréal sur Président-Kennedy

• L'hébergement est gratuit pour les enfants de 18 ans et moins qui partagent la chambre de leurs parents.
• Les repas sont gratuits pour les enfants de 6 ans et moins qui commandent au menu pour enfants.

Forfait Plaisirs en famille : À partir de 189 $ Comprend un crédit-repas de 25 $ et le stationnement

Pour plus de renseignements ou pour réserver le forfait Plaisirs en famille, composez le **1-800-978-8066** ou rendez-vous en ligne à **www.deltahotels.com**

*Tarif d'une nuit en occupation double. Sous réserve des disponibilités. Les taxes et les pourboires sont en sus. Certaines conditions/restrictions sont applicables. Le forfait Plaisirs en famille est aussi offert aux hôtels Delta de Toronto, Ottawa et Québec. Les activités/installations ne sont pas les mêmes à tous les hôtels, consultez le site www.deltahotels.com pour plus de détails. 305761V

La vérité de Martha Wainwright

Michel Tassé
mtasse@lavoixdelest.qc.ca
GRANBY



photo Maple Music

Martha Wainwright, qui vient de lancer son premier album, a remporté son pari. «Honnêtement, la réaction des critiques et du public m'a un peu surprise», admet-elle.

«Il y a une chose qui était très claire pendant que je travaillais sur l'album: je n'avais absolument pas le droit de me planter!»

Martha Wainwright rigole à l'autre bout du fil. Elle rigole même si, dans le fond, ce qu'elle venait de raconter était tout à fait sérieux.

Oui, Martha Wainwright est bel et bien la sœur de Rufus Wainwright, le fille de Kate McGarrigle et de London Wainwright III... et la nièce de Anna McGarrigle. Et quand on possède un tel héritage musical, vous en conviendrez, on n'a effectivement pas le droit de se planter!

Mais voilà, son premier album, un éponyme, a reçu un accueil exceptionnel — mais alors là vraiment exceptionnel — de la part de la critique. Vous savez, le genre de nouveau cédé auquel on attribue une cote de quatre étoiles sur cinq ou de huit étoiles et demi sur 10 dans les magazines spécialisés.

«Honnêtement, la réaction des critiques et du public (disons qu'elle n'a pas trop de mal à remplir ses salles par les temps qui courent) m'a un peu surprise, explique l'Anglo-Québécoise qui passe son temps entre New York et Montréal. Après tout, l'album a été réalisé avec un tout petit budget et dans un esprit de liberté artistique total. Mais comprends-moi bien, je suis très, très contente de ce qui m'arrive...»

Liberté artistique. Ces deux mots reviendront souvent dans le discours de Martha Wainwright. En fait, elle tenait tellement à cette liberté qu'elle a elle-même produit l'album avant que celui-ci ne soit récupéré par Maple au Canada et par Rounder aux States.

«Écoute, tout le monde a ses qualités et ses défauts et moi, j'ai une tête de cochon! Remarque que je ne sais pas si c'est une qualité ou un défaut...»

Mais quand on écoute l'album, on a tendance à croire que c'est une qualité. Car bien qu'elle soit «la sœur de», «la fille de» et «la nièce de», Martha Wainwright a une personnalité musicale propre à elle. Son folk-pop aux accents rock est parfois doux, parfois rugueux, mais ses textes respirent toujours la vérité, l'authenticité.

Et parfois, c'est carrément cru. Comme les paroles de *Bloody Mother Fucking Asshole*, la pièce numéro neuf de l'album, qu'elle a écrite à une période où ce n'était pas l'amour fou avec son icône de père.

«Je n'ai jamais eu peur d'écrire sur ce que je vis. J'écris des trucs très personnels, peut-être même trop personnels des fois. Mais je suis comme ça. C'est la même chose sur scène. Je m'expose facilement...»

L'éponyme de Martha Wainwright, c'est ni plus ni moins, d'ailleurs, que le journal intime d'une fille dans la vingtaine.

«J'ai 29 ans et ça m'a pris quasiment dix ans à accoucher de cet album-là. Il y a des choses qui ont été écrites il y a très longtemps, pendant que je me cherchais encore comme artiste et même comme femme. Et si tu savais comment il s'en passe des affaires dans la tête d'une jeune chanteuse qui ne sait trop quoi faire pour se tailler une place dans le monde...»

Le New-Yorkais Brad Albetta, un musicien peu connu, a coréalisé l'album. Entre Martha et lui, le courant a passé.

«Brad savait ce que je voulais faire et il m'a respectée dans mes choix. Il a aussi investi son propre argent dans l'aventure. Il a cru en moi avant tout le monde...»

Mais aujourd'hui, on se bouscule autour de Martha Wainwright. On l'invite partout (elle a récemment chanté au show de David Letterman) et on lui propose de belles tournées. À n'en pas douter, elle a gagné son pari.

«Je suis rassurée...», conclut-elle.

CLÔTURES et RAMPES DB
Vente - Installation - Service
Résidentiel - Commercial
▪ P.V.C. ▪ Maille de chaine
▪ Fer ornemental, etc.
1400 Principale, Granby
Tél. : 777-3852 ou 1-800-922-3852
304588V

les années 60 montréal voit grand
métamorphose d'une ville en métropole de l'avenir
une exposition présentée jusqu'au 11 septembre
Offrez-vous un week-end dans le Montréal d'hier et d'aujourd'hui! Profitez du forfait "Montréal voit grand", incluant 1 nuitée, le petit-déjeuner et l'entrée au CCA. 185 $ Can. plus taxes (occ. simple ou double). Réservations : 1 800 363 6063 ou www.lenouvelhotel.com
Le Nouvel Hôtel & Spa
CCA
Centre Canadien d'Architecture
1920, rue Baile, Montréal Guy-Concordia
514 939 7026 www.cca.qc.ca
Ouvert du mercredi au dimanche, 10 h à 17 h; le jeudi, 10 h à 21 h
Entrée libre le jeudi soir de 17 h 30 à 21 h
Montréal
Hydro Québec
Loto Québec
BMO Groupe financier
RBC Groupe Financier
The Gazette
Match
305770V

VOUS CONNAISSEZ UN JEUNE ÂGÉ ENTRE 8 ET 14 ANS QUI RÊVE DE DEVENIR HUMORISTE ET QUI A DU TALENT À REVENDRE ?
LE CONCOURS HOME DEPOT BÂTISSEUR DE L'HUMOUR
SOIS PLUS DRÔLE QUE...
POUR PARTICIPER
FAITES PARVENIR UNE PERFORMANCE VIDÉO DE 2 MINUTES MAXIMUM DU PARTICIPANT INTERPRÉTANT UNE DE SES CRÉATIONS OU UN MONOLOGUE DE SON HUMORISTE PRÉFÉRÉ À L'ADRESSE SUIVANTE:
CONCOURS HOME DEPOT, BÂTISSEUR DE L'HUMOUR, SOIS PLUS DRÔLE QUE...
JUSTE POUR RIRE EN DIRECT
2101, BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL (QUÉBEC), H2X 2T5
AUDITIONS LES 29 ET 30 JUIN
12 FINALISTES PARTICIPERONT À L'ÉMISSION JUSTE POUR RIRE EN DIRECT !
305316V
POUR RENSEIGNEMENTS: WWW.HAHAHA.COM
UNE COLLABORATION DE La Voix de l'Est cyberpresse.ca 93,7 Juste pour rire EN DIRECT



Trait d'union

Avec ***Trait d'union***, je m'annonce et je parcours toutes les annonces ***GRATUITEMENT***



S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est GRATUIT

(450) 776-1555

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les week-ends dans La Voix de l'Est et Le Plus

FEMME CHERCHE HOMME

ELLE CHERCHE L'AMOUR VÉRITABLE, 70 ans, 5', n-fum, aime musique, danse, ciné, cherche H n-fum, sobre, fidèle et voulant refaire sa vie. **16607**

ÉPICURIENNE ET ÉNERGIQUE, Estrie, début 50aine, 5'2", 123 lb, châtaine, yx bruns, belle app, professionnelle, cherche H 48-56 ans, heureux, dynamique, souriant, honnête, pour relation stable. **16589**

SOUS MES AIRS ANGÉLIQUES SE CACHE UNE FEMME FATALE, Cowansville, 25 ans, 5'7", 155 lb, blonde, yx bleus, belle app, sociable, aime ciné, veut H 20-40 ans, pour relations intimes et plus. **667188**

FRANCESCA AIME FAIRE L'AMOUR DANS LA SENSUALITÉ, 55", 125 lb, chev blonds, yx pers, belle app, fidèle, gentille, aime jouer, taquiner, cherche H 18-30 ans. **16438**

JOLIE GARANTISSANT LA DISCRÉTION, début 40aine, 5'3", 115 lb, cherche H 50 ans et plus, honnête, respectueux, gentil, ayant besoin d'affection, pour combler solitude. **16492**

AFFECTUEUSE ET OUVERTE D'ESPRIT, Granby, 23 ans, calme, mature, s'entraîne, cherche bel H 24-35 ans, costaud, sérieux, passe réglé, ayant projets, aimant bouger, plein air, pour relation solide. **16463**

PAPILLON CHERCHANT À SE POSER, femme de Granby, 49 ans, 5'5", 106 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, respectueuse, romantique, aime ciné, plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **737866**

ON DIT QU'ELLE EST JOLIE, début 30aine, 5'4", 135 lb, chev noirs, yx bleus, cherche jeune H ayant envie d'expériences sexuelles, de s'éclater et de sortir. **16542**

MON RAYON DE SOLEIL C'EST TOI, femme de Granby, 43 ans, 5'1", 140 lb, chev et yx bruns, belle app, tendre, romantique, aime plein air, ciné, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **718478**

UN ESPRIT SAIN DANS UN CORPS SAIN, femme de Granby, 47 ans, 5'5", 128 lb, chev auburn, yx pers, belle app, indépendante, sérieuse, aime plein air, littérature, cherche H 45-55 ans, pour amitié et plus. **1497627**

CHÂTAINE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ, 39 ans, 5'2", 130 lb, yx verts, aimerait rencontrer H 45-50 ans, franc, honnête, fidèle, passé réglé et désirant vraiment refaire sa vie. **16546**

FEMININE ET JOLIE, 40 ans, 5'4", mince, blonde, n-fum, simple, autonome, sans enfant, cherche H moins de 47 ans, 5'8" et plus, poids prop, n-fum, belle app, passé réglé, pour but sérieux. **16442**

BELLE DAME AFFECTUEUSE ET FÉMININE, 60aine, 5'6", poids prop, aimerait rencontrer H 60 ans et plus, 5'10" et plus, n-fum, belle app, propre, pour belle relation sérieuse et peut-être plus. **16512**

LE BIEN-ÊTRE AVANT TOUT, femme de Granby, 46 ans, 5'2", 134 lb, blonde, yx bruns, app agréable, drôle, tendre, aime natation, plein air, cherche H 35-50 ans, pour amour et plus. **739516**

CHUT!... C'EST SI BEAU LE SILENCE, femme de Granby, 33 ans, 5'10", 185 lb, châtaine, yx bruns, belle app, franche, aime ciné, plein air, cherche H 30-50 ans, pour relations intimes et plus. **622972**

BLONDE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ, 52 ans, 5'6", poids prop, n-fum, belle app, autonome, cherche H 50-58 ans, 5'9" et plus, mince, équilibré, bien dans sa peau, pour relation sérieuse. **13667**

JOLIE VEUVE AYANT UN BEAU SOURIRE, Granby, 60aine, 5'7", 135 lb, chev et yx bruns, en santé, affectueuse, a grand coeur, cherche ami, pour la faire sortir. **16502**

BELLE ET POSITIVE, 38 ans, 140-145 lb, chev châtain-blond, yx verts, aime la vie, désire H sociable, sympa, positif, aimant les gens, activités, pour but sérieux. **15778**

JOLIE, AUTHENTIQUE ET SINCÈRE, 30 ans, 5', 100 lb, autonome, cherche prince charmant, 27-30 ans, très belle app, calme, drôle, sincère, aimant enfants, pour relation tranquille et but sérieux. **16558**

VOYAGEUSE ENJOUÉE, de signe Scorpion, aime marche, nature, danse, soupers à la chandelle, imprévus, cherche H 59-65 ans, aimant mêmes choses, rire, ricaner, pour partager vie à deux. **16697**

ELLE ADORE PIQUE-NIQUER, 5'3", 141 lb, n-fum, aime marche, jeux de société, balades en auto, cherche H 58 ans et plus, n-fum, sobre, doux et ayant bon sens de l'humour. **16642**

DOUCE ET CHALEUREUSE PATRICIA, Granby, 20 ans, 5'4", chev châtain-blond, yx noisette, simple, sens de l'humour, cherche gars 20-29 ans, belle app, doux, romantique, pour amitié et plus. **8881**

AMOUREUSE DE LA CAMPAGNE, 5'3", 140 lb, brunette, n-fum, aime marche, cartes, resto, aimerait rencontrer H 58 ans et plus, n-fum, doux, sobre et ayant bon sens de l'humour. **16544**

SENTIMENTALE ET AFFECTUEUSE, Granby, 55 ans, 5'2", un peu grassette, romantique, a belles valeurs, aime marche, resto, soupers tête-à-tête, films, recherche compagnon, pour complicité. **16216**

GRANBYENNE APPRÉCIANT LES PROMENADES, 57 ans, yx bleus, n-fum, aime marche, désire rencontrer H 55-60 ans, n-fum, pour relation amicale et plus. **16482**

BELLE, GRANDE, MINCE ET PÉTILLANTE, Cowansville, 44 ans, 5'9", 130 lb, châtaine, yx pers, belle app, sociable, aime rouler, ciné, cherche H 40-52 ans, pour relations intimes et plus. **242676**

BLONDE À DÉCOUVRIR, Granby, 42 ans, 5'5", 130 lb, yx verts, de belle app, sérieuse, passionnée, aime musique, volley-ball, veut H 44-51 ans, pour amour. **561461**

NOUS N'AVONS QU'UNE SEULE VIE À VIVRE! Femme de Granby, 36 ans, 5'3", 106 lb, brune, yx bleus, de belle app, spontanée, gentille, cherche H 18-40 ans, franc pour relations sexuelles et amicales. **852724**

POUQUOI PAS? Femme de Granby, 38 ans, 5'8", 127 lb, chev noirs, yx verts, belle app, respectueuse, positive, aime musique, sports, cherche H 35-51 ans, pour relations intimes et plus. **1429858**

BELLE DEMANDANT LA DISCRÉTION, 52 ans, 5'7", 155 lb, aime la vie, imprévus, musique, soupers tête-à-tête, cherche H très doux, propre, ayant bonne manières, pour rencontres intimes. **16523**

PETIT SOLEIL JOLIMENT ENROBÉ, dame mi-60aine, 5'2", 155 lb, blonde, yx verts, aime resto, ciné, sorties, bons repas, bonnes soirées à la maison, cherche copain n-fum, pour belle relation. **16610**

SI TU ES DÉJÀ EN COUPLE, JE SUIS L'AMIE QU'IL TE FAUT, Granby, 47 ans, 5'8", 128 lb, chev châtains, yx verts, belle app, cherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **1538111**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

RICANCUSE, AUTHENTIQUE ET SIMPLE, fin de la 40aine, cheveux et yeux bruns, aime le plein air, le vélo, le camping, cherche un Homme entre 45 et 55 ans, simple, chaleureux, un peu bohème, ayant le sens de l'humour, pour de l'amitié et plus. **16681**

ÉPICURIENNE RAFFINÉE, 51 ans, 5'2", brunette, n-fum, jolie, professionnelle, cherche H même âge, environ de Magog, costaud, belle app, soigné, heureux, joyial, affectueux et communicatif. **16555**

ELLE ADORE LES ACTIVITÉS À DEUX, 40 ans, 5'2", 110 lb, tranquille, aime marche, vélo, rouler, cherche H 36-45 ans, avec affinités. **4324**

POSITIVE ET INDÉPENDANTE, 52 ans, 4'5", 175 lb, blonde, yx bleus, désire rencontrer H 45-55 ans, libre, franc, positif, sobre, sens de l'humour, ayant classe, pour marcher main dans la main. **16529**

AMOUREUSE DE LA NATURE CHERCHANT L'ÂME SOEUR, Granby, 35 ans, 5'2", 191 lb, chev et yx bruns, app agréable, sympa, franche, aime billard, ciné, souhaite connaître H 34-44 ans, pour amour et plus. **856987**

SYLVIE LA SOURIANTE, 53 ans, 5'7", 145 lb, chev longs, simple, gentille, facile à vivre, a bon caractère, cherche H aimant animaux, resto, ciné, sorties et voulant refaire sa vie. **16478**

LES YEUX SONT LE MIROIR DE L'ÂME, femme de Granby, 44 ans, 5'7", 175 lb, chev et yx bruns, belle app, respectueuse, passionnée, aime musique, littérature, recherche H 35-48 ans, pour amour et plus. **715773**

BELLE FILLE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 18 ans, 5'4", 110 lb, chev longs châtains, yx pers, aimerait rencontrer H 20-26 ans, belle app, pour sorties, ciné, resto et plus. **16360**

VOICI LA PERLE RARE... Maman de 28 ans, 5'2", 170 lb, blonde, yx bleus, aime vélo, natation, cherche H 26-35 ans, n-fum, ayant belles valeurs et bon sens de l'humour, pour but sérieux. **16518**

GRANBYENNE FIDÈLE, 49 ans, affectueuse, autonome, de signe Balance, aime marche, balades en auto, soirées tranquilles, cherche H 49-54 ans, pour avenir sérieux. **16645**

JEUNE MAMAN, 30 ans, 5'7", 120 lb, chev longs blonds, yx pers, aimerait rencontrer H 30-40 ans. **13664**

VIVRE PLEINEMENT EN HARMONIE, femme de Granby, 62 ans, 5'1", 106 lb, blonde, yx bleus, app agréable, spontanée, respectueuse, aime plein air, ciné, convoite H 56-66 ans, pour amour et plus. **732223**

JUSTE RELAX, Granbyenne, 35 ans, 5'7", 175 lb, châtaine, yx bruns, belle app, sociable, independante, aime musique, cherche H 34-45 ans, pour amour et plus. **1017498**

AMOUREUSE DE LA CAMPAGNE, 71 ans, n-fum, sobre, très en forme, aime culture des fleurs, cueillette petits fruits et champignons, cherche H avec affinités, pour amitié et plus. **16649**

PETITE BRUNETTE ACTIVE, mi 50aine, 5'2", poids santé, sportive, autonome, cherche H franc, sincère, pour partager bons moments. **15269**

LE BONHEUR, ON Y A TOUS DROIT, femme 40aine, 5'4", 125 lb, belle app, féminine, aime petits plaisirs de la vie, cherche H 5'9" et plus, combinant sérieux et humour et aspirant à être à deux. **16699**

JOLIE GRASSETTE AFFECTUEUSE, 46 ans, tranquille, simple, cherche H peu importe âge et poids, affectueux et ayant moto. **13390**

RÉFLÉCHIE ET PAS COMPLIQUÉE, Granby, 61 ans, 5'4", poids santé, belle app, cherche H né en 1940 ou 1948, 5'6" et plus, n-fum, belle app, veuf ou divorcé. Balance, pour amitié et complicité. **16585**

PRENDRE LA VIE DU BON CÔTÉ, femme de Cowansville, 45 ans, 5'5", 129 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, drôle, respectueuse, aime vélo, rouler, cherche H 40-53 ans, pour amour et plus. **596947**

VIVANTE VIVANT AU JOUR LE JOUR, Granby, 47 ans, 5'2", 136 lb, chev auburn, yx bruns, app agréable, intellectuelle, romantique, aime sports, golf, recherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **548883**

ELLE VEUT APPRENDRE, 39 ans, 5'7", 190 lb, recherche H 35-45 ans, pour apprendre à jouer au golf, faire rouler et skier. **16634**

PASSIONNÉE ET AUTHENTIQUE, femme de Granby, 28 ans, 5'5", 130 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, indépendante, passionnée, aime musique, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1231795**

VOYAGEUSE ET MARCHEUSE, 61 ans, 5'4", poids santé, aime jardiner, cherche H né en 1940 ou 52, n-fum, sobre, veuf ou divorcé, Bélier ou Verseau, attentionné, autonome, pour amitié et qui sait? **16639**

POUR DU PLAISIR À PARTAGER, femme de 49 ans, 5'7", 135 lb, chev acajou, yx bruns, aime ciné, voyages, resto, dialogue, cherche H 50-55 ans, doux, fidèle, sobre, sens de l'humour, avec affinités. **16636**

VIVRE ET LAISSER VIVRE! Femme de Granby, 43 ans, 5'3", 120 lb, chev noirs, yx verts, de belle app, drôle, aime plein air, musique, cherche H 30-45 ans, pour relations intimes et plus. **854274**

BELLE ET LIBRE, 50aine, n-fum, sobre, aime musique, resto, sorties, nature, cherche H 5'8" et plus, avec affinités, pour complicité au présent en toute simplicité, amitié et plus. **16606**

PASSIONNÉE AIMANT BIEN RIRE ET S'AMUSER, Manieville, 43 ans, 5'4", 115 lb, chev et yx bruns, sociable, aime sports, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1043181**

IL ÉTAIT UNE FOIS, femme de Granby, 48 ans, 5'6", 116 lb, chev châtains, yx verts, app agréable, authentique, sympa, aime vélo, ciné, cherche H 40-50 ans, pour amour et plus. **198687**

BELLE BRUNETTE SIMPLE, 32 ans, 5'5", 130 lb, yx bruns, sans enfant, aime rire, contact avec gens, sports, cherche H 35-45 ans, belle app, avec affinités, pour amitié d'abord et but sérieux. **16611**

MINCE ET POSITIVE AIMANT LA VIE, Granby, 58 ans, 5'5", 118 lb, chev châtains, yx pers, belle app, positive, drôle, aime plein air, musique, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1160922**

L'INTELLIGENCE EST LA CAPACITÉ DE S'ADAPTER, femme de Granby, 28 ans, 5'8", 175 lb, chev bruns, yx verts, belle app, aime sports de combat, cherche H 25-38 ans, pour relations intimes. **1279534**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, femme de Granby, 38 ans, 5'5", 125 lb, chev noirs, yx noirs, de belle app, respectueuse, timide, aime ciné, musique, cherche H 36-49, pour amour et plus. **1053726**

À DEUX DANS LA VIE MAIS SEULE AU LIT, fin 30aine, remplie de désirs, aimerait connaître H de passage, pouvant lui procurer frissons, pour aventures purement sexuelles. **15905**

À LA RECHERCHE DE MON INSÉPARABLE, femme de Granby, 38 ans, 5'6", blonde, yx bruns, belle app, romantique, gentille, aime plein air, musique, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1010456**

GENTILLE MESANGE, Granby, 50 ans, fidèle, sympa, romantique, a grand coeur rempli d'amour, capable de partager, cherche gentil moineau, 50-54 ans, sérieux seulement. **26595**

JE T'ATTENDS AVEC IMPATIENCE, femme d'Acton Vale, 48 ans, tendre, généreuse, cherche H de tout âge, pour relations intimes et plus. **170829**

Y GOÛTER C'EST Y PRENDRE GOÛT, femme de Granby, 25 ans, 5'7", 143 lb, chev et yx bruns, app agréable, indépendante, franche, aime ciné, musique, veut H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1522198**

NICOLE AIME LA DANSE, St-Césaire, 39 ans, 5'4", 120 lb, chev noirs, yx bleus, a enfants, aime marche, resto, moto, cherche H environ même âge, affectueux, doux, aimant enfants et ayant buts dans la vie. **16618**

PROFITER DE CHAQUE MOMENT, femme cherche H 59-65 ans, 5'7" et plus, poids santé, belle app, aimant imprévus, marche, nature, soupers tête-à-tête, danse, pour amitié d'abord et qui sait? **16613**

AMATRICE DE SPORTS, 24 ans, 5', poids prop, jolie, indépendante, aime ciné, voyages, aimerait rencontrer gars n-fum, ayant excellent sens de l'humour, pour but sérieux. **16654**

BRUNETTE ADORANT RIRE, 35 ans, 5'7", 220 lb, yx bruns, aime la vie, discussions, natation, badminton, vélo, cherche H 35-47 ans, 5'10" et plus, célibataire, ayant bon emploi, pour but sérieux. **16608**

JOLIE, CHALEUREUSE ET ACCUEILLANTE, 52 ans, 5', châtaine, yx verts, divorcée, libre, cherche H 48-57 ans, n-fum, libre, respectueux, sociable, courtois, de bonne humeur et prêt à l'engagement. **16686**

COCHONNE ASSOIFFÉE DE SEXE, 18 ans, cherche H 50 ans et plus, pour lui faire découvrir choses incroyables et rencontres discrètes. **14574**

L'AMOUR N'EXISTE PAS SEULEMENT DANS LES FILMS, Granbyenne, 35 ans, 5'2", 136 lb, chev et yx bruns, belle app, compréhensive, sympa, aime ciné, musique, désire H 35-45 ans, pour amour et plus. **1507084**

VIVRE PLEINEMENT UN JOUR À LA FOIS, femme de 61 ans, 5'5", 145 lb, chev et yx bruns, sincère, franche, cherche H 60-65 ans, grand, belle app, sérieux, pour complicité, tendresse et compréhension. **16658**

MAMAN DE BELLE APPARENCE, 21 ans, 5', 100 lb, yx pers, travaille beaucoup, a fils de 3 ans, aime nature, sports, théâtre, cherche H sérieux, indépendant, aimant rire et ayant joie de vivre. **16676**

AMOUREUSE DE LA VIE, 47 ans, 5'6", sens de l'humour, aime vélo, animaux, recherche H ayant certaines affinités. **16573**

ON A JUSTE UNE VIE À VIVRE, femme de Granby, 31 ans, 5'4", 123 lb, chev châtains, yx verts, de belle app, spontanée, timide, aime sports, désire rencontrer H 23-31 ans, pour amour et plus. **779852**

L'AMOUR, C'EST PLONGER TÊTE PREMIÈRE DANS L'OCÉAN, femme de Manieville, 45 ans, 5', 160 lb, chev et yx noirs, franche, passionnée, aime ciné, musique, désire rencontrer H 45-55 ans, pour amour. **1566977**

CHAUDE ET SEXY, Natacha, 20 ans, 5'6", 120-125 lb, chev bruns longs, yx bleus, belle app, cherche H pour relations sexuelles. **13184**

À LA RECHERCHE DU VRAI AMOUR, femme de Granby, 52 ans, 5'5", rousse, yx verts, app agréable, tendre, sérieuse, aime ciné, musique, convoite H 45-55 ans, pour amour et plus. **1191664**

BLONDE AFFECTUEUSE, Farnham, 60aine, 5'5", 132 lb, yx pers, n-fum, douce, fidèle, autonome, aime marche, danse, vélo, sorties, cherche H 60-70 ans, 5'8" et plus, 150-200 lb, n-fum. **14555**

FÉMININE ET JOLIE, 19 ans, 5'5", 140 lb, chev et yx bruns, aime danse, marche, musique, recherche H 19-30 ans, pour relation sérieuse. **16313**

FRANCHE ET INTÈGRE, 34 ans, 5'3", 130 lb, chev et yx bruns, indépendante, fidèle, aime théâtre, golf, soirées intimes, cherche H 35-45 ans, simple, intègre, positif, passé régié, sans enfant. **14401**

SOURIANTE, ÉLÉGANTE ET CULTIVÉE, Granby, 57 ans, libre, sérieuse, franche, recherche H autour de son âge, raffiné et sachant ce qu'il veut. **16450**

RÉPONDEZ-MOI! JE VOUS CROQUERAI, Granbyenne, 39 ans, 5'9", 130 lb, chev blonds, yx verts, de belle app, n-fum, drôle, spontanée, aime cherche H, pour aventure et plus. **553151**

FEMME DE COEUR, 60aine, affectueuse, veuve, aime balades en auto, resto, marche, recherche H 60-70 ans, 5'2"-5'7", affectueux, ayant mêmes goûts, pour amitié et plus. **16252**

TRÈS BELLE BLONDE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 54 ans, 5'7", 155 lb, aime la vie, soupers tête-à-tête, sorties, cherche H doux, propre, franc, pour amitié et rencontres discrètes. **16682**

Répondez aux annonces au 1 900 451-8032

BELLE JEUNE FEMME, 20 ans, 5'6", grassette, bien prop, cherche 20-30 ans, grand, chaleureux, aimable, compréhensif, respectueux, pour amitié et le reste à déterminer. **16433**

TOUT EST POSSIBLE ENCORE, femme de Manieville, 51 ans, 5'5", 109 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, sympa, franche, aime ciné, musique, cherche H 46-56 ans, pour amour et plus. **1024291**

ACTIVE ET AUTONOME, début 60aine, 5', poids santé, aimerait rencontrer H 5'4" et plus, pour but sérieux, amitié et plus. **7276**

ELLE PRATIQUE LA DOMINATION DOUCE, Granby, fin 30aine, aimerait connaître H 39-55 ans, engagé, pour réaliser fantasmes. **16222**

HOMME CHERCHE FEMME

SYMPATHIQUE ET PAS TROP GÊNANT, gars de 23 ans, 5'8", 145 lb, chev noirs, yx bleus, cherche fille 18-25 ans, belle app, bien dans sa peau, aimant campagne, enfants, pour but sérieux. **16552**

GRAND COSTAUD EN MANQUE D'AMOUR, 36 ans, belle allure sportive, a 1 enfant de 6 ans, cherche F 28-42 ans, grandeur et poids prop, autonome, fidèle, respectueuse, pour amour et respect. **16696**

BLOND AUX YEUX BLEUS, Magog, 35 ans, 5'10", 165 lb, cherche demoiselle, sportive un peu, tannante à ses heures, aimant billard et s'amuser. **16429**

ALLER DE L'AVANT AVEC UNE FEMME À MES CÔTÉS, homme de Cowansville, 55 ans, 5'9", 162 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, timide, tendre, cherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **811470**

RECHERCHE LA SIMPLICITÉ, homme de Granby, 39 ans, 5'7", 181 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, compréhensif, sérieux, souhaite connaître F 28-37 ans, pour amour et plus. **675475**

DOUX CÉLIBATAIRE, début 40aine, 5'6", poids prop, chev châtains courts, yx pers, fum, affectueux, propre, cherche F seule, pour partager amitié, affection et sexualité. **16614**

CHÂTAIN DÉSIRANT PRENDRE SON TEMPS, 36 ans, 5'7", 135 lb, yx pers, beau, a bon travail stable, cherche F simple, communicative, ayant joie de vivre, pour aventure, plaisirs et peut-être plus. **16687**

FRANÇOIS DEMEURE À LA CAMPAGNE, 42 ans, 5'9", 145 lb, châtain, yx bleus, aime rouler, vélo, équitation, festivals, resto, canot, cherche F complice, honnête et compréhensive. **16683**

UN ROMANTIQUE ADORANT SE FAIRE CAJOLER, 40aine, 5'8", 175 lb, chev et yx bruns, aime moto, balades, films, cherche F simple, affectueuse, prenant temps pour s'amuser et faire activités. **16657**

MORDRE DANS LA VIE À CHAQUE JOUR, homme de Granby, 62 ans, 5'11", 185 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, drôle, sociable, aime ciné, musique, cherche F 55-63 ans, pour amour et plus. **235016**

PASCAL EST TRÈS SOCIABLE, 30 ans, 6'1", 185 lb, chev châtains, yx vert-bleu, app agréable, aime vélo, cherche compagne 25-33 ans, aimant enfants, pour vivre à deux. **16016**

BEL HOMME DISPONIBLE SEUL OU AVEC SA DOUCE, 30aine, cherche F, pour réaliser les désirs dans discrétion, engagées bienvenues. **16624**

PAPA TRÈS FIDÈLE ET SENSUEL, 25 ans, 5'8", 125 lb, chev bruns, yx verts, romantique, ouvert d'esprit, séparé, a excellent sens de l'humour, cherche F 25-34 ans, pour amour, affection et sexe. **16684**

AMOUR, BONHEUR, PAIX ET COMPLICITÉ, homme de Granby, 58 ans, 5'11", 173 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app, aime plein air, cherche F 55 ans et plus, pour amour et plus. **1201260**

COSTAUD COMPRÉHENSIF, 21 ans, 5'11", châtain, yx bleus, romantique, mature, fidèle, sportif, cherche F semblable, prop, belle app, fidèle, aimant sorties entre amis, resto, pour amour stable. **16652**

LA JOIE DE VIVRE, Cowansville, 64 ans, 5'7", 165 lb, chev et yx bruns, belle app, passionné, généreux, convoite F, pour relation amoureuse et plus. **666061**

COSTAUD SENTIMENTAL, mi 40aine, 5'8", n-fum, sobre, fidèle, franc, sensible, romantique, cherche F n-obèse, n-fum, aimant voyages, camping et festivals country. **16659**

BEL HOMME, début 50aine, 5'7", poids santé, désire F engagée ou non, douce, chaleureuse, affectueuse, sensuelle, pour relations sexuelles occasionnelles en toute discrétion. **16698**

BRONZÉ AUX YEUX BRUNS, 29 ans, 6', 175 lb, chev noirs, cherche F 18-35 ans, douce, discrète, sexy, ouverte d'esprit, en manque d'affection, pour moments discrets. **16373**

ROBERT VEUT DE L'AMITIÉ, 42 ans, 5'10", 176 lb, cherche F 35-42 ans, capable d'écouter et de parler, pour théâtre, marche, vélo, rouler, passer moments spéciaux pour le reste de la vie. **16674**

GALANT, ROMANTIQUE ET FIDÈLE, 36 ans, 5'5", 150 lb, n-fum, franc, super bon gars, aime enfants, sorte, ciné, marche, cherche F 25-40 ans, simple, ordinaire, travaillante, pour amitié d'abord. **15141**

SOURIANT, JOYEUX ET AIMABLE, Granby, 51 ans, 5'9", 180 lb, beau, doux, positif, autonome, aime humour, dialogue, cherche F 5'4" et plus, stature moyenne, pour relation sérieuse. **16640**

JEUNE PAPA, Bromont, 23 ans, 6', 170 lb, chev châtains, yx pers, bûcheron, a fille de 2 ans, aime bouger, cherche F sérieuse, sachant ce qu'elle veut, aimant enfants, pour bâtir relation. **16685**

ÉCOUTE TON COEUR, IL TE PARLE, homme de Granby, 46 ans, 5'7", 165 lb, chev et yx bruns, belle app, passionné, généreux, aime sports de raquette, désire rencontrer F 30-44 ans, pour amour et plus. **723976**

IL FAUT PRENDRE LA VIE EN RIANT, homme d'Acton Vale, 52 ans, 5'6", 171 lb, chev et yx bruns, drôle, passionné, aime littérature, sports, recherche F 44-52 ans, pour amitié et plus. **676865**

TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, homme d'Acton Vale, 50 ans, 5'10", 198 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, franc, pantouflard, aime ciné, désire rencontrer F 45-55 ans, pour amour et plus. **1523947**

IL AIME S'ENTRAÎNER, Roxton Falls, 57", 212 lb, chev/e fille 18-23 ans, de Granby, pas trop grassette ni trop mince, propre, célibataire, aimant s'habiller sexy et se maquiller. **15858**

HONNÊTE ET FIDÈLE, POUR AMITIÉ ET PLUS... Homme de Granby, 56 ans, 5'10", 198 lb, yx bruns, app agréable, sérieux, spontané, aime musique, ciné, cherche F 51-56 ans, pour amour et plus. **667218**

PATRICK A LES YEUX VERTS, 19 ans, 5'8", 145 lb, chev noirs, aimerait rencontrer F 18-35 ans, pour relations sexuelles. **16584**

DOUX ET PASSIONNÉ SEXUELLEMENT, 43 ans, grand, mince, belle app, cherche F 55 ans et moins, n-obèse, très forte du buste, aimant beaucoup sexe, pour vivre plaisirs sexuels très intenses. **11808**

GRAND AMOUREUX DE LA VIE, 56 ans, 5'9", 175-180 lb, chev présents, yx bruns, belle app, passé régié, aime voyages, oiseaux, plante, cherche F mince, sûre d'elle, autonome, passé régié. **16646**

DISCRET VOULANT COMBLER LA VIE CHARMANTE, modèle années 50, 5'8", 180 lb, sans fumée, cherche jolie petite F secrète, coquette, indépendante et amante à l'occasion. **16650**

PAULO CHERCHE L'AMITIÉ, 51 ans, 5'8", 182 lb, salé-poivré, aimerait rencontrer jolie petite F, n-fum, bon sens de l'humour, pour relation amicale. **16609**

BONHEUR À PARTAGER, Granbyen, 52 ans, 5'9", 170 lb, belle app, communicatif, bien dans sa peau, autonome, sans enfant, cherche F 5'5" et plus, poids moyen, croyant à amour, pour but sérieux. **16547**

CLAUDE DEMEURE À LA CAMPAGNE, St-Théodore-d'Acton, 46 ans, 5'10", 190 lb, châtain-brun, yx bruns, bon gars, simple, solitaire, s'ennuie, aime sorties, cherche bonne amie compatible. **16160**

BEAU, LIBRE, SINCÈRE ET HONNÊTE, Granby, 50 ans, 5'9", 172 lb, app agréable, a caractère doux et aimable, aime littérature, cherche F 5'5" et plus, taille moyenne, pour relation sérieuse. **16602**

HOMME DE COEUR ACTIF, 60aine, 5'8", 150 lb, chev sel et poivre, app agréable, aime un peu de tout, cherche F petite à moyenne taille, sincère, pour amour et bonheur. **16598**

NATURE ET PETITS BONHEURS, homme de Granby, 58 ans, 5'6", 168 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, drôle, passionné, aime plein air, cherche F 50-55 ans, pour amour et plus. **1566733**

EFFACER LE TEMPS ET SURFER SUR LE PRÉSENT, homme de Granby, 46 ans, 5'10", 196 lb, chev châtains, yx verts, app agréable, franc, aime musique, cherche F 43-48 ans, pour amitié et plus. **1402516**

PASSIONNÉE, SIMPLE ET SOCIABLE, homme de Cowansville, 40 ans, 5'5", 140 lb, yx bleus, de belle app, aime musique, ciné, cherche F 25-40 ans, pour relation amoureuse et plus. **1567490**

BEAU, VRAI ET AUTHENTIQUE, 50aine, 5'8", 175 lb, en forme, passé oublié, aime moto, cherche F 48-55 ans, poids santé, ouvert d'esprit, ayant moto, pour belle amitié et peut-être plus. **16029**

ORIGINAL ET NON-CONFORMISTE, Daniel, 40aine, 5'11", 175 lb, n-fum, bien dans sa peau, sportif, intellectuel, aime découvrir, voyager, cherche F 35 ans et plus, poids prop, différente. **15297**

SIMPLE, FIDÈLE ET ASSEZ DRÔLE, homme de 39 ans, 6', 165 lb, n-fum, belle app, cherche F 30-45 ans, 130 lb et moins, jolie, affectueuse, sens de l'humour, ne se prenant pas trop au sérieux. **16469**

BEAU ET FIER, Drummondville, 51 ans, 5'9", 175 lb, à beaucoup de chev, propre, divorcé, aime liberté, vélo, désire F 35-45 ans, de Granby ou Bromont, mince, n-fum, pour amitié et on verra. **16653**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CAPITAINE AVEC VOILIER, début de la 50aine, 6', 190 lb, cherche une jolie sirène, entre 40 et 50 ans, au poids proportionné, intelligente, raffinée, authentique, sensuelle, sans enfant à charge, pour des plaisirs nautiques et plus. **16701**

AMANT DE LA NATURE, 49 ans, 5'9", 160 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, aime natation, vélo, eau, cherche F poids prop, belle app, féminine, avec ou sans enfants, pour relation sérieuse. **15853**

SPORTIF AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 23 ans, 5'9", chev noirs, yx bleus, aime nature, musique, cherche F 18-26 ans, sens de l'humour, aimant sortir, avoir du fun et découvrir nouvelles choses. **16648**

RETRAITÉ FIER ET PASSIONNÉ, Rive-Sud, 59 ans, 5'8", 176 lb, respectueux, raffiné, aime golf, nautisme, nature, musique, cocooning, tous rires, cherche belle retraitée, coquette, mince et n-fum. **11268**

CELUI QUE TU CHERCHES, Granby, 52 ans, 5'9", 170 lb, belle app, souriant, autonome, aime été, campagne, bord de l'eau, cherche F 5'5" et plus, poids moyen, pour relation honnête et sérieuse. **16694**

BEAU CHÂTAIN ENGAGÉ, 24 ans, 5'9", 160 lb, yx bruns, recherche F 18-45 ans, peu importe age. **16675**

CHARMANT, DÉTERMINÉ ET FIDÈLE, 25 ans, romantique, sens de l'humour, cherche F 18-35 ans, longueuse, déterminée, aimant musique, nature, sachant ce qu'elle veut, pour relation sérieuse. **13918**

ACTIF, SPORTIF ET EN FORME, 50aine, grand, poids prop, belle app, universitaire, autonome, cherche F 40-50 ans, jolie, raffinée, active, pour sorties, voile, activités de plein air et sexe. **16656**

DRÔLE DE SPÉCIMEN, beau célibataire de 33 ans, 5'9", 185 lb, pince-sans-rire, cherche F 35-49 ans, poids prop, belle, autonome, bien dans sa peau, pour découvrir nouvelles choses à deux. **16554**

SPORTIF ET ACTIF, professionnel de 55 ans, 6', 190 lb, belle app, libre, très en forme, aime défis, cherche jolie F 40-50 ans, poids prop, autonome, féminine, séductrice et chaleureuse. **16621**

FRANCIS ADORANT LE PLEIN AIR, 29 ans, 5'8", 140 lb, chev bruns, yx verts, n-fum, vit seul, aime activités, musique, cherche F belle app, sérieuse et désirant fonder famille. **16680**

JEAN-YVES VEUT ENCORE SAVOIR, Granby, 70 ans, 5'6", 154 lb, chev poivre et sel, yx bruns, de belle app, respectueux, mature, cherche F, pour relation amoureuse et plus. **808662**

AMATEUR DE BALADES EN AUTO, 60aine, n-fum, sobre, aime marche, resto, veut F 60-66 ans, 5'2" et plus, 105-135 lb, n-fum, sobre et désirant sortir et plus. **16617**

EN MANQUE D'AFFECTION, homme fin 20aine, 6', 180 lb, chev noirs, yx bruns, teint foncé, cherche F 18-35 ans, douce, sexy, discrète, ouverte d'esprit, pour moments intimes. **16655**

CENDRILLON RECHERCHÉE, homme fin 20aine, 6', 175 lb, chev noirs, yx bruns, costaud, bronzé, cherche F 20-40 ans, pointure 6 ou 7, discrète, douce, sexy, affectueuse, pour réaliser fantasmes. **16702**

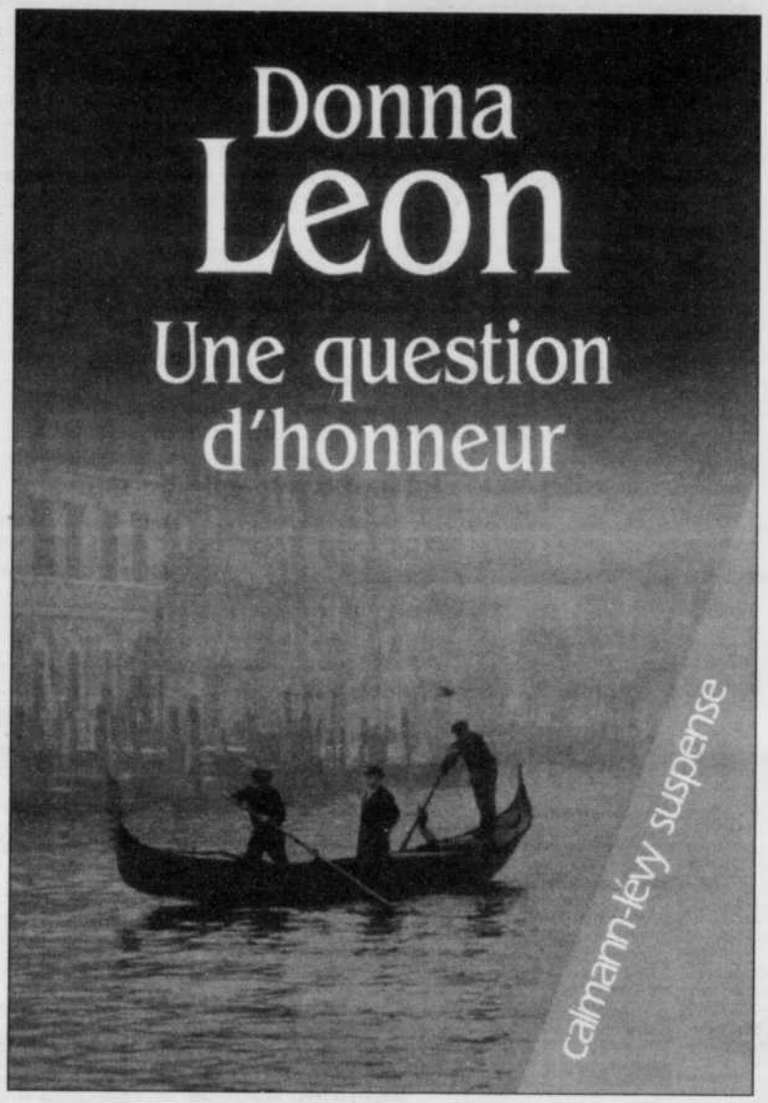
CHARLES EST RÊVEUR ET ROMANTIQUE, 24 ans, 6'3", costaud, chev bruns, yx noisette, à l'écoute, aime rire, cherche F 18-28 ans, grande, aimant parler, pour amitié, aventure ou relation à long terme. **16422**

HOMME CHERCHE HOMME

PRÊT POUR L'AVENTURE, homme de Granby, 38 ans, 5'9", 168 lb, chev noirs, yx noirs, de belle app, romantique

Lecture

Mort à Venise



La première réflexion qui nous vient à l'esprit à la lecture d'*Une question d'honneur*, c'est que l'auteure, Donna Leon, possède une bien méchante langue. Administration municipale corrompue, prof d'université aux mains longues accroché à vie à son poste, étudiants incultes, touristes envahissants et obèses, alouette, la dame distribue les coups de griffe comme un politicien les poignées de main en campagne électorale.



Anne **Normand**
anormand@lavoixdelest.qc.ca

Puis l'on se dit qu'on ne s'ennuiera pas une seule minute en sa compagnie.

Avec raison…

Bienvenue dans l'univers haut en couleur — et d'un raffinement exquis — du commissaire Guido Brunetti, de la police de Venise, dont voici la onzième enquête. Je n'ai pas eu le bonheur de connaître les dix précédentes, mais je me promets de remédier à cette effroyable lacune pendant mes vacances. Car soyez prévenus, on devient vite accro!

Un polar intello

Ça débute tranquillement. À la demande de son épouse Paola, le commissaire Brunetti reçoit un jour la visite d'une de ses étudiantes, Claudia, qui lui adresse une étrange requête. Son grand-père, qui a été condamné pour un crime pendant la Deuxième Guerre mondiale et envoyé dans un asile d'aliénés, peut-il être réhabilité des décennies après sa mort?

La jeune fille ne précise pas la nature du crime commis par l'aïeul mais en menant sa petite enquête, notre commissaire découvre qu'il s'agirait du trafic d'œuvres d'art sous le régime fasciste. Les choses se corsent lorsque peu après, la belle Claudia est retrouvée morte, baignant dans son sang…

Ce roman policier atypique ne captivera probablement pas les amateurs d'action pure et dure. Le rythme est lent, et l'essentiel de l'enquête se déroule sous la forme d'interrogatoires et de recherches informatiques exécutées par une secrétaire bien futée. Rien, donc, pour nous river pendant de longues heures à notre fauteuil favori, à première vue.

Une question d'honneur réjouira en revanche au plus haut point les lecteurs curieux, intéressés par l'Histoire et sensibles aux ambiances — en deux mots, les adeptes de polars plus «intellos». Connaissez-vous beaucoup d'inspecteurs capables de vous citer *La Caverne de Platon* à table pendant une dispute familiale et qui lisent *La Conquête de Constantinople*, de Villehardouin?

Pour moi, c'est toute une première.

L'art de vivre des personnages et le charme de Venise-la-magnifique imprègnent littéralement toute cette histoire, où l'on peut commettre des bassesses pour une recette de moules farcies… mais où les spectres des vieux fascistes ne planent jamais bien loin.

N'empêche. En refermant le livre, vous n'aurez qu'une idée en tête: mettre le cap sur l'Italie pour y partager une grappa bien fraîche avec Brunetti, en discutant d'Henry James sur la terrasse avec son épouse.

C'est là le miracle de l'écriture de Donna Leon. On ne dévore pas ce roman; on s'en délecte.

★★★½

Donna Leon, *Une question d'honneur*, Calmann-Lévy, 332 pages.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

En bref

Un auteur en nomination

SAINT-ALPHONSE — Yves Steinmetz, un auteur des Éditions de la paix, situées à Saint-Alphonse, est en nomination au prix Aurora de l'Association canadienne de la science-fiction et du fantastique dans la catégorie «meilleur livre en français». M. Steinmetz, qui a déjà été primé par le passé, est en nomination pour *Suzanne, ouvre-toi*. Le gala annuel de l'Association canadienne de la science-fiction et du fantastique aura lieu à Calgary, le 1er juillet.

Aurore prend l'affiche en juillet

MONTRÉAL (PC) — Le film *Aurore* prend l'affiche le 8 juillet dans les salles de cinéma du Québec. Le drame de la petite Aurore, connue comme «l'enfant martyre», est inspiré de l'histoire vraie d'Aurore Gagnon, décédée le 12 février 1920. Le procès intenté à son père et à sa belle-mère avait révélé que l'enfant de 10 ans avait succombé aux pires sévices corporels et à la négligence de ses parents.

L'histoire avait déjà été portée à l'écran dans les années 1950.

EXTRA CÈDRES INC.
RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE
DE CÈDRES GRATUITEMENT de mai à octobre
Cueillette: du lundi au samedi inclusivement
Granby et Canton, Roxton Pond, Roxton Falls, St-Paul-d'Abbotsford, Rougemont, St-Césaire, St-Pie, Ste-Cécile-de-Milton, Acton Vale, Upton.
303751V
MARTIN & FILS 1-800-563-1001

AUBERGE Quilliams
HÔTELLERIE DE CHARME · LAC BROME
Brunch fête des Pères
LE DIMANCHE 19 JUIN
de 11 h à 14 h *Réservation S.V.P.*
Nouvelle table d'hôte tous les soirs à partir de 32$
RÉSERVATION 450 243.0404 Certificats-cadeaux disponibles
572 LAKESIDE, VILLE DE LAC-BROME, AUT. 10, SORTIE 90
www.aubergequiliams.com
301720V

Un Mariage… pas comme les@utres…
COMPLET les 22 et 29 juin et le 9 juillet
DÈS LE 22 JUIN 2005
une comédie de Tony Calabretta
traduction de Michel Tremblay
mise en scène de Manon Lussier
Théâtre Rougemont
Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
avec : Janine Sutto, Patrice Dubois, Audrey Lacasse, Sophie Clément, Gabriel Sabourin, Isabelle Drainville, Jennie-Anne Walker, Jean-François Boudreau
Réservations: (450) 469-1006 (sans frais) 1-888-666-3006
370, rang de la Montagne, Rougemont, (Québec) *Théâtre climatisé*
www.theatrederougemont.com
301482V

Isabelle Drainville, pétillante mariée du Théâtre de Rougemont

Patricia Sauzède-Bilodeau
psauzede@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY

Les mains froides, toute menue, la comédienne Isabelle Drainville se présente, à la fois scintillante et délicate. La jeune femme que l'on a vue notamment dans *Les Ex* cette année et *Radio Enfer* durant quatre ans, passera l'été au Théâtre de Rougemont dans la pièce *Un mariage... pas comme les autres*, de Tony Calabretta, traduite par Michel Tremblay.

Facile d'approche, Isabelle se présente accoutrée telle une poupée, perruque *kitsch*, maquillage et boucles d'oreille bien en vue. La comédienne, qui campe une jeune mariée directement sortie de la petite Italie montréalaise, semble prendre un plaisir fou à incarner cette Connie aux allures délurées.

«Connie, c'est une jeune femme complètement hystérique, angoissée. C'est une aguicheuse, décrit-elle, en replaçant sa courte jupe. Elle fait des drames avec tout. Elle pense être boulimique... que son fiancé est parti.»

Connie, c'est la future mariée qui doit «subir» la semaine prénuptiale avec une mère (incarnée par Sophie Clément) qui gouverne la famille. À ses côtés, pour tout l'été, on retrouve entre autres Janine Sutto, Gabriel Sabourin et la metteure en scène Manon Lussier. «Une belle gang. D'ailleurs, j'ai déjà travaillé avec Manon Lussier, c'est très agréable.»



photo Danièle Francis
«Connie, c'est une jeune femme complètement hystérique, angoissée. C'est une aguicheuse», explique la comédienne, sourire en coin.

Un peu de sérieux...

Contrairement à ce qu'elle laisse paraître, Isabelle se dit timide, loin de l'extravagance de ses personnages qui tiennent davantage du comique. «Jouer un personnage plus extraverti, comme ça ne me ressemble pas, c'est plus facile pour moi.» Plongée dans l'univers du théâtre d'été depuis une douzaine d'années, elle avoue pourtant vouloir frôler davantage le dramatique, question de changer de décor et de public. «J'ai peut-être le sens du comique, mais je commence à avoir envie de faire du drame.»

Son retour en Sylvie dans *Les ex* dès l'automne lui permettra d'effleurer un domaine plus sérieux. «Ça fait changement. Sylvie travaille au syndic de la faillite. Elle est *stif*, très cartésienne. Mais *Les ex* est tout de même assez humoristique. Enfin, ce n'est pas du drame», lance-t-elle, l'air coquin.

Même si son expérience au théâtre d'été est très comparable à ses quatre années à interpréter Dominique dans la série pour adolescents *Radio Enfer*, le public, lui, n'est pas le même.

«Faire rire les ados et les adultes, c'est certain qu'il y a des différences. Par exemple, les ados ne feront pas semblant. S'ils n'aiment pas, on le sait. Ils sont plus exigeants», avoue-t-elle, comme si le fait de jouer devant un public plus âgé la soulageait.







Modèle illustré :
berline ION-3 de Saturn

LA BERLINE ION 2005

140 HP de série

Consommation d'essence* : **Autoroute 6.1 L/100km (46 MAG)**
Ville 9.5 L/100km (30 MAG)

20¢ DE RABAIS PAR LITRE DURANT UN AN
JUSQU'À 2 500 LITRES*
EXCLUSIF À GM
DISPONIBLE SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2005 EN INVENTAIRE

Prix d'achat de la ION.1 de Saturn
12 995$*
ou louez pour
139$‡ /mois/location de 48 mois
1 550 $ comptant
Transport en sus

- **Moteur Ecotec 2,2 litres de 140 HP**
- **Meilleur volume utilitaire de sa catégorie**
- **Intérieur redessiné, nouveaux sièges avants et nouveaux éléments contrastants**



Modèle illustré :
VUE V6 T1 de Saturn

LE VUE 2005

Cote de sécurité ★★★★★ de la NHTSA pour les impacts frontaux, latéraux et arrières**
Consommation d'essence* : Autoroute 7.8L/100km (38 MAG), ville 10.9L/100km (24 MAG)

Prix d'achat du VUE 4 cylindres TA
20 995$*
ou louez pour
189$‡ /mois/location de 48 mois
4 000 $ comptant
Transport en sus

- **Moteur V6 de 250 HP en option, le VUS le plus puissant de sa catégorie**
- **Très faible consommation d'essence**
- **Air climatisé**



Modèle illustré :
RELAY-3 de Saturn

LA NOUVELLE RELAY 2005

La meilleure autonomie sur autoroute dans la catégorie des fourgonnettes intermédiaires*
Consommation d'essence* : Autoroute 8.8L/100km (32 MAG), ville 13.3L/100km (21 MAG)

Louez la RELAY.2 de Saturn pour
219$*
/mois/location de 48 mois
5 300 $ comptant
Transport en sus

Profitez du financement à
0%† Financement à l'achat jusqu'à 36 mois

- **7 places, avec troisième rangée de sièges divisée rabattable**
- **Roues de 17 po de série**
- **Groupe électrique**
- **Empattement allongé**

Informez-vous au sujet de l'offre DVD sans frais à l'achat ou la location de certains modèles Relay. 3. Tous les renseignements chez votre détaillant.

LA PROMESSE SATURN
Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur (sans franchise)*
Expérience sans tracas • Privilège d'échange de 30 jours†

Saturn: Les gens avant tout.

Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

***Les composants du groupe propulseur des véhicules 2005 sont couverts par une garantie limitée spéciale sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. *†Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections.** Ce que vous devez savoir : 1Offre basée sur la location durant 48 mois d'une berline ION.1 1SA 2005 de Saturn, d'une RELAY.2 1SA 2005 de Saturn et d'un VUE TA 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 550 $/5 300 $/ 4 000 $ est requis pour des mensualités de 139 $/219 $/189 $. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel sur la location est de 0,5 %/0,5 %/2,25 %. L'obligation totale est de 8 521 $/17 246 $/13 374 $. L'option d'achat au terme de la location est de 5 896 $/11 102 $/10 404 $, taxes en sus. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,12 $. D'autres options de locations sont offertes. ‡Les mensualités ne comprennent pas le transport (1 000 $/1 120 $/1 000 $) et la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu. ††Le financement est sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Exemple : pour 10 000 $ à un taux de 0 %, les mensualités sont de 278 $ par mois pour un contrat de 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 $. L'obligation totale est de 10 000 $. Un acompte ou un échange peut être nécessaire. Les mensualités et le coût de l'emprunt varieront selon le montant de l'emprunt et la valeur de l'acompte/de l'échange. Les détaillants peuvent vendre ou louer à moindre prix. ††Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION.1 1SA 2005 de Saturn/RELAY.2 1SA 2005 de Saturn/VUE TA 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant. Les offres s'appliquent exclusivement aux clients au détail admissibles. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules livrés le ou avant le 30 juin 2005. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent, dans certains cas, être combinées à d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. **Essais menés par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis sur le VUE 4 cylindres TA 2005 pour les collisions frontales côté conducteur et passager avant et les collisions latérales aux places avant et arrière. La cotation gouvernementale à l'aide d'étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP) de la NHTSA. Pour de l'information sur le système OnStar®, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez www.onstarcanada.com pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. *Segmentation Polk Canada 2005 pour la catégorie des fourgonnettes intermédiaires. D'après des calculs basés sur les données des autres constructeurs relativement à la capacité du réservoir de chaque véhicule et à l'autonomie maximale sur autoroute telle que publiée dans le guide Énerguide 2005. Lorsque plusieurs moteurs étaient offerts, seul le moteur présentant la plus faible consommation a été utilisé aux fins de comparaison. À l'exclusion des autres divisions GM. ^L'offre de DVD sans frais s'applique uniquement aux modèles RELAY.3 1SB et RELAY.3 1SC achetés ou loués du 30 mars au 30 septembre 2005. ^À l'achat ou à la location de modèles Saturn 2005 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 25 mai et le 2 août 2005, sur paiement d'un supplément de 0,01 $. Le rabais de 0,20 $ comprend les taxes. Les cartes sont valides de la date d'activation jusqu'au 31 août 2007. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Pétro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails.

Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

305767V

Jeux

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Féroces.
2. Moyen de transport - Interpénétration.
3. Tire parti de - Reine de beauté.
4. Se dit d'une femme pudique.
5. Hameau des Antilles - Dieu de la Guerre et du Savoir - Patrie d'Abraham.
6. Exprimé - Neptunium - Carabine à long canon.
7. Langue qui se parlait dans l'Antiquité - Suranné.
8. Instrument d'architecte - Portée par le chevalier - Dialecte gaélique.
9. Région sèche - Pièce de bois qui étaie un navire pendant sa construction.
10. Couper un tissu - Nuance.
11. Projet de loi soumis au Parlement, en Angleterre - Médicament d'usage externe.
12. Spécialiste de l'informatique - On y circule.

VERTICALEMENT

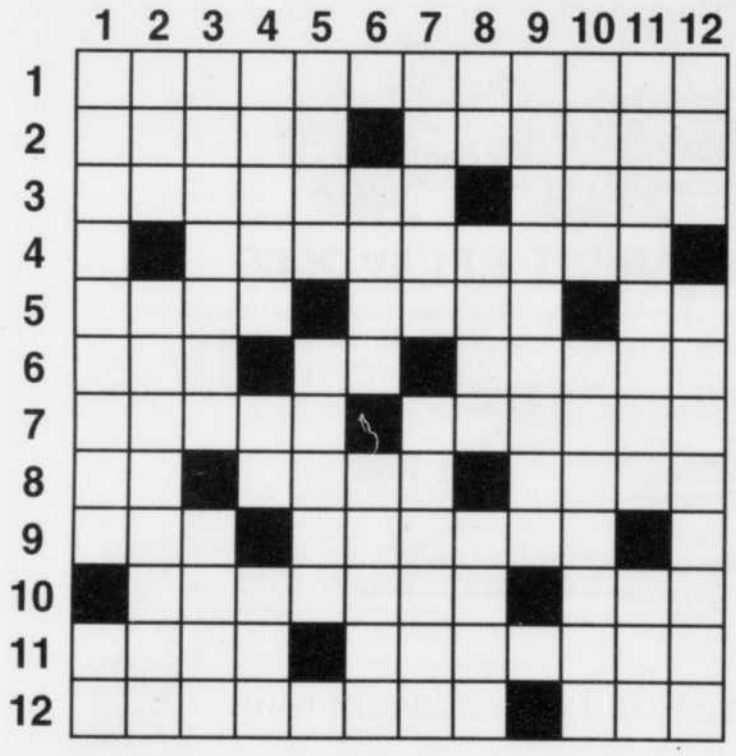
1. Parole idiote - Bonne action.
2. Le cinéma est le septième - Qui est de mœurs très libres.
3. Ingénuité - Grande fête.
4. Tricot ouvert sur le devant - Île de France - Passe à Mulhouse.
5. Joindre - Dans l'Himalaya.
6. Panneau de signalisation routière - Sorti de l'œuf.
7. Plat ou coulant - Convenable.
8. Carte à jouer - Autre nom de l'Irlande - Il y en a dans la bière.
9. Mettre à l'abri d'un mal.
10. Monarques - Fouiller.
11. Solitaires - S'occupe de sauvegarder la sécurité internationale.
12. À lui - Colorée de nouveau.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 1489

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	Q	U	I	E	T	U	D	E	S	■
2	R	O	U	N	D	S	■	R	A	P	E	R
3	I	M	A	G	E	■	I	G	N	O	R	E
4	S	■	R	U	E	L	L	E	■	P	E	U
5	H	A	T	E	■	U	S	N	E	E	■	N
6	T	I	S	A	N	E	■	C	R	E	P	I
7	E	M	■	L	O	U	P	E	E	■	R	■
8	R	E	G	■	I	R	A	■	C	R	E	T
9	R	■	O	U	R	■	N	A	T	I	V	E
10	I	O	N	■	C	O	N	V	I	V	E	S
11	E	N	D	U	I	T	E	■	L	E	N	T
12	R	U	S	T	R	E	■	T	E	T	U	E

MC1490



Philomène



Ben



Mots mystères

MM1490

MYTHOLOGIE - Un mot de 6 lettres

ALCEE
ALCMENE
ANOU
ASES
ATON
CERBERE
CERES
CYCLOPE
DANAE
EFRIT
EGEE
ELECTRE
ELFE
ELYSEE
ENEE
EOLE
EPONA
ERATO
EUTERPE
FAUNE
GAIA
GEANTS
GRECQUE
HATHOR
HELICON
HORUS
INO
ION
ITHAQUE
JAPHET
JASON
LOTUS
MUSE
NAIN
NAPEE
NEREE
NIXE
NYMPHE
ODIN
OETA
ONDINE
OSIRIS
PARIS
PINDE
SEMELE
SETH
SHIVA
SISYPHE
SYLPHE
THESEE
TOR
TYNDARE
ULYSSE
VANES
VENUS
VESTA

S	T	N	E	E	S	E	H	T	E	S	E	F	L	E
E	U	O	E	T	A	R	G	I	E	R	A	T	O	S
G	V	T	R	S	A	E	E	R	D	U	A	Y	E	I
E	E	A	O	Y	S	B	A	F	N	V	E	N	U	S
E	S	S	Y	L	U	R	N	E	I	E	A	D	T	Y
S	T	E	A	P	R	E	T	H	P	V	N	A	E	P
Y	A	M	I	H	O	C	S	O	N	O	I	R	R	H
L	J	E	A	E	H	E	L	I	C	O	N	E	P	E
E	A	L	G	A	L	C	E	E	R	D	Y	A	E	J
L	S	E	R	L	Y	U	R	E	A	A	M	B	A	E
E	O	O	E	C	I	E	E	N	E	N	P	P	L	S
C	N	D	C	M	S	R	O	H	T	A	H	O	E	S
T	A	I	Q	E	E	U	N	A	P	E	E	S	U	M
R	I	N	U	N	I	X	E	I	T	H	A	Q	U	E
E	N	O	E	E	N	I	D	N	O	S	I	R	I	S

Solution du dernier problème: **FRAISE**



Pensée

« Ce qui traîne en longueur finit par s'affaiblir. »

Le sourire matinal

Deux nouveaux prisonniers : « J'ai levé la main sur un policier. »

Ah ! moi, je l'ai abaissée »...

304241V

Babill'art

Danse orientale

COWANSVILLE — L'École de danse orientale Natassja Jimenez présentera son spectacle de fin d'année demain soir à l'auditorium de l'école secondaire Massey-Vanier de Cowansville. Ce qu'on nous promet? Rien de moins qu'un voyage au cœur de la création. Sur scène, la belle Natassja sera accompagnée d'une foule de musiciens, de danseurs et même d'acrobates. On a réussi à piquer votre curiosité?

Francine Denault à Boréart

GRANBY — Jusqu'au 3 juillet, Boréart présente les plus belles œuvres de Francine Denault, une talentueuse artiste de Bolton-Ouest. Le vernissage est prévu pour demain, 14h. Mme Denault, une ancienne conceptrice de décors pour la télévision, expose une série de tableaux en trois dimensions. *Entre ciel et terre* se veut une exposition inspirée des différents voyages effectués par celle qui présente ses créations depuis maintenant trois ans.

Ouverture officielle des Imagiers

SUTTON — Depuis peu, Sutton compte un centre d'art de plus. Et la galerie Les Imagiers procède à son ouverture officielle aujourd'hui, à 17h, au 12 rue Principale Sud. La galerie, qui compte mettre en valeur le talent des artistes de la région, entend ratisser assez large. L'art figuratif tout comme le contemporain auront ainsi leur place chez elle. Pour plus d'infos, on contacte Rachel Dennis au (450) 538-1771.

Daniel Heikalo à Sutton

SUTTON — Le guitariste montréalais Daniel Heikalo sera en spectacle ce soir à la Salle Alec et Gérard Pelletier de Sutton. Heikalo est un musicien inspiré par toutes sortes d'influences, du folk au classique en passant par le médiéval. Sur scène, il joue également de la flûte à bec et des percussions.

Mary Meigs à Valcourt

VALCOURT — Jusqu'au 4 décembre, le Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt nous fera redécouvrir l'œuvre de Mary Meigs, une Américaine qui a fini ses jours dans les Cantons-de-l'Est. Peintre, illustratrice et aussi auteure, Mme Meigs (1917-2002) a vogué d'une forme d'art à une autre au cours de sa carrière. Ses récits autobiographiques, dans lesquels elle évoquait son homosexualité sans gêne, ont inspiré bien des femmes. Le vernissage aura lieu demain, à 14h.

Hommage au «peintre de la lumière»

MONTRÉAL — À compter de mercredi et ce, jusqu'au 6 juillet, la Galerie d'art – vente et location du Musée des Beaux-arts de Montréal va rendre hommage à Gilles-Emmanuel Gingras, un peintre natif de la région décédé en 2002. M. Gingras, dit «le peintre de la lumière», était avant tout un paysagiste. La Galerie d'art – vente et location du Musée des Beaux-arts est située au 1390, rue Sherbrooke Ouest, à Montréal.

Ceramystic

MYSTIC — La deuxième édition de Ceramystic aura lieu du 24 juin au 3 juillet, à Mystic. Cette exposition singulière avait attiré plus de 3000 visiteurs l'an dernier. Une trentaine d'artistes et artisans exposeront leurs œuvres à cette occasion. Le public pourra admirer des sculptures de jardin, des bols à café ludiques, des bains d'oiseaux et autres petits bijoux du genre. Venu d'Allemagne, l'artiste Manfred Braun viendra également présenter ses œuvres.

Fête champêtre chez Anna Laberge

GRANBY — C'est bel et bien aujourd'hui et demain qu'Anna Laberge nous invite à une exposition aux allures de fête champêtre chez elle. C'est à l'intérieur du vaste chapiteau érigé au 214 Bergeron Est à Granby qu'aura lieu l'exposition, qui mettra en valeur le talent des élèves de Mme Laberge, qui enseigne l'huile, l'aquarelle et le dessin. On peut s'y rendre entre 13h et 17h aujourd'hui et entre 11h à 17h demain. L'entrée est gratuite.







Petites annonces

375-8888 / 375-VENDU

Télécopieur: 375-2195
Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h *

* avant 16 h pour parution le lendemain
* le jeudi avant 16 h pour parution dans LE PLUS ou pour SPÉCIAL WEEK-END

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable **d'une seule insertion erronée**.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

304219V

POUR DES RÉSULTATS...

Bernard est là!

(450) 776-3578
(450) 378-8085 Téléc: (450) 776-2695
b.rousselle@videotron.ca

Bernard Rousselle

ROYAL LEPAGE AVANTAGE — Attestation Platine du directeur 2003 — Attestation Platine du directeur 2004 — Agent immobilier affilié

303202V



1003 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand
375-1621
378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

302994V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

339 LAURIER, GRANBY Cottage 3 c.c., tout brique, pl. bois franc, s. bains refaite, armoires mélamine. Prix demandé: 159,000$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

A ACHETER DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR : jumelés-cottages et jumelés-bungalows, dans secteur haute-ville. Inf: 776-2676.

A SHEFFORD: 76, rue de la Saulaie, maison brique et vinyle, construite en 1996, grand terrain. Très bien décorée, bois franc et céramique. Avec garage annexé 16x24. Prix 159,500$.

CLAUDE CAMPBELL
378-3821
Jean-Louis Signac Ctr imm.

AU 410 ST-VIATEUR OUEST, GRANBY Bungalow, 4 c.c., pl. bois franc, s.sol aménagé, thermopompe, piscine, terrain privé à l'arrière.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

À VOIR ! COTTAGE IMPECCABLE, bois franc, cuisine très équipée, salon avec foyer, s-sol aménagé avec combustion, terrain superbe avec piscine creusée.

NOUVEAU ! DANS LA MONTAGNE, MAGNIFIQUE COTTAGE DE STYLE UNIQUE, faut voir ! Tout l'espace voulu pour confort exceptionnel. Bois franc, foyer, fenestration abondante ouvrant sur vue incroyable. Une visite vaut mille mots.

DANS LE PRIX ! Grande maison, un bijou! Bois franc, 2 + 2 c.c., 2 salles d'eau, combustion, sortie ext. du s-sol, terrain exceptionnel, piscine, garage double. On demande 169,900$.

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS DE TOUS LES PRIX et dans tous les secteurs, pour acheteurs qualifiés. Appelez-moi.

FRANCINE LÉGARÉ
378-4120 ou 777-0061
REMAX Professionnel F.L. Inc.
courtier immobilier agréé

—NOUVEAU—

BROMONT : Magnifique jumelé sur 2 étages en construction. Directement sur la montagne, à 5 minutes de marche du nouveau remonte-pente. Finition impeccable. À voir absolument! Info.: 375-8902, cell. 776-8902.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW RÉCENT (2002), 5½ et sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles de bains, garage et remise, situé au 469 Léger, Granby. Prix réduit. Pour plus d'infos: 378-8868

CANTON GRANBY: 18 rue Beloeil, maison brique 2 étages, construite en 1989, grand terrain avec piscine hors-terre. Avec garage. Très bien décorée, bois franc et céramique. 199,000$.

YVON CAMPBELL
378-8461
La Capitale Performance ctr imm.

CONSTRUCTION NEUVE dans Canton, près des Galeries, directement du constructeur. Prix abordable. 577-1769, 777-1695

GABY RÉUSSIT...



à vendre votre propriété et à trouver celle de vos rêves.

Gabrielle Trudeau
La Capitale Performance Courtier immobilier affilié
378-8461

303305BV

Les Immeubles Michel Mailhot
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

COIN PARÉ ET YORK
DUPLEX



1 x 4-5 et 1 x 5-5 pièces, bons revenus, surprenant, 139 500$.



Michel Mailhot
Agent immobilier agréé
135, boul. Boivin, Granby
372-8317

306206C

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BON RAPPORT QUALITÉ/PRIX



847 Marcil, Granby

FENESTRATION ABONDANTE



231 Viau, Granby

SUPERBE PROPRIÉTÉ



970 Langlois, Valcourt

À VENDRE OU À LOUER



85 Clermont, Shefford

MAISON NEUVE



676 Mitchell, Granby

Bernard Rousselle 776-3578
Agent immobilier affilié
Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé 378-8085

303061V



GRANBY : Jumelé super propre, 3 s.d.b., armoires en bois, 2 + 2 c.c. très éclairé, grand stationnement. Choix de l'heure. 129 900$.



GRANBY : Secteur recherché, vraiment splendide, bung. de qualité, finition complète des 2 étages, aménagement paysager en arrière-cour avec piscine creusée, vous séduira. GÂTEZ-VOUS.



ROXTON FALLS : Faut vendre. Bung. 3 + 1 c.c., 29 x 44, terrain privé, plusieurs rénovations de faites. Prix demandé 124 900$. Faites-moi une offre que nous ne pourrons refuser.



VALCOURT : Cottage d'autrefois 24 x 30 avec boiseries, 3 c.c., salon double + salle familiale. Elle sera combler votre famille. 129 900$.

Votre solution en immobilier
378-4120



Lucie Gilles Bellefleur Brodeur

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

www.luciebellefleur.com

304966V



#7181 C'EST À VOIR... Une très belle propriété bien entretenue avec beaucoup de rénovations effectuées avec soin et bon goût. Elle possède 4 chambres, sous-sol aménagé, solarium 3 saisons, garage et piscine creusée. Superbe terrain intime sur une rue sans issue. **TRÈS PAISIBLE.**



#6807 LE SUMMUM DE L'ÉLÉGANCE! Magnifique propriété de 5 chambres, 3 salles de bain, foyer, garage double et piscine creusée. De grands espaces décorés au goût du jour. Sur un vaste terrain boisé, à l'abri des regards. Une visite et vous serez sous le charme! **NOUVEAU PRIX!**



#7136 PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE... Planchers de chêne rouge ainsi que l'escalier. Grandes pièces bien aérées. 4 vastes chambres à l'étage. Garage double et piscine. Sur un superbe terrain de 2.57 acres. Endroit calme **POUR Y INSTALLER VOTRE FAMILLE.**



#6940 UNE SUPERBE PROPRIÉTÉ INCOMPARABLE! Une luminosité exceptionnelle grâce à ses nombreuses portes et fenêtres. Bois franc à la grandeur, salles de bain privées pour chaque chambre. Grand garage double. Sur un magnifique terrain avec bassin, au bord du lac Boivin. **UN SITE DE RÊVE...**



#6800 PROPRIÉTÉ IMPECCABLE À L'INTÉRIEUR comme à l'extérieur. Située dans un charmant quartier familial, tout à côté d'un parc et près de tous les services. 7 pièces, 4 c.c. La maison est mise en valeur par un cadre d'arbustes choisis et de plantes vivaces artistiquement disposés. **PRIX DEMANDÉ 169 900 $.**



#6947 CANTON DE GRANBY: Splendide propriété ultra propre et bien entretenue. Planchers bois franc et céramique, vastes pièces bien éclairées, sous-sol aménagé avec planchers flottants, foyer au gaz, garage attaché, belle véranda arrière. Superbe terrain boisé avec arbres matures et bel aménagement paysager. **UN ACHAT SANS TRACAS.**



#7159 PROPRIÉTÉ EN EXCELLENTE CONDITION, nichée dans le mont Shefford. 4 chambres, 2 foyers, véranda couverte, elle est rénovée de A à Z. Terrain de 2 acres boisé. Un endroit idéal, **À L'ABRI DES REGARDS...**



#7067 UNE RÉSIDENCE SPACIEUSE, charmante et très chaleureuse. 5 chambres, 3 salles de bain, foyer 2 faces, piscine creusée. Piste cyclable passe juste derrière. Vue magnifique sur les pistes de ski Bromont. **UN ENDROIT DE RÊVE.**



#6927 BROMONT: Joli cottage tout brique avec beau cachet. Planchers de pin, salle d'eau et salle de bain refaites à neuf, bâtisse adjacente pouvant servir de bureau, atelier, etc... **TOUT À CÔTÉ DE L'ÉCOLE PRIMAIRE.**



#7036 FACILE À VIVRE... Très beau jumelé de 2 chambres avec garage et foyer au salon. Belles divisions, sous-sol partiellement aménagé. secteur recherché **PRÈS DU LAC BOIVIN!**



#7140 UN BEAU CACHET... Joli cottage de 3 chambres, plafonds de bois avec poutres apparentes, portes et cadrages de pin, planchers à l'étage en pin. Garage détaché chauffé en partie. **DANS UN SECTEUR PAISIBLE.**



#6688 UNE SUPERBE PROPRIÉTÉ TOUTE NEUVE! Construite avec qualité et bon goût, elle possède 2 chambres avec possibilité d'en ajouter au sous-sol. Beau solarium et coin dînette où le soleil entre toute la journée! Garage et grand terrain bien aménagé! **À VOIR SANS TARDER!**

VISITEZ TOUTES MES PROPRIÉTÉS

378-4120

PIERREBELLEFLEUR.COM



Informez-vous
sur mon programme de mise
en marché garanti

VEND
1 propriété
TOUS LES
4 JOURS
depuis 1995

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

3055211V

Visites virtuelles de toutes nos propriétés sur www.lequipelalumiere.com

VOUS VOULEZ VENDRE ?



Contactez
Curtis
Skinner

L'Équipe Lalumière »

Christian
Lalumière



ReMax Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

378-4120



GRANBY, superbe cottage style victorien avec garage double sur magnifique terrain de 39 000 pi ca. À 2 minutes de l'autoroute 10.**NE LA MANQUEZ PAS!**



IMPECCABLE MAISON, 2 cc + 1, sous-sol aménagé, magnifique terrain de 39 000 pi ca. **AUCUN VOISIN À L'ARRIÈRE.**



CANTON, joli bungalow, fenestration 2004, 3 c. à coucher, plancher bois franc, sur terrain de 20 000 pi ca., avec boisé à l'arrière. **FAUT LA VOIR, EXCELLENT ACHAT!**



A QUI LA CHANCE? Granby, grande maison de style québécois, tout brique, 3 c.c. sur même étage, garage avec accès intérieur pour s-sol. Terrain magnifique avec vue sur boisé. La tranquillité assurée. **Pour seulement 179 500 $. ON VOUS ATTEND.**



GRANBY: Splendide et spacieux cottage de 3 c.c., armoires et plancher en bois franc, décoré au goût du jour. Le tout sur un terrain de 16 000 pi ca. **SOYEZ CURIEUX! INFORMEZ-VOUS**



SECTEUR ÉCOLE ST-ANDRÉ, face à un parc, superbe maison à paliers, 3 c.c., plafond cathédrale de 17 pieds. Construction supérieure. **VOUS SEREZ EMBALLÉ.**



COTTAGE TOUT BRIQUE avec érablière 4000 entailles, sur une terre de 89 acres. La réussite a ses récompenses: en voici une. **INFORMEZ-VOUS.**



LA VOIR C'EST LA VOULOIR! Granby, maison de 2 c.c., planchers bois franc et céramique, l'intérieur est à voir absolument. cachet unique et bien à elle, située dans un secteur recherché. C'est un rendez-vous. **Le prix: 159 900 $.**



CANTON: Magnifique cottage 3 c.c., planchers bois franc, garage double, superbe terrain borné par un parc d'arbres matures. **Vous n'avez qu'à installer vos meubles.**



SITUÉ DANS L'UN DES SECTEURS les plus convoités de Granby, splendide cottage 3 c.c., constr. 2004. L'intérieur est à voir absolument, le terrain est exceptionnel (10 000 pi ca) avec service de la ville. **Niché au fond d'une impase paisible.**



SECTEUR DES GALERIES, bungalow tout brique 3 c.c., planchers bois franc, beau terrain avec haies de cèdres. **SEULEMENT 114 500 $.**



GRANBY: Très grand cottage brique avec garage, sur terrain de 20 490 pi ca, superbes pièces vastes et éclairées. Situé près de tout, accès facile à Bromont et la 10. Seulement 189 500 $. **Vous avez droit à ce qu'il y a de meilleur!**



GRANBY Superbe jumelé de 3 c.c. sur le même étage, sous-sol aménagé, terrain entouré d'une haie de cèdres matures, près du parc industriel et de tous les services. À vous d'en faire votre 1e choix. **PRIX 134 900 $**



SUPERBE MAISON MODULAIRE 16x71, plus ajouts, avec 3 c.c., finition de qualité, Aucun voisin à l'arrière. **83 500 $.**



SUPERBE BUNGALOW moderne, à 2 pas du parc industriel et des Galeries. Sous-sol aménagé, grandes pièces bien éclairées. .Faut absolument la visiter. **NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE.**



GRANBY Magnifique jumelé de 2+1 c.c., de construction 2000, de belles pièces à aires ouvertes, très éclairées, sous-sol aménagé avec salle s.d.b., dans secteur jeune et en demande. Le tout pour seulement **134 900 $.**



SECTEUR LAC BOIVIN: Superbe jumelé bien décoré, 2 c.c. avec sous-sol partiellement aménagé. **Belles grandes pièces inondées de lumière.**



DUPLEX Style maison jumelée, avec garage, grand terrain, sur un site commercial et achalandé. **POUR PLUS D'INFORMATION, APPELEZ-MOI!**

3055181V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CENTENAIRE
139,900 $

Amateurs de vieilles maisons, vous serez charmés par ce magnifique cottage rénové avec soin. Faut vraiment voir l'intérieur.

MANON SIMARD, cell. 521-1117
Royal Lepage Avantage ctr

COTTAGE, 4 C.C., 2 s. de bain, grand salon + s. à dîner, pl. b. franc, beaucoup de boiseries, près de tout les services. À voir! Prix: 182,000$. 375-4535

GRAND BUNGALOW tout brique 1997, garage, foyer, secteur lac Boivin, 3 c.c., céramique + bois franc, s-sol aménagé. Au 28 de la Pontédérie. Info : 777-2638 ou 521-3265

NOUVEAU

LAC CHAMPLAIN, CLARENCEVILLE, bungalow 2 c.c., sur terrain 40,000 pi.ca., descente de bateau privée. 85,900$. 450-294-2603

MAISON 1983 24x40 terrain 100x200, 3 c.c., s.-sol fini, s. de lavage, gr. salle de bain, chauffage bi-énergie thermopompe et aussi poêle à bois, remise 16x12, piscine 21pi. Info: 378-2391 ou 360-5889

UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE

Ouvert aux visiteurs samedi et dimanche de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous.

LES ENTREPRISES **LACHANCE**
CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Premier constructeur régional APCHQ



Le plus beau site en région!
Villégiature
TERRAINS BORD DE L'EAU À VENDRE
Nous pouvons construire sur votre terrain
50% Rabais de taxes pendant 3 ans

Bureau de vente et maison modèle
60, rue de Bruges, Waterloo
via boul. Horizon et avenue des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
André Bélanger
(450) 539-4215
Waterloo, Québec

303676V

MAXXUM 100 CENTRE INC
Courtier immobilier agréé

DUNHAM
Terrain pour construction en forêt.

BROMONT
Terrain de 1680 mètres carré, zoné commercial.

CANTON DE SHEFFORD
Cottage sur immense terrain aménagé, beaucoup de potentiel, piscine creusé etc.



AVIS AUX CONSTRUCTEURS
Nouveau projet Canton de Shefford. Terrain de 1 à 3 acres à partir de 40 000 $.

ST-CÉCILE DE MILTON
Magnifique maison en construction avec garage, une rareté, 225 000 $

ACHÈTE IMMÉDIATEMENT FERMES AVEC «ROULANT», TERRES ET COUPE DE BOIS PAYONS COMPTANT

Sylvain Trépanier
514-239-7520
www.maxxum100.com

305678V

RE/MAX
RE/MAX LASALLE INC.
Courtier immobilier agréé
Pascale Beaudette
agent immobilier affilié
819-477-5444





Roxton Falls, aucun voisin, 3 c.c. , garage, fraîchement rénové, pour occupation rapide. **Faites vite!** 304962V



Maître-vendeur
Manon Généreux
776-8968
ROYAL LEPAGE AVANTAGE
courtier agréé

Les plus actifs en immobilier

Maître-vendeur
Clermont Bélanger
776-4170



«Honorés Palme d'or» Merci chers clients

NOUVEAU, route 243, Shefford, bung., terrain privé à l'arrière, garage attaché, seulement 124 900$. Une vrais occasion...

NOUVEAU, rang Charlebois, Roxton Falls, maison sur son propre terrain, grand garage. Venez visiter son intérieur. Elle vaut le détour. 65 000$. Moins cher qu'un loyer!

NOUVEAU, Shefford, bung. 1998, 2 c.c., grand terrain boisé, une visite et vous serez charmés.

NOUVEAU, ch. Shefford, Roxton Falls, maison à paliers, toit Normand, écurie, grand terrain, piscine creusée. La campagne et la tranquillité. Vous le méritez.

TERRAIN RÉSIDENTIEL, Roxton Falls. Et oui! 8000 $. Vraiment pas cher!

TERRAIN COMMERCIAL, 5800 pi ca recherché au coin d'un trois fourches (lumières) pour seulement 24 900 $.

BI-GÉNÉRATION: Bungalow (duplex) zoné commercial, bel aménagement, piscine creusée. Excellent pour garder un de vos proches. 179 000 $.

PROPRIÉTÉ hors de l'ordinaire, chalereuse et vue incroyable, 5 c.c. Idéal pour ceux qui recherchent espace et confort... Ct de Shefford.

RESTAURANT($) de grande renommée. Informez-vous. Très rentable.

ROUGEMONT: 3 c.c., venez visiter son intérieur et vous serez étonné par sa qualité et son originalité.

GRANBY: Cottage ancestral de style victorien, zoné comm., idéal pour bureau de professionnel ou autres. Potentiel inimaginable. Venez la visiter.

LAC BROME: Cottage ancestral sur + ou - 4 acres, érablière, très bien entretenu. Pour amant de la nature. Elle vous charmera.

Excellent emplacement commercial. Duplex + grand local. À vous d'en faire votre commerce. Super achat.

TERRAIN + ou - 18 000 pi ca rue Marie-Ange, Granby. Prêt à bâtir. Seulement 15 500 $.

ATELIER, entrepôt, équipement de soudure, maison. Oui. Soyez votre propre patron avec une aide pour démarrer votre entreprise. Prix abordable...

FERMETTE: 136 acres, immense écurie, cottage tout brique, garage attaché, garage 4 portes, érablière et autres bâtiments... 339 000 $

CT GRANBY: Bungalow, bon emplacement, 3 c.c., zoné commercial, sur un grand terrain, plein de potentiel. 156 000 $. À VOIR.

ST-CÉSAIRE: 4 c.c., terrain clôturé, très spacieuse pouvant [illegible] bi-génération, pour cohab[illegible] proche. Le sous-sol est aménagé en conséquence. À voir. 158 000 $.

VENDU

TERRAIN: + ou - 14 acres, zoné blanc. À qui la chance? Seulement 77 000 $.

CT DE GRANBY: 3 c.c., de construction supérieure, porte française, beaucoup de chêne, garage simple et abri double, patio à paliers multiples. L'espace et l'aménagement de qualité vous enchantera. Entrez voir, elle vous charmera.

304964V

MAISON 40X28: A Shefford: 10 Potvin, 2+1c.c., sortie ext. en bas, pl. b. franc, céramique /s. bain, tuile/cuisinette, s-sol fini, p. à bois, terrain 63,000 pi.ca. 169,900$ nég. 777-8039.

MAISON 9 PCES, piscine 18 pi, garage triple et abri d'auto, terrain 13,000 pi.ca. À voir au 885 Cowie, Granby. 235,000$ nég. (450) 577-0995

CANTON SHEFFORD



Superbe résidence québécoise en pierre des champs, 57x28, 2 acres boisées, près ski Bromont, Shefford. 3 c.c., cuisine armoires en chêne, intérieur à faire rêver. 229 000 $. (YA460446)



Serge Montigny
(819) 570-6357
Groupe Sutton-Estrie
Courtier immobilier agréé
Sutton

305679V

GAÉTAN LAMBERT
777-3418



Pour **VENDRE** ou **ACHETER** faites appel à un agent qui peut présenter votre propriété sous mon meilleur jour

NOUVEAU: Épicerie-dépanneur, le seul dans la région, sur route achalandée. Bon chiffre d'affaires, service de poste et vente de Loto-Québec, avec résidence, 5 c.c., rénovée à même le commerce + garage double et cour asphaltée.

NOUVEAU ! Bungalow en ville 4 c.c., s.-sol fini, très propre, grandes pièces, garage, avec piscine entourée d'une haie de cèdres **VENDEUR MOTIVÉ.**

CHENIL sur 2 étages, terrain sur quelques acres + maison cottage, cour asphalte. Chiffre d'affaires 800 000 $. PRIX RÉDUIT.

CHALET HIVERNISÉ avec vue sur le lac et accès [illegible] grand terrain [illegible] cèdres, avec arbres matures. Faites vite la saison est déjà là. 89 500 $

VENDU

CANTON DE GRANBY, split grand terrain, 3 c.c., armoires et planchers bois franc, céramique chauffante + garage, sous-sol finis très propre. Une visite s'impose. **PRIX RÉDUIT 204 900$**

NOUVEAU ! Fermette avec cottage et écurie, demi-boisé et prairie dans un oasis de paix. FAITES VITE !

NOUVEAU. Ville, bungalow éloigné de la rue, très belle vue des montagnes et vallée. S.-sol fini, cour asphaltée.

BUNGALOW 3 c.c., armoires bois franc, planchers bois franc partout, construction récente, terrain clôturé avec vue panoramique. 129 500 $

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
303682V

Nous avons à vous offrir PLUSIEURS MODÈLES
(projet « Clé en main » tout inclus)

Les Constructions Odyssées

vous invitent dans leur site Le Jardin de l'Odyssée.



Bungalows à partir de **137 000 $**



Hérode
137 000 $

Cottages jumelés à partir de **129 000 $**



Le Jason
142 000 $

Plusieurs modèles de jumelés disponibles.

À visiter sur rendez-vous

776-2676

BANQUE LAURENTIENNE
378-7942
Poste 234
Projet en collaboration avec la Banque Laurentienne

Licence R.B.Q. : 8224-6174-30

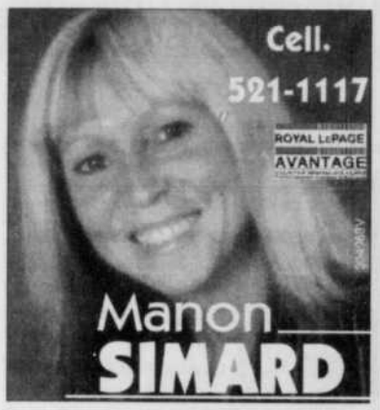
L'équipe Odyssée = Meilleur rapport qualité/Prix

303640V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON À VENDRE, idéale pour commerce à la maison, près du centre-ville de Granby, 1er étage : local commercial, cuisine, salle à dîner, salon, s. bain; 2e étage : 3 c.c., 1 salon, salle de lavage et s. bain. 360-0884 ou 375-7441

MAISON VICTORIENNE 10 très grandes pièces, moulures, pl. bois franc, céramique, bureau au 1er étage, garage double, plus 1 détaché, terrain boisé, idéal pour professionnel, 349,000$. 375-4469





543 - COTTAGE ancestral avec 3 + 1 c.c., comb. lente, terrain 4 arpents. On y retrouve grange, arbres matures, haie de brise, 5 min. de la ville de Valcourt. **Propre comme un sou neuf!**

Les Immeubles Lucette Langevin inc.
Courtier immobilier agréé
Sans frais : 1-800-408-5608
304971V





501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU! A ROXTON POND, 1192 Fournier, bungalow 2 c.c., terrain de 4,800 pi.ca. Prix 69,000$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé







Absolument à voir. De grands espaces à l'intérieur comme à l'extérieur, 3 c.c. au même niveau, grande s. de bain avec b. tourbillon et douche séparée, b. franc à l'honneur, de superbes armoires en érable, salle familiale au s-sol + grandes pièces aménagées pour garderie avec s. d'eau, aménagement payager de qualité, garage simple à l'arrière de la propriété.







507-509 Guy, Granby



Au 407-409 Notre-Dame.
1x8 pces et 1x5 pces.



39 JUTRAS, CT GRANBY, bungalow, constr. 1996, idéal pour première maison. Bon prix. Frais de notaire payés pour acheteur sous certaines conditions.



126 LUSSIER, SAINT-ALPHONSE: 5 pces, garage 24x30, 45 000 pi ca de terrain.

70 Des Chênes, Ct Shefford : Cottage 2001 sur 3 étages

563 Denison Est : Bungalow et garage, zoné commercial.

Commercial-industriel 4000 pi ca, disponible sans location.

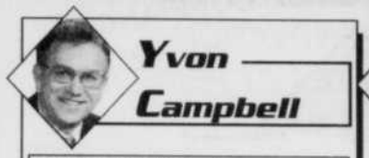
Pour bureau, entre 8000 et 9000 pi ca, rue Principale.

Nous sommes les SEULS à vous donner CES GARANTIES même si la propriété que vous voulez acheter a une pancarte d'une autre bannière.

Garantie de versements hypothécaires en cas de perte d'emploi ou de décès

Garantie d'un an sur la plomberie, l'électricité, le chauffage et les appareils ménagers

699 Principale, Granby
378-8461
www.lacapitalevendu.com



Granby, rue Allée du Lac
- Terrain commercial 12 000 pi ca

Granby, Carré St-Jacques
- 4 terrains pour unifamiliales
- 1 terrain pour 12 logis avec égout et aqueduc

Granby, rue Simonds Sud
- 2 terrains pour 24 logis ou
- 3 terrains pour 16 logis ou projet de condo avec égout et queduc

Granby, Développement Fontaine
- 21 terrains pour unifamiliales avec égout et aqueduc

Granby, Développement Montagne
- 20 terrains pour unifamiliales sans service

Canton de Granby, terrain commercial
- 206 000 pi ca avec services

St-Alphonse de Granby
- Terrains commerciaux
- Terrains industriels 2 500 000 pi ca à développer

Shefford
- 2 terrains pour unifamiliales
- plus de 40 000 pi ca





1918 - GRANBY : A louer, beau grand 2000 pi ca, au rez-de-chaussée, 66, rue Court, pour bureau ou commerce.

DUPLEX brique, grand 6 1/2 pces, 2 c.c., grand local comm. 25x66, poss. de subdiviser, Secteur achalandé. Informez-vous le premier.

2105 - GRANBY : Réputé restaurant 75 places, bon chiffre d'affaires, établi 1996. Demandez-moi des informations.

VOTRE PHOTO **Votre Nom**

Vous êtes à un tournant de votre vie professionnelle
- **Soyez votre propre patron**
- **Fixez vous-même votre revenu**

Joignez l'équipe gagnante à
LA CAPITALE
Renseignez-vous :
Robert Ménard
378-8461
305701V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU ! GRANBY: 3 c.c., foyer, bois franc, armoires en chêne, thermopompe, air climatisé, toiture et fenestration récentes, tout brique, sous-sol aménagé avec accès facile de l'extérieur. Possibilité de 2 c.c. Evaluation mun. 128,000$. Prix de vente 140,000$. A ne pas manquer.

MANON SIMARD, 521-1117
Royal Lepage Avantage ctr

NOUVEAU ! NOUVEAU !
POUR VENTE RAPIDE
COTTAGE CENTENAIRE rénové, 1 + 2 c.c., piscine hors-terre, situé au 173, rue Court à Granby. Faut vendre. 139,000$.
GUYLAINE DENIS, 775-7585, Royal Lepage Avantage, ctr imm. affilié.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU!
MAISON À VENDRE
Plein pied de 1,400 pi.ca avec abri d'auto
Grand terrain 26,000 pi.ca.,
Avec vivaces et arbres matures
Grand salon de 23x13 pi
Salle de bain refait à neuf
Élégante cuisine et salle à manger
Grand hall d'entrée et foyer central
Excellent quartier près de la 10
292, rue Neil à Granby
Derrière les pères Trinitaires
Normand, 450-375-0629
139,000$ (ferme)
Agent s'abstenir

MONT SHEFFORD



116 Schmuck - Très beau terrain aménagé avec petit étang. Magnifique maison très éclairée avec grandes fenêtres et vue sur Bromont en hiver. 4 c.c. avec sous-sol fini avec beaucoup de goût.



63 Roberts - Très belle maison de cèdre située dans une forêt d'érables matures de 3 acres. Une fenestration exceptionnelle ainsi qu'un puits de lumière ouvrent la maison sur les changements de saison. Sous-sol fini avec entrée privée.



Christine Jacob
770-2500

LES IMMEUBLES COLDBROOK
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

123 Lakeside
Knowlton
242-1166



Martine Hogue
776-4878

305700V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU À GRANBY , bung. 3 + 1 c.c. Plancher bois franc, sous-sol aménagé avec poêle à l'huile, très privé. 135,000$, faites vite.!
Jonathan St-Pierre, agent immobilier affilié, Remax Prof. 378-4120.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU À GRANBY: cottage 2004, 3 c.c., pl. bois franc. Libre imm. Aubaine: 169,900$.
Jonathan St-Pierre, agent immobilier affilié, Remax Prof. 378-4120.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU BUNGALOW 3 c.c., bois franc, avec garage, 346 rue Papineau, 139,900$.
COTTAGE vue sur le lac Boivin, 5 c.c., garage, 209,000$. 71 rue Kent, Granby.
GRAND BUNGALOW de 3 c.c., garage, 57 des Piverts, Terrasse Bellevue, 169,900$.
MICHEL DÉSILETS, 378-4120
Re/Max Professionnel inc., ctr. imm. agréé

NOUVEAU

PAR LE PROPRIÉTAIRE
mignon bungalow, tout rénové, au 439 Bourbeau, 108,500$. 372-0680

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU : AU CAMPING BON-JOUR, magnifique maison modulaire, 3 c.c., remise 16x20, très propre, avec beaucoup de rangement, sur terrain loué 128$/mois, à qui la chance !
CANTON DE GRANBY : Bungalow en brique, avec 2 garages, beaucoup de rangement, 2+2 c.c., terrain 31,965 pi.ca., près de la piste cyclable et autoroute 10, une visite s'impose.
MAGNIFIQUE BUNGALOW à Granby, sur terrain de 1652 mètres carrés, avec beaucoup de rénovations : électricité, plomberie, armoires, etc. Il faut voir, prix révisé à 135,000$.
GRAND JUMELÉ à Granby, près du lac Boivin, 3 c.c., très éclairé, et spacieux, beaucoup de rangement, idéal pour famille, elle sera vous plaire.
CHANTAL PARÉ
378-8461, agent imm. aff.
La Capitale Performance

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PRÈS IGA, CANTON DE GRANBY
595 Boyer. Maison sur 4 niveaux, 3 c.c., s. bains 12x12 + s. d'eau, s. lavage, décoration unique. Beaucoup d'extra. Agents s'abstenir. Info: 375-6953 ou 204-6953

ROXTON POND
Zoné agricole. Dans les $120,000, vous avez un beau bungalow de 5½ pces, avec écurie et chèvrerie, sur immense terrain. Prise de possession rapide. NOUS SOMMES VENDEURS.

GABRIELLE TRUDEAU
Agent de La Capitale Performance depuis 1981
Tél. au 378-8461 ou 531-1507

RP RÉAL PERREAULT CONSTRUCTION
Licence R.B.Q. : 82915208-41

MAISON NEUVE
RÉNOVATION
PORTES ET FENÊTRES

Propriétaire : Jocelyn Perreault
Tél. : 378-0533 • Cell. : 405-2748

301703V



GRANBY
PRÈS DES SERVICES

Joli cottage, 3 c.c., s.d.b., bain en coin + douche, aucun voisin arrière. Idéal pour jeune famille.



Bungalow bien entretenu, 2 + 1 c.c., 1 + 1 s.d.b., garage, cabanon, cour très privée.



305697V

LUCIE COURTEMANCHE 378-8461

La Capitale Performance Courtier immobilier agréé — Visitez mon site Internet: www.lcourtemanche.com

---



Vente
Achat
Estimation gratuite

JOHANNE JACHON

378-4120

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

30224RV



Renaud Béliveau

VENDEUR À L'ANNÉE!

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

302966V

Yves Paquette

Plus qu'un conseiller... un ami



Bur.: **378•4120**

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Remax Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

rés.: 378-9940
cell: 775-9940

LES BOISÉS ADAMS INC.

Développement domiciliaire

Bromont
Quartier Adamsville
Entre Granby et Cowansville

3 ANS SANS TAXES**

Libre immédiatement



Libre immédiatement

Rue Choinière
Terrain 19 427 pi ca
172 450 $ ou 809,64 $/mois*
Charmant cottage 1 207 pi ca avec belle fenestration incluse, : 3 c.c., escalier et plancher de bois franc, portes jardin, salle d'eau, patio 12 pi x 12 pi en bois traité. Secteur paisible.

DESSINS DRUMMOND

* Incluant :
Terrain, résidence, arpenteur, notaire, champ d'épuration, certificat de localisation, droit de mutation, T.P.S. et T.V.Q., incluant 36 % de remboursement gouvernemental. ** Certaines conditions s'appliquent.

TERRAINS À VENDRE

à partir de **48¢/pi ca** avec aqueduc

Plusieurs choix : Boisés ou non, petites et grandes surfaces

FINANCEMENT DISPONIBLE

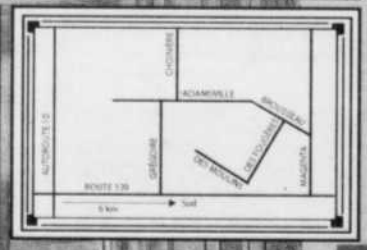
Administration :
337, rue Principale
St-Alphonse-de-Granby
375-4008 / Cell.: 521-5805
brodeurjean@videotron.ca

•Financement disponible

Desjardins Caisse populaire Desjardins Brome-Missisquoi

Hypothèque 169 151,89 $* 25 ans **3,15 %**

1re année promo 5 dans 1 5% comptant, 25 ans sans assurance Taux à changement sans préavis



Sortie 68, autoroute 10, à 5 min. de La Griffade

303407V

RE/MAX

Vous avez la passion de l'immobilier...



Joignez-vous à l'équipe #1*

Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

* 1re dans les ventes selon les statistiques de la Chambre immobilière de la Haute-Yamaska

M. Yves Forand 378-4120

Bonne fête à tous les papas !

#42-0079 GRANBY: Laissez-vous surprendre par cette résidence rénovée dont **la facture s'élève à ± 700 000$.** La richesse des matériaux, la qualité de la finition vous en convaincra! Idéale pour réceptions en famile ou entre amis. Superbe aménagement extérieur. **À 269 000$. C'est une aubaine!!!**





#42-0115: NOUVEAU! TERRASSE BELLEVUE: 50 000 pi ca boisé, paysagement professionnel, **ruisseau**, piscine creusée 18x32. Installation septique 2003. Cottage fraîchement décoré, **cuisine digne d'une revue**, sous-sol aménagé. TOUT VOUS ENCHANTERA!

305528V



Black



Yvan Lemay
Directeur

BROMONT - GRANBY
103, boul. Bromont 534-3444
417 Principale 776-1101

Informez-vous de notre concours
100 000$ COMPTANT OU EN HYPOTHÈQUE

Sutton
L'immobilier nous habite
Groupe Sutton Avantage
Courtier immobilier agréé



Michèle Lévesque
Agent imm. affilié



ANGE-GARDIEN
À 10 MIN. DE GRANBY: Charmante propriété de campagne, aucun voisin à l'avant ni à l'arrière, 4 c.c. Terrain de 30 000 pi ca. **Prix : 199 000 $.**



ROXTON POND
Fermette sur magnifique terrain de 48 acres, en grande partie boisé. Plusieurs bâtiments et cottage centenaire, demande quelques rénovations. Rare à ce prix!!! **189 000 $**



Gina Sergerie
Agent imm. affilié



Bromont, constr. 1994, terrain de 1.5 acre, garage double, secteur tranquille. Vaut le déplacement.



Canton de Granby, maison mobile de 4 chambres à coucher, avec rallonge, cuisine avec comptoir lunch.



Céline Leboeuf
Agent imm. affilié



ST-ARMAND: Endroit tranquille. 3 c.c. Idéal pour une petite famille. Chauffage huile et électricité. Garage isolé avec système de chauffage non installé. **120000$**



STE-SABINE: Bungalow en brique, lieu paisible, beaux arbres matures. Sous-sol idéal pour une garderie. Très grand terrain, piscine hors-terre. À VOIR ABSOLUMENT ! **169000$**



Catherine Lecapitaine
Agent imm. affilié



BROMONT SUR LE GOLF: Vue +++, possible occupation rapide, revenu possible. **Venez la visiter.**



FERMETTE PROCHE DE GRANBY: 102 acres, box chevaux, grange, étang, ruisseau. N'attendez pas, venez la visiter.



Jocelyne Lessard
Courtier imm. agréé





À BROMONT: Semi-détaché, face au golf Le Vieux Village, 3 c.c., plafonds semi-cathédrales, aire ouverte au rez-de-chaussée, cour arrière très intime, abri d'auto, 2 cabanons. Une Visite s'impose!
Jocelyne Lessard 534-3888 - jl@jocelynelessard.ca



Michel Noël
Agent imm. affilié

Aucun agent n'a réussi à vous dénicher la maison que vous recherchez? Contactez-moi, je suis celui qu'il vous faut.
MICHEL NOËL
(450) 293-7610 ou (450) 578-1859



Jean-Denis Voyer
Agent imm. affilié

VOUS ÊTES VENDEUR?
Recherche propriétés pour acheteurs qualifiés.
VOUS ÊTES ACHETEURS?
Je vous trouve la propriété rêvée.
POUR UNE TRANSACTION RÉUSSIE.
VOYEZ JEAN-DENIS !
Cell.: 450-521-8214



Jonathan Archambault

Vous voulez **acheter** ?
Vous voulez **vendre** ?
Je suis à votre service
Jonathan Archambault
Cell.: (450) 521-4877
305660V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU : 209 GUY, LAC SELBY :Chalet 3 saisons, meublé, sur terrain privé de 10,000 pi.ca., accès au lac. VENEZ PROFITER DE L'ÉTÉ EN TOUTE INTIMITÉ! 42,500$.

6820-GRANBY : 862 De La Roche, bung. 2003, 2 c.c., salon/s. manger aires ouvertes. Tourelle donnant dans s. manger permet un éclairage naturel, s.bain, vanité double, bain thérap. Sortie ext. au sous-sol. Près des services et accès autoroute 10. TRANSFERT! FAITES UNE OFFRE!

SHEFFORD : 12 Drapeau (par Frost Village), maison mobile rénovée, 2 c.c., très éclairée. Dans un cul-de-sac. Remise de 16x18.6 pour atelier. Terrain loué 100$/mois. PRIX DEMANDE 44,500$ IMPECCABLE!

VENEZ DÉCOUVRIR LES BRISES DU LAC! CONDOS avec vue sur le lac Waterloo et montagnes environnantes! La 2e phase est déjà en construction... PREMIERS ARRIVÉS... PREMIERS SERVIS...

STUKELY SUD : Bung. ayant des rénovations à terminer. 3 c.c. Situé sur terrain d'environ 3 acres avec LAC PRIVE et arbres matures. Emplacement de choix! UN SECTEUR À DÉCOUVRIR!

6783-SHEFFORD : 31 CHEMIN NORD :Bung. 1998, 2 c.c. Immenses pièces vastes et éclairées. Salle de bain avec bain thérap. attenante à la chambre à coucher des maîtres. Garage double 24x24. Au sous-sol, 2e s. de bain. Chauffage à l'huile central et combustion lente. Terrain de plus d'un acre. Secteur calme à 15 minutes de Granby, Bromont et 5 minutes de Waterloo.

NANCY BEAUREGARD
378-4120 775-7595
Re/Max Professionnel Inc.

SECTEUR HÔPITAL LIBRE IMMÉDIAT. joli bung. tout brique, 3 c.c., pl. b. franc, foyer, près école et services, excellent prix. Faites vite!

ROSA BOGO, 378-4120
Remax Professionnel R.B.
ctr imm. agréé

SEMI-DÉTACHÉ à St-Hyacinthe, près des Galeries, rénovations récentes, 3 c.c, belles grandes pces, remise, bon prix. Acheteur sérieux seulement. Agents s'abstenir. 450-773-9373.

SHEFFORD, BUNG. 93 Aire ouverte, très éclairé, pl. bois franc, s.sol semi-fini, beau gr. terrain, bcp d'inclus. 170,000$ nég. 539-4393

SHEFFORD: 35 RUE HAMEL (croise chemin Saxby). Joli cottage en bois, 3 c.c., pl. bois, foyer, s.-sol aménagé, gar., gr. patio, terr. 37,000 pi.ca. 450-378-2512 ou 450-770-1811







Nathalie Couvet
378-4120
Remax professionnel inc. Courtier immobilier agrée



Superbe propriété, 3 c.c., pièces chaleureuses et invitantes avec boiseries, finition de haute qualité, garage, terrain de 50 000 pi ca, paysager. 639 Guillette, Granby.

Pour un excellent service, contactez-moi... Vendeur et acheteur
304796V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SHEFFORD: Bungalow de luxe, 2,400 pi.ca., ext. en brique, terrain 33,240 pi.ca., 4 c.c., pl. b. franc et céramique, chauff. élect., 2 foyers (bois et au propane), entrée pavé uni, aménagement paysager supérieur, à 10 min. de l'aut. 10, près de Bromont et Granby. 239,000$. 450-372-3673.

NOUVEAU

ST-CÉSAIRE : 2604 Paquette, beau jumelé, très bien décoré, avec piscine hors-terre et spa inclus, près d'un parc, secteur tranquille.

CLAUDE CAMPBELL
378-3821
Jean-Louis Signac Ctr imm.

ST-PAUL D'ABBOTSFORD, EXCEPTIONNELLE FAITE UNE OFFRE!
BUNG., GAR., DOUBLE, PISC. INTÉRIEURE, SPA ET ++++
POUR PHOTO VOIR WWW.ROYALLEPAGE.CA

NANCY CABANA
Agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

TERRASSE BELLEVUE, BELLE PROPRIÉTÉ tout brique, pl. bois franc en érable antique neufs, très beau paysagement, piscine, garage, foyer, syst. d'alarme, 3 c.c., 2 s.bain, 189,000$. Info : 770-0923

VENDEUR MOTIVÉ, FAITE UNE OFFRE!
ST-ALPHONSE DE GRANBY,
ENDROIT TRANQUILLE, BUNGALOW
GAR. DOUBLE, 5 C.C., PISC. ET ++++
CLÉ EN MAIN, 244,500$. CONTACTEZ-MOI
POUR PHOTO VOIR WWW.ROYALLEPAGE.CA

NANCY CABANA
Agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VILLAGE DE ST-PAUL
VENDEUR MOTIVÉ, FAITE UNE OFFRE!
BUNG., GAR., S. DE BAIN REFAITE,
IMPECCABLE, TERR. 13,000 PC. ET ++++
139,900$, CONTACTEZ-MOI!
POUR PHOTO VOIR WWW.ROYALLEPAGE.CA

NANCY CABANA
Agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

PAR LE PROPRIÉTAIRE



GRANBY : Constr. 1992, toit cathédrale, 2 c.c., sous-sol fini, grand terrain avec arbres matures, 135 000 $ négociable.
375-1369 320576V

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

24 LOGIS À GRANBY 22 x 4½ et 2 x 3½, élect. payée par locataire, const. 1986, toiture 2001, imm. brique-vinyle, revenus: 149,100$. Prix: 1,450,000$. PAS D'AGENT. 514-457-5897

À GRANBY : 6 LOGIS 1,200 pi.ca. par logement, construction neuve. Livraison pour le 1er juillet 2005.

CLAUDE CAMPBELL
378-3821
Jean-Louis Signac Ctr imm.

NOUVEAU

A VENDRE PAR LE PROPRIO: immeuble de 18 logements, 6x3½, 12x4½, construction 1989, toiture refaite en 2003. Aucune vacance. Très bien entretenu. 450-771-9517

BROMONT, À VENDRE: 4 beaux 4½ neufs au 149 rue de Joliette, près pistes de ski, golf et piste cyclable. Vue sur montagnes Bromont et Shefford. (450) 534-0435.

NOUVEAU

COWANSVILLE, 2 logements de 4 logis neufs, revenu de 33,360$ par unité. Les Immeubles Jean-Paul Roy: 378-4347

DUPLEX 2 X 4½
REVENU 8,940 $ / ANNÉE
TERRAIN 8,200 P.C., SERVICE DE VILLE,
AU 25 YVON. PRIX: 119,000 $

NANCY CABANA
agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

DUPLEX EN BRIQUE
346-348 Racine à Granby.
1x5½ + local commercial. Prix: 179,000$
Avec garage et sous-sol

CLAUDE CAMPBELL
378-3821
Jean-Louis Signac Ctr imm.

DUPLEX situé au 97-99 boul. Lord, Granby, en parfaite condition, garage, bien paysager, situé centre-ville. Inf: Yvette Bernier 372-6587.

NOUVEAU, TRIPLEX tout brique, 2x4½, 1x5½ + s-sol, garage, plusieurs rénovations faites, excellents revenus, logements tous loués. 713-715-717 Cowie. Terrain zoné commercial. 187,000$. 375-7345

POUR INVESTISSEURS
Granby, duplex, 4 côtés brique, très rentable, seulement, 147,000$
Granby, duplex, const. récente, 227,000$
JEAN BERGERON, 378-8461,
La Capitale Performance

QUADRUPLEX 1987 luxueux, brique, gar., b. franc, très propre, logement avec foyer libre à l'acheteur. Revenus: 24,200$. Prix: 285,000$. 776-6955 ou 469-5643

503 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

!!!! RECHERCHE TRIPLEX ou QUADRIPLEX Granby ou environs. En bon état. Info: 770-0065

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE



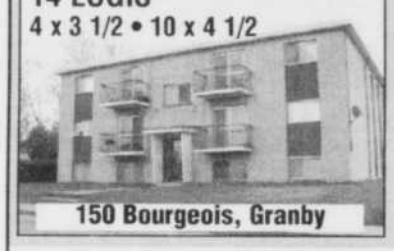
NOUVEAU

Granby: 18 x 3 1/2 logis, briques, secteur des Galeries. Près du boul. Leclerc. Plus de 12 logements déjà rénovés, armoires, planchers flottants. Bons locataires, revenu annuel 86 000 $. PRIX 799 000 $

Réal Couture
Agent immobilier agréé
Cell.: 450-521-3908
Bur.: 378-8085
304960V

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

15 LOGIS + 2 LOCAUX COMMERCIAUX
Revenus 103 000$
307-311 Principale, Granby



14 LOGIS
4 x 3 1/2 • 10 x 4 1/2
150 Bourgeois, Granby





REVENUS 105 000$
À qui la chance?
2x12 logis, secteur tranquille à Farnham, planchers de béton.

15 LOGIS PRÈS DU LAC BOIVIN
7 X 5 1/2 - 8 X 4 1/2



Bernard Rousselle
Agent immobilier affilié
Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé
776-3578 **378-8085**
305676V

504 VISITES LIBRES

VISITES LIBRES CE DIMANCHE DE 14 h à 16 h





5 BONAVENTURE #2, BROMONT
Condos, 4 1/2 à 900 pi ca, immeuble de qualité supérieure. Financement préautorisé avec conditions avantageuses.
Votre hôte: **André Paradis**



388 FRÉCHETTE, GRANBY
Exceptionnel pour un bungalow de ville pour son terrain, son espace intérieur, la chaleur de sa décoration, remis à jour complètement. Une surprise à découvrir!
Votre hôte: **Pierre Brissette** 305682V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
par le propriétaire
ce dimanche 19 juin, de 14h à 16h



605 de Vaudreuil, Granby
DUPLEX haut de gamme, 2 x 4 1/2, constr. 2003.
Idéal pour propriétaire occupant.
Info.: 375-0806
320517V

505 MAISONS MODULAIRES À VENDRE

MAISON MODULAIRE NAPCO 16 x 62, 4½ pces, sur son terrain de 16,151 pi. ca. Toit cathédrale, salon, cuisine, bois franc, céramique, douche séparée, foyer au gaz, air clim., gr. galerie avant, patio fermé vitré, gar. 14 x 24, cour asphaltée, inclus lustres, rideaux. 105,000$. 777-7321

MAISON MODULAIRE 14'X68', garage détaché et isolé 20'x28', maisonnette et modules jeux ext. pour enfants. 2 c.c. Bien entretenue, vue montagne et fraisière à l'arrière, le calme et la nature. Limites St-Paul et Canton. Piste cyclable 300'. Vente cause travail à l'extérieur. 64,500$. Info : Jean-Denis Voyer, agent imm. affilié, Groupe Sutton Avantage Granby. 521-8214

505 MAISONS MODULAIRES À VENDRE

NOUVEAU PRIX. Modulaire 3 c.c., bois franc, armoires en chêne, poêle à bois, très belle salle de bain. Faut visiter l'intérieur. Vente rapide.

MANON SIMARD, 521-1117
Royal Lepage Avantage ctr

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

COWANSVILLE, CONDO avec accès au Lac Davignon, endroit paisible, vue magnifique, 2e étage, 1,050 pi.ca., grandes pièces, 2 c.c., salle de lavage, garage. 135,000$. 450-263-2195

CONDOS NEUFS
Magnifiques condos à Bromont
Prévente Phase II
- Construction neuve en brique
- Grand 4 1/2
- 1100 à 1400 pi ca
- Foyer au gaz
- Entrée individuelle

LIVRAISON: décembre 2005
Excellent rapport qualité / prix
À quelques minutes des pistes de ski, de vélo et de randonnée pédestre, tout près de 4 golfs, des glissages d'eau et plus.
Prix du contracteur à partir de **145 000 $** (2585.80 SUS)
Veuillez contacter le (450) 263-2905 ou http://www.laviolette.info

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOS À VENDRE



82 000 $
EXCELLENT INVESTISSEMENT!
CONDOS DE 2 C.C., SITUÉS PRÈS DE TOUS LES SERVICES.
Frais de condos minimes, libres immédiatement.
Idéal comme pied-à-terre ou résidence principale.

Suzie Beauregard
Agent immobilier affilié
Royal LePage Action
Courtier immobilier agréé
534-0995
305603V

509 CHALETS À VENDRE

A 10 MINUTES DE BROMONT, Brigham, chalet 4 saisons, 3 c.c., rénovations à terminer, terrain 19,000 pi.ca. prix 42,000$. 450-263-8820.

CHALET 3 saisons avec remise, bord d'un ruisseau, terrain boisé, très privé. Seulement 30,000$.
RÉAL LABRIE, 378-4120
Remax Professionnel inc. ctr. imm. agréé

POUR BRICOLEUR dans boisé de 2,5 acres, chalet 4 saisons, à proximité d'autoroute 10 et piste de ski Bromont, 70,000$. 450-770-9920.

CHALETS EN KIT



KIT COQUILLE
16X24 15 699 $
Construction
Max: 4 hommes 2 jours

24X24 19 414 $
Construction
Max: 4 hommes 2 jours

24X30 22 945 $
Construction
Max: 4 hommes 3 jours

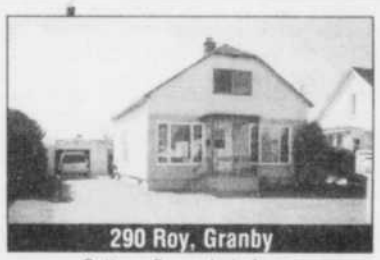




Rendez-vous : (418) 685-2222
www.chaletenbois.com
320580V

504 VISITES LIBRES

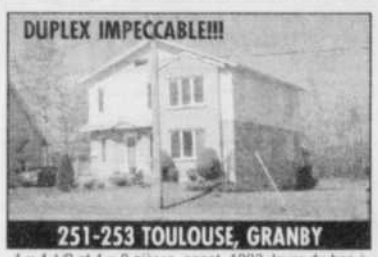
VISITES *libres*
Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
ce dimanche de 14 h à 16 h
378-4120



290 Roy, Granby
Cottage 3 c.c., bois franc, armoires chêne, garage 24x15, terrain privé, secteur très recherché.
Votre hôte **Michel MARQUIS**



79 JEANNE D'ARC, GRANBY
#0083 Ce superbe cottage tout brique avec plancher de bois franc, cuisine et salles de bain rénovées, atelier et garage double vous charmera par son cachet unique. Une spendide vue sur le lac ajoute à ses attraits. À vous d'en profiter.
Votre hôtesse **Rosa BOGO**



251-253 TOULOUSE, GRANBY
1 x 4 1/2 et 1 x 9 pièces, const. 1993, loyer du bas à l'acheteur: cuisinette séparée, salon et salle à manger à aires ouvertes, c.c. des maîtres, immense salle de bains. Au sous-sol, 2 c.c. et immense s.d.b., s. familiale et atelier, garage chauffé et isolé. Beaucoup d'extras... Secteur de choix! Nouveau prix 239 000$.
Votre hôtesse **Nancy BEAUREGARD**



753 - 4E RUE, ROXTON POND
Un monde à part, un choix de connaisseurs, magnifique cottage sur un terrain de 1840 mètres ca, plus de 60 mètres directement sur le bord de l'eau, avec vue imprenable. En vacances à l'année. Bienvenue aux visiteurs.
Votre hôte **Jeannine DESORMEAUX**
304973V

510 COMMERCES À VENDRE

FAITES VOTRE OFFRE!
BÂTIMENT COMMERCIAL incluant fonds de commerce, + maison avec garage, le tout sur site stratégique, Rte 139.

MANON SIMARD, cell. 521-1117
Royal Lepage Avantage ctr

GRANBY: CASSE-CROÛTE établi avec bannière. À vendre avec fonds de commerce.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

RÔTISSERIE AVEC POISSON ET PÂTES 30 places, possibilité de 60. Licence complète, bon chiffre d'affaires, auto pour livraison, 69,900$. Cause: retraite. Ouvert du mercredi au dimanche. 450-266-0909.

511 BÂTISSES COMMERCIALES

GRANDE MAISON + bâtisse avec bureau + gros garage, sur 5 acres, 113 11e rang, Canton de Granby, 450,000$. Inf:
MICHEL DESILETS, 378-4120
Re/Max Professionnel inc., ctr. imm. agréé

Gray

510 COMMERCES À VENDRE

À Granby



Fleuriste Pierre-Michel

Fleuriste de réputation. En excellente santé financière, très bonne clientèle, décor et inventaire exceptionnels.

Achetez-vous un très bon job!

Très bon prix (cause maladie).

320277V

(450) 770-1288

À VENDRE OU À LOUER

Restaurant et bar laitier

«On est vendeur - Nouveau prix»



1599 Principale, Canton Granby



Restaurant avec bon potentiel.
La Clef des Champs, St-Joachim.



Terrain commercial avec maison unifamiliale.
Endroit stratégique près du Zoo.



Bernard Rousselle

Agent immobilier affilié

Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé

776-3578 **378-8085**

305677V

513 TERRAINS À VENDRE

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE CANTON SHEFFORD

Domaine des Cèdres

Vous offre 11 magnifiques terrains boisés à 56¢ du pi ca, à partir de 1.3 acre et plus. Près du Parc Yamaska et de la piste cyclable, vous avez aussi un accès à la rivière. Optez pour la tranquillité dans un décor champêtre, à 5 minutes de Granby. Hâtez-vous!



Re/Max Professionnel R.B.
Courtier immobilier agréé

rosa.bogo@remax-quebec.com

304965V

512 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

MAISON modulaire à vendre ou à louer. Libre immédiatement. Inf: 450-360-0523. Quelques meubles et accessoires à vendre également.

513 TERRAINS À VENDRE

BEAUX TERRAINS BOISÉS + de 32,000 pi.ca., secteur paisible, à Granby, sur les limites de Bromont. Près des loisirs, accès rapide pour la 10, prix très abordable. Nous pouvons vous construire sur ces terrains ou autres sites. Réservez maintenant. **CONSTRUCTIONS BENOIT LAFLAMME INC. 777-3882.**

CANTON DE GRANBY, TERRAINS boisés ou non, situés rue Matane, près St-Hubert. Info: 372-2620.

CT SHEFFORD: DOMAINE POTVIN,terrain de 1 acre et +: Projets en cours, terrains longeant la rivière, prix à partir de 24,500$.
RÉAL COUTURE, 378-8085; cell. 521-0632
Royal Lepage Avantage, courtier imm. agréé

LES BOISÉS MITCHELL
Bâtissez votre coin de PARADIS! Accès via rue Paradis. Terrains de 6,300 pi.ca. à 16,100 pi.ca., avec services dans la ville de Granby.
Dynamitage et excavation inclus. Tél. 770-1088

PHASE II
NOUVELLE rue à St-Alphonse
(rue Favreau)
terrain boisé, élevé, endroit paisible.
Info: 375-3486

SHEFFORD: BEAU GRAND TERRAIN de 34,000 pi. ca. à vendre par le propriétaire. Info: 450-539-4393

TERRAIN 36,000 pi.ca. boisé, Canton de Granby, arrière de Setlakwe meubles. Cell: 450-522-5146 ou 819-820-0509.

TERRAIN À VENDRE RUE DUMOULIN Canton de Granby, plus de 300,000 pi. boisé, cul-de-sac, la GROSSE PAIX près de la piste cyclable et du golf, tél: 450-776-8836

TERRAIN BOISÉ 35,000 pi.ca., Canton de Granby, 450-278-1677

TERRAIN BOISÉ à construire rue du Bois de Boulogne. Environ 19,200 pi.ca. et 150 pi façade. Rue calme, cul-de-sac dans le canton. 18,200$. Info : Jean-Denis Voyer 521-8214 ou Jonathan Archambault 521-4877, agents imm. affiliés, Groupe Sutton Avantage de Granby

TERRAINS À VENDRE
À GRANBY, Domaine des Hauts Bois, secteur rues Harvey et des Floralies, avec services.
521-6882; 521-7819; 372-3095 ou 375-5733

BEAU ET GRAND TERRAIN résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby.
Inf.: 375-8931 ou cell. 521-8754

BEAU TERRAIN de 7,200 pi.ca., situé au 1238 Simonds Sud près de J.H. Leclerc, prix 21,600$. 375-4890

CANTON DE GRANBY : terrain boisé, 68 rue Lévis, avec **puits artésien. Info : 378-8955 ou 375-1564**

514 TERRES ET FERMES À VENDRE

106 ACRES, 90 acres en bois mature mélangé. 16 acres en prairie non cultivée, avec cottage centenaire, garage, beau ruisseau. Très très intéressant. Limites de Bonsecours et Eastman. 249,000$.
RÉAL LABRIE, 378-4120
Remax Professionnel inc. ctr. imm. agréé

À VENDRE PAR LE PROPRIO: PLACE DE RÊVE! Fermette 7.5 acres, zonée agricole, possibilité écurie (30 x 28) isolée ou atelier, ruisseau, très beau boisé. Maison rénovée, style campagnard, bien située,. Boul. Bouchard et 8e rang Ouest, St-Joachim. Prix d'éval.: 186,500$. **1-450-539-3305, laissez message.**

CIDRERIE AVEC VERGER
à Rougemont. 9.29 hectares, 2 lacs, au pied de la montagne. Chantal Phaneuf, Royal Lepage Multi-Services, 450-223-9131

STE-CHRISTINE, FERMETTE, 43,000 PI.CA. grand cottage à rénover, cuisine, salle de bain et plusieurs fenêtres refaites, demande 49,500$? Libre.
MADELEINE LAROQUE
Ctr imm. agréé, 450-548-2208

VERGER situé à ST-PIE
72 arpents, 7,500 pommiers. Chantal Phaneuf
Royal Lepage Multi-Services, 450-223-9131

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½ CHAUFFÉ, MEUBLÉ, air climatisé, tranquille, libre 1er juillet, 315$/mois. 776-1936 laisser message.

1½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, câble fourni, pour travailleur. Libre 1er juil. Info: 372-0326 ou 770-1687

2½ ET 3½ SEMI-MEUBLÉS, chauffés, éclairés, 235 Ave du Parc et au 123 Robinson Sud. Bail avec références. 450-378-4803.

2½ MEUBLÉ, coin Cabana et Bouchard, 1 stationnement, 310$/mois, libre 1er juillet.
Info : 375-6278

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, pl. céramique, 1er étage, stationnement à la porte, patio, remise ext., endroit très tranquille, au 464 Bourget. Préférence 40 ans et +, 425$/mois, libre 1er juillet. Info : 531-8012.

2½ STUDIO
Semi-meublé, eau chaude fournie, rangement et buanderie au s-sol, stationnement déneig, aspirateur central, pas d'animaux. Références exigées. 378-4109 ou 770-2983

334 DENISON OUEST, 3½ très propre, éclairé, chauffé, eau chaude, tout compris. Libre 1er juillet. 372-5210

3½ A LOUER au 181 Cowie, au 2e, pour personne 50 ans et +. Non-fumeur, propre et tranquille, pas d'animaux. Avec références. Libre 1er juillet, 405$ par mois. 372-6419

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, frais peint, plancher flottant, céramique, buanderie gratuite, stationnement, rangement. Coin York et Paré. M. Pineault, 450-263-6941

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, eau chaude fournie,près des galeries de Granby, 435$ par mois. Informations au 770-0494.

3½ MEUBLÉ OU NON, chauffé, eau chaude fournie, libre imm., références exigées. 375-2993 ou 378-3472

3½ SECTEUR GALERIES, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, pl. flottant, libre 1er juillet, 425$/mois. 777-6743, Renaud

3½ SEMI-MEUBLÉ, situé au centre-ville, propre, stationnement disponible, 380$/mois. 375-3718

83 RUE GILL, GRANBY , 3½, meublé, chauffé, câble inclus, libre 1er juillet. 378-3177.

APP. MEUBLÉS, CHAUFFÉS, éclairés, libres imm., 1½, 288$; 3½, 505$. Juin-juillet, 1½, 345$; 2½ avec chambre, 388$. 3½, 505$. 378-4121

NOUVEAU

BACHELOR à louer, 2½, chauffé, éclairé, 2/3 meublé: lav. séch. cuis. frigo, câble, piscine, terrasse, etc. Un vrai bijou. Libre 1er juillet. 372-4966

BEAU 2½ avec remise; 3½, meub., chauf., buanderie, remise. 3½ récent (dans siplex), inst. lav./séch., bal. centr., propre, paisible. 375-7735

CENTRE-VILLE: GRANDS 1½-2½, meublés, bien éclairés, modernes, aspirateur central, intercom, remise. 375-6495

GRAND 3½ , eau chaude fournie, meublé, libre 1er juillet, références demandées, 325$ par mois. Inf: 372-1831 Mario.

LES JARDINS GILL
2½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ et MEUBLÉ
Retraité ou semi-retraité, syst. d'alarme et caméra, à partir de 345$ /mois. Centre-ville, buanderie. Bail avec références. 775-5564

RUE ELGIN, 2½ meublé, eau chaude, buanderie, remise, libre 1er juillet. Inf.: 578-3553

532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

1½ et 2½ ST-CÉSAIRE , libre 1er juillet, meublé, chauffé, éclairé, 360$ et 385$ par mois, 941 route 112. 776-0636

4½ SUPERBE À FARNHAM, vue rivière, cachet, boiserie/marquetterie, haut de duplex, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, entrée lav.-séch., pas d'animaux. 595$/mois. Info : 514-794-5754

6½ à BROMONT, sur Mont Gale, 1er étage, endroit très paisible, libre 1er juillet, 750$/mois. Jean-Philippe, 534-1732, cell. 514-791-5709

A ST-CÉSAIRE, luxueux 4½ sur 2 étages, foyer, b. franc, 2 s. bains, plaque, four, lav., séch. inclus. 695$/mois, 1er juil. 776-6955, 469-5643

AU COEUR DE BROMONT
Condo 4½, idéalement situé... Foyer, rangement, bel environnement. 675$/mois. Il faut faire vite! 360-0860

A WATERLOO: 3½ loft, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, cuisine 17½x15, salon et chambre à aire ouverte 20x14. 425$. 450-539-2207

BROMONT, SUR LE GOLF, 3½ meublé, tout fourni, entrée privée, foyer au gaz, vue sur montagne, 600 $ / mois, 1er juillet. 534-1272

BROMONT
4½ modernes, 2 portes-patios, bien insonorisés, piscine, vue sur montagne, libres juillet.
Info : 539-2346 ou 777-8986

BROMONT: Endroit tranquille: Grand 3½, armoires chêne, pl. béton, asp. central, remise. 415$/mois. Pas de chien. 450-243-1913.

COWANSVILLE , grand 3½, bien éclairé, dans triplex, endroit tranquille, pour personne seule ou retraités, fêtards s'abstenir. Libre 1er juillet. 263-7650.

GRAND 4½ à louer dans sous-sol d'un bungalow, à Adamsville, 3 minutes du parc industriel de Bromont, 600$ par mois, chauffé, éclairé. 266-5884

532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

H.L.M.
ANGE-GARDIEN
4½ NON MEUBLÉ, libre imm.,
pour personnes de 50 ans et plus.
Lun. au vend. 450-776-0391, J. Pelletier

ROXTON POND, 919 Elmire, 5½ dans duplex, libre 1er juillet, très propre, eau très bonne, garage, patio privé, proprio sur place, endroit tranquille, pour pers. seule ou couple responsable. Pas d'animaux. Info : 372-3140

ROXTON POND
584 Stanley, 4½ neuf, grand et luxueux, plancher béton, flottant et céramique, bordé d'un ruisseau, pour personne seule ou couple. Libre 1er juillet, 595$. Eau très bonne!450-372-7465

ST-CÉSAIRE, 2 LOGMENTS À LOUER. Situés sur la 112: 3½ neuf avec possibilité de bureau commercial. Et 3½ avec garage. 469-9944.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

0- 4½ près des Galeries, très propre, plancher flottants, frais peint, libre 1er août. Réf. exigées. Rue Fournier. 450-469-0725 ou 450-522-5016

0000- GRAND 4½ libre 1er juillet, aspirateur central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897 ou 469-2517

00000 3½ rue, BOURGEOIS meublé ou semi-meublé, très propre. Libre immédiatement. 450-375-4758 ou cell. 578-2524.

00000 4½ , 351, rue Massé, libre 1er juillet, 2e étage, plancher béton, balayeuse centrale, lockers int. et ext. Référence et étude de crédit exigées. 1 stationnement. 480$/mois. 375-0696

1120 et 1160 SIMONDS SUD, secteur J.H. Leclerc, 4½ à 435$/mois et 5½ à 500$/mois. Libre 1er août, grand balcon, remise int., grande porte-patio, propre. Pour gens tranquilles. Références obligatoires. Pas de chien. 776-7567.

1160 SIMONDS SUD, secteur J.H. Leclerc, 4½ à 435$/mois et 5½ à 500$/mois. Libre 1er juillet, grand balcon, remise int., grande porte-patio, propre. Pour gens tranquilles. Références obligatoires. Pas de chien. 776-7567.

1 MOIS GRATUIT, RUE CARON 4½, const. 2004, 100% planc, flottant et céram., remise à vélo et locker, 2 stats., libre 16 juillet, 575$/m. Cell: 819-384-2347

244 DENISON 3½ meublé, chauffé, eau chaude fournie; 39 Mountain 3½ meublé, chauffé, éclairé, câble; 476 Denison 5½. 372-6150

265 RUE CYR, 2½, meublé, chauffé et éclairé, pas de tapis, remise extérieure, 325$, libre le 1er juillet. Gilles 372-1477. Libres 1er juillet.

3½ À 360 $ / MOIS, situé au centre-ville, libre 1er juillet, Inf. 378-4495

3½ À LOUER au 2e étage, eau chaude fournie, libre 27 juin, coin St-Hubert et Boul. Leclerc. 521-1783 ou 378-0865.

3½ À SOUS-LOUER pour juillet-août, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 350$ par mois. Boul. Fortin. 522-4115.

3½ AU CENTRE-VILLE, libre 1er juillet, 400 $ / mois. Info: 375-0208 ou 531-1226.

3½ au centre-ville, 2e étage, pl. bois franc, inst. lav.-séch., stationnement, libre 1er juillet, 375$/mois. 378-0694

3½ DANS TRIPLEX, meublé, centre-ville, 2e plancher, entrée privée, pas d'animaux, libre imm., 345$/mois. 776-3487 après 6h.

3½ DANS UN TRIPLEX, 2e étage, plancher bois flottant et céramique, inst. lav.-séch., 375 $ / mois, libre imm. 375-4842

3½ DEMI SOUS-SOL, plancher flottant, remise, patio, buanderie, non meublé, 45 ans +, références, 350$ par mois, juillet. 450-779-1965.

3½ DEMI SOUS-SOL, rénové au complet, meublé, chauffé, éclairé, buanderie sur place, secteur hôpital, pour les 50 ans et +. Crédit et références demandés. 495 $ / mois. 375-4096 ou 531-0696.

3½ LIBRE 1er ou 15 juillet, buanderie sur place, coût électricité: 39 $ / mois. Endroit tranquille. 320 $ / mois avec possibilité meublé. 777-7737

3½ LIBRE MI-JUILLET
Au 200 Simonds Sud. Inf. 378-9118

3½ LIBRES 1er JUILLET demi-sous-sol, étage, semi-meublé, chauffé, éclairé, Boul. Fortin. Rue Simmond Sud. Références exigées, pas de chien, 410$/mois et 425$/mois. 776-0636

NOUVEAU

3½ neuf, 495$ par mois. et 4½ à 595$. Inf. 531-9463

3½ RUE ÉVANGÉLINE, à 500 pieds des Galeries de Granby, 325 $ par mois, libre juillet. Inf: 375-2953

3½ RUE ST-URBAIN, meublés, chauffés, éclairés, refait à neuf, libres juillet. Pas d'animaux. Info : 522-0725.

3½ semi-meublé, de préférence pour les personnes de 50 ans et +. Inf. 775-5310

18

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

3½ SEMI-MEUBLÉ, dans un quadriplex, au 2e étage, libre 1er juillet, 355$/mois. Info. : 375-0420.

4 1/2 au 2e étage dans 4 logements, bien éclairé, plancher bois franc, balcon avant et arrière, remise sur balcon, corde à linge, locker au s.sol, 485$/mois. Au 653 Notre-Dame, libre 1er juillet. Pas d'animaux. Info : 777-4744.

4½, 193 ou 205 SIMONDS SUD, à partir de 515$/mois, rénovations à votre goût, 1er ou 2e étage, libres 1er juillet ou 1er août. Aussi 3½, 3e étage, pour juillet. Idéal pour couple ou semi-retraité, références et enquête de crédit exigées. Info : 450-405-7040.

4½, LIBRE 1ER AOÛT, tranquille, très propre, pas d'animaux. Inf. 777-9663

NOUVEAU

4½ 1,200 PI.CA,remise, asc., promotion spéciale!. **Immeubles Jean-Paul Roy. 378-4347**

4½ à 390$ PAR MOIS, situé boul. Fortin, eau chaude fournie, libre 1er juillet. 777-8022, 770-0671 ou 777-9019.

4½ À 445 $ / MOIS, chauffé, eau chaude fournie, boul. Fortin, demi sous-sol, libre imm. 372-6493

4½ À LOUER au 763 rue Bussière, Granby, endroit propre et tranquille, câble inclus, libre 15 juillet, 550$. 450-378-6203.

4½ à St-Alphonse de Granby, chauffé, éclairé, câble fourni, stationnement privé, 50 ans et +, non-fumeur, respectueux, 550$/mois. 375-1362

4½ au 2e étage, secteur tranquille, près hôpital et de tous les services, pl. bois franc, chauffé, 490 $ / mois. 577-0445; 375-2251

4½ DANS BAS D'UN DUPLEX, plancher bois franc et flottant, solarium, patio à l'arrière, rue Notre-Dame, 1er juillet, 500$/mois. 375-6432

4½ dans triplex, plancher flottant et céramique, près du lac Boivin et piste cyclable, rue Du Populage, 695$ / mois. Christian, 531-9595.

4½ LIBRE 1er JUILLET, 2e étage, eau chaude fournie, références obligatoires, pas d'animaux, 217 Groulx, 450$ par mois. 776-0636

4½ NEUF, STYLE CONDO

Cuisine et salon à aire ouverte, bain podium, 1125 p.c., superbe architecture, plancher de béton, rangement, situé au 709 Carré St-Jacques. Prêt pour le 1er juillet. IDÉAL POUR PERSONNE RETRAITÉE OU COUPLE CHERCHANT LA TRANQUILLITÉ. 675$ à 685$/mois. Contactez-moi pour plus de détails. Référence exigée.

NANCY CABANA,
agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

4½ PRÈS DES GALERIES, cuisinette, comp.-lunch, planc., flottant, céramique, asc.,idéal pour retraité ou semi-retraité, libre juillet ou août, 485$ à 530$/m., 777-3516 ou 777-9608

4½ PRÈS DU LAC BOIVIN et du centre-ville, chauffé, 600$/mois, 375-9415

4½ REFAIT À NEUF, eau chaude fournie, situé au 201 Groulx. Pour personne seule ou couple. Réf. exigées. 293-8605, Steph. Rémi 539-0718.

4½ RUE MASSÉ, au 1e plancher en avant, et 2e étage en arrière. 460$/mois. Libres août et sept. Pas de chien. Très paisible, 1 stat. Références exigées. Cell. (450) 775-0507 ou 378-6594

NOUVEAU

4½ RUE ST-ANTOINE, haut de duplex, 450$/mois, libre 1er août, petit animal accepté. 375-9829 ou pagette 360-6583

4½ SITUÉ RUE DRUMMOND, planchers bois franc, demi sous-sol, inst. lav.-séch., libre 1er juillet. 378-8557

5½, 2ÈME ÉTAGE ET 3½ 1ER ÉTAGE

Références exigées, 1er juillet, 777-2772

5½, AU 570 BOUL. LECLERC 500$/mois, libre pour le 15 juillet, références demandées. Inf: 777-0580.

5½, céramique, pl. flot. au 3e, 262 Cyr, 1er juin
5½, foyer comb. lente, au 2e, 262 Cyr, 1er juillet
4½, foyer comb. lente, 3e, 268 Cyr, 1er juillet.
5½ rénové, au 3e, 1180 Simonds S, 1er juillet
Immeuble tout béton, enquête de crédit
Références exigées, 405-2760 ou 360-2666

5½ 1ER ÉTAGE, pl. flottant, balcon, remise, patio, 510$/mois. Juillet. Immeuble paisible, références, 45 ans et +. 450-779-1965.

5½ CHAUFFÉ, éclairé, dans un bas, 1er juillet. au 145 Laurier. Après 18h au 777-0555

5½ DANS DUPLEX au 2e plancher. Pour pers. retraitées ou semi-retraitées. S'adresser au 208 St-Viateur. Info: 375-1087

5½ LIBRE 1er AOÛT semi-détaché sur 2 étages, rue Clarence près du Maxi, de préférence pour pers. de 50 ans et +, références exigées. Pas d'animaux. 550$/mois. 378-6106

AAA- LOFT (1 c.c.), immédiatement, 3e étage, toit cath., foyer, bain tourb., aucun tapis, remise ext. 314 Dozois, 665$/mois. 777-0244, 770-1263

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

A LOUER 1½, 3½, 4½ et 5½

Info: 776-2443

AU 802 DE LA VOLIÈRE, GRANBY Grand 5½ ensoleillé, 2 stat., remise ext. 625$/mois. Libre 1er août. 450-531-9098 ou 293-7373

BEAU 3½ RÉNOVÉ À NEUF, plancher bois franc, 385$ /mois, libre 1er juillet. Tél. Gilles, 450-405-4083

BEAU 5½ À VOIR! libre 1er août, aucun tapis, bois flottant dans chambres et salon, très propre, seulement: 550$/m. 776-6986

BEAU 5½ SPACIEUX , aucun tapis, plancher flottant, frais peint, 2e étage, porte-patio, intercom, endroit tranquille. Préférence 40 ans et +. Au 1020 LeCorbusier, libre immédiat., 535 $ / mois. 531-8012

BEAU GRAND 4½ dans triplex. Au 263 Allan. Céramique, bois flottant. Aucune peinture à faire. Peut louer avec petit chien. 372-1289

BEAU GRAND 4½ STYLE CONDO

CONSTRUCTION 1990

Plancher béton, recouvrements de plancher neufs. Bien situé, rez-de-chaussée avec terrasse, porte-patio, 445$/mois. Enquête de crédit requise. Libre 1er juillet. **Info : 776-9219**

BEAUX GRANDS 4½ et 5½ , secteur lac Boivin, avec convectair, pl. fl., remise ext., près des commodités. Réf. dem. 375-8931 ou 770-0118.

BROMONT, A LOUER : 4 beaux 4½ neufs au 149, rue de Joliette, près pistes de ski, golf et piste cyclable. Vue sur montagnes Bromont et Shefford. 450-534-0435

CENTRE-VILLE , 1er juillet, 6½, bois franc, plafond 9½ pi. 700$ par mois; 3½, bois franc, inclus lav. séch. poêle, frigo, chauffé, éclairé, 450$ par mois; 4½, plancher flottant, salle de bain neuve, 425$ par mois. 375-0768.

CHALEUREUX 5½ libre imm., dans triplex neuf, secteur résidentiel, coin Gince et Massé. Foyer, asp. central, remise, coin jardin, très grand balcon, ensoleillement ++ et préférence 35 ans et plus. Info: 450-521-2244

CONSTRUCTION NEUVE, GRAND 4½

remise, près du lac Boivin. Libre imm., à partir de 635$ / mois. Au 438 Du Nénuphar. 531-9595 Christian.

FATIGUÉ DES BLOCS! 3½ près du lac Boivin, accès à un jardin, beaucoup d'arbres, ancienne maison, 1 seul voisin très calme, repeint, s.d.b. rénovée, planc. bois verni. Conviendrait pour 1 personne mature en quête de quiétude. Chauffé; non-fumeur, pas de chien. 400$. 450-360-3910

GRAND 2½ rue Elgin, grande fenestration, avec références, 325$ par mois, 775-0095

GRAND 3½ face au lac, meublé ou non, câble fourni, 393 $ / mois, libre 1er juillet. 777-4236 ou 577-1694 après 15h.

GRAND 3½ NEUF, au 2e, 475$/mois, céramique, bois flottant, asp. central, remise, libre imm. Info : 378-2348.

GRAND 3½ NON MEUBLÉ, endroit tranquille, propriétaire occupant, pas d'animaux. Références. 1er juillet. 552 Fournier. 378-3915

GRAND 3½ rénové, plancher bois franc, centre-ville, libre 1er juillet, 400$ / mois. 577-1976

GRAND 4½, A 366 RUE DU NÉNUPHAR, près de la piste cyclable et du lac Boivin. 1er juillet, 630$/mois. Idéal pour couple, personne seule ou retraitée. 450-379-2050 ou cell: 531-1775

GRAND 4½, rue Belcourt, à 4 coins de rue des Galeries, armoires mélamine, pas de tapis, système intercom, corde à linge. Dans un 6 logis où vivent déjà des gens retraités, idéal pour couple ou personnes retraitées ou semi-retraitées. Propriétaire sur place. Info.: 372-6433.

GRAND 4½, rue Leroux, intercom, stationnement, armoires chêne, porte-patio, libre imm à 550$, août à 540$. 776-6799 ou 777-9259.

GRAND 4½, semi-meublé ou non, câble fourni, libre imm. Avec références. François 372-0557

GRAND 4½ ENSOLEILLÉ, paisible, 3e étage, 313 Dozois, juillet négociable. 777-1020

GRAND 4½ LUXUEUX, constr. neuve, 280 boul. Fortin, au 2e, pl. béton, walk-in, locker et pièce au sous-sol, 2 stationnements, 695$. 770-7081

GRAND 4½ non meublé; très tranquille, près piste cyclable, 130 DENISON OUEST, insonorisé, aspirateur central, remise int./ext., intercom, concierge, plancher flottants, frais peint, 560$/mois. Libre imm. Info: 263-5036, 263-8890, 263-8627

GRAND 5½ bâtisse 30x44, 2e étage, cour privée pour l'auto, partie de sous-sol privé, libre 1er juillet. 378-2806 ou 578-0073

GRAND LOGIS 4½ (1AN)

Construction récente
Grand balcon béton
2 stationnements, remise vélo
Pour juillet (1), août (1), septembre (1)
955, 961 et 967 rue Caron. 575$/mois
Références demandées, tél. : 378-5050

HAUT DE DUPLEX 5½ plusieurs rénovations, planc. b. franç., centre-ville, 750$ par mois. 450-534-0609

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

JOLI 4½ ensoleillé, coin tranquille, secteur lac Boivin, au 3e étage, eau chaude fournie, balcon, libre 1er août. 777-4405

LIBRES 1er JUILLET et 1er SEPT., grands 4½ constr. neuve, au 2e étage, intercom, 600$ à 625$ / mois, rue Dozois. Pour info: 378-5977

LOGIS 3½ DANS UN HAUT et dans un bas, situés rue St-Georges. Libres 1er juillet. Pas d'animaux. Info: 450-375-1677

NOUVEAU ! RUE WELLINGTON: 4½
secteur lac Boivin, eau chaude fournie, pl. flottant, libres 1er juillet, 510$/mois.
776-0031, 522-0038, 375-3495

PETIT 3½ EN RÉNOVATION,
semi-meublé, installation laveuse-sécheuse, ensoleillé, style loft,
au 2e. Libres 1er juillet. Références exigés.
243-1445

PLACE MASSÉ

5½ pour 1er juillet; 5½ pour 1er août
Tranquille. Références exigées. 776-3986

POUR 50 ANS ET + 979 CARON, GRANBY

GRANDS 3½ ET 4½ LIBRES IMM. OU SELON BESOIN. CONSTRUCTION BÉTON, GICLEURS, ASCENSEUR, CHUTE À DÉCHET, REMISE VÉLOS, SALLES COMMUNAUTAIRES, BILLARD ET EXERCICE, SÉCURITAIRE, ENTRÉE SUR CAMÉRA. SYSTÈME DE KEY TAG POUR ENTRER. PRIX À PARTIR DE 545$/mois. VISITE SUR RENDEZ-VOUS. 378-5050.

SECTEUR CENTRE-VILLE, dans résidence, très grand 4½, chauffé, éclairé, cable fourni, pour personne 55 ans et +. Info.: 378-8942.

SECTEUR H-VILLE: 5½ au 2e étage, 3 c.c., grande s. de bain, 1er juillet, 275 rue Dozois, 680$. 777-0244, 770-1263

SECTEUR HAUTE-VILLE, 5½ immeuble en béton, grand balcon, foyer, libre 1er juillet, 645$ par mois. 776-8456 ou 776-4536

SECTEUR RONA, 5½, 1er étage, 600$ par mois, libre 1er juillet, plancher flottant, cuisinette, salle à manger, peinture fournie, références exigées. Pag. 770-3372, 539-0210.

SEMI-DÉTACHÉ LUXUEUX, construction neuve 2004, 6 pièces, secteur lac Boivin, 885$/mois, libre juillet. Info: 777-7289, cell: 531-7679

SEMI-LOFT : constr. neuve de qualité supérieure, vaste, 2e étage, centre-ville Granby, très éclairé, 1 chambre, 1 stationnement, intercom. Libre immédiatement. Réf. exigées. 785$/mois. Sur rendez-vous seulement, 450-531-0607

STYLE CONDO

4½ super propre, rue Denison Ouest, près piste cyclable, jardin de détente, balançoire, un stationnement, idéal pour retraité ou semi-retraité, à partir de 510 $ par mois. Bienvenue! 776-6736

TRÈS GRAND 5½ haut de duplex, rue Ste-Thérèse, bois franc, garage, pour 1er juillet, 750$ par mois. 372-0360.

534 RECHERCHE COLOCATAIRES

À PARTAGER : GRANDE MAISON canadienne sur grand terrain, dans cul-de-sac, près du parc Yamaska. Recherche jeune femme ou jeune couple honnête, responsable, vraie, aimant les enfants (4 et 7 ans). 539-0520

GRAND 6½ sur 2 étages, cachet, 2 s.bains, bois franc, céramique, terrasse avec grand terrain, recherche personne entre 20-40 ans, avec travail, sans enfant, 350$ / mois. 775-2177

RECHERCHE COLOC pour partager 4½, à 5 min. du Cégep, 215$/mois plus comptes. 405-4184 ou 531-6957

RECHERCHE UNE COLOCATAIRE, pour partager un 5½, centre-ville, 180$/mois tout compris. Info.: 578-1099.

535 APPARTEMENTS ET LOGIS DÉSIRÉS

RETRAITÉE recherche un logis 3½ dans milieu très paisible, à prix abordable, non-fumeuse. Granby ou les alentours. Info : 776-1513

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

CANTON SHEFFORD , bungalow 3 c.c., près sortie de l'autoroute 10, 750$ par mois, libre 1er juillet, 539-0451 le soir, 539-3956 le jour.

LAC BROME, maison rénovée 2005, pl. bois franc, 3 c.c. Pas d'animaux. Non-fumeur. 725$ non chauffée. 450-539-3910

ST-CÉSAIRE, SEMI-DÉTACHÉ NEUF à louer, idéal pour semi-retraités ou retraités. Références demandées, 750$ par mois. Demandez Yves au 469-4787.

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

BELLE GRANDE MAISON À LOUER
Pièces immenses, 3 c.c., grand terrain, chemin St-Paul, 850 $ / mois. Contactez-moi pour plus de détails. Référence exigée.

NANCY CABANA
Agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

CANTON DE GRANBY : , bungalow 5½, libre immédiatement, fraîchement rénovée. Terrain semi-boisé. 825$ par mois. 330-0373

COTTAGE 3 c.c., salon, cuisine, salle à manger, 3 s. de bain, abri d'auto et garage, terrain 150x200 pi., libre 1er juillet.
Info : 378-2806 ou 360-3835

GRANDE MAISON À LOUER, boul. Montcalm, 3 c.c. + chambre au sous-sol, salon, salle à dîner, grande cuisine, plancher bois franc et tapis, foyer, piscine, électricité et chauffage inclus, gazon coupé et déneigement inclus, cabanon, 1,250$ par mois. Inf: Philippe 521-2565.

JUMELÉ, 3 c.c., sous-sol aménagé, près du lac Boivin et piste cyclable, rue Du Populage, 895$ par mois. Christian au 531-9595.

MAISON À PARTAGER près de Bromont, dans Canton de Shefford, loft privé, libre en juillet. 1-514-727-8753

539 CHAMBRES À LOUER

A1

Manoir des Pins — 776-1177
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux

AA - SECT. HÔPITAL , grande ch., entrée, cuisine et s. de bain privés. Câble, télép., tout inclus. Lav.-séch., non-fumeur, 295$/mois. 375-4963.

A GRANBY, 347 St-André O, chambre pour homme seulement, endroit tranquille, 50$ / semaine. Pas d'étudiants. 450-375-2421

CENTRE-VILLE, 26 Centre, 250$ et 290$/mois. **AUSSI APP. 2½,** 385$/mois. meublé, chauffé, éclairé. Info : 360-0843 Alain ou Julie

CHAMBRE À LOUER pour travailleur, non-fumeur, entrée privée, cuisinette, salon, TV, câble, literie et vaisselle fournis. 70 Authier, près des Galeries de Granby. 70$/sem. 375-7677

CHAMBRE À LOUER Meublée, chauffée, éclairée. 240$/mois. Très propre, située au 29 Viger, près des Galeries. Libre imm. 450-776-0908

***** CHAMBRE EN VILLE *****
Meublée, chauffée, éclairée., clim., câble, buanderie gratuite. 531-2883, 360-0796

CHAMBRE ET PENSION POUR PERSONNES DU 3e ÂGE

Au centre-ville. Salle de bain privée. 3 repas, ménage, lavage, chauffée et câble inclus à partir de 784$ incluant le crédit pour personnes de 70 ans et +. Pour plus d'info. 372-0382.

540 CHAMBRES ET PENSION

ST-PIE à proximité des services, chambre pour personne âgée, repas équilibrés, sonnette d'urgence, surveillance 24 heures, ambiance familiale. 779-5346, laissez message.

541 CONDOMINIUMS À LOUER

542 CHALETS À LOUER

CHALET À LOUER à Pugwash en Nouvelle-Écosse. Chalet sur la mer. Tout inclus. 675$ par semaine. Avant le 31 mai au 450-263-3770, après le 31 mai 902-243-2033.
Courriel: candlelite@sympatico.ca

543 BUREAUX À LOUER

1,100 PI.CA., comprenant bureaux individuels, bâtissé en béton, chauffé, éclairé, A/C, libre 1er déc., 875$/mois. Dans centre commercial,
Plateau haute ville, 2e étage. Jean-Guy Benoit, 378-8746; ou Daniel Fontaine, 375-1964

545 LOCAUX À LOUER

189 DENISON EST , 2e étage, vue lac Boivin, locaux de prestige, beaucoup de stationnement, 850 pi.ca. à 4850 pi.ca. 375-1621.

5000 p.c. CENTRE VILLE GRANBY, local commercial ou bureaux, 26 rue St-Joseph, près de la rue Principale, à 50 mètres du CEGEP, libre immédiatement, excellente visibilité, 1,250$/mois plux tx, tél: 521-2929 (Laissez message)

AU 26 COURT, GRANBY , local 1,000 pi.ca. pour tous genres de commerces ou bureaux. Belle façade. 375-8266

À WATERLOO : rue Foster, local commercial 1400 pi.ca. + s-sol, libre imm. Prix à discuter.
À GRANBY : Au 96 Principale, petit local de 225-250 pi.ca. à louer immédiatement. Vue sur Principale, chauffé et air climatisé inclus.
Info. : Lyne au 776-6553

CENTRE-VILLE GRANBY : 760 pi.ca., 1er étage, grand stationnement, 2 grandes vitrines. Libre 1er octobre. Inf.: 450-531-0607

LOCAL 19x14, dans sous-sol, grandes fenêtres, libre immédiatement. 50$ par mois. Info: 375-2209

LOCAL À LOUER, IDÉAL POUR BUREAU, COIFFURE OU MASSOTHÉRAPIE
775-5310

LOCAL À LOUER près du centre ville, 1,000 pi.ca. environ. S'adresser au 375-7441

LOCAL COMMERCIAL 1,000 pi.ca. centre-ville de Cowansville, beaucoup de potentiel, idéal pour professionnel ou boutique. Libre en septembre. Info : 263-5607 ou 263-1701.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 550 pi.ca., situé à côté d'un salon de coiffure très achalandé, idéal pour esthéticienne, masso, bureau, etc.
Au 334 Brignon à Granby. 372-6357

LOCAL COMMERCIAL À LOUER 1000 pi.ca., pour le 1er septembre. 650$/mois.
776-3449 ou cell: 578-0081

LOCAL COMMERCIAL, AU 260 ROBINSON SUD, Granby, 1,680 pi.ca., 750 $ / mois, syst. d'alarme et enseigne inclus, libre imm. 378-6206 de 9 h à 16 h; de soir 372-0663

Pour BUREAU ou COMMERCE 700 pi.ca. et plus, rez-de-chaussée, moderne, vaste stat., coin achalandé, avec services. 375-7735

WATERLOO, LOCAL rue Foster, 850 pi.ca., syst. d'alarme, coin routes 112, 241 et 243. 585$, tx incl., chauf., écl. eau ch. 539-2207

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

1 GARAGE à louer pour entreposer seulement, libre 1er juillet, au 179 COWIE, bail d'un an, 100$/mois. Info. 372-6419

À GRANBY: 600 à 1,500 pi.ca., avec chauffage, portes de 10 pi et 12 pi, pour entreposage et commerce de tout genre. Info: 777-4000

ENTREPÔT 30X24, 311 Lamoureux, Granby, prix 49,000$ nég.

MANON SIMARD, cell. 521-1117
Royal Lepage Avantage ctr

GARAGE À LOUER, immédiatement, 11x22pi., secteur parc Victoria, 32 Alexandra, bail 1 an, 75$/m., 770-1263 ou 777-0244

GARAGE AVEC BUREAU, 120 pi. de façade sur la 112. Idéal pour commerce de vente d'autos usagées. 750$ par mois, électricité incluse. Références exigées. 375-9181 laissez message

541 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT - À LOUER / ANNUEL
Luxueux condos 4 1/2



- Site unique
- Flan de montagne
- Sécuritaire
- Privé
- Verrière 3 saisons
- Sentier pédestre
- 9 terrains de golf
- 5 centres de ski
- Piste cyclable
- Prêts fin juillet 2005

Info : Gilles jour : (514) 259-9994 soir : (450) 922-2670
www.lescoursdebromont.com
301660V

Cyan Magenta Black

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

GARAGE OU ENTREPÔT À LOUER situé à Roxton Pond, de 41 X 30, 2 portes, dont un 11' 8" haut X 11" 7" large, et un de 11' 8" haut X 8' x 9' 8" de large. 777-5912

LOCAL POUR ENTREPOSAGE EN TOUT GENRE Info.: 777-4530

MINIS-ENTREPÔTS centre-ville, 10x24. **AUSSI ENTREPÔT,** de 1,500 à 4,000 pi.ca, entrée électr: 220-550. 777-3011



548 DEMANDE À LOUER

CHERCHE CHALET dans les Cantons de l'Est, de préférence sur le bord de l'eau. Martin au (514) 862-1260

JEUNE COUPLE avec 2 enfants cherche maison dans les Cantons de l'Est, non-fumeur. Pas d'animaux. Info : 372-6482.

RECHERCHE ROULOTTE OU MOTORISÉ pour 6 personnes, dates: 5 au 11 juillet. Inf: 514-726-0864.

564 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES

CARTES DE CRÉDIT, impôts, TPS, TVQ, Hydro, saisie, 5,000$ et +. Proposition: 1 seul paiement / mois. 8 à 20 heures. 7 j / 7.
Gestion Léonard, tout le Québec; sans frais: 1-800-261-8667

570 A DONNER

100 À 300 KILOS DE MALT À DONNER.

Chaque semaine. Inf: Micro-Brasserie Le Grimoire au 223 Principale, Granby

571 PERDU

14 JUIN-2005= MARDI entre 18h15 et 18h45 j'ai perdu un bracelet en or au Super Marché IGA Fleurent rue St-Hubert. Offre une récompense de 50$ pour le retrouver. 450-539-3680, demandez Pierrette Deslandes. Merci.

RÉCOMPENSE PROMISE

Vélo de montagne de marque Action Vélo Plus, modèle Explosion, gr. 26 po, noir et argent, double suspension avant, simple suspension arrière, freins à disque arrière. Volé à l'intérieur d'un bloc appartements, secteur Boul. Fortin. François au 375-7938.

574 VENTES DE GARAGE

18 ET 19 JUIN, au 850 St-Charles Sud, Granby. Si pluie, remise aux 25-26 juin.

20 YVON, vente de garage, 3 familles, les 18-19 juin. Meubles, vaisselle, outils de garage, vestes et casques de moto, lingerie, lampes, etc.

229 ST-VALLIER, GRANBY antiquités, meubles, jouets, etc... En cas de pluie, remis à dimanche le 19 juin.

238 DÉRAGON, GRANBY, VENTE DE GARAGE samedi seulement, 3 familles, remis à la semaine suivante en cas de pluie.

257 CHEMIN DILIGENCE, STUKELY SUD , antiquités, vaisselles, etc. Venez nous voir.

30 WELLINGTON, près du lac Boivin, sam. 18 juin seulement, jouets, antiquités, articles de camping, et plus. Si pluie remise au 25 juin.

573 DE L'HORIZON, coin boul. Bouchard, à la Terrasse Bellevue, les 18 et 19 juin. Vêtements d'enfants et d'adultes; bijoux, outils, tissus, Phentex, livres pour enfants et adultes, jeux d'ordinateur.

605 RUE BOURBONNIÈRE , Granby par rue Lemieux, samedi et dimanche 18-19 juin. Vente de déménagement. Jouets, tout doit être vendu.

631 BOYER, CANTON GRANBY, par les rues Conrad et Robichaud, de tout pour tous, vraiment pas cher, sam. et dim. 18-19 juin. Si pluie remise aux 2 et 3 juillet.

574 VENTES DE GARAGE

★**7 CYPRIEN ST-PIERRE** (coin Simond Sud), 18-19 juin, perçeuse sans fil avec lampe, meule 6 po, roues 15 po x 6 po/ 6 trous, plusieurs autres articles variés.

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

Transport Général
R. Lessard
ENTREPOSAGE
12 pi x 54 pi
325$/mois
Tél.: (450) 263-7744
Cell.:(450) 776-0341
785 Principale
Cowansville, Qc.
J2K 1J8

574 VENTES DE GARAGE

677 CHEMIN BÉLAIR à Ste-Cécile de Milton, près du Camping Oasis. Beau temps, mauvais temps, **les samedis, 18 et 25 juin, de 8h à 17h.**
4 familles réunies. Sera vendu de tout. Un VTT Honda TRX 250, 1987; Dodge Dakota 91, king cab, meubles, vaisselle, bibelots, articles de Noël, jouets et linge. Tél. 378-0959; 776-6949

820 EASTERN À WATERLOO, samedi 18 juin, si pluie remise au dim. 19 juin. Climatiseur 10,000 btu 3 ans, exc. cond.; Yamaha ATV 3 roues; 4 pneus 1 an d'usure et beaucoup d'autres.

À NE PAS MANQUER. Les 18-19 juin, au 69 Des Lilas, Canton de Granby. De tout pour tous. En cas de pluie remis à la fin de semaine suivante.

ATTENTION FAUT LIQUIDER AVANT 1er JUIL. Sam. et dim. 18-19 juin. Antiquités de toutes sortes. Lampes, granit, bouteilles, vieux vitraux, portes en pin, etc. Au 480 Ste-Anne, Granby.

FERMETURE DE MAISON , 18 et 19 juin, au 103 rue Roland, Cowansville. Meubles, ensemble patio, vaisselle, T[illegible]c.

LES SAM. ET DIM., 18 ET 19 JUIN, AU 458 WINCHESTER à Granby. Vente de garage et maison à vendre.

MEGA VENTE DE GARAGE

au 1430 route 241, Waterloo
ancien local Nouveautés PLD
Samedi et dimanche, 18 et 19 juin.

NOUS DÉMÉNAGEONS dans plus petit, doit vendre meubles, articles de jardin, jouets, bijoux, etc. Samedi à partir de 8h, beau temps mauvais temps. Au 102 rue Court, Granby.

PLUSIEURS FAMILLES réunies pour vente de déménagement le 18 juin seulement au 430 Fréchette à Granby. Antiquité, meubles, etc. Beau temps, mauvais temps.

SAMEDI SEULEMENT 18 JUIN, à l'intérieur, au 16 rue Centre à Granby, variété.

SUPER VENTE DE GARAGE
SAMEDI, 18 JUIN, DE 8 H À 17 H
(En cas de pluie, remise samedi, 25 juin). Au 305 Cowie, coin Assomption, face au cimetière dans la cour arrière du commerce Les Trouvailles de BOLYVANBY. Il y aura de tout, de la vaisselle, bibelots, appareils électr., bicyclette, linge, antiquité, etc. BIENVENUE A TOUS!

SUPER VENTE DE GARAGE samedi à partir de 7 h. De tout pour la maison, la décoration, meubles en très bon état, très grande quantité de jouets éducatifs, articles de sport et vêtements de qualité pour enfants. La vente aura lieu beau ou mauvais temps car elle se tient à l'intérieur. Se présenter au 30 Beloeil, Canton de Granby pour venir voir tout ce qui est impossible d'énumérer.

SUPER VENTE DE GARAGE au 34, 9e Rang Ouest, Canton Granby (Tigre) près Resto 9. MEUBLES, OUTILS, VAISSELLE, JOUETS, ARTISANAT... Samedi et dimanche 18-19 juin de 8 h à 17 h.

SUR 11e RG, CANTON DE GRANBY sam. et dim. 18 et 19 juin. Remorque de chaloupe, frigo au gaz, outils, etc. Si pluie remis sem. proch.

VENTE DE GARAGE, SAMEDI 18 JUIN , au 167 rue Court, Granby. Articles divers. De tout pour tous.

VENTE DE GARAGE Meubles et plusieurs autres articles, 329 Avenue du Parc, Granby. Samedi et dimanche. 18-19 Juin.

VENTE DE GARAGE COLLECTIVE
932 ch. Milton, St-Valérien.

Samedi 18 juin. Meubles, lampes, luminaires, stores, quincaillerie et éléments de décoration. Jouets et accessoires enfants, etc.

574 VENTES DE GARAGE

UNE JOURNÉE SEULEMENT
Ce samedi 18 juin dès 7 h
Ce sera une des ventes
les plus courues de l'année

SUPER VENTE D'ENTREPÔT

pour gâter papa
ou pour le papa qui veut se faire plaisir

PLUSIEURS SPÉCIAUX EN MAGASIN

sur outils, peinture, articles saisonniers, etc.
EN PLUS NOUS PAYONS LES TAXES
Beignes et café offerts aux
100 premiers clients
Quincaillerie Nouvelle-France
419 Notre-Dame, Granby
375-1700

VENTE DE GARAGE au 90 Mont Royal, Canton de Granby, (face à l'école Joseph Poitevin), le samedi 18 juin seulement.

VENTE DE GARAGE les 18 et 19 juin, meubles, outils, antiquités, au 2224 Principale à St-Paul.

VENTE DE GARAGE, les 18-19 juin, au 141 Paré. Si pluie, à l'intérieur.

VENTE DE GARAGE. Votre prix est le nôtre! 17 St-Charles nord, face au Tim Horten. Samedi seulement.

VENTE de garage, samedi 18 juin seulement. Au 1302 Cowie, près de l'Autodrome. Meubles, art. de bébé, art. de hockey, jouets, etc.

VENTE DE GARAGE 18-19 JUIN 4369 Foster Waterloo dans la cour de Sears, intérieur et extérieur, antiquités, jouets, meubles, 12 bibliothèques, 2 sets de cuisine, bureaux, stock médiéval, pipes du sucha, etc. 521-3564

VENTE DE GARAGE au 355 ST-VIATEUR, GRANBY, samedi 18 juin. Plantes vivaces, livres, jouets, meubles.

576 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS :
meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 295-1190

ACHÈTERAIS PORTES, FENÊTRES, contreplaqué, roulottes, chaloupes, camper, boîtes en fibre. Info : 379-9508.

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél. : 534-2414

RECHERCHE UNE ATTACHE (swivel) pour mettre dans boîte de pick-up afin de tirer une roulotte à sellette (fifth wheel). 450-775-2596

600 DIVERS ARTICLES

$ $ BESOIN DE "CASH" ? ? $ $
Panne-Choppe
PRÊT - ACHAT - VENTE
Sur tous articles de valeur
Échangeons les chèques
392 St-Jacques à Granby. 375-5559

$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nes, N-64, G.Boy, G.cube et PS1-PS2 X-Box.**Le Troc, 338 Principale, 777-2199**

$ BESOIN D'ARGENT ? $
Prêt S.O.S. est là. Échangeons chèques.
ACHAT - PRÊT - VENTE
Pagette, T.V., syst. de son, outils, bijoux, etc.
Au 10 St-Joseph, Granby. 378-3333

2 MOTEURS WISCONSIN remontés à neufs à vendre. Inf: 450-295-2551.

4 MAGS CSA avec pneus low profil Yoko haute performance, 4 trous, P205-40-R17, étaient sur Acura, presque neufs, prix 1,200$.
Info : 378-1678

4 PNEUS 4 saisons 195-65-15, 140$; 2 pneus d'hiver 215-60-16, 80$. Aussi antenne de CB avec fils, 100$. 777-0179 ou 360-1964

4 PNEUS LT-235-75-15 pour camion, 8 plis, Goodyear, 50% d'usure, 180$. Bicyclette "H", 10 vit., 26 po, 60$. Sécheuse "Frigidaire", 100$. Banc d'église antique 7 pi, en érable, 125$ et plusieurs chaises et bureaux antiques. 360-4709 ou cell. 521-7993

5 TABLES PLIANTES cafétéria, 12 pi, avec banc sur roulettes, pliées prenant peu d'espace, 125$ ch. 750 tablettes 32x42, 200 poteaux d'étagère, de 112". 20 ens. lit capitaine en chêne, 275$ ch. Plus de 2000 paires de PANTALONS et CHEMISES neufs de travail, 15$ ch. et +. Présentoir à revues, système d'étagère à casier, bancs en bois, bibliothèques vitrées, pupitres d'écolier, coffres de mécanicien. Grand choix d'équipement de bureau. Lits de camp, filets camouflage, toiles, vêtements et bottines militaires. Liquidation vêtements de chasse. Surplus d'armée 3615 Principale, Dunham, 295-2766

ACHAT ET VENTE DE MÉNAGE de maison, de succession et d'antiquité. Encan Jean Rainville, (450)230-3336

ACHETONS CD, DVD, JEUX VIDÉO. Payons comptant. **Le Spot, 267 Principale, Granby, 450-375-0555.**

600 DIVERS ARTICLES

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA SCIERIE
COPEAUX DE CÈDRE, petites à très grandes quantités disponibles
BOIS DE CÈDRE pour galerie et revêtement de maison, planches, poutres, etc.
AUSSI LIQUIDATION DE BALANÇOIRES
260 Boul. Industriel à Waterloo, 539-5347

ANTIQUITÉS À BONS PRIX SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

6 CHAISES, press back (en chêne) à 60$ ch.
6 CHAISES Queen Ann, 40$ ch.
8 CHAISES Louis XV, à 30$ ch.
1 TABLE en noyer avec 2 rallonges à 190$
Aussi bronzes marbres, vieux vitraux, gramophone, radio (cabinet)
480 Ste-Anne à Granby
Ouvert samedi, dimanche et lundi
Inf. : 375-3253 ou 450-358-0355

ATTENTION , poêle, frigo, amandes; laveuse blanche, sécheuse jaune, 4 morceaux pour 325$. Peut vendre séparément; ordinateur 667 mhz, complet, prêt pour Internet, 300$; Firefly 91, 3 cyl. 5 vit., 550$. 522-1398, 776-0909.

A VENDRE: CÈDRES POUR PATIO, BOIS D'ÉBÉNISTERIE, bois franc. Plusieurs essences et épaisseurs. Bois séché au four brut ou blanchi. On vous sert aussi soir et fin de semaine pour mieux vous accommoder.
Mario et Martin Ouellet conseillers en bois franc. Cumulent 30 ans d'expérience.
SPÉCIALITÉS DE BOIS MDM INC. 263-0407, 531-0597 OU 260-5378

BOÎTES DE PLASTIQUEtrès solides, 7$ chacune. Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h. Inf: 450-293-8131.

BRIQUES ROUGES usagées à vendre à très bas prix. Appelez au 469-2123.

CABANONS (remises à jardin). 10x12: 1,449$; 10x16: 1,749$; 12x16: 1899$; 15x20: 2,899$; 15x30: 4,399$, autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. Inf.: 450-632-0007

CABANONS SUR MESUREselon vos grandeurs et couleurs, "possibilité plancher béton". Inf: 450-772-6361.

**CANOT D'ALUMINIUM 14 PI. 200$** Air climatisé 12,000 BTU, 150$. Info: 450-378-8105

CARROSSE COSCO , 2 ans d'usure, en très bon état, 60$. Inf: 776-4415.

CAUSEUSE, table de salon, chaises de patio, ens. de chambre enfant, meuble TV stéréo, bibliothèque, cassettes, jeux, patrons de couture enfant, cadres, bicyclette et +. Info : 776-9346

CÈDRES CULTIVÉS POUR HAIES. Garantis, production, vente, installation. **SPÉCIAL** sur plantation. 375-0622.

CHEMINÉES NEUVES, préfabriquées ou brique, conduit en acier inox. pour cheminée brique endommagée. Vente et installation.
Marcel Daigle, St-Valérien, (450) 549-2856
Site: www.marceldaigle.qc.ca
R.B.Q.: 8291-0530-16

CLIMATISEUR 7,000 obus; TV 27 po. Cinéma maison; téléphone sans fil; micro-ondes; poids et haltères; futon en bois; miroirs; TV en meuble RCA; pupitre avec chaise; matelas. "Grinder" 4½ Black & Decker; ens. de vaisselle 7 mcx; petite glacière; laveuse et sécheuse, malaxeur; bottes et planche à neige; set de chaudrons "Wearssever"; grille-pain; patins à roues alignées; lot de cartes "Magic". Cause: voyage. 776-2294 après 16 h

CONSOLE DE NINTENDO DS, + 3 jeux: Madden NFL 2005, Tiger Woods 2005 et The Urbz (Sims in the City). Prix: 220$. Tél.: 777-3006.

CULOTTE DE CUIR, pour femme gr. 7-9 ans. Manteau pour femme Harley Davidson gr. médium, 400$ pour les 2. Chaps Harley Davidson pour homme, gr. médium avec franges. Manteau Willig Harley Davidson gr. 42, les 2 pour 600$. Tondeuse Craftman Eager-1 5 forces, 22 po de coupe, déchiqueteuse et sac arrière avec roues de 14 po à l'arrière, 225$. 4 pneus Firestone Steeltex Radial R4S, LT22575R16 monté sur des Rally Weeles gris de Ford F150, 800$. Cabanon 10x20 pi, fini, isolé, en tôle galvanisée à l'intérieur, pour être déménagé, montée sur une base de ciment armé de 6 po, 4,700$. 293-8803 ou 450-405-8488.

DÉMÉNAGEMENT. Appareil d'exercice, réservoir à l'huile, taille-haies, différent articles trop long à énumérer. Aussi Van DODGE 95, 88,000 km, légèrement accidenté, tel quel. 372-9714.

ÉCHELLE ALUM. 2 bancs de scie, toupie neuve, grands fauteuil et bureau d'ordi, étagère industrielle acier, chaise berçante, outils et meubles divers, support vélo, chauffrette et lampes, vaissellier vitré antique. 372-4074, 775-4200.

ENCAN SPÉCIAL SAMEDI, 18 JUIN, 19 H
Sera vendu le contenu d'une église: confessionnal, meubles de sacristie, prie-dieu, hôtels central et de coin, statues de toutes grandeurs, habits de prêtre, chandeliers, porte-lampions, calice, burette, lutrin, chemins de croix, etc.
Paiement en argent comptant.
Encans Stukely Sud, 2179 route 112
450-297-4041; ou rés.: 450-291-3582

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉ
LE DIMANCHE, 19 JUIN, À MIDI
Seront vendus: 4 armoires, coffres, tables, bureaux, berlots (sleigh), vitraux, miroirs, rouets, "wash-stand", vieilles photos, cartes postales, jouets en métal, etc.
Paiement en argent comptant.
Encans Stukely Sud, 2179 route 112
450-297-4041; ou rés.: 450-291-3582

600 DIVERS ARTICLES

ENSEMBLE PATIO "5 étoiles", en résine blanc comprenant: 1 table ovale, 4 chaises dossiers hauts et coussins, chaise longue avec coussins, balançoire avec coussins, toit et enveloppe, parasol avec soc et l'enveloppe. 450-263-0804.

EXERCISEUR TAPIS ROULANT , très performant, jusqu'à 15 inclinaisons, tout électronique, auto-programmable, payé 2,000$ laisserais à 600$. 375-3236.

FLEURS VIVACES, à très bon prix. Beaucoup de variétés. Apportez vos sceaux. 175 Bergeron ouest, Granby. 378-5109.

FOUR ENCASTRÉ NOIR, FRIGIDAIRE cuisinière blanche, White-Westinghouse. Bed liner All Star 6 pi. Laveuse à pression Maxi jet, 1500 lbs. 375-9716 ou 531-0079

★FRAISES★

EN KIOSQUE nouvelle récolte
Auto-cueillette bientôt
Tomates, concombres, salade, asperges, etc
MARAICHER ANDRÉ CÔTÉ
2150 rang Papineau, St-Paul d'Abbotsford
Info : 379-5277
Et au 2355 rue Principale, St-Paul d'Abbots.
(Fraisière Lacroix)
Info : 379-9744

FRIGO 4.4 pi.cu. 1 mois d'usure, 175$; vélo exerciseur 75$; stand de chasse 50$; micro-ondes 20$, aussi 1 VTT. Inf: 378-4712.

FUTON TRÈS PROPRE. Toute offre raisonnable acceptée! Sac de golf au complet, pour 125$. Info.: 379-5774.

GÉNÉRATRICE HONDA 2003, Inverter, EU3000IS, sortie 23.3 amp. + 2 sorties 15 amp., démar. élect., très silencieuse, très propre, 1,550$. 20 forces Johnson pied court, démar. élect., très propre, 1,400$. 372-4221.

GÉNÉRATRICE POWER MATE 1,850W, 350$ nég. 777-5278

GRANDE TABLE EN TRAVERTIN avec 6 chaises, 2 à bras et 3 tables de salon. Très bel ensemble. 735$. 378-5280.

GRANDE VENTE SOUS CHAPITEAU BALOU IMPORTATION

Produits directement de l'Indonésie à
50% de RABAIS
Masques, tamtam, girafles, etc...
Tout pour décorer la maison
Au 1430 route 241, Waterloo
Ancien local nouveautés PLD
Samedi et dimanche, 18-19 juin

GROS MODULE FISHER PRICE avec glissade, 130$; Sac de hockey CCM, neuf, 40$. 777-4750

GROSSES ROCHES (livrées - Granby) pour muret de pierres à vendre. (Builder). 125 $ le voyage de 10 roues. Daniel, (450) 770-1088

JEUX, JOUETS, LIVRES D'ENFANT à vendre vraiment pas chers. 450-776-1034.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Maytag modèle Neptune Frontal, 5 ans d'utilisation, très bonne condition, cause: déménagement. Valeur 2,200$, prix demandé 900$. 378-4477.

LAVEUSE GE de haut rendement 7 cycles, 160$. 4 "rims" pour pneus de Civic, 185/70/14 100$. Causeuse 275$. Info : 539-0738 ou cell. 450-830-0738.

LAVEUSE Inglis blanche 3 ans et sécheuse Inglis amande, 250$ pour les 2. Scooter électrique 2004, état neuf, 600$. Air climatisé 10,000 BTU. Info : 375-3068.

LIT 3/4 CAPITAINE, matelas très propre. Lav.-séch. Maytag. Meuble chêne pour T.V., sys. de son, etc. Ens. de patio, table et 6 chaises. Divan 4 places avec fauteuil en velours brun. Laveuse à tapis et à plancher Electrolux. 372-5111.

LIT ÉLECTRIQUE AVEC CÔTÉS Machine à coudre Singer, tête en métal avec équipement: boutonnières, zig-zag, broderie. Fendeuse à bois hydraulique pour tracteur. Info: 450-777-2847

MACHINE À LIQUEURS pour canettes, de marque Pepsi, 400$. Tracteur à gazon "Noma", 1995, 16 hp, avec poche, 1,500$ nég. 776-7633 ou cell. 578-2507

MATELAS

REFAIT À NEUF à une FRACTION du PRIX
20 ANS de garantie
LE DOCTEUR DU MATELAS: 776-1048

STORE MOBILE INR.

Service à domicile • Vente • Installation • Réparation • Estimation gratuite

- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Conseils en décoration sur demande
- Service de confection



Alain pour vous servir!

372-8499

VISA

3020887V

18

600 DIVERS ARTICLES

MICRO-ONDES en parfaite condition; cage d'oiseaux avec accessoires; tapis 10'x12'10"; tapis de 11'3" x 12'6" avec sous-tapis; lots de chaises d'été en PVC; bicyclette stationnaire d'exercice, à très bon prix. Info: 776-6798.

NETTOYAGE DE L'ESTRIE
*** FAITES LAVER VOS TAPIS ET DIVANS ***
Tapis (12x14) : 15$
Divan et fauteuil : 45$
Inf. : 375-6611

NICHE À CHIEN bain avec robinets, filtre et pompe à piscine, parasol, coussins, 2 sacs de golf dont 1 avec bâtons, gaucher pour fille. 22 Arvida, 378-0874 après 9h

PÊCHEURS
2 Downrigger Walker Electric, arrêt auto, bras de 4 pi, ajustable en section de 1 pi, 2 porte-canne, plaque de base pivotante, compteur, câble 200 pi, déclencheur, boule 10 lbs. Prix: 800$ non neg. 248-3924.

PIANO DROIT marque Kran, couleur brun foncé, 500$; banc de musculation avec poids, 175$. 375-2555.

PLAFOND SUSPENDU avec support, 1 $ la tuile. 2 AIRS climatisés York, 10 tonnes, 2000$ / unité. 266-7811

PLANCHES DE CÈDRE
6 pi de long, 4 po de large. 5/8 d'épais. 60¢ ch.
8 pi de long, à 1$. Info : 819-829-9050

PLAYSTATION II, + 1 manette, + 2 jeux, parfaite condition, 180$ ferme. 777-9053, 405-4587

POÊLE À BOIS EXTÉRIEUR pour chauffage d'une maison, à vendre. Info : après 18 h au 263-4612.

PORTE-PATIO de 70 x 81¼
pour 50$. Inf. 375-0358

POULET de GRAIN d'environ 8 livres, 1.80 $ la livre. Livraison les 10 et 11 juin. 450-293-4993 ou 293-2975

RÉCHAUFFE-EAU au gaz pour piscine. 6 ans d'usure, de marque Teledyne Laars, série 2, ESG, 350$. Piscine 24 pi, en aluminium, haute-gamme, ne rouille pas, bon état, 400$. Bois du deck (25X12 pi), 75$. Filet à feuilles pour piscine 24 pi 25$. Casque de moto noir pour homme, bon état, 50$. Panier basket haute-gamme 40$. Toile pour abri 10x10, verte, 30$. 777-7788 ou 1-819-846-6178.

RÉFRIGÉRATEUR EN ACIER INOXY., pour restaurant avec huche vitrée, 4 tablettes, compresseur intégré. 360-0796 ou cell 531-2883.

REMORQUE (TANDEM) 4 roues de 14", 4x10 pi, 1,000$. **MOTO 1978 CT 70** mini trail, 550$, bonne condition. 375-0637 ou 521-4801

STEAK HACHÉ directement du producteur, 2.50$/livre, extra-maigre, emballé sous vide. Après 18 h au 263-4612.

STEAK HACHÉ
directement du producteur limousin sans hormone en petite ou grande quantité.
450-532-5739 ou cell. 819-679-6601.

SYSTÈME DE CHAUFFAGE À L'HUILE, (réservoir, cheminée préfab., poêle (franco-belge); poêle à bois; lit queen en laiton; bassinette; jeux pour enfant; 2 bureaux à 3 tiroirs mélamine; mobilier de cuisine 4 chaises. 450-549-2722.

TABLE DE BILLARD en bois massif avec accessoires, ardoises, encadrée un pouce. Coût 4,800$. A vendre: 2,300$. 418-801-9468.

TABLE POUR AUDIO-VISUEL sur roues pneumatique, valeur 500$ prix 125$. Projecteur acétate 3M. Frigidaire sans congélateur: 125$. Frigidaire: 75$. Tables cafétéria, dessus inclinable, facile de rangement. 36 chaises bistro. 6 chaises secrétaire dossiers et sièges ajustables. 18 tables pour fax gr: 20x30po. 100 tablettes commerciales 30x42po. 10$ ch. Écran plat d'ordinateur 17po. Armoire à papeterie 5 tablettes, 2 portes. 539-2254

TAPIS HAUTE GAMME avec légères imper. réduit jusqu'à 70%. Prélart garanti 10 ans à partir de 5.49$ v.c. Plancher flottant 8 mm, 0.95 $ pi.ca. Tapis commercial à partir de 3.95 $ v.c. **Tapis Roberge, 375-2520 contactez-nous.**

TENTE DE VOYAGE pratiquement neuve, idéal pour 2 adultes mais peut coucher 3 facilement. Payé 115$ laisserais pour 85$. Aussi 2 ens. de portes miroir coulissantes neuves, de 36 po, soit 2 panneaux de 18 po. Payé 99$ ch. laisserais pour 75$ ch. Info.: 372-1448.

*** TOUT MATÉRIEL NÉCESSAIRE** pour fabrication de vin (pompe sous vide, 20 caisses de bouteilles, 6 touries, 1 encaptuleuse, plus de 2000 caps de finition, filtre, etc.) * 4 chaises de patio en résine blanc à dossier haut. * 10 chaises de bureau en tissu gris à dossier droit. * 1 bureau en L, en mélamine grise, 40x60 (chaise de bureau à roulettes incluse). * 1 petit bureau en mélamine blanche avec 2 tiroirs (chaise de bureau à roulettes incluse). * Beau cadre à néon, couleur noir et pourpre. * Classeur de bureau gris, 2 tiroirs en métal. * Orgue Lowrey, "Carnival with Magic Genie". Yves, 777-1484

600 DIVERS ARTICLES

TRACTEUR À GAZON (Yardman 82) HP16, hydrostatique. Poêle à bois Campagnard. Moteur électr. 1 HP, 220V. Le tout en parfait état. Inf.: 777-7125

VAISSELLE BLANCHE DE RESTAURANT, 60 couverts, 6 services. Soupière élect. Réchaud élect. pour full pan avec dome. Laissez vos coordonnées au 375-0015. 2 mois d'utilisation.

VÉLO SPECIALIZED valeur 1,500$, 2 mois d'usure, susp. avant Manitou, freins à disque hydrau., demande 700$ ferme. 450-577-1970

VENTE & ACHAT
★★★★ MEUBLES ★★★★
Antiques et usagés.
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e Rang, Roxton Pond
Tél. : (450) 777-2839

VENTE DE DIFFÉRENTS ARTICLES vous avez besoin de meubles pour vos étudiants ou votre chalet, mob. cuisine, poêle, lav. séch. mob. de chambre, etc. 372-5154

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info : J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
P.S.: Achète ménage complet ou par pièce
Tél. (450) 372-2450

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 LITS simples avec tiroirs et tête-bibliothèque; 3 petits meubles + 2 gros meubles. 350$.
Chantal, 378-3313

4 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
400$ pour les 4. Info : 375-7284 ou 770-2490

AUBAINE, POÊLE, FRIGIDAIRE, LAVE-VAISSELLE de marque GE, pour 650$. Cell: 514-297-5095

BEL ENSEMBLE DE CUISINE (ROXTON), comprenant table ovale 66x36, rallonge, 4 chaises, petite table avec lampe, en bon état, 600$, 776-1074

BIBLIOTHÈQUE pour TV, en mélamine couleur chêne, neuve, payé 60$ demande 40$. 776-3725.

CAUSEUSE STYLE CAMPAGNARD avec table de salon . Demandons 300$. 776-7445

CONGÉLATEUR 14 PI CU., White-Westinghouse, 150$. 777-2167



601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

COMME NEUFS
CUISINIÈRE AU GAZ JENN-AIR
30", convection, 1,500$.
FRIGO Frigidaire Gallery 30", 625$.
LAVE-VAISSELLE Frigidaire Gallery 485$.
Les 3 ont 2 ans d'usure et sont blancs.
450-242-2255

CUISINIÈRE et FRIGO récents, blancs, en bon état, payés 1,490$, laisse à 700$, factures à l'appui. Aussi table de cuisine avec 4 chaises, 60$. Disponibles fin juin. 531-4155, 469-1310

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR couleur amande, 150$ l'ens. 375-7074 ou 522-3750

CUISINIÈRE très propre, 100$. Four à micro-ondes, 40$; Charcoal, 40$; air climatisé, 100$. Table à dessin (d'architecte), 500$. 378-5765

CUISINIÈRE WHIRLPOOL 1997 auto-nettoyant, blanc et noir, 30 po., 425$. 450-242-4443

DIVAN 3 PLACES et causeuse en cuir beige + 5 tables de salon, style fer forgé et vitres, état neuf. Aussi 2 étagères debout de style colonial. Inf.: à partir de dimanche matin 372-3950.

FRIGO à vendre 100$, marque Frigidaire, il faut venir chercher à Bromont. Disponible 30 juin. 450-534-1014.

FUTON NEUF avec matelas de 10 po couleur fond orangé avec quelques imprimés. Aussi bahut antique style art déco, en bois. 3 modules en mélamine pour rangements pour syst. de son et télé. Inf: Yvette Bernier 372-6587.

GRANDE VENTE DE MEUBLES: mob. cuisine avec bahut, table ronde et 4 chaises, valeur 2,300$, pour 850$. Poêle et frigo 800$. Tables de salon: centrale et de coin, 175$. Divan-lit 2 places, 150$. 378-0536

LAVE-VAISSELLE Maytag Performa, 3 ans d'usure, 200$. Cause: déménagement. 450-405-4572

LAVEUSE-SÉCHEUSE Maytag couleur amande, excellente cond., 300$. 2 ens. sommier-matelas 54 po, état neuf, 150$ ch. 776-7817.

LAVEUSE-SÉCHEUSE KITCHEN-AID à grande capacité, en très bonne condition, blanches, env. 8 ans d'usure. 200$ l'ens. 375-3453

LAVEUSE et SÉCHEUSE GE très propres, 225$. Causeuse neuve 200$. Info: 534-2092

LIT D'EAU 54"base de cuir vert forêt, bon état, anti-vagues, 5 ans d'usure, 450$ nég. 375-7254 (Laissez message)

LIT Little Tike, voiture bleue, 200$ nég. Meuble d'ordi + ordinateur Pentium II, 500$ nég. Mob. de cuisine luxueux avec table en bois + 4 chaises en brocart, 1,500$ nég. 330-0658

LITS SUPERPOSÉS en métal blanc, 54" + 39", avec matelas en foam, très propres, 225$. Souffleuse John Deere avec cabine, 50$. 405-4430

MÉNAGE À VENDRE, appareils électroménagers, matelas + sommier + base sur roulettes, bibliothèque, bureaux, TV, et Scooter 2004, à 600 km. Cause: déménagement. 777-6951

MEUBLE AUDIO-VIDÉO mélamine, couleur pin, porte vitrée, beaucoup de rangement, 150$ nég. 450-770-0984

MEUBLE pour TV et appareils électroniques, 58x53x23 de profond, en bois couleur acajou, + 4 tiroirs pour CD et DVD, 275$. 375-7473

MOB. CHAMBRE POUR ENFANT coul. naturel et bleu. Lit capitaine, bur. double avec miroir, tête de chevet, bibliothèque et matelas. 500$. 777-3949

MOB. CUISINE: TABLE 40 x 66 4 chaises fauteuil, étagères 3 portes gris pâle, 1 table fer forgé, vitre ronde biseautée 45 po. Lit de jour pouvant faire lit double. 372-0938 ou 531-3357

MOB. DE CHAMBRE pour fille, style campagnard: lit bateau 39 po, avec matelas et sommier, table de nuit, commode 6 tiroirs avec miroir, bureau-secrétaire avec huche, plus douillette réversible champêtre. Payé 2,000$ en janvier 2004, pour 1,000$. 776-1068

MOB. DE CHAMBRE complet, mélamine blanche, lit, 6 modules + miroir, 250$. 375-5952

MOB. DE CHAMBRE: Lit Queen en pin massif avec très grand poste de travail pour ordinateur avec bibliothèque, parfait pour étudiant. Valeur 650$, prix : 350$. Cell. 577-1429, 378-5404.

MOB. DE CHAMBRE à coucher "Beaulieu" (Breault et Martineau, sept. 2004): armoire, bureaux, semainier, miroir, tête et pied de lit, tables de nuit, tout en merisier couleur acajou, payé 5,000$, pour 3,500$. Demi-lit blanc avec 2 bureaux, pour chambre d'enfant, 100$. Balançoire ext., 4 places, avec auvent et table en verre, 6 mois d'usure, 400$. Frigo blanc 15 pi.cu., très propre, 300$. Beaucoup d'autres articles à liquider. Cause: déménagement. 372-8331

MOB. DE CUISINE en noyer, table 36x60 + rallonge 24", avec 2 vaisseliers et 5 chaises, 850$. Four à micro-ondes noir et blanc, 700 watts, 20$. BBQ au propane, comme neuf, 40,000 BTU, 125$. 378-5335 ou 378-9644

MOB. DE CUISINE laqué blanc, 4 chaises, très, très propre, 450$ nég. Lave-vaisselle très très propre, marque Frigidaire 150$. Meuble audio-vidéo 100$. 777-0179 ou 360-1964

MOB. SALLE À DÎNER en frêne massif, table, rallonge, 4 chaises, bahut/huche vitré, 1,000$.
MOB. de CHAMBRE modulaire, mélamine grise, comprend 6 modules, 350$. 777-8315

**POÊLE 350$** presque neuf. Congélateur 21 pi.cu.; 400$. Info.: 375-7915.

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MOBILIER DE SALON Berkline, fauteuil 3 places, fauteuil 1 place pivotant, berçant 550$; buffet de cuisine, en stratifié blanc, 95$; meuble audio-vidéo en mélamine couleur amande, 3 sections de 30 po. 150$. 777-5727, cell: 522-2757.

POÊLE-RÉFRIGÉRATEUR couleur amande. Ens. El-Ran, table de salon et meuble de télévision + bureau de travail mélamine blanche. Tous en parfaite condition, à très bas prix. 1er arrivé, 1er servi! Pour vente rapide. Jocelyne au 776-6742.

POÊLE À VENDRE 50$. 293-3243.

SET DE SALON divan et fauteuil Lazy boy, couleur brun. 500$. 293-0531

SOFA BLEU presque neuf, payé 900$, demande 500$. Mob. de chambre complet: lit 54 po Amisco, payé 1,600$ demande 800$. 248-4412.

TV SONY 46 po. à projection, balance garantie 4 ans, meuble et housse pour écran inclus, 1,700$. Cause: déménagement. 450-770-0984.

602 ANIMAUX

2 CHÈVRES À VENDRE, femelles, âgées de 2 ans. Info : 539-5361

À DONNER CHAT OPÉRÉ, dégriffé, 4 ans, pour personne seule aimant les animaux. Chat très affectueux. 776-3725.

AGNEAUX ET CHEVREAUX DU PRINTEMPS, aussi très beau bouc Boer pur sang de 2 ans. 378-0242

BELLE GRANDE POULICHE couleur baie, de 2 ans, mère canadienne, père arabe, prête à être débourrée. 450-532-3124

BELLE JUMENT Appaloosa, grise, 15 ans, 14.5 mains, très bonne pour la selle, doit pouliner début de juillet. Cause: déménagement. 378-1659 ou cell. 775-0406

CHATONS À ENVOYER. Faites votre offre! Pour le lot ou individuel : 3 de 10 mois, une avec 3 bébés et 4 de 2 mois. Info. : 539-3270.

CHATONS CROISÉS HIMALAYENS 10$ ch. Chien rotweiller croisé labrador, 3 ans, très obéissant, propre, 100$ nég. Info: 379-9048

CHATONS PERSANS À VENDRE
Enregistrés, vaccinés
Info : 776-6729 ou cell. 357-6371

CHATTE HYMALAYEN, dégriffée. Info. : 375-8981.

CHIOTS 7 sem., labrador noir X montagnes des Pyrénées, 50$. Femelle labrador noire à donner. Au 1056 Dufferin. 375-0919; 770-0523

CHIOTS: labrador croisé retreiver, âgés de 8 semaines, 75$ ch. 372-0120

CHIOTS À VENDRE : Mi-caniche et mi-shihtzu, 2 mâles, 2 femelles, prix 150$. Tél.: 378-2254

CHIOTS CANE CORSO pure race, nés le 31 mars, 2 couleurs disponibles, photo du père. Info : 375-8434.

CHIOTS ÉLEVÉS en milieu familial avec cours de maternelle, vaccinés, vermifugés, garantie 2 ans. Bouvier des Flandres (blond), berger allemend, golden, labrador, doberman, boxer, chow-chow, beagle, caniche, bichon maltais, schnauzer, jack russell, shitzu, boston, basset-hound, pug.
RELAIS CANIN, 450-777-4414

GOLDEN RETRIEVER CHIOT femelle de 4 mois, enregistrée, vaccinée, garantie écrite. 500$. 450-776-8559

JOLI CHIOT GOLDEN RETRIEVER blond de 4 mois qui adore les enfants. Vermifugé, vacciné et carnet de santé. Inclus: sac de nourriture et laisse. Cause de la vente: nous sommes rarement à la maison. Prix: 225$ négociable. Possibilité d'une cage pour 60$. 375-0039

JOLIS CHATONS HYMALYENS blue point, aux beaux yeux bleus, âgés de 9 semaines, traités, non vaccinés, 125$ nég. 378-2069.

LABRADOR BRUN femelle de 4 mois, à vendre. 372-9429, cell: 405-7968.

MAGNIFIQUES CHIOTS Jack Russell, 8 semaines. Appelez après 4h au 248-0406.

PENSION POUR CHEVAUX sur petite fermette, 1 box disponible 10x12, pâturage l'été. Info: 450-532-3124

SCHNAUZER GÉANT noir, de 15 mois. Dressé, très doux et très gentil. 750$. Acheteurs sérieux seulement. Info: 450-521-7108

SCHNAUZERS MINIATURES: mâles et femelles poivre et sel, noirs, vaccinés, vermifugés 300$. Prêts pour 8 juillet. 378-3658 ou 521-2221

SUPERBES CHIOTS TERRE-NEUVE noirs, pur-sang, vaccinés, tatoués, enregistrés, prêts à partir à la mi-juillet. Inf: 450-539-3173.

TECKEL MINIATURE POIL LONG noir et feu (8 mois), fertile. Charlot très affectueux, propre et très mignon. Info: 375-5990

TECKELS (SAUCISSES) 3 femelles, nées le 15 avril, vaccinées, vermifugées, 500$ chacune. 372-6802

YORKSHIRE élevés en milieu familial. Mère 5½ lbs, père 2½ lbs, très affectueux, 2 mâles, 1 femelle. Moins cher qu'à l'animalerie, vermifugés et vaccinés. 378-5109.

604 INFORMATIQUE

1A - À votre DOMICILE
Cours d'ordinateur, de 9 à 99 ans. **Ordinateurs neufs, usagés, portables.** Connexion Internet, réseau, entretien annuel, réparations, formatage, anti-virus, etc. 23$/h
Depuis 8 ans à votre service. Réponse rapide. Au plaisir ! Nicole Sévigny, 777-7988

A1 - ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Pièces, mise à niveau, formatage... etc. Réparations de tout genre. Garantie prolongée, 17 années d'expérience. Aussi vente de **portables neufs ou usagés**. 7 jours / sem. de 9 h à 22 h. 15$/heure. Inf.: 450-777-2373, Pierre

ORDI-DIRECT
Spécialiste dans le neuf et l'usagé
P-II à partir de 80$, P-III - 180$
Moniteur 17 po. std 75$, plat: 120$
ORDINATEUR NEUF 380$
Service formatage, réparations, réseau
Modifications XBOX
1008 Marcoux, local 211, Granby
Tél. 372-1711

SYLVAIN PARENT
Services informatiques
Vente - Réparation ordinateurs
Support réseautique et Internet
Tél.: (450) 777-5670, Cell.: (450) 577-1398

605 PISCINES

SPA 4 SAISONS
5 places, Beach Comber, valeur 7,000$, laisserais à 4,000$. Info : Réal Côté 777-7565

606 BATEAUX

BATEAU Bombardier Challenger 1998, avec 2 turbines, 5 places, 2 moteurs 85 hp ch; avec remorque, très propre. 9,800$. 375-0119

BATEAU CADORETTE , 14 pi. moteur Mariner 25 hp pied long avec démarreur et volant, remorque Ezer Loader. **Aussi canot 16 pi. bouts carrés**. Inf: 372-2900 cell: 531-6955.

BATEAU THUNDERCRAFT 24 pieds
avec chambre fermée, moteur in-board 350 Magnum 260 HP reconditionné à neuf, remorque roues doubles, et 2 toiles: 1 rapide et 1 camper, prêt pour l'été, prix 12,500$ nég.
Info : Réal Côté 777-7565 ou cell. 360-9550

CANOT EN FIBRE 16 PI. et chaloupe 16 pi. en fibre. Info: 450-372-7779

CANOT FIBRE DE VERRE, 12 pi, Sportcraft, 4 rames en bois, 4 ceintures de sécurité, bancs rembourés, 250$. 263-5243.

CATAMARAN Prindle, 16 pi, bon état, avec foc, possibilité, espace sur lac Brome. Prix : 2,500$. Demandez Claude au 450-534-2753.

CHALOUPE 14 PI. en fibre de verre, avec toile de protection, rames, en parfaite condition, 950$. 260-1102

CHALOUPES EN ALUMINIUM 12, 14 et 16 pieds, moteurs 9.9 et 8 HP. Info : 379-9508

NOUVEAU

LIQUIDATION NAVALE!
Bateau Ponton Forester 21 pi., neuf, aluminium, 10,500$.
Bateau Princecraft Bassboat 16 9 aluminium, neuf, pas de moteur 10,500$.
Bateau Tracker 90 hp Bassboat, full, comme neuf. À voir!
REMORQUES LA CHEVAUCHÉE
1546 Principale, Granby 375-2203

MOTEUR 9.9, 2 TEMPS 1995 Evinrude, adapteur pour câble, 1,100$ avec réservoir de 5 gallons, 776-5076 ou 378-4776

MOTOMARINE KAWASAKI 1994, 750 cc, 2 cyl. 85 hp, très peu servie, excellente condition, originale, 3,200$. Inf.: 450-539-3993.

VOILIER 17 pieds, MODÈLE SIRÈNE avec moteur Johnson 4.5 HP, prix: 3,500$. 375-5315

608 BICYCLETTES

SCOOTER ÉLECTRIQUE, condition impeccable, 2 batteries, 185 watts, 750$ nég. Yves 770-1997

609 REMORQUES

CARGO 8'x 12', frein électr., porte arrière Roll-Off, blanche 2004, à 2,???$. 777-3792

REMORQUE en acier pour 2 chevaux, peinture, plancher et filage refaits, en bon état, 2,500$. 375-2676

REMORQUE TANDEM avec freins élect., 3 pieds d'attache, de 16 pi. 10 po. de long x 6 pi. de large, couverte avec rampes d'embarquement et porte arrière ouvrable à la grandeur pour embarquer une auto 2,400$. Aussi remorque ouverte 7½ pi. x 8 pi. de long avec attache extensible 6 à 9 pi. avec "jack à roues", 15 po. de pneus neufs, côtés 2 pi. de haut, 900$. Aussi 2 abris Tempo: un pour camion et un pour auto, 200$ ch. 450-263-8747

Cyan Black

611 VÊTEMENTS

BOUTIQUE / FRIPERIE
POURQUOI PAS?
350 St-Jacques
Granby

50%

VENTE DE FIN DE SAISON

50%

du 21 juin au 16 juillet
Consignation automne hiver
À partir du mois d'août
Nathalie 378-4219

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BATTERIE POUR DÉBUTANT impeccable, 5 pièces avec cymbales, 375$. 375-5123

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DE CHARPENTE, 1 x 3", 1x4, 2x4, 2x6, 2x10, 8' - 10' - 12' - 16 '. Planches de pin 1" d'épais. 539-1555 ou cell. 777-6985.

BOIS de GRANGE et de VIEILLE MAISON, poutres, planches grises ou rouges, briques, planchers, vieilles perches de cèdre. Baldwin Récupération. ACHAT-VENTE. 819-872-3897

FUMIER, TERRE À JARDIN, TERRE NOIRE
450-549-4810

PLANCHES D'ÉRABLE , 1 po. (tournées pour ébéniste). 4 à 8 po. de large x 8½ pi. de long, 2.50$ du pied de bois. Soir: 539-3539

616 HORTICULTURE

TERRE À PARTERRE TERRE NOIRE
Livraison ou chargement sur place
pour petite et grande quantité
- Nivelage de bull, pelle mécanique
- Terre noire et brune mélangée, tamisée.
- Sable à piscine (carré de sable)
- Sable qualité A et B pour différents travaux
- Pierre 0-¾ et ¾ net, 0-½ poussière
- Spécial sur remplissage

Terrassement Granby inc.
1390-C, rue Principale, Granby
(à l'arrière de "Brique Milton")
Cell: 777-4193 - Tél: 375-0494

★ TERRE NOIRE ★
DE TRÈS BONNE QUALITÉ
LIVRÉE EN PETITE ET GRANDE QUANTITÉ
ANDRÉ LACOSTE PAYSAGISTE INC.
INFO : 378-3444

TRANSPORT JULES TAYLOR
Excavation Granby inc.
PIERRE, SABLE, TERRE
Service de bull, et pelle hydraulique
Spécial sur remplissage
Info: 375-5433

VIVACES
Les Jardins de la Colline
Plans matures de 2 à 3 ans, directement du jardin. Au 1032 Pierre Laporte, sortie 74 de l'autoroute 10, à 10 kilomètres de l'autoroute direction Cowansville. 263-5997

RIPE EN VRAC + DE 300 PI.CU.
Aussi fumier et compost, (camion 6 roues dompeur). Pour chevaux, petits animaux, veaux... 450-549-4810

616 HORTICULTURE

SERVICE DE MINI-EXCAVATION
Terrassement, creusage en tout genre.
À prix compétitif. 372-9173

617 BOIS DE CHAUFFAGE

A STE-CHRISTINE, rondins de bois mélangés (bouleau/érable) longueur de 4 pi., 100$/corde (4x8x4). Pas de livraison. (450) 405-6292

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE : Bois franc et bois mou mêlés ens. dispo. 30$ la corde. Cell. 450-578-4116

BOIS DE CHAUFFAGE et bois pour le camping, sec, livraison immédiate. Inf.: 379-5396 ou 777-8431.

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby.
Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

630 ESCORTES

★★★ ! AGENCE 1 ROMANCE! ★★★
Jolies séductrices et service pour gais.
Reçoit et déplace, confidentialité assurée.
Engageons. 578-2572

$$ MERCEDES $$
Massage érotique, air climatisé
7 / 7, 24 / 24Info : 775-0523, 830-0117

DOUX ET TENDRE MOMENT
je vous reçois. Sélective, respectueuse.
405-4634

LADIES' NIGHT
7/7, 24/24.
Tél.: 775-0518, 775-0523

★ ★ MASSAGE ÉROTIQUE ★★
PRIVÉ 450-776-4475

♥ • ♥ BLEUE NUIT ♥ • ♥
Doux moments de tendresse
Info: Nouveauté. Engageons, hébergeons
☎ 24/24 - 7/7, 776-3410 ☎

632 MASSAGES

MASSAGE DOUCE FOLIE !
Kim très jolie, St-Césaire.
450-521-4740, 450-469-2412. 7 jrs jusqu'à 21h

638 SCIENCES OCCULTES

AAA- CARTOMANCIEN
Bilingue, 35 ans d'expérience, prédictions pour l'avenir, personnes sérieuses. 372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline 379-9170

LE TAROT ET LA NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Info : Nicole, 378-6640

TAROT KABBALISTIQUE
Découvrir son essence, son chemin, sa voie par l'arbre de vie. Gilles Fortin 534-4796

VOUS VOULEZ CONNAÎTRE votre avenir? Besoin d'énergie? 6 ans d'expérience en tarot et traitement énergétique. Cindy au 372-2495.

VOYANCE PURE - LECTURE DE VIE
Par le thé - tarot
Pour votre mieux-être
Massage énergétique - thérapeutique
(Reçus d'assurance), 20 ans d'expérience
Yolande : 777-4331

640 SERVICES OFFERTS

DISCOTHÈQUE MOBILE , partys de tous genres, répertoire musical à jour, disponibles pour clubs et discothèques. 450-263-4005 Jean-François. Vous pouvez m'entendre sur MIRC , serveur Undernet*1839-radio Nick Mystery DJ.

616 HORTICULTURE

LES ENTREPRISES E. ROBERT ENR.
- Étalement de terre
- Mini-excavation
- Pose de tourbe
- Tonte de pelouse
- Transports divers
- Plantation d'arbres, haies de cèdre ou autres

Estimation GRATUITE



Assurance responsabilité
Cell.: 522-1535
Pagette: 770-4824
303548V

640 SERVICES OFFERTS

#1 TRANSPORTS DIVERS ENR. #1
Homme avec Pick-Up,
tous genres de transports.
7 jours / 7. Info: 777-1552

CONSTRUCTION B.L. ENR.
Entrepreneur général. RBQ: 8282-1422-09. Projet, rénovations et construction de tous genres.
Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

PROBLÈMES DE CONSTRUCTION
- Motifications de batiments de tous genres
- Correction de structures
- Drainage et réparation de fondation
- Ventilation - Isolation entre-toit
- Malfaçon
- Problèmes d'humidité

Constructech
Filiale de : RBQ: 8314-2653-5
Groupe Batimex
Assurance-erreur et mission (Ordre des Technologues)
Sans frais : 1-888-375-4641
(450) 375-4641
320066V

Travailleurs - construction
Cours de sécurité pour les chantiers de construction

pour l'obtention
de la carte de sécurité
Seulement 4 jours !!!
Début: 13 août 2005
(2 fins de semaine)
APCHQ Haute-Yamaska
(450) 777-3177
320386V

Construction Raymond Gagné enr.
Entrepreneur général
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
• RÉNOVATIONS
Toiture de bardeaux d'asphalte
Patio de bois traité et béton
2845, Chemin Maricourt
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Tél.: (450) 532-3122 Valcourt
Cell.: 1-450-770-1213 Granby
Licence R.B.Q.: 8000-7743-92 320502V

Couvreur Larose


RBQ 8175-7536-45
- Spécialité couvertures de bardeaux d'asphalte

Estimation gratuite
Garantie de pose 3 ans
320262V

Richard
777-8742

640 SERVICES OFFERTS

A à Z CONSTRUCTION
AGRANDISSEMENT DE TOUT GENRE
Pose de déclin de vinyle.
Inf. Pierre Couture 531-9463
R.B.Q. 8251-7640-49

COUPE, TAILLE ARBRE TAILLE DE HAIES
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
AU CONTRAT OU À L'HEURE
PAVÉ UNI
NACELLE POUR TRAVAUX EN HAUTEUR DE TOUTES SORTES.
POSE DE TOURBE
Assurance responsabilité complète
RÉAL CÔTÉ, 777-7565

DRAINAGE PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS
Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sound pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél.: 378-4426

ÉBÉNISTERIE EXPERT ENR.
FABRICANT DE MEUBLES
Résidentiel - Commercial sur mesure
Cuisine, salle de bains, etc.
Pierre 578-4438 (jour) ou 777-0309 (soir)

ENLEVEMENT DE SOUCHE, TRONC D'ARBRE, racines, etc. sans endommager le terrain. Assurance responsabilité. Info : 372-9735

ENTREPRISE SSR
Spécialité: Bardeaux: réparation.
Estimation gratuite.
Pour info.: 450-230-3591 et 450-252-0539

FERAIS LA POSE DE PLANCHER FLOTTANT, de tuile, de céramique, peinture pour maison privé. Jean-Claude: 378-0045

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
304220V

Les toitures Stéphane Picard


Estimation gratuite
• Résidentiel • Commercial •
Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
R.B.Q.: 8278-7185-39
Tél.: (450) 378-1240
Télée.: (450) 378-1240
303006V

RÉNOVATION & SOUDURE MOBILE


Réparation :
Toitures
Revêtements
Balcons; patios
Soudure
Portes, fenêtres
Clôtures, rampes
Tél. : (450) 405-9399
304592V

640 SERVICES OFFERTS

FERAIS TRANSPORT DE TOUT GENRE
Pick-Up avec trailer de 20 pi. Cell. 450-578-4116

JEAN-PAUL VINET
770-0955
- Plâtre
- Joints
- Plafond texturé
- Peinture
- Peinture de meubles, armoires, etc.
- Avec couleurs personnalisées.
- Dans les règles de l'art

KARAOKE PARTY
Du plaisir assuré après votre tournoi de golf, party de famille ou autre. On s'occupe de tout ! Réservez tôt. Inf.: 372-3695, pag.: 770-3893

LA LICORNE, service de garde en milieu familial, reconnu par un C.P.E. a une place disponible fin août, pour enfants 2½ et +. Milieu stable, sécuritaire, non-fumeur, pas d'animaux, et très actif: initiation au patin, danse, sport de raquette, anglais informatique, atelier bricolage et culinaire. Rue St-François.
Info: Manon, 777-8694

MAÎTRE MAÇON D'EXPÉRIENCE Construction et rénovation, brique, pierre, bloc, béton, crépi, etc. Spécialités: cheminée, foyer, façade. Travail garanti. 450-379-5323.

MÉNAGEZ-VOUS! Ferais ménage dans maison privée. Responsable, honnête, fiable, efficace. Jeudi, vendredi disp. Bonnes réf. 378-8511

MENUISIER FERAIT finition de sous-sol, plafond suspendu fait au laser, réparations de tous genres, etc. 378-8677.

MENUISIER SEMI RETRAITÉ
disponible pour léger et moyen travaux de construction. 263-6707

NOUVEAU PROJET PILOTE À GRANBY. Vous êtes âgé(e) ou malade ? Besoin d'aide pour votre ménage, repas ou commissions. Bonnes références. 450-278-4116

PAYSAGEMENT EXPERT
Taillage de haies et arbustes. Pose de tourbe, plantation de haies, etc. Estimation gratuite.
Cell.: 775-7328

PEINTRE: peinture int.+ext., faux-fini, joints, vernis plancher. Plusieurs années d'expérience. Bon prix. 450-775-5123 Johanne ou Philippe.



Tél.: 378-0911
NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
320004V

640 SERVICES OFFERTS

PETITES TRESSES
dans les cheveux avec rallonges.
Tresses françaises. 378-9941 après 18 h

POTEAU CORDE À LINGE
Info.: M. Audet, 378-2729

POUR LES INTÉRESSÉS je voudrais tondre votre gazon et tout autres petits travaux si vous fournissez le matériel. Pour info, après 17 h au 7773619 Pierre.

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés : vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem. 776-0863

RÉPARATION DE JOINTS et CHEMINÉES
de brique. Estimation gratuite. Prix compétitif.
Marc ou Robert 360-4982

S.P. SERVICES, GRANBY ET RÉGION. Entretien de terrain, pelouse et haie. Travaux extérieurs. Débitage de bois. Déneigement résidentiel incluant entrée pavé uni. **577-1682.**

SCELLANT EXPERT ENR.
- Entretien de pavé asphalté
- Réparation de fissures
- Travail garanti. Prix compétitif

Cell. 775-0257 ou 372-4837 Olivier

SEMI-RETRAITÉ ferait joints, peinture, 30 ans d'expérience, 378-8882, cell: 521-6367 Marcel.

SI VOUS AVEZ BESOIN de recouvrir votre toiture de maison en bardeaux d'asphalte, tôle. Nous sommes 3 hommes avec cartes de compétences prêt à vous servir. Travaillons la fin de semaine et l'estimation est gratuite. Contactez-moi après 5h au 450-548-2818 ou sur cell. au 450-578-2098. Demandez Maxime Guilmain.

TAILLE DE HAIE DE CÈDRES
Toutes grosseurs, arbustes, arbres.
Enlevons les souches sans abîmer le gazon et +. 12 ans d'expérience.
P. Lallier, 776-8448

TENUE DE LIVRES INFORMATISÉE: de la conciliation bancaire à la fin d'exercice financier. Plus de 20 ans d'expérience. Francine, (450)378-5850

TONTE DE GAZON
Émondage, arrangement paysager, excavation. 450-531-6994

VOUS VOULEZ PROFITER DE LA SAISON ESTIVALE dans ce cas vous avez peut-être besoin de moi! Je suis disponible la semaine, pour des travaux de jardinage, d'entretien de fleurs, de piscine, etc. Je suis une enseignante de 26 ans, fiable et discrète. N'hésitez pas à me contacter. Magalie 293-3825

641 COURS

À LA VITRERIE MAURICE
375-1318
Cours offerts
★ ★ ★ Vitrail débutant et avancé ★ ★ ★
Baguette de plomb, lampe à panneaux
Peinture sur verre
"Bibittes" en vitrail pour vos moustiquaires
Mosaïques sur verre et dalles de ciment
Vitrerie Maurice
460 Cowie, Granby
375-1318

RÉCUPÉRATION SCOLAIRE ESTIVALE pour élèves du primaire, donnée par psychoéducatrice ayant maîtrise en éducation spécialisée. Johanne au 378-4643

642 GARDERIES

1 PLACE DISPONIBLE en milieu familial de jour (Granby), pour enfant de 18 mois et plus. 375-8958.

AAA - JARDIN D'ENFANTS LES PETITS MOUTONS BLANCS
SERVICE DE HALTE-GARDERIE
DE 0 À 5 ANS ET +. PLACES DISPONIBLES
SERVICE DE PRÉ-MATERNELLE
DE 24 MOIS À 5 ANS
Inscription sept. 2005 dès maintenant
OUVERT TOUT L'ÉTÉ
BIENVENUE AUX ENFANTS DE 5 ANS ET +
INFO: 372-5558

ALLO, GARDERIE À 7$ à St-Pie, rue Chaput, 4 places disponibles à temps plein. Pour information demandez Caroline au 772-2938.

A ST-PAUL D'ABBOTSFORD, garderie en milieu familial à 7$, spécialisée pour les 3 à 5 ans. Info : 379-9142

642 GARDERIES

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL À 7$, une place disponible à temps plein, pour enfant de 10 mois et +. 375-3515.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, située Rang St-Ours à St-Paul d'Abbotsford. Enfants de tous âges, du lundi au vendredi, à temps plein ou partiel. Manon, 469-2289

GARDERIE ET PRÉ-MATERNELLE LE MONDE DES P'TITS CAILLOUX
a quelques places de soir
Inscription pré-maternelle: anglais/espagnol intégré au programme (professeurs qualifiés).
À venir en septembre: cours de théâtre pour les 4 ans et + et cours de bricolage pour les 3 ans et +. **Info: Guylaine au 372-1904**

SERVICE DE JOUR, À partir du 27 juin. Du lundi au vendredi, milieu familial à 7$ /jour, affilié à un CPE. Repas et collations équilibrés. Secteur rue Guertin. 776-1661, Jenny après 17h.

644 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE, tenue de livres, paies, Das, TPS, TVQ, impôts particuliers et petites entreprises, plan d'affaires, gestion.
(450) 521-6733, comptabilitessq@videotron.ca

645 SANTÉ

Chantal Simard
MASSOTHÉRAPEUTE dipl.
Massage suédois de détente. Rabais étudiant
Reçu d'ass. Certificat-cadeau. **521-5487**

MAIGRISSEZ NATURELLEMENT!
www.UrgenceMinceur.com

PERDRE DU POIDS... C'EST DIFFICILE, JE PEUX VOUS AIDER AU 372-0279.

RELATION D'AIDE PSYCHOLOGIQUE
Pour vous aider à régler vos problèmes, à bien fonctionner avec les autres, à être heureux. Thérapie individuelle et de couple. Bienvenue aussi aux adolescents et aux aînés.
Rendez-vous: PIERRETTE GOYETTE
372-3706
Intervenante relation d'aide
15 ans d'expérience.
Reçus pour assurances.

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

MASSAGE DE DÉTENTE KASANDRA
Granby. Info : 521-1331

MASSAGE
Mme Labbé 777-4370 (Granby)

MASSAGE SUÉDOIS - MÉTAMORPHIQUE
Reiki - Balancement énergétique.
Louise Rebecka-Blais 375-8166

MASSOTHÉRAPIE JACKIE
Massage suédois
Reçu d'assurance. Soir / fin de semaine
Rendez-vous : 450-372-9118

NATUROTHÉRAPEUTE
Acupression - Yantha - Polarité - Alignement énergétique - Reiki -Libération astrale.
Reçu d'assurance. Gilles Fortin 534-4796

POUR LA FÊTE DES PÈRES offrez-vous un massage de détente. Massothérapeute diplômée avec plusieurs techniques. Inf: 450-776-6425.

648 NOUS RECHERCHONS

JE CHERCHE un PROFESSEUR de FRANÇAIS parlant anglais pour des cours de niveau débutant, dans la région de Granby. I'm looking for a French teacher who can teach in English. From very beginning level. Granby Area.
Info : Mishi Song 777-4544, cell. 776-9778

649 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE "LA VIE À DEUX"
Ouvert 7 / 7, de 9 h à 21 h)
(+ de 10 ans d'exp.). Il n'en tient qu'à vous de trouver le bonheur...
INFO: LISE, (819)-868-9249

CÉLIBATAIRES EN DISCUSSION
Une façon passionnante de rencontrer, discussions saines et animées. Jeux interactifs, pour 30 célibataires, 15 hommes, 15 femmes. Prochain atelier: Granby 22 juin à 19 h.
Info: Régine Gauthier 819-348-1212.

JEUNE HOMME DE 30 ANS DE GRANBY, cherche compagne de vie âgée entre 25 et 35 ans, mesurant entre 5' et 5' 5", non-fumeuse, ayant un poids santé, féminine, élégante, au passé réglé. Si intéressée, laisse-moi un message au 577-1934

UNE AGENCE EXTRA
★ Établie depuis 27 ans ★
Une écoute attentive. Sécuritaire.
(Critères de base exigés)
★ MEMBRE À VIE ? ? ? GRANBY 777-3330 ★

660 PERSONNEL DEMANDÉ

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE
VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?
NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
- être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.

DURÉE:
- Entre 9 et 12 semaines (26 h / sem.);
- **possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION : CREAT - FORMATION
Téléphoner à : 1-866-776-7893
Emploi Québec
320500V

Perfectionnement par l'action

Décrocher un emploi, c'est possible !
Entreprise d'Entraînement de Granby en bureautique



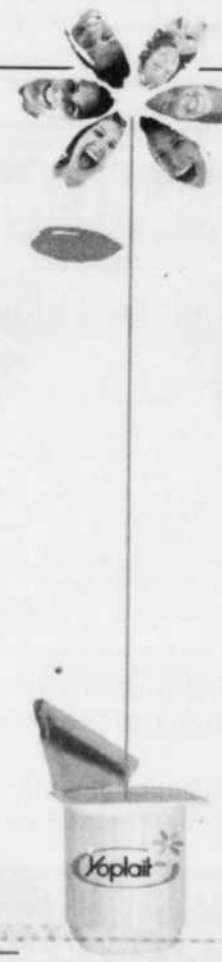
Un pas vers l'entreprise d'entraînement un tremplin vers un ***emploi gratifiant !!!***

▪ *Personnel d'encadrement qualifié* ▪ *Support à la recherche d'emploi* ▪ *Programme personnalisé*

Mise à jour des logiciels

- Word
- Access
- Avantage
- Excel
- Outlook
- Acomba
- Powerpoint
- Fortune 1000
- Progression

Réservez votre place dès maintenant
(450) 372-0005
Emploi Québec Montérégie
Services de perfectionnement 2000
320598V



Une source d'énergie et d'innovation

ALIMENTS ULTIMA INC., L'UN DES CHEFS DE FILE CANADIENS DANS LA FABRICATION, LA DISTRIBUTION ET LA COMMERCIALISATION DE YOGOURTS ET DE PRODUITS LAITIERS FRAIS, DOIT SON SUCCÈS À L'INNOVATION CONSTANTE QU'ELLE APPLIQUE À SES PRODUITS, SES MÉTHODES ET SES RESSOURCES HUMAINES.

Ces postes sont situés à notre usine de Granby.

Mécaniciens

Vous veillerez au bon fonctionnement des lignes de production et à l'entretien mécanique de l'équipement, en effectuant la maintenance préventive. Vous diagnostiquerez, de façon sécuritaire, les problèmes des lignes de production automatisées, grâce au manuel d'opération, et ferez appel à d'autres corps de métier selon le problème survenu.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales en mécanique industrielle ou l'équivalent, vous comptez de 3 à 5 années d'expérience en milieu industriel de production automatisée. De plus, vous savez lire des plans mécaniques et pneumatiques et connaissez bien le machinage et la soudure. **Vous devez également être disponible pour travailler selon différents quarts de travail.**

Veuillez postuler directement en ligne sur notre site Web à **www.yoplait.ca** ou faites parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au **450-651-7050**.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels.

Yoplait
320618V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINIER(E),
demandé à temps plein pour l'été et à temps partiel à partir de septembre. Idéal pour étudiant(e) au Cégep de Granby.
Vous présenter avec C.V. à la Micro-Brasserie Le Grimoire au 223 Principale, Granby

AIDE-ÉBÉNISTE demandé (e) avec ou sans expérience dans le décapage. Salaire selon compétences. Se présenter au 441 Principale à Granby ou tél. 360-4709 ou cell. 521-7993

APPRENTI-MÉCANICIEN de machinerie lourde demandé. Poste de soir.
Envoyez votre CV à:
Offre de service
2972 chemin Miletta,
Magog, QC J1X 5R9

660 PERSONNEL DEMANDÉ

Le Trianon

PRÉPOSÉ À L'ESTHÉTIQUE
Poste à temps plein
40 h / semaine, du lundi au vendredi
Préparation des véhicules
Laver, cirer, polir (rubber) et nettoyer l'intérieur
Nous recherchons une personne consciencieuse et dynamique.

CONSEILLER TECHNIQUE
demandé
- Expérience requise
- Salaire et avantages concurrentiels

Si vous aimez le service à la clientèle ainsi que le travail à l'intérieur d'une équipe dynamique, faites parvenir votre c.v. à l'attention de :

M. Serge Deslauriers
922 Principale, Granby
(Québec) J2G 2Z4
Téléc.: (450) 378-3761
ou par courriel :
letrianonautomobile@gmcanada.com
320495V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

660 PERSONNEL DEMANDÉ

660 PERSONNEL DEMANDÉ

660 PERSONNEL DEMANDÉ

Une entreprise de transformation du métal de Granby recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES

La personne aura à se déplacer chez des clients, être apte à rédiger des soumissions et négocier selon les directives de la direction.

Faire parvenir votre c.v. par courriel: clambec@abacom.com
Par télécopieur: (819) 847-3699 ou communiquer avec B. St-Aubin au (819) 847-0016.

320490V

Services de personnel

MANPOWER

Plusieurs postes à combler pour un de nos clients d'envergure internationale dans le domaine de la haute technologie situé à Bromont.

Besoin urgent de 40 préposés à la fabrication

- Posséder un DES ou l'équivalent
- Connaissance de base en informatique
- Disponibilité sur tous les quarts de travail
- Postes temporaires à temps plein
- Salaire à partir de 12,25 $ l'heure

S .V.P. vous présenter avec votre c.v. au :

8, rue Langlois, Granby (Québec) J2G 6J4
Téléphone : (450)776-6630 • Télécopieur : (450)776-7730
Courriel : carole.corbeil@na.manpower.com

320509V

En raison d'une croissance exceptionnelle, nous sommes à la recherche de personnel pour combler les postes suivants :

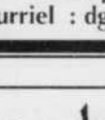
PERSONNEL DE LA VENTE LIVREUR DÉCORATRICE/ÉTALAGISTE

Exigences :

• Bilingue un atout • Expérience • Dynamique
• Esprit d'équipe • Congés sur semaine

Faites parvenir votre c.v. avant le 23 juin 2005 à l'attention de M. Jean-François Riel

par courrier :
1470 St-Paul Nord
Farnham (Québec) J2N 2W8
par télécopieur : (450) 293-2727
ou par courriel
meubles.denisriel@videotron.ca



Avec passion...
MEUBLES DENIS RIEL

320427V

LES MEUBLES ST-DAMASE INC.

MANUFACTURIER HÔTELIER HAUT DE GAMME

recherche

ÉBÉNISTES et APPRENTIS ÉBÉNISTES

ayant de l'expérience dans le montage et l'assemblage de meubles.

L'entreprise, axée sur la qualité, offre un avenir assuré et prometteur, un salaire compétitif et une stabilité pour personnes sérieuses et qualifiées.

Vous travaillerez avec une équipe compétente et dynamique dans une ambiance agréable.

Vous êtes prêt à relever le défi ?
Faites parvenir votre c.v. à l'adresse suivante:

Les Meubles St-Damase inc.
Téléc. : (450) 797-3455
Courriel : marrod@st-damase.com

303560V

La Seigneurie de Shefford

Important projet domiciliaire

Est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants:

- **PRÉPOSÉE À L'ACCUEIL**
- **PRÉPOSÉE AU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

S.V.P. faire parvenir votre c.v. à
info@laseigneuriedeshefford.com
ou téléphonez au
(450) ***539-0220***
et demandez Guylaine

320514V

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Deragon Honda, concessionnaire automobile situé à Cowansville, recherche des candidat(e)s bilingues ayant de **l'expérience** dans la vente automobile afin de combler le poste de :

CONSEILLER(ÈRE) À LA VENTE

Le groupe offre une rémunération concurrentielle à laquelle s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux.

L'horaire de travail est de 4 jours par semaine.

Si vous désirez relever un nouveau défi à l'intérieur d'une organisation d'envergure, faites parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible.

Nous traitons les candidatures en toute confidentialité. Seules les personnes retenues seront contactées.

deragon Honda

Att : Daniel Galipeau
317 Principale, Cowansville
Québec, J2K 1J4
Télécopieur : (450)263-9271
Courriel : dgalipeau@deragon.com

320493V

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI !!!
NOUS CHERCHONS DU PERSONNEL !!!

Notre compagnie oeuvre dans le domaine de la fabrication des armoires de cuisine. Nous sommes en pleine croissance. Notre réseau de distribution expédie notre produit partout en Amérique du Nord. Suite à l'ajout de nouveaux clients, nous ne sommes plus en mesure de fournir à la demande.

Donc, nous sommes présentement à la recherche de personnel de production pour combler certains postes sur 2 quarts de travail.

- **Aide à la production**
- **Opérateur**
- **Sableur**
- **Assembleur**
- **Débiteur**

Exigences:

- Connaissance du domaine du meuble ou des armoires de cuisine serait un atout
- Connaissance des mesures métriques et anglaises
- Bonne condition physique
- Débrouillardise
- Autonomie
- Facilité d'apprentissage

•Formation offerte gratuitement sur place•

Venez nous voir ou faites parvenir votre c.v. à:

MENUISERIE GOSSELIN INC.
A/S.: Ressources humaines
250, route 139 Sud, Acton Vale QC J0H 1A0
Tél.: (450) 546-3361
Téléc.: (450) 546-4185
Courriel : rh@cabinets-go.com

320414V



Nous embauchons!

Employés saisonniers recherchés

Aliments Carrière inc. se spécialise dans la mise en conserves de légumes frais depuis 1987. Avec ses six usines au Canada, dont quatre au Québec, Aliments Carrière est le plus important transformateur de légumes en conserves et surgelés au Canada.

Postes à combler

- ✔ Opérateurs
- ✔ Préposés à la réception des matières premières
- ✔ Opérateurs de chariots élévateurs
- ✔ Préposés au nettoyage des équipements
- ✔ Préposés à l'inspection

Les exigences...

- ✔ Être disponible pour travailler les fins de semaine
- ✔ Avec ou sans expérience

Vous bénéficierez...

- ✔ D'un salaire à l'embauche de 9,00 $ à 11,70 $
- ✔ D'une prime de soir de 45 ¢ et de nuit de 60 ¢

Aliments Carrière inc.
1055, Route 112
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0
Téléc. : (450) 469-5608
Courriel :
valerie.lampron@carrierefoods.com

carrière

320496V

---

les emballages knowlton inc.

Chef de file dans le domaine de la fabrication, L.E.K. se spécialise dans la production de produits cosmétiques et pharmaceutiques depuis plus de 14 ans. Afin de soutenir sa croissance, L.E.K. est à la recherche de:

Étudiants / Journaliers de production

Exigences :

- Posséder un diplôme d'études secondaires ou en voie de l'obtenir
- Expérience de travail en usine, atout
- Flexibilité, maturité, autonomie et initiative
- Souci de la qualité et du travail bien fait
- Disponibilité sur tous les quarts de travail

Taux horaire : 10,46 $ / heure

Les personnes intéressées par ce défi acheminent leur curriculum vitae selon leur convenance.

Les Emballages Knowlton Inc.
Département des Ressources Humaines
315, chemin Knowlton, Knowlton (Québec) J0E 1V0
Télécopieur : (450) 243-1240
Courriel : mjbazinet@lekpi.ca

320551V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ALIMENTATION
SUPER C de Cowansville

est à la recherche de candidats disponibles en tout temps pour les postes suivants:

COMMIS D'ÉPICERIE DE JOUR
COMMIS DE BOULANGERIE
PRÉPOSÉ DE SERVICE
COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT

Apportez votre CV au 1775, rue Sud à Cowansville.

A TEMPS PLEIN ET PARTIEL, BESOIN de gens possédant camion Econoline ou Cube 16 pi, diesel; pour transport de petits et moyens colis. Personnes sérieuses seulement. Après 17h au 450-777-4771

ANIMATEUR(TRICE)S EN LOISIRS ADAPTÉS
Travail auprès d'enfants et d'ados ayant une déficience physique ou intellectuelle

Critères: sens des responsabilités, sens de l'initiative, esprit d'équipe, dynamisme.
Exigences: être étudiant(e)s en éducation spécialisée en réadaptation physique, en soins infirmiers, en éducation à l'enfance ou autres formations pertinentes. Avoir une connaissance de la clientèle handicapée.
Poste d'une durée de 8 semaines.
Si intéressé(e)s, contactez Denise Arès au 777-2907 ou apcqigranby@sympatico.ca

---

COWANSVILLE TOYOTA

PRÉPOSÉ *à l'esthétique*

Fonctions :
- Permis de conduire valide
- Laver les voitures
- Reconduire les clients

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:
M. Sébastien Beaudoin
Directeur du service
397, rue Rivière, Cowansville (Québec) J2K 1N4
Téléc.: (450) 263-7455 • Tél.: (450) 263-8888
Courriel : service@cowansville.toyota.ca

320489V

LAIDLAW
CARRIERS PCS GP INC

Nous recherchons :

CHAUFFEURS PROPRIÉTAIRES POUR NOUVELLE-ANGLETERRE, LES MARITIMES ET L'ONTARIO

✓ ***Nouvelle tarification***
✓ ***Jusqu'au 31 juillet 2005***
«boni de signature 2000 $»

Votre succès...
Notre succès...

Contactez-nous!
Tél.: (514) 255-7848 • 1-888-508-5444
Téléc.: (514) 255-9517 demandez Éric

320521V

---

les emballages knowlton inc.

Chef de file dans le domaine de la fabrication, L.E.K. se spécialise dans la production de produits cosmétiques et pharmaceutiques depuis plus de 14 ans. Afin de soutenir sa croissance, L.E.K. est à la recherche de:

Préposé aux mélanges

Les responsabilités sont:
- Fabriquer des produits cosmétiques et/ou drogues selon les procédures
- Remplir correctement les documents reliés aux produits fabriqués
- Aider les autres préposés aux mélanges lorsque requis
- Aider à maintenir la propreté dans le département

Qualifications:
- Diplôme d'Études Secondaires
- Expérience en manipulation des produits chimiques un atout
- Capable de travailler sans supervision
- Connaissances informatiques, AS/400 un atout

Le candidat devra être capable de travailler en groupe, de suivre les procédures et d'être flexible. La position requiert de travailler sur des quarts de travail de 12 heures de nuit.
Les personnes intéressées par ce défi sont priées d'acheminer leur curriculum vitae selon leur convenance :

Courrier :
Les Emballages Knowlton Inc
Département des Ressources Humaines
a/s : Marie-Josée Bazinet
315 Chemin Knowlton, Knowlton, (Québec), J0E 1V0
Téléc.: (450) 243-5881
Courriel : mjbazinet@lekpi.ca

320540V

Déjà 30 ans à votre service!

Monast inc.

est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants:

SOUDEURS / ASSEMBLEURS
Temps plein • 40 h/sem., de jour

Exigences :
- Connaissance en lecture de plans
- Minimum 3 ans d'expérience
- Carte de soudeurs CWB

Salaire compétitif

Faites parvenir votre c.v., a/s.: M. Robert St-Pierre par courriel : monast@distmonast.com ou par télécopieur au (450) 263-9676

320565V

Gaudet

ACHETEUR et PLANIFICATEUR PRINCIPAL

La Pâtisserie Gaudet inc., le plus gros fabricant de tartes et de tartelettes fraîches au Québec, recherche un(e) acheteur et planificateur principal. Cette personne participera à la négociation des contrats, recherchera de nouveaux fournisseurs, fera la prise et la gérance de l'inventaire, s'occurpera de la gestion des approvisionnements, de la planification de production et de la logistique du transport. **Exigences :** bilinguisme et entregent, travailler sous pression, travailler en équipe, informatique, expérience dans les achats/transport/production, connaissance dans le domaine alimentaire un atout.

Faites parvenir votre c.v. par courriel :
mejoly@gaudetsweetgoods.com
par téléc.: (450) 546-3001
1-888-267-6820
1048, rue MacDonald, Acton Vale QC J0H 1A0

Venez nous visiter!
www.patisseriesgaudet.com

320562V

Loblaws
COWANSVILLE

est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants:

• GÉRANT À LA POISSONNERIE •
• COMMIS D'ÉPICERIE •
de nuit
• CAISSIÈRES •
avec expérience
• COMMIS À LA BOUCHERIE •

S.V.P. vous présenter avec votre c.v. au comptoir du service à la clientèle : 1122, rue du Sud, Cowansville
Info.: 263-5439
Demander Jean-Claude Labranche

320561V

GAZ PROPANE
Rainville

Gaz Propane Rainville est une entreprise spécialisée dans la vente et la distribution de gaz propane. Elle est actuellement à la recherche de camionneurs.

Livreur classe 1

Poste temps plein et permanent

Fonctions :
Le camionneur livreur devra effectuer la livraison de gaz propane.

Exigences
- Détenir un permis de conduire classe 3;
- Posséder une bonne capacité physique;
- Détenir une carte de transport de marchandises dangereuses, une carte de compétence de gaz serait un atout.

Envoyer c.v. par télécopieur à l'attention de Mélissa Gemme au 777-7309

320573V

IGA Farnham

recherche

BOUCHER
• 3 à 5 ans d'expérience
• 40 h/sem. garanties

COMMIS À LA BOULANGERIE
• 20 h et +/sem.
avec possibilité de combler les heures dans d'autres départements.

CAISSIÈRES
• 30 h/sem.

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au (450) 293-2823 ou vous présenter au 999 Principale Est, Farnham
Tél.: (450) 293-4210
Demander Ugo ou Francine.

A222221

RAPID GAZ

Rapid Gaz est une entreprise en pleine expansion, spécialisée dans le reconditionnement de réservoirs de gaz propane. Elle est présentement à la recherche de journaliers pour son nouveau quart de travail de soir.

Journaliers
Poste Temps plein saisonnier (minimum de 40 h)
Quart de travail de soir

Fonctions:
- Laver les réservoirs de propane ;
- Peinturer les réservoirs ;
- Effectuer le remplissage ;
- Effectuer un contrôle de qualité sur les bonbonnes ;
- Toutes autres tâches connexes.

Exigences:
- Bonne capacité physique ;
- Être une personne ponctuelle et assidue.

Début d'emploi: DÈS QUE POSSIBLE

Les personnes possédant les qualifications requises sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de :

Bureau des ressources humaines
280, rue St-Charles Sud
Granby (Québec) J2G 7A9
Par télécopieur : **(450) 777-7309**
Par courriel:
rh@gazpropanerainville.com

320584V

Cherchez-vous un emploi ?

Passez au Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants CRHC-E Granby et de Cowansville !

- Accès gratuit aux ordinateurs, à l'Internet, aux télécopieurs et aux téléphones
- Avis d'offres d'emploi d'employeurs de la région
- Aide à la rédaction de curriculum vitæ, de lettres de présentation et à la préparation à une entrevue

35, rue Dufferin, 2e étage
1 800 456-6637, poste 550

224, rue Sud, Cowansville
1 888 649-6166, poste 550

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

304882V

Employés à la production

POSTES PERMANENTS

JOUR-SOIR (salaire compétitif)



Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur 378-6034, par courriel à personnel@artopex.com ou à l'adresse suivante:

Pro-Meubles,
800 Vadnais, Granby, Qc J2J 1A7

artopex
UNE ÉQUIPE GAGNANTE!

320599V

RESPONSABLE SERVICE À LA CLIENTÈLE

Nous recherchons :
- Dynamisme
- Belle présentation
- Débrouillardise
- Sens de l'organisation
- Expérience un atout

Disponible immédiatement
Horaire du mercredi au dimanche

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de
M. Gabriel Setlakwe
Télécopieur :
(450) 378-1231

Setlakwe

320600V

AUBERGE DES CARREFOURS
est à la recherche de
CUISINIER(ÈRE)
avec expérience. Aussi
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
Salaire avantageux, ambiance de travail agréable. Poste permanent à temps plein.
Inf: Michel ou Benoit Ouellet ou Jean Lussier, Chef, 263-7331.

BESOIN D'UN ÉBÉNISTE et D'UN PEINTRE, avec expérience et références, fabrication d'armoires de cuisine, 17$/heure ou selon compétence. (Secteur Farnham).
Info : Mme Primeau (450) 293-4333

Café de la Brûlerie
recherche un(e)
CHEF CUISINIER
temps plein jour
AIDE CUISINIER
temps partiel
Vous présentez au 4, rue de la Gare à Granby
577-1297 demandez Philippe

CAISSIER (ÈRE) DEMANDÉ(E)
Temps plein, temps partiel
POUR POSTE À ESSENCE.
Si intéressé(e), présentez-vous avec C.V. au 105 Boul. Leclerc E. no. 100 à Granby, du lun. au ven.

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S
Emploi à temps partiel de fin de semaine, idéal pour édutiant(e). Au Esso Ange-Gardien, demandez Manon au 293-7194 entre 6 h et 14 h.

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE À WATERLOO
1er parcours pour les rues: de la Cour 75 à 100, Foster 4450 à 4750, Shaw et rue St-Joseph de 190 à 290.
2e parcours pour les rues: Beaulne, Eastern 190 à 350, Girouard, St-Joseph de 1 à 200.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 375-4555, boîte vocale 529.

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE ET LA TRIBUNE
À ACTON VALE
pour les rues: Adams, Bouvier, Labonté, Ménard, Tremblay, Léon Gauthier.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale 1-800-282-5232.

CAMIONS B.L.
FREIGHTLINER STERLING
est à la recherche de
TECHNICIEN (NE) COMPTABLE
ET RESSOURCES HUMAINES
EXIGENCES:
- Paye (ADP)
- Assurance - CSST - Dossiers employé
- Comptabilité générale et autres tâches connexes
- Connaissance Excel - Word, avec minimum 2 années d'expérience dans le domaine

S.V.P. envoyer C.V.: a/s: Chantal Perreault
CAMIONS B.L. Freightliner Sterling
Télécopieur: 450-375-8782
Courriel: chantal@camionsbl.ca

CHAUFFEUR CLASSE 1,
pour livraison locale. Unipom, 98 Rte 235, Ange-Gardien. Se présenter au Shell, demandez André Roy.

CHERCHE CUISNI(ÈRE) d'expérience, serveuse et barmaid. Contactez Claudine ou François au 372-2225.

COMMIS-COMPTABLE
Formation comptabilité et logiciel comptable, capacité d'apprentissage rapide, discrète, initiative, autonome et travaillante. Poste à temps plein, bilinguisme un atout, salaire à discuter.
Envoyez votre c.v. par télécopieur au 378-6879 ou envoyez à: Remax Professionnel 1050 Principale, Granby, J2J 2N7.

CONCIERGERIE
COUPLE DEMANDÉ À TEMPS PLEIN
Devra demeurer ses les lieux.
Plus de 100 logements
Entretien ménager. Capable de faire diverses réparations (ou apprendre)
Envoyez votre C.V. à:
C.P. 50006 CSP Leclerc, Granby, QC J2G 9R9

COUTURIÈRES DEMANDÉES
Avec expérience sur overlock, à temps plein.
Inf.: 378-0166

CUISINIER(E), SERVEUR (EUSE), BARMAID, PLONGEUR. Travail à Bromont. Téléphonez pour rendez-vous, 534-2502, Maryse.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience, 35-40 heures semaine, 10$ de l'heure. Demandez Micheline au 450-546-0856.

CUISINIER(ÈRE), PLONGEUR(SE), SERVEURS, BUSBOY, BUSGIRL DEMANDÉ(E)S Se présenter à la Casa Grecque, Granby, demandez Sonia

CUISINIER(ÈRE) et AIDE-CUISINIER(ÈRE) demandé(e)s, travail de jour; AIDE-CUISINIER(ÈRE) de soir semaine et fin de semaine, à temps plein ou partiel, à l'année. SERVEUR(EUSE) à temps partiel. À Bondville. Laissez vos coordonnées pour rendez-vous au: 243-5546 demandez Jean-Marc ou Johanne.

CUISINIER
à temps plein et à temps partiel
jour et soir
Bonnes conditions
Demandez David
Tél. 243-0404
www.aubergequilliams.com
Auberge Quilliams
572 Lakeside, Lac Brome
sortie 90, aut. 10

CUISINIER ITALIEN avec expérience. Aussi livreur à temps partiel. Apportez votre CV au 5 rue Evangéline, Granby entre 10h et 22h, M. Peter Lee.

DÉBOSSELEUR avec expérience recherché, Rive Sud. Demandez Daniel (450) 658-1000

DÉPANNEUR 4000 ST-CÉSAIRE
CAISSIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
Quart de nuit temps plein, du dimanche au jeudi. Vous présentez avec CV entre 8 h et 15 h au 2017 Route 112, St-Césaire.

DOLLAR THRIFTY
Nous sommes à la recherche d'un(e)
AGENT(E) DE COMPTOIR
pour la location automobile, entre 12h et 15h, de fin de semaine. Candidat(e)s doivent être âgé(e)s de 25 ans et + . S.V.P. Apportez C.V. au 99 St-Charles Sud ou contactez Martin au 375-6000.

GUIDES POUR GROUPES DE LOISIRS
www.safariloowak.qc.ca demandez Serge 539-3921, 539-0501.

HÔTEL LE MIRADOR
NOUVELLE ADMINISTRATION
Postes ouverts:
CHAMBRIÈRE avec expérience demandée
Jour semaine et fin de semaine
RÉCEPTIONNISTE bilingue
Samedi et dimanche, 7h à 16h
Poste permanent
CUISINIER(ÈRE) du lundi au jeudi, déjeuners seulement.
Contacter M. Poulin, 375-7363

INSTALLATEURS
DE REMISE/GAZEBO/VÉRANDA
Outillés, autonome, travail d'équipe.
40 HRES / SEMAINE
Salaire compétitif pouvant atteindre 31,000$. Disponibles immédiatement
263-3433

JOURNALIER(ÈRE)S, possibilité emplois étudiants. Jour ou soir. Taux horaire 11.10$ de l'heure. Se présentez au 1050 boul. Industriel, Granby ou faxez CV au 450-378-0607.

JOURNALIER(ÈRE), demandé(e) avec ou sans expérience pour travail dans une buanderie.Quart de travail de jour. Envoyez C.V. au par télécopieur au 372-3363, par courriel: dlegault@buanderieshefford.com ou au: 165 St-Hubert, Granby, Qc, J2G 5M7.

Valentine
PERSONNEL DEMANDÉ
Temps plein et temps partiel
• Avec expérience serait un atout
S.V.P. présentez-vous au
244 Principale, Farnham
ou appelez au
(450) 293-1753
et demandez Annie
320560V

CHAUFFEUR LIVREUR
demandé
Temps plein
Classe 3
Assurance collective
Se présenter chez
Patates Dino
71, rue Foch, Granby
320509V

PIÈCES D'AUTOS WATERLOO
est à la recherche d'un
COMMIS AUX PIÈCES
• Bilingue • Avec expérience
Demandez Daniel ou Normand
au (450) 539-0966
ou faites parvenir votre c.v.
par télécopieur
au (450) 539-5310
320520V

Assistante-gérante (temps plein)
caissière (temps partiel)
Expérience nécessaire
Boutique vêtements pour dames
prêt-à-porter
CHARMANTE
située aux Galeries de Granby
Pour rendez-vous
Helen Dumoulin (450) 378-9025
ou nous faire parvenir votre c.v.
Télécopieur : (514) 382-4762
320496V

IGA extra Fleurent
recherche
BOUCHER
avec expérience et/ou cours de boucherie
Poste temps plein
Salaire selon compétence
S.V.P. vous présentez au
585 St-Hubert
Canton de Granby
et demandez Mario Lachapelle.
320346V

IGA extra Lefebvre
Galeries de Granby
40 Évangéline
Joignez-vous à une équipe dynamique.
Nous sommes à la recherche d'une personne d'expérience pour le poste suivant :
• COMMIS À LA POISSONNERIE
Poste 30 h et plus
• Salaire et avantages selon expérience
• Disponibilité semaine et fin de semaine
Apportez votre c.v. au IGA Lefebvre à l'attention de M. Daniel Laberge
320567V

Confiserie Bromont
Le Musée du Chocolat
recherche personne dynamique, avec entregent, pour combler un poste à temps plein (horaire à déterminer) de :
PRÉPOSÉ(E) À LA CUISINE
SERVEUSE
Tâches multiples comme montage d'assiettes, service à la clientèle et autres.
Pour prendre rendez-vous, contactez Nancy ou Serge au (450) 534-3893
320502V

Granby CHRYSLER
En raison de la forte croissance des ventes, nous sommes à la recherche d'un(e)
REPRÉSENTANT(E)
des ventes
avec ou sans expérience
Contactez Hugo Bessette ou Larry Crook au
(450) 378-9051
320504V

TRANSPORT RHÉAL BEAUDRY
est à la recherche de
Chauffeurs U.S.
ou broker U.S.
avec ou sans expérience
Permis classe 1 obligatoire
Nous offrons:
• Camions récents avec convertisseur de courant
• Camion attitré
• Salaire de base: 0.33¢/mille
• Retour à la maison 1 à 2 soirs par semaine + fin de semaine
• 70% des voyages sont chargés avant départ
• Réfrigérateur inclus
Nous faisons du programme Fast
Téléphone:
(450) 531-9996 • (450) 522-0481
(450) 375-1744
320609V

Panier Santé
Aliments et produits naturels
Chef de file en alimentation naturelle au Québec est à la recherche de
CAISSIER(ÈRE)S /
PRÉPOSÉ(E)S
À L'ACCUEIL
à temps plein et partiel
Qualités et attitudes recherchées :
• Sociabilité • Entregent • Dynamisme
• Enthousiasme • Initiative
• Ouverture d'esprit • Honnêteté
Les candidat(e)s devront apporter leur curriculum vitae et le remettre à Josée Labrecque ou Sylvie Senay chez
Panier Santé
132, rue Principale, Granby
375-6446
320577V

JOURNALIER(ÈRE)S DE PRODUCTION
Postes à combler.
Tâches principales:
- Enrouler les boyaux en spirale
- Assembler les boyaux
- Les emballer selon les spécifications.

Travail à temps plein, 40 h / semaine sur les 2 quarts de travail (soir et nuit.)
Compétences exigées:
- Bonne forme physique
- Rapidité d'exécution
- Capacité de travailler sous pression
- Bonne dextérité et facilité d'apprentissage.

Salaire débutant à 9,00$ /heure
Se présenter au 435 St-Vallier à Granby

Girardot & Ménard
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Nous sommes à la recherche de
JOURNALIERS
Disponibles de jour et de soir
Temps plein et temps partiel
Ce travail demande une bonne capacité physique, un excellent sens de l'éthique, du respect, ainsi qu'un bon sens de l'organisation.
Apportez votre c.v. au:
170, rue Dufferin, Granby
ou contactez Julie Girardot
au 372-4498
320545V

VITA
DISTRIBUTION 1988 inc
Recherche personnel
Sur une ferme porcine naisseur (700 truies) secteur Ange-Gardien
Temps plein et temps partiel
Un minimum de trois ans d'expérience serait un atout pour le poste à temps plein
Pour vous joindre à une équipe dynamique!
Contacter
Jean-Marc Parenteau
Cell : 450-771-9518
Bureau : 1-800-363-1081
320532V

sports Bromont
ski - snowboard - vélo - golf
CONSEILLER(ÈRE)S
À LA VENTE
Vélos et skis
Fonctions:
• Accueillir et conseiller la clientèle
• Travail général de magasin
• Réception des marchandises
Exigences:
• Intérêt pour le vélo et le ski
• Expérience dans la vente, un atout
• Dynamique, responsable, honnête
• Bilingue, un atout
• Aptitudes mécaniques
Conditions:
• Postes à temps plein/partiel
• Salaire selon expérience
Info.: 534-5858
Ces postes s'adressent aux hommes et aux femmes
320516V

660 PERSONNEL DEMANDE

JOURNALIERS
Équipe de nuit

Pré-requis:
- Personne sérieuse; autonome, fiable, disponible, ponctuelle
- Endurance physique et à la chaleur
- Expérience en usine (min. 2 ans - atout)
- Facilité d'apprentisage
- Principale qualité:

VOULOIR TRAVAILLER
POSTES PERMANENTS
Salaire 12$ de l'heure
INTERIM Plus inc.
85 Ottawa
Granby, QC
J2G 2R9
Fax: 375-4258

LAC BROME, terrain de camping recherche universitaire, de préférence bilingue, pour l'accueil. 35 à 40 h semaine. 450-242-8888

LAC BROME: Dépanneur des érables recherche 2 commis, 35 hrs/sem., 1 pour l'été et l'autre à l'année. Avec expérience. 450-242-8888.

LAC BROME : terrain de camping, recherche sauveteurs de piscine, et sauveteur de plage. 450-242-8888.

LA RÔTISSERIE AU COQ
est à la recherche d'un:
LIVREUR
Poste à temps partiel incluant les fins de semaine, âgé de 25 ans et plus.
Se présenter au 777 Principale à Granby.

LE MACINTOSH RESTO-PUB
recherche
CUISINIER(ÈRE) D'EXPÉRIENCE
Horaire, conditions de travail et salariales avantageuses. **Voir Dominique au 12 Principale, Granby, le lundi 20 juin de 9h à 16 h**

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES sont à la recherche de **PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES ET ÉTUDIANTES** pour remplacements de vacances et de maladie, possibilités de postes permanents à l'automne, chiffres : jour, soir et nuit. Veuillez apporter votre CV au 150 St-Charles Sud, demandez Monique Chagnon ou France Larose.

LIVREUR DEMANDÉ classe 1 ou 3, pour livraison locale, 40 hrs/sem. Bonne forme physique, disponibilité et entregent.
Info : Les Viandes Sansoucy 378-3993

LYRCO NUTRITION
Compagnie alimentation animale recherche employé à la production temps plein. L'employé devra effectuer les **tâches suivantes**:
- Ensachage et manutention de sacs (20 à 40 k)
- Chargement et déchargement de camions.

Exigences:
- Devra être travaillant et autonome
- Expérience sur chariot élévateur
- Habile avec l'informatique.

Envoyez c.v. par télécopieur au 450-549-2128

MATERNITÉ (700 truies) région de Marieville recherche employé avec expérience. Envoyez votre CV par télécopieur au 450-549-2128, ou appelez au 450-531-1776

MÉCANICIEN de machinerie lourde demandé, avec 2 à 3 ans d'expérience. Poste de soir.
Envoyez votre CV à:
Offre de service,
2972 chemin Miletta,
Magog, QC J1X 5R9

MENUISIER DEMANDÉ AVEC EXPÉRIENCE
pour construction et rénovation,
Info: 375-0795 laissez un message

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI
EXCALIBOR
Toujours en développement
Excalibor regroupe actuellement 15 boutiques à travers le Québec dans lesquelles sont vendus des vêtements et accessoires médiévaux créés et fabriqués dans ses ateliers. Une entreprise employant plus de 125 personnes.

VENDEUSES
2 ans d'expérience en vente au détail;
Avantages sociaux intéressants;
Possibilité d'avancement;
Salaires compétitifs
et système de bonification très intéressant;
Tenue vestimentaire fournie par l'employeur et renouvelée 2 fois par année;
Formation continue;
Emphase mise sur le travail d'équipe;
Pour vous joindre à notre équipe, télécopiez votre CV au (450) 378-6952 ou par courriel:
sandrabergeron@bellnet.ca

PEINTRE AUTOMOBILE avec expérience recherché. Rive Sud.
Demandez Daniel 450-658-1000

PEINTRE RECHERCHÉ. Salaire selon compétences. Travail d'équipe. Laissez vos coordonnées au 450-538-2622

660 PERSONNEL DEMANDE

PERSONNEL DEMANDÉ pour tonte de pelouse commerciale (la ville) et bords de routes, permis de conduire valide, travail exigeant, 40 heures/ semaine selon température, 8$/h. et plus. 777-5912 du lun. au vend.

PERSONNEL DEMANDÉ pour DÉPARTEMENT PRÊT À MANGER. Poste à temps plein. Se présenter au 98, Route 235, à l'Ange-Gardien.

PLONGEUR(EUSE) DEMANDÉ(E) à Bromont, temps plein jour et soir, incluant fins de sem. Délices de la Table. Demandez Nadine ou Charles. 534-1646.

PORTIER-ANIMATEUR temps plein et temps partiel. Très payant. Studio Sex et Hyper Sex Sherbrooke. 1-800-665-8376 Eric après 13 h.

PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES
De jour et de nuit, dans une résidence de personnes âgées. Poste temporaire, possibilité de permanence. Demandez Johanne au 375-4684

PRÉPOSÉ(E) DU SOIR
Pour résidence de personne âgées à Granby
Info.: 450-378-6374

PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES demandé(e)s pour travailler dans résidence de personnes âgées, de soir.
Résidence Axel, 89 rue Drummond, Granby, près lac Boivin, 777-3950 demandez Sylvie.

RÉCEPTIONNISTE
à temps plein et partiel
disponibilité de 7 jours
bilingue, bonne apparence,
informatique
Auberge Quilliams
572 Lakeside, Lac Brome
sortie 90, aut. 10
Sophie Laliberté, dir.
450-243-0404
sophielaliberte@aubergequilliams.com

RECHERCHE CHAUFFEUR U.S. CLASSE 1 OU EN CORPORATION pour Etats Unis, Côte Est, Nouvelle Angleterre. 3 ans d'expérience minimum. 0.38 $ du mille, 15 $ pour drop pick-up. Tél. Michel au 450-546-4554

RECHERCHE DES LEADERS pour former, diriger des équipes et partager des revenus permanents. Formation et soutien inclus. Gens sérieux seulement. Info : 360-0795 ou 777-9373

RECHERCHE ÉDUCATRICE en milieu familial, honnête, dynamique, non-fumeuse. Références requises. A partir du 27 juin, à temps plein.
Vicky, 776-7470, ou répondeur

RECHERCHE EMPLOYÉ pour FERME porcine, (pouponnière et engraissement), pour la région de Granby, à temps plein, expérience et / ou formation connexe requise, poss. de partenariat avec employeur. Envoyez votre CV par télécopieur au 450-549-2128

RECHERCHE HOMME DE MAINTENANCE
pour entretien extérieur et intérieur dans immeuble 4 logis à Waterloo. Expérience en rénovations, menuiserie, plomberie et électricité. Personne autonome et compétente. Travail d'env. 10 h par mois. Réf. demandée et reçus exigés. Inf. après 18h au 819-346-3866

Résidence Le Panier Fleuri
Nous prendrons bien soin de vos parents âgés
en perte d'autonomie
dans notre belle résidence.
Vaste chambre avec salle de bain complète.
Infirmière sur place 5 jours / semaine.
Info: Sally, (450) 263-0032
ou (450) 522-1229

RESTAURANT CHEZ TRUDEAU recherche **CUISINIER (E) ET AIDE-CUISINIER(E)** Horaire agréable et stable. A temps plein et partiel. Salaire compétitif. Assurance groupe et REER collectif. **Se présenter pour remplir un formulaire d'emploi au 348 Principale, Granby, demandez Line ou Guy**

S.I.C. inc., de Bromont est une entreprise spécialisée dans la fabrication de pièces mécaniques "sur mesure" et de qualité supérieure pour l'industrie de la haute technologie. Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant:

REPRÉSENTANT / VENDEUR
La personne sélectionnée travaillera au développement et à la promotion des produits et services de SIC pour le marché local et régional.
Chez S.I.C. (voir www.sic-cleanroom.com) vous oeuvrerez dans un milieu motivant et innovateur, au sein d'une équipe dynamique: les contraintes y sont minimes, la flexibilité et l'initiative sont primordiales, et les possibilités pour vous et l'entreprise sont très intéressantes.
Minimum requis de 6 à 10 ans d'expérience pertinente en mécanique industrielle (usinage, soudure), et aptitude reconnue pour la vente. Poste permanent, salaires, conditions de travail et avantages sociaux concurrentiels.
S.V.P faire parvenir votre curriculum vitae à:
Monsieur Érik Goyer
34, boul. de l'Aéroport
Bromont (Québec) J2L 1S6
Fax: (450) 534-5344
egoy@sic-cleanroom.com

660 PERSONNEL DEMANDE

SANI-ECO INC.
recherche un **CAMIONNEUR** possédant un permis valide de classe 1 ou 3 pour un secteur déjà établi. Poste à temps plein avec avantages sociaux, salaire variant de 622$ à 973$ par semaine.
S.V.P. faire parvenir votre CV au
530 rue Édouard, Granby (Québec) J2G 3Z6
Par télécopieur: 450-777-8652 ou
Courriel: sanieco@bellnet.ca

SERVEUR(EUSE)
demandé(e), expérience
Cuisine française
Bonnes conditions
Ghislain 450-243-0404
Auberge Quilliams
5572 Lakeside, Lac Brome
Sortie 90, aut. 10

SERVEUSE / RÉCEPTIONNISTE demandée
à temps plein ou partiel, avec expérience.
LIVREURS demandés, temps plein et partiel.
Apporter votre C.V. au 1667 Principale, Granby
ou téléphonez au 378-3833

SERVEUSES DEMANDÉES, 40 heures / semaine, à temps plein. Inf: 372-8241.

SERVICE À LA CLIENTÈLE.
Travail par téléphone et courriel. Connaissance de Window et Outlook. Bonne ambiance de travail, souriante, positive. Avoir de l'entregent. Bon esprit d'équipe. Envoyer votre cv à:
accounting@moneyhome.com
Inf.: 450-405-4777, Fax : 450-405-4777

SUBWAY ANGE-GARDIEN
recherche
EMPLOYÉS TEMPS PLEIN ET PARTIEL de soir soir
Apportez CV au 109, Rte 235, Ange-Gardien ou contactez Nancy au 450 293-6737

SUPER "C" de GRANBY
est à la recherche de
EMBALLEUR(EUSE) DE VIANDE
Avec expérience, disponible en tout temps.
Poste de 40 heures semaine.
BOUCHER(ÈRE)
Avec expériece, disponible en tout temps
Poste de 40 heures semaine.
COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT
Avec expérience. Poste 30 à 35 h semaine
Apportez CV au
Super C, 120 St-Jude Nord à Granby

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL DEMANDÉ
372-7364

TECHNICIEN EN ENTRETIEN DE PELOUSE
Doit pouvoir conduire un petit camion avec remorque. Inf: Entreprises Marion au 378-7133.

TRANSPORT F. LUSSIER de Rougemont, recherche camionneur local. Bonnes conditions de travail. 450-469-2523, Fred ou Martine

TRAVAIL IDÉAL POUR DAME À LA MAISON OU ÉTUDIANTE pour information 1-866-826-6970

URGENT BESOIN
CONSEILLER (ERE) AUX VENTES
Vous voulez bâtir une nouvelle carrière? L'industrie de l'automobile vous intéresse ?$$$ Salaire de 45,000$ à 100,000$ et plus annuel. Véhicule neuf fourni. Congé les fins de semaine. Avantages sociaux. Pas besoin ni de diplôme, ni d'expérience, nous vous formons. Cours privé intensif donné à Granby. Faites vite! Places limitées. Inf. du lundi au vendredi, de 9h à 18h, sans frais: 1-877-252-3949.

VERGER ST-PAUL
OUVRIER AGRICOLE DEMANDÉ
pour entreprise de production et d'emballage de pommes, poste temps plein. Aussi:
EMBALLEUSES DE POMMES
entre 20 et 30 heures semaine.
Se présenter derrière le
205 Principale à St-Paul.

VOUS CHERCHEZ UN TRAVAIL SAISONNIER ET AGREABLE ?
- CUEILLEURS DE FRAISES
- CAISSIER(E) POUR LE KIOSQUE
- MONITEUR DE CHAMP
Info: POTAGER GAUVIN Inc.
391, rang Séraphine, Ange-Gardien
450-293-6215

VOUS FAITES OU AVEZ FAITES PARTIE D'AMWAY, Quickstar, Avon, Excel... sans jamais obtenir les résultats voulus, voici la compagnie qui vous permettra d'atteindre vos objectifs.
Info : 360-0795 ou 777-9373

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

PETIT GARÇON de 10 mois, recherche gardienne non-fumeuse chez lui, à partir de septembre, lundi au vendredi de 7h à 17h. 450-293-8729

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

RECHERCHE ÉTUDIANTE fiable pour garder 2 enfants (3½ et 4½ ans), entre le 18 juillet et le 26 août, secteur école Poitevin, canton de Granby. Après 17h, 375-0867

RECHERCHE GARDIENNE À L'OCCASION À Bromont. Quelques fois en semaine et en fin de semaine. Âgées de plus de 16 ans. 450-534-0717 ou 514-708-5857

RECHERCHE PERSONNE avec expérience pour garder 2 enfants de jour et éventuellement de soir. Non-fumeuse et pouvant se voyager. Info.: Danny ou Sylvie au 776-7912.

670 AUTOS

!!! AUBAINE !!! TEMPEST 1990, 4 cyl., aut., beaucoup de pièces neuves (moteur), 550$.
Info : 372-7964

- CAMIONS -
FORD F-150, 2003, 4x4, 4 portes, tout équipé, V8, 5.3 aut., spécial 23,900$.
CHEVROLET Silverado 1500, 2000, 4x4, tout équipé, plus cuir, 5.3 aut., avec boîte de fibre, spécial 17,900$.
JEEP GRAND CHEROKEE 2004 Ltd, tout équipé, bas millage, comme neuf, 26,900$
- AUTOS -
ELANTRA 2001, aut., vitres teintées, tout équipé, bas millage, spécial 7,450$
CADILLAC STS 1997, tout équipé, un seul prix 7,500$
GARAGE ANDRÉ MASSÉ
1379 Principale, Granby
Tél.: 777-7336 ou 372-5292

1- JEAN VERRIER
AUTOS 1992 INC.
1311 PRINCIPALE, GRANBY
375-3633
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE
- AUTOS -
2001 FORD Windstar, 4 p., entièrement équipée, 85,0000 km
2000 FORD Windstar LX, 4 p., entièrement équipée, 93,000 km
2001 FORD Focus LX3, 5 vit., toit ouvrant, 82,000 km
2001 HYUNDAI Tiburon SE, 5 vit., noire, entièrement équipée, 55,000 km
2000 NISSAN Altima GXE, entièrement équipée, aut., 94,000 km
1998 FORD ESCORT fam., aut., A/C
1997 PLYM. VOYAGER 7 pass., entièrement équipée, 139,000 km
- CAMIONS -
2001 F-350 XLT Lariat, roues double, 4 p., 4x4, diesel, 74,000 km
2001 CHEVROLET Silverado LS, extra cab, 4x4, V8, aut., air, bas millage
2000 FORD F-150 XLT, extra cab, 4x4, boîte longue, V8, 93,000 km
1999 FORD F-250, simple cab, boîte longue, V8, aut., A/C
1999 FORD F-150, simple cab, 4x4, V6, A/C, boîte longue
1998 DODGE Dakota, extra cab, 4x4, V8 5 vit. 133,000 km
1991 FORD Aérostar, 7 passagers, bas millage
Nous sommes toujours le spécialiste de la 2e chance au crédit
Ou financement régulier avec les caisses
Ouvert le samedi de 10 h à 16 h

1995 SUNFIRE, 2 portes, noire, aut., A/C, seulement 121,000 km, carrosserie et mécanique A1.
Info : 777-2540, 375-8369

1997 NÉON 2 p, 5 vit., 115,000 km, 3,950$.
1997 GEO 4 p, 5 vit., 115,000 km, 2,950$
1990 SWIFT GT moteur A1, à 450$
1990 TAURUS S.W., cuir, pour pièces, 350$
1987 TAURUS S.W., 4 cyl., 5 v, pr pièces, 350$
1979 TRANS AM pour pièces, 550$
1988 GMC 2500, diesel, brisé, 1,200$
1962 FALCON Ranchero à refaire, 2,500$
1984 HONDA Interceptor 750cc, 29 km, 2,850$
1986 SUZUKI GSX 750cc, 15,000 milles, 2,950$
Tél. : 375-7333

1998 HYUNDAI ACCENT SPORT, verte, manuelle, toit ouvrant, système d'alarme, 220,000 km, très bonne condition. Prix demandé: 1,900$ nég. 372-9197 ou cell. 578-4884.

2000 NEON, 4 portes, 5 vit., A/C, mags, bas kilométrage, 5,695$. Info : 777-2540, 375-8369

93 FORD TEMPO 2 p, 5 vit.
93 FORD FESTIVA, aut., 2 portes.
93 GEO METRO, aut., 4 portes.
91 TOYOTA TERCEL, 2 portes, man.
90 SUNBIRD, 2 portes, 5 vit.
93 CAVALIER RS 2 portes.
93 GRAND AM 4 portes.
92 SATURN SL 4 portes, 5 vit.
Ces voitures ont été inspectées et sont très propres.
FINANCEMENT SUR PLACE DISPONIBLE
Info : 777-2540 ou 375-8369

À OUI LA CHANCE! fin de location **MAZDA LX 2002** A/C, gr. électrique, man., balance de garantie transférable, + 4 pneus d'hiver avec roues, 50,500 km, 12,885$ non négociable, intéressé seulement, appelez au 375-8851

AUTO CLASSIQUE À VENDRE, PONTIAC GRAND LEMANS 1980, 4 p., 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver neufs, syst. de son Pioneer, 4 enjoliveurs en broche d'acier chromés, très beau look. Faites une offre. 375-0171

670 AUTOS

CHEVROLET CORSICA 95 pour pièces, excellente mécanique. Inf: 450-777-3537.

CHEVROLET VENTURE LS 2000, grise, 133,000 km, en très bonne condition. 378-2694

CHRYSLER INTREPID 1997 , tout équipée, comme neuf, 2e propriétaire, 144,000 km, perte de permis, 3,900$ nég. 375-0054, 531-2963.

CHRYSLER NEW YORKER 1994 V6, aut., full, très propre, méc. A1, 1,900$. **DODGE DAKOTA 1990** propre, méc. A1, 1,400$. 776-1068

CORVETTE 1975, L.82, man., A1, en très bonne condition, prix 15,000$. Info : 378-6106

CUTLASS SUPREMME 1990 tout équipée, méc. A1, pas de rouille, Philippe au 578-0942

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY

Garantie GRATUITE sur la plupart de nos véhicules

04 DODGE CARAVAN Édition Anniversaire, 15 500$
03 GR. CARAVAN SPORT, t. équi., 14 500$
03 ACURA 3,2 T.L, type S, 23 500$
03 PONTIAC MONTANA, 3,4 L, t. équi., 13 700$
02 HONDA CIVIC Si, 5 vit., rouge, toit, «mags»
02 TOYOTA COROLLA CE, 4 p., aut., 51 000 km
02 PONTIAC SUNFIRE GT, aut., toit, 9 900$
02 PONTIAC MONTANA, AWD, t. équi., 15 800$
02 HONDA CIVIC DX, 4 p., 10 800$
02 HONDA CR-V EX, 4X4, aut., 18 400$
02 OLDS. ALERO GL, 2 p., aut., clim., 9 400$
02 SATURN SL1, 4 p., aut., 7 900$
01 HYUNDAI ACCENT GS, 2 p., aut., 51 000 km
01 CHRYSLER PT CRUISER LTED, toit, 46 000 km
01 PONTIAC MONTANA SE, 3,4 L, t. équi., 11 500$
01 VOLKS NEW BEETLE TDi, aut., 12 900$
01 MAZDA MPV DX, V6, t. équi., 11 800 km
01 NISSAN SENTRA GXE, aut., clim., 9 400$
01 HYUNDAI ACCENT, 3 p., 5 vit., 78 000 km, 5 700$
01 NISSAN MAXIMA GXE, t. équi., 13 500$
01 NISSAN MAXIMA SE, toit, cuir, 15 500$
01 HYUNDAI ACCENT GSI, 5 vit., toit, 45 000 km
01 FORD FOCUS ZTS, 4 p., aut., 54 000 km
01 CHRYSLER NEON LE, 5 vit., t. équi.
01 CHEV. CAVALIER Z24, aut., noire, 9 900$
01 CHRYS. SEBRING LX, 4 cyl., clim., 55 000 km
00 MAZDA PROTEGÉ LX, aut., clim., 8 800$
00 HYUNDAI ACCENT , 2 p., 5 vit., clim.
00 CHRYSLER CIRRUS LX, 4 cyl., clim., 90 000 km
00 FORD FOCUS FAMILIALE SE, 5 vit., 8 200$
00 CHRYSLER SEBRING LXi, 2 p., V6, 9 900$
00 MAZDA PROTEGÉ SE, aut., clim., 9 700$
00 FOCUS ZX3, 5 vit., clim., 7 900$
00 NEON LE, 5 vit., clim., 5 700$
99 PLYMOUTH VOYAGER, t. équi., 6 500$
99 VOLKS PASSAT GLS, 4 p., aut., toit, «mags»
99 CHEV. VENTURE LS, allongé, V6, 3,4 LT
99 HYUNDAI TIBURON FX, 5 vit., 68 000 km
99 AUDI A4-QUATTRO, 2,8 L, 5 vit.,
99 PROTEGÉ LX, 5 vit., clim., 6 800$
99 NISSAN ALTIMA GXE, 4 cyl., t. équi., 70 000 km
99 VOLKS GOLF GL, 4 p., 5 vit., «mags», 6 700$
99 PONTIAC SUNFIRE, aut., 4 p., 5 500$
98 PONTIAC SUNFIRE, 2 p., aut., 3 900$
98 MAZDA MPV LX, V6, 83 000 km
98 BUICK LESABRE, t. équi., 75 000 km
98 SUZUKI SIDEKICK JX, 4 p., 5 vit., 6 500$
97 VOLKS CABRIOLET, 5 vit., clim., «mags»
97 VOLKS GOLF GTi, 5 vit., clim., toit, 80 000 km
97 TOYOTA CAMRY XLE, V6, toit, «mags»
96 PONTIAC TRANSPORT, V6, 3,4 L, 103 km
96 PLYMOUTH VOYAGER, V6, vert, 3 900$
96 NISSAN 200 SX, 2 p., aut., toit, 94 000 km
95 CAVALIER, 2 p., 5 vit., 2 900$
95 CHRYSLER NEW YORKER, t. équi., 3 200$
93 MAZDA 626 LX, 4 p., aut., 4 cyl., 3 900$
92 ACURA INTEGRA RS, 5 vit., toit, 4 500$

601 Principale, Granby
378-1212
À coté de la Cantine Chez Ben

303157V

670 AUTOS

★ AUBAINE ★ PRESTIGE AUTO PLUS 777-4838

01 KIA SEPHIA, aut. 4 p. 107,000 km.
00 CONCORDE LXI, 108,000 km, full, cuir.
99 HONDA Civic DX, 119,000 km, rouge.
98 SEABRING LX, full 2 p., gold
98 ESCORT SE, sport 5 vit. 4p., 140,000 km
98 HYUNDAI Elantra, 93,000 km, 5 vit. 4 p.
98 SUNFIRE, 5 vit., rouge, 113,000 km.
98 SUZUKI Esteem, aut., fam., verte.
98 SATURN SC2.
98 ELANTRA familiale, 4 p. aut.
98 FORD Escort fam., blanche, aut.
97 NISSAN SENTRA, 4 p., aut., A/C, 140,000 km
97 DODGE RAM, 4 x4, aut., A/C.
97 CAVALIER Z22, noire, 2 p., 5 vit.
97 CHEV. BLAZER, 4 p., 4x4, aut., full.
97 CHEV. Cavalier, 2 p., 5 vit.
96 INTREPID bourg., tout équipée, 123,000 km
96 GRAN AM SE , 2 p., aut., A/C, vert
96 TOYOTA Corolla, 5 vit., noire.
95 SATURN, 4p., 5 vit., 145,000 km,
95 GOLF, rouge, 5 vit.
95 GRAND Cherokee, vert.
94 PLYMOUTH Grand Voyageur, bleue
94 FORD Probe, 2 p., 4 cyl. aut. bleue, 130 km
93 BUIKC REGAL LTD, t. équipé
93 PLYMOUTH Colt, van, aut.
93 TRANS SPORT, 7 pass.
91 GMC SIERRA, aut. À voir!
91 HONDA CIVIC, 2 p., aut., rouge

★ AUSSI ★ FINANCEMENT MAISON

95 NEON, aut., 4 p.,
94 DODGE Colt, bleue, 5 vit.,
93 COLT VAN, 5 vit.
90 CHRYSLER Fifth Avenue, 127,000 km

★ 776-1369 ★

AUTOS DENIS BORDUAS
2555 Principale, St-Paul
379-9357, cell. 531-4884

2002 HYUNDAI ACCENT, 2 p, 4 cyl. aut., aileron, servofreins, servodirection, 83,000 km, excellente condition, 6,995$

2002 HONDA CIVIC, 4 p., aut., 90,000 km, 12,300$

1998 NISSAN ALTIMA GLE, 4 p., aut., int. cuir, exc. cond., 7,995$

1995 HONDA ACCORD EX, 4 p., 4 cyl., aut., équipée au complet, seulement 96,000 km, excellente condition.

1995 VOLKS GOLF, 4 cyl., 5 vit., servo-freins et direction, radiocassette, spécial 3,995$.

1994 CHEV. CAVALIER, 2 p., 4 cyl., aut., seulement 127,000 km, excellente condition

1994 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME,t. équipée, AC, 2,995$.

1981 MERCEDES 280 SL DÉCAPOTABLE, très propre, bonne condition..

1994 PICK UP GMC S-15,k cab. 6 cyl, aut., très propre, exc. cond.

1995 SUZUKI SIDEKICK, 4 cyl., 5 vit., toit mou, bonne cond.

BUICK SKYLARK 1994, très propre, bonne mécanique, 4 très bons pneus, freins avant à changer, 1,550$. 770-1028

CAVALIER 1995, 4 cyl., rouge, 4 p., aut., 169,000 km, air, am-fm cassette, condition A1, 2,950$. 450-260-5089.

DODGE COLT 1994 2 p., man., moteur réparé, 200$. 776-7040

DODGE NEON EX 1998 , 2 portes, 134,000 km, 5 vit., man., pièces neuves, tête de moteur, timing belt et pompe à eau changés et autres, 3,900$ nég. 375-0869

WWW.AUTOFLASH.NET
WWW.CAMIONFLASH.NET
OUVERT 7 JOURS!

01 MAZDA MPV	185 $/m*
01 ACCENT GS	95 $/m*
01 CAVALIER	119 $/m*
01 TIBURON SE	149 $/m*
02 CARAVAN	169 $/m*
01 FOCUS SE	119 $/m*
02 PROTEGÉ	145 $/m*
02 ELANTRA	145 $/m*

CRÉDIT RAPIDE!
FINANCEMENT POUR TOUS LES CAS!
1-877-993-5274
*Financement achat. Inspection et préparation inclus. Taxes et intérêts en sus. 305013V

670 AUTOS

DRIVER-AUTO INC.
1309 Denison Est, Granby, 776-6758
2,995$ et moins. Avant d'acheter, venez voir
94 Eagle 4x4, 3,495$; 98 Ford EXP; 96 Mazda B3000; 94 Escort fam., 1,495$; 93 Topaz aut., 750$; 97 Plymouth Breeze, 2,995$; 96 Dodge Citrus; 96 Mercury Sabre; 95 Accent, 2,995$; 95 Saturn familial, 2,995$; 95 Géo, 1995$; 92 MX3, 1,650$; 95 Geo Metro 1,495$; 90 323, 1,250$; 99 Sunfire; 91 Nissan Axxess, 995$. Ford Winstar, 2,995$; 93 Saturn 1,200$; 94 Newyorker. 94 Bonneville 2,495$. 95 Elantra, 2,995$.
N'oubliez pas votre 12 mois de garantie

FINANCEMENT MAISON ENR.

04 SUBARU IMPREZA 2,5 rs, man., 5 vit., rouge	18 900$
02 HYUNDAI ELANTRA man., 5 vit., tout équipé	6 500$
02 SUBARU IMPREZA OUTBACK, auto., 66 000 km	13 900$
02 CHEVROLET TRAIL BLAZER, tout équipé	12 500$
01 HONDA CIVIC SI, v-tech, 2 p., man., 5 vit.	10 900$
01 CHRYSLER SEBRING, automatique	6 400$
00 VOLKS GOLF, noire, tout équipé	8 600$
00 ROULOTTE PALAMINO, 25 pi, tout équipé	13 995$
00 VOLKS JETTA, gris, man., 5 vit.	7 500$
01 FORD FOCUS, grise, auto, 75 000 km	7 900$
99 VOLKS JETTA, grise, man., 5 vit., 163 000 km	7 500$
99 PONTIAC SUNFIRE, sable, man., 5 vit., 90 000 km	5 500$
99 SUBARU FORESTER, automatique, AWD	7 100$
98 HONDA CIVIC, man., 5 vit., rouge	4 500$
98 CHEVROLET CAVALIER, 128 000 km	3 900$
98 PLYMOUTH VOYAGER, 7 passagers	4 900$
97 CHEVROLET VENTURE, 7 passagers, blanche	3 500$
97 PLYMOUTH VOYAGER	3 900$
97 HONDA CIVIC, vert forêt	3 700$
97 FORD TAURUS FAMILIALE, blanc, aut., A1	2 900$
96 NISSAN QUEST, 7 passagers, vert	3 500$
95 FORD F-250, man., 5 vit., très bonne méc.	4 200$
95 HYUNDAI ACCENT, blanc, automatique	1 200$
95 FORD WINDSTAR, blanc, 151 000 km	2 900$
94 VOLKS JETTA, turbo diesel, man., 5 vit.	2 300$
93 VOLKS PASSAT VR6, aut., noir, int. de cuir	3 400$
92 PONTIAC GRAND AM, automatique	475$
92 PLYMOUTH VOYAGER, automatique	500$
91 HONDA CIVIC, gris, man., 5 vit.	1 050$
90 VOLKS GOLF, man., 5 vit., rouge	1 500$
89 TOYOTA TERCEL, aut., bleu, A-1, il faut voir!	1 200$
89 PONTIAC FIREFLY, aut., rouge	500$
89 VOLKS JETTA, aut.	1 275$

Possibilité JUSQU'À 1 AN DE GARANTIE sur nos VÉHICULES 1999 et plus.
1624 PRINCIPALE, GRANBY
375-2452 303302V

Pierre Boivin Auto
Le #1 en ville! **• 777-3553 •**
Garantie 1 AN incluse

02 HYUNDAI **ACCENT GSi**, man., bal. de gar.
02 FORD **F-150**, 4X4, V8, 5-4, boîte courte
02 FORD **F150**, 4X4, aut., «Quad door», clim., 16 495$
01 FORD **FOCUS SE**, 4 p., aut., clim.
01 **KIA** SPORTAGE, bien équi., man., 5 vit.
01 **SATURN SC1**, 3 p., man., bal. de gar.
01 **NISSAN** SENTRA GXE, aut., t. équi.
01 HYUNDAI **ELANTRA** VE, 4 p., bas km, t. équi.
01 HYUNDAI **ACCENT** GS, 2 p., 5 vit., 5995$
01 HYUNDAI **ACCENT**, 4 p., aut., clim., bien équi.
01 TOYOTA **COROLLA**, 4 p., aut., clim., 9895$
01 **SUZUKI ESTEEM**, 4 p., man., clim., 6200$
01 PONTIAC **SUNFIRE**, 4 p., aut., bas km, bal. de gar.
01 SATURN **SLI**, 4 p., aut., bal. de gar., SPÉCIAL 6700$
00 **SONATA GL**, V6, t. équi.
00 **SATURN** SLI, 4 p., aut., 5700$
00 TOYOTA **COROLLA VE**, 4 p.,aut., clim.
00 HONDA **CIVIC SE**, 4 p., 5 vit., clim., man.
00 CHEV. **CAVALIER Z24**, 5 vit., noire
00 **PONTIAC** SUNFIRE, 2 p., aut., clim.
00 **CHRYSLER** NEON SE, 4 p., man.
98 **SATURN** SL1, 4 p., 5 vit., 4795$
98 **PLYMOUTH** VOYAGER, V6, 3L, bien équi., 4700$
97 HONDA **CIVIC DX**, 6200$
97 PONTIAC **TRANS SPORT** longue, V6, 3,4 L
97 CHEVROLET **BLAZER**, 4 p., t. équi. avec cuir
96 CHEV. **LUMINA**, 7 places, V6, 3,4 L
96 **FORD** AEROSTAR SPORT, V6, 3 l., noir
96 **CHRYSLER** CIRRUS, aut., t. équi.
96 **VAN RAM 250**, fini salon avec lit
96 **PLYMOUTH** VOYAGER, V6, très propre
96 **PLYMOUTH** BREEZE, 4 cyl., bien équi.
95 CHEV. **LUMINA**, V6, 7 pass.
95 HONDA **CIVIC CX**, aut., 2 p.
95 MAZDA **MX3 PRECIDIA**, 4 cylindres, 5 vit.
94 **JEEP YJ**, 5 vit., 4 cyl., bas km
93 SUZUKI **SWIFT**, 2 p., 5 vit., 4 cyl.
92 MAZDA **MX3 PRECIDIA**, V6, 5 vit.
92 **JEEP** GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4, très propre
92 MAZDA **MIATA**, 5 vit., noire

2e CHANCE AU CRÉDIT OUVERT LE SAMEDI
1141 DUFFERIN, GRANBY
303288V

670 AUTOS

EAGLE VISION 1996, 150,000 km, 3,500$, tout équipée, propre: succession. 372-8173.

FORD CONTOUR 95 , pour les pièces, tête de moteur et transmission 2003 et beaucoup pièces neuves, 1,200$. 450-538-0047.

FORD FESTIVA 1993 aut., pas de rouille. Aussi SUZUKI Sidekick 1994, aut. 539-0415

FORD MUSTANG Gt 1990, 5.0 L, noire, manuelle, moteur et transmission neufs, mag 16 po., radio CD, "frame connecteur", prix 5,000$. 372-9429, cell: 405-7968.

FORD MUSTANG GT 1994 81,000 km, 5L, convertible, aut., int. cuir, sortie seulement 1 hiver, 4 pneus neufs. 378-8019 ou Cell: 777-9292

670 AUTOS

FORD TAURUS familial 1995, 74,000 km, 6 cyl. toit ouvrant, 2 sièges élect. air climatisé, vitres élect. 4,800$. 378-0461 de 17 h à 21 h

FORD TAURUS SE familiale 99, t. équipée, A/C, V6, 24 valves, parfaite condition, 143,000 km, 4 pneus d'hiver. 5,900$. 372-4074; 775-4200

GEO METRO blanche 93, 4 portes, 190,000 km, 600$. Appelez Sébastien au 775-6997.

HONDA ACCORD 1995, aut., tout équipée, 160,000 km, très propre. A voir au 611 Fournier à Granby. Pour info: 378-3288

HONDA ACCORD 1995, man., noire, 2 portes, 200,000 km, mécanique A1, peu de rouille, 4,500$. Info: 777-9131 ou 775-9649

670 AUTOS

HONDA ACCORD 2002 gris argent, 126,000 km (autoroute), t. équipée, toit ouvrant, dém. à dist., 2 ens. de pneus, (été/hiver), propre et en excellente condition. Prix: 14,500$. 375-4681 ou 777-1993

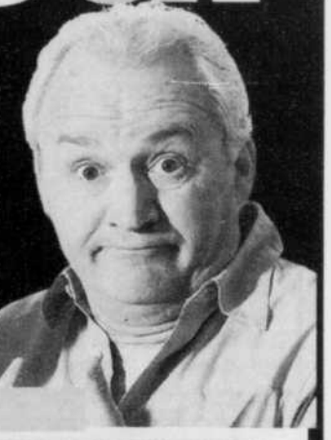
HONDA ACCORD EXR 98 V-TECH, t. équipée, UN BIJOU! 4 p., argent. Garantie complère jusqu'au 28 août, doit vendre 11,900$. 372-6844.

HONDA ACCORD LXG2004 6,500 km, 4 cyl, aut., beige, très bien équipée, comme neuf. 372-1502

HONDA CIVIC 1991, 227,000 km, aut., 700$. nég. Inf.: 263-0022.

HONDA CIVIC 1993 peinture originale, très propre, 293-1471

Vous voulez payer le meilleur prix du marché?
Visitez votre concessionnaire



Charland le No 1

Plus de 40 véhicules en inventaire

SEBRING DÉCAPOTABLE 2004
21 500 km

Spécial 24 900$*

CADILLAC DEVILLE
2003
55 800 km

Spécial 29 900$*

CADILLAC CTS 2003 DE LUXE
57 38 km

28 900$*

Z24 CAVALIER 2000

Décapotable, 81 000 km
Spécial 12 900$*

PONTIAC SUNFIRE

Décapotable, 78 000 km
Spécial 10 594$*

PT CRUISER 2002 Spécial
33 980 km
13 995$*


RABAIS ÉTUDIANTS 500$
sur véhicules GM usagés



*Taxes en sus.

595, boul. Boivin, Granby • 372-4242

GM Canada **Optimum** VÉHICULES D'OCCASION

304437V

Elegance ACURA



Véhicules d'occasion certifiés

2004 **HONDA CIVIC SE**, 4 p., gris, aut.
2004 **TOYOTA ECHO**, 4 p., aut., argent
2004 **ACURA TSX**, 6 vit., blanc
2004 **SUZUKI AERIO FASTBACK SX**, 5 vit., noir
2003 **ACURA MDX**, noir, auto.
2003 **HYUNDAI ACCENT GS**, 5 vit., 2 p., rouge
2003 **HONDA CIVIC COUPÉ LX**, 5 vit., rouge
2003 **ACURA, 1,7 EL**, cuir, 5 vit.
2003 **FORD EXPLORER LTD**, blanc, aut.
2003 **MITSUBISHI LANCER**, 4 cyl., aut., 12 900 $
2003 **MITSUBISHI GALLANT**, 4 cyl., aut., 13 900 $
2003 **ACURA, 1,7 EL**, aut., 3 EN INVENTAIRE
2002 **ACURA RSX TYPE S**, bleu, 6 vit.
2002 **ACURA RSX PREMIUM**, 5 vit., argent, 64 000 km
2002 **HONDA CIVIC LX**, 4 portes, auto, argent
2002 **MAZDA PROTEGÉ**, aut., clim., 37 000 km
2002 **ACURA 1,7 EL**, 3 EN INVENTAIRE
2001 **ACURA INTEGRA SE**, argent, 5 vit.
2001 **HONDA CIVIC COUPÉ Si**, 5 vit., bleu
2001 **ACURA 1,7 EL**, 2 EN INVENTAIRE
2001 **CHEVROLET MALIBU**, 6 cyl., aut., 30 000 km, 9 995 $
2000 **NISSAN PATHFINDER SE**, aut., excellente condition
2000 **NISSAN ALTIMA**, 6 cyl., aut.
1999 **VOLKS GOLF**, 5 vit., 2 p.
1998 **SUBARU FORESTER**, AWD, aut.
1997 **BMW 328IC**, 5 vit., convertible. vert forêt



Occasion en Or

1325 Principale, Granby • 378-4969

303612V

670 AUTOS

BEL AUTOMOBILE
890 DUFFERIN, GRANBY
777-3433

03 HONDA Civic, 2 p., coupé, man.
03 GMC Srew cab, 3500 diesel, aut., full, bal. de garantie jusqu'à 160,000 km, , 4x6, 50,000 km;
02 DODGE DAKOTA KING CAB SLT, 4x4, aut, full, bal. de garantie
01 CHRYSLER PT Cruiser, 4 p. aut. full;
01 FORD F150, 4x4, cab allongée, aut.;
00 VOLKS Jetta GLS, 4 po. man. full
00 TOYOTA Echo, 4 p, aut., air
00 HONDA Civic, 2 p., man.;
99 PONTIAC Sunfire, 2 p. aut. air;
99 DODGE RAM 1500, KCab, v8 4x4, man A/C
98 FORD Contour 4 p, aut., bien équipé
98 SUZUKI Swift, 2 p., man.;
98 CHEV. Cavalier 4 p, aut., avec air
98 BUICK Century 4 p, aut. full
97 OLDS Cutlass, 4 p., aut., bien équipée;
97 VOLKS GOLF, 4 p., aut.
96 PLYMOUTH NEON , 4 p., aut.
96 NISSAN Sentra, 4 p., aut.
95 CHEVROLET MONTE CARLO, 4 p., aut., full
95 NISSAN Pathfinder XE, t. équipé, 69,000 km
95 FORD Windstar, 7 pass., aut., full;
94 BUICK Regal, 4 p., aut., bien équipée;
94 MAZDA 323, 2 p., aut.;
94 HYUNDAI Elantra, 4 p., man.;
93 EAGLE Summit 2 p, aut.,
93 HONDA Accord EX, 4 p., aut., air
93 PONTIAC Sunbird, 2 p. man.;
93 MAZDA 323, 2 p., man.;
92 BUICK Regal, 4 p., aut., full, bas mil.;
91 Hyundai Sonata 4 p, aut., vitres él.+ cruise
89 TOYOTA Camry, V6, aut., bien équipée;
81 MERCEDES 280E, 4 p., aut.

GRANBY NISSAN INC.
433 Principale, Granby
Tél. : 378-9088

04 MURANO SL, bleue, 40,000 km
04 PICK-UP K.K., V6, aut., 1,400 km, noir
02 ALTIMA, 2.5 S blanche, 58,000 km
02 MAXIMA SE, noire, 80,000 km
02 HONDA Civic DXG, man. A/C, 98,000 km
01 ALTIMA GXE, grise, aut.
01 TOYOTA Echo, 4 po. man. 96,000 km
99 ALTIMA GXE, aut., blanche, 92,000 km
99 SENTRA XE, aut., bleue, 83,000 km.
99 SENTRA GXE noire, aut., 83,000 km
99 SENTRA GXE gris sable, 97,000 km
99 SENTRA XE aut., a-c, bourgogne, 100 k
99 ALTIMA GXE aut., étain.
98 ALTIMA GXE bourgogne.
97 MAXIMA GLE, verte, t. équipé.
96 MAXIMA GLE, verte, cuir, mag, etc.
95 MAXIME GLE, blanche, 136,000 km
95 ALTIMA GXE, beige.
95 ALTIMA SE, aut., 131,000 km, verte

HONDA CIVIC 1994, man. hatchback, rouge. 1,999$. 776-2294

HONDA CIVIC 1992 noir, p-flow, radiateur et silencieux neufs, 1,400$. **HONDA CIVIC 1994,** carrosserie en parfaite condition, et mécanique A1. Prix 2,950$. Info.: 577-0655

HONDA CIVIC 1992, blanche, 176,000 km, très propre, aucune rouille, lecteur CD, 4 pneus d'hiver inclus. Prix demandé : 2,700$. 360-4960.

HONDA CIVIC 2002 , tout équipée, 61,000 km, prix 13,800$. Cause maladie. 375-1902.

HONDA CIVIC 89 DX, pour pièces ou pour route, (clutch à changer). 600$ ferme. 776-6395

HONDA CIVIC EX 2000 AUBAINE! 4 p., man., gr. élect., démarreur, antivol, financement disp. 6.75%, 97,000 km, 8,600$. 378-7843.

HONDA CIVIC LX 1998 4 p., 5 vit., A/C, CD, 106,000 km, très propre, 6,800$ nég. Info: 469-4672

HONDA CIVIC SI 1990, mécanique SIR de 115,000 km, blanc perle, "mags" 17 po, et beaucoup plus, un bijou! Doit vendre, 4,950$. Acheteur sérieux. 450-278-3402.

HONDA CIVIC SI 1992,106,000 km, toit ouvrant, en excellente condition, démarreur, barre anti-vol, manuelle, 5 vitesses, avec pneus d'hiver sur jantes, 4,950$. 375-0652

HONDA ODYSSEY 2000, 118,000 km, garantie complète jusqu'à 145,000 km ou 3 ans, 8 pneus, attache-remorque, 14,200$. Transfert fait au concessionnaire. 777-7435; cell. 777-8966.

HYUNDAI 1993 GL 4 p., tout équipée, 4 pneus d'hiver neufs, cause: ne peut conduire 2 autos. Prix 3,500$ négociable. Faut voir. 375-1446.

HYUNDAI ACCENT GL 2001 aut., 4 p., 80,000 km, vitres électriques, disque laser, en parfaite condition, 5,995$. Info : 378-9936

HYUNDAI ELANTA VE 2001, argent, 4 portes, aut., 109,000 km, groupe électrique complet, CD, A/C, impeccable, 1 proprio, spécial 6,900$. Info : 360-6152

INTRIGUE 2002 BRONZE, tout équipée, A/C, vitres électriques, démarreur à distance inclus, 6 cyl., 38,000 km, état neuf, demande 14,500$. Info.: 372-3374 après 5h.

J.P. AUTOS
1540 Jacques-Cartier Sud, Farnham
Tél.: (450) 293-4904

- AUTOS -
04 JETTA GLS, aut., 31,000 km, t. équipée
04 NISSAN Altima, 4 p., t. équipée
04 SEBRING LX (2), 42,000 km, t. équipée
04 TOYOTA Corolla CE, 5 vit., A/C, 62,000 km
04 SUNFIRE, 4 p., aut., A/C, 19,000 km
04 HYUNDAI Accent GS, aut., 22,000 km
03 TOYOTA Echo, aut., A/C
03 MUSTANG, 5 vit., 9,000 km, t. équipée
03 NISSAN Sentra GXE, aut., 52,000 km
01 ELANTRA VE, aut., 64,000 km, t. équipée
- CAMIONS -
05 FORD Escape, 29,000 km, tout équipé
04 FORD F150, 4x4
04 TOYOTA Takoma, 28,000 km, 5 vit.
04 CHEVR. Venture LS, 28,000 km, 7 pass.
04 DODGE RAM, 26,000 km, aut., 4x4
03 FORD F150 King Cab
02 FORD Ranger King cab, 4x4
02 DODGE Dakota, 75,000 km, aut., 4x4
01 FORD F150 4x4.

Financement disponible et / ou 2e chance au crédit

JEEP SIDEKICK CONVERTIBLE 1990, 250,000 km, bonne condition mécanique, très propre, radio CD, 5 bons pneus sur mags, 1,850$.
PLANCHE À VOILE débutant ou semi-pro, longueur 12 pi, comme neuve, valeur 1,500$, prix demandé 350$. 770-1028

JEEP YJ 1990 ED. ISLANDER aut., 142,000 km, en exc. condition. Prendrais échange pour Miata. 7,500$ nég. 266-2144

JEEP YJ 1995, toit dur, toit mou, roues d'hiver et roues d'été. 6,500$. 375-0208 ou 531-1226.

JETTA 88 2 p., man., à essence, grise, mags, toit ouvrant, beaucoup de pièces neuves, 800$. 450-535-6677

MAZDA 626 1991, manuelle, tout équipée, 995$. 378-9876.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
29.95 / HEURE
ANTIROUILLE À L'HUILE PÉNÉTRANTE
À PARTIR DE 39.95$

- Freins - Suspension - "Timing Belt", etc.
VÉRIFICATION DU SYSTÈME ÉLECTRONIQUE
INSTALLATION DE PNEUS
GARAGE ST-GERMAIN
324, St-Jean-Baptiste, Granby
Tél.: 777-2540

MUSTANG 89 coupé, bleu métallique, moteur neuf 3,000 km, 375 hp, investi plus de 19,000$. Tout est neuf. Demande 15,500$. 375-0419.

MUSTANG COBRA GT 87 T-top, 5 vit., rouge, 5 litres, 138,000 km, mags 17", avec système de son, 6,800$ nég. 539-4255 ou 522-1325

MUSTANG GT 1994, décapotable, 5 L, transmission automatique neuve, 4 pneus neufs, tout équipée, mags, système d'alarme, antivol, 82,000 milles, remisée l'hiver, 13,490$ nég. 372-8246 Gisèle ou Daniel.

NEON 1995, aut., 4 p., très propre, mécanique A1, 189,000 km, démarreur à distance, plusieurs factures à l'appui, 2,200$. 535-6620.

NISSAN SENTRA GXE 2002 bleue, 59,000 km, aileron, dém. à dist., aut., balance de garantie, 12,900$.**NÉON 2000** noire, aut., 86,000 km, 7,000$. Les 2 en excellente condition. 266-1911

NISSAN SENTRA GXE 2001 noire, automatique, 50,000 km, 10,900$. Info: 378-1511

NISSAN SENTRA 1995, bourgogne, 5 vitesses, mécanique A1, très propre, 1,595$ négociable. 360-0453.

NISSAN STANZA 91 EX

4 portes, automatique, bleu marin, tout équipée, int. en velours, moteur 168,000 km, air climatisé fonctionnel, 1,995$. 522-4095.

OLDS CUTLASS SUPREME 1992, bleue, aut., 400$. Anabelle, 379-9048

OLDS DELTA ROYAL 1987, moteur 3.8 et transmission reconditionnés, en bon état, 950$. Daniel, 375-4108

OLDSMOBILE CUTLASS SALON SPORT 1986, 60,000 km, jamais sortie l'hiver, prix: 4,000$. Info.: 830-3660 ou 379-5503.

PLYMOUTH SUNDANCE 1991, 218,000 km, man., 650$ nég. 770-3884 ou 375-4963

PONTIAC BONNEVILLE 1988, bien chaussé, moteur 3.1 L, seulement 114,000 km, 650$, très propre. 770-1028

PONTIAC GRAND AM 1994, en excellent état, 4 portes, automatique, très bien entretenue. 1,500$. Info: 521-5151.

SATURN 2000, aut., 4 cyl., 48,000 km, parfaite condition. Cause: maladie. 10,000$ nég. 378-6344

SATURN ION-2, 2004, aut., anti-patinage, ABS, A/C, rég. de vit., vitres électr., 21,000 km, prix 10,995$. Info : 372-6418

SUNFIRE 1998, 2 portes, aut., A/C, 93,800 km, prix 5,000$. Info : 777-4244

CHEVROLET Cavalier 93, 2 p, aut., 500$. BUICK Skylark 92, 4 p, aut., 800$. Inf.: 776-6860 cell.: 776-0909

SEBRING CONVERTIBLE 97, moteur 2.5, 144,000 miles, 8,500$. 372-6024, 372-7836, demandez Gilles.

SUPER AUBAINE! FORD FOCUS SE 2000 91,000 km, aut., 4 p., silver, méc. parfaite, A/C, CD, rég. vitesse, anti-rouille. 6,700$. 534-0067

TOYOTA CAMRY 1992, V6, automatique, tout équipé, groupe électrique, très bonne condition, 2,950$. Info.: Michel 776-8066.

TOYOTA CAMRY LE 1991 4 portes, 5 vitesses, manuelle, 4 cyl. 2L, injection, économique, blanche, intérieur bleu, cassosserie bon état, en bonne condition, 1,975$. 531-3824.

TOYOTA CELICA GT 1991, rouge, vitres et serrures électr., CD, syst. alarme, 170,000 km, réparations à faire au plancher. 375-5722

TOYOTA CRESIDA 89

, automatique, transmission au plancher, console, blanc perle, aucune tache de rouille, mécanique A1, tout équipée, peinture originale, 4 portes, mags, 186,000 km, 2,995$, bonne condition, comme neuf, intérieur velours rouge, dame propriétaire. 522-4095

TOYOTA ECHO hatchback 2004, aut., bleue, CD, MP3, déflecteur, 8 pneus, 19,400 km, garantie 3/5 ans, bal. loc. 45 mois (avec remise 1,150$) ou achat 13,500$ nég. Inf. 776-6976

VOLKS CABRIO noir 97½, 83,000 milles, aut., tout équipé, int. cuir noir, radio Pionner, A/C, sièges chauffants, quelques modifications telles: lumières, side lights, suspension... Inspection faite pour l'été. Vraiment propre. 10,900$. 450-776-0325

VOLKS JETTA TDI GLS 2004 SABLE

85,000 km (autoroute), aut., "Triptronic" 5 vit., rég. vit., clim., mags, toit ouvrant électr., sièges chauffants, int. cuir beige, tableau de bord bois de rose, condition impeccable. Raison vente : change au 80,000 km. Prix demandé : 22,500$. Inf.: 534-3798.

VOLKS PASSAT 92 4 p., t. équipée, très bonne condition, pneus neufs, 2,500$. **FORD ESCORT 95,** 1.9, 5 vit., 2 portes, très bonne condition, 1,500$ nég.
Nathalie, 777-3792 après 15h30

VOLVO 1998, S70, T5SE 141,000 km, noire, manuelle, reste 2 ans de garantie cu 80,000 km, 0 de déductible. 15,000$. Inf: 375-9415 ou 776-2288.

VW GOLF GTI VR6 DRIVER'S EDITION 1998 165,000 km, noire, cuir. Suspension modifiée, t. équipée. 4 mags + 4 roues. Beaucoup de modif. Très bon état. 12,800$. Info: 378-4345

VW PASSAT 1991, automatique, 4 cyl. blanche, 1,000$. 450-777-8453.

Tous nos véhicules d'occasion Optimum comportent une promesse en 4 points* sans frais supplémentaires.
500$ de rabais étudiant à l'achat ou à la location d'un véhicule GM Optimum².
Visitez l'un de nos 116 points de vente au Québec ou optimum.gmcanada.com

Plus de 1540 voitures compactes en stock** à partir de 5 995 $†.



+ Inspection en 150 points
+ Garantie du manufacturier
+ Assistance routière 24 heures
+ Privilège d'échange

=



GM Canada Optimum VÉHICULES D'OCCASION GM

Faites le calcul.

Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *Garantie limitée et Assistance routière : 3 mois ou 5 000 km; possibilité d'échange : 30 jours ou 2 500 km. Selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. **L'inventaire disponible varie d'un concessionnaire à l'autre et des véhicules au prix indiqué peuvent n'être disponibles que pour un temps limité chez certains concessionnaires. †Données établies en date du 20 mai 2005 pour les modèles de l'année 2001 et variables en fonction des ventes et des locations intervenues depuis. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Taxes et droits exigibles en sus. ²Cette offre s'applique aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire inscrits à temps plein. Certaines conditions s'appliquent.

305804V

670 AUTOS

CHARESTAUTO.COM
1029 DUFFERIN
Tél. 777-6665
FINANCEMENT SUR PLACE

CAMIONS

00 Pontiac Montana 7 pass. 7,995$
00 Kia Sportage, 4x4, aut. 5,995$
00 Chevy Astro AWD Ext, 6,995$
97 Chevy Venture, 7 pass, 5,995$
97 Ford F150, XL, aut., V6, 6,995$
97 Ford F150, XL V6, aut., 7,995$
96 Ford Ranger XL, V6 ,aut., 5,995$
96 Dodge Ram, 1500 SLT, V8, 7,995$
96 GMC Jimmy 4x4 full, V6, 5,995$
96 Dodge Ram van, V8, aut., 3,995$
95 Chevy C1500 P-Up, 6 cyl., 5 v, 6,995$
94 Jeep Grand Cherokee Ltd, 4,995$
94 Mazda B-3000, 6 cyl., 5 vit., 2,995$
94 Chevy Blazer, 4x4, full, 1995$

AUTOS

02 Pontiac Sunfire, 4 p., aut., 6,995$
01 Chrysler PT Cruiser touring, 9,995$
01 Chevy Malibu LS full, A/C, 7,995$
01 Saturn SL2, 4 p, aut. A/C, 6,995$
01 Chrysler Intrépid SE, V6 full, 5,995$
01 Kia Sephia 4 p, 4 cyl., 5 vit., 4,995$
00 Chrysler Concorde LXI, cuir, 7,995$
00 Ford Focus ZX3, 3 p, 5 v, 3,995$
00 Pontiac Grand Am, 4 p., A/C, 6,995$
00 Ford Focus SE, 4 p., A/C, 6,995$
00 Saturn SW2, 5 vit., A/C, 5,995$
00 Hyundai Accent GS, 2 p, 5 v, 4,995$
99 Plym. Breeze 4 p, 4 cyl., full, 4,995$
99 Chevy Cavalier Z22, 2 p. aut. 4,995$
99 Chevy Cavalier Z22, 2 p, 5v, 4,995$
98 Chevy Metro 4 cyl., 3 p., aut., 3,995$
98 Toyota Camry CE, 4 cyl., full, 7,995$
98 Honda Civic DX 3 p, 5 v, 5,995$
98 Chrysler Sebring JXi décapot.,9,995$
98 Nissan Sentra XE 4 p, aut., 3,995$
97 Honda Civic CX, 3 p., 5 vit., 5,995$
97 Pont Grand Prix SE, V6, full, 5,995$
97 Chrysler Intrepid ES V6, full, 4,995$
97 Volks Jetta, turbo diesel, 5 v. 5,995$
97 Pont. Sunfire, 2 p., 5 v., 3,995$
97 Dodge Neon, 4 p, 4 cyl., aut., 3,500$
97 Olds Achieva SL, V6, full, 4,995$
96 Pontiac Sunfire décapotable, 6,995$
95 Mazda MX3 GS V6, aut., full, 4,995$
95 Nissan Maxima GXE, full, 3,500$
94 Cadillac Deville, cuir, full, 4,995$

AUBAINES

97 Hyundai Accent (2), 5 vit., 2,995$
96 Plym. Voyager, 7 p., V6, full, 2,500$
96 Dodge Stratus, 4 cyl. 4 p. 5 v., 1,995$
96 Nissan Sentra 2 p, 5 v, 4 cyl., 2,500$
95 Ford Winstar GL, V6, full, 2,995$
95 Hyundai Sonata GLS, V6, full, 2,995$
95 Chevy Lumina LS V6, full, 2,995$
95 Nissan 200 SX, SE, 2 p., 5 v., 1,995$
95 Nissan Sentra, 2 p, aut, 4 cyl, 995$
95 Pont. Sunfire, 2 p. 4 cyl. 5 v. 2,500$
95 Chrysler Intrepid, 6 cyl., 2,995$
94 Pontiac Bonneville SE, full 1,995$
94 Pontiac Grand Am, 2 p. 2,995$
94 Saturn SL, 4 p. 5 v, 4 cyl., 1,500$
93 Nissan Quest XE, 7 p., full, 1,995$
92 Suzuki Sidekick décapotable, 1,500$

AUTOMOBILES 112 INC
1304 Principale, Granby
378-7983
• FINANCEMENT SUR PLACE •

SPÉCIAL VACANCES
RABAIS DE 500$
sur tous nos véhicules*
(*5 000$ et plus)

Venez comparer nos bas prix!

04 CHRYSLER SEBRING LXi, décap., 23 000 km, bal. de gar.
03 SUNFIRE 2 p., man., CD, 35 000 km
03 CHEV. S-10, cab. all., aut., 4,3 L. Faut voir!
02 MERCEDES CLK 430, décap., aut., t. équi., bal. de gar.
02 PROTEGÉ ES, 2,0 L, man., 41 000 km, bal. de gar., t. équi.
02 ACCENT GS, 2 p., aut., CD, bal. de gar.
02 BMW 3201, 4 p., aut., cuir, t. équi., bal. de gar., 66 000 km
02 DODGE CARAVAN SE, 4 p., 3,3 L., t. équi., 68 000 km
02 FORD EXPLORER « EDDIE BAUER », 4X4, 4 p.
01 CHEV. CAVALIER, aut., CD, dim., noire
01 TIBURON SE, noir, man., t. équi., bal. de gar., 70 000 km
01 SUNFIRE GTO, 2 p., aut. Faut voir !
01 SUNFIRE SLX, 2 p., aut., dim., CD, rég. de vit., 81 000 km
01 SUNFIRE, 4 p., aut., t. équi., 76 000 km. Comme neuf !
01 SUNFIRE, 2 p., aut., CD, toit ouvrant élect., 81 000 km
01 SENTRA GXE, 4 p., aut., t. équi., dém., 75 000 km
01 SENTRA GXE, 4 p., man., t. équi.
01 SEBRING LXi, 4 p., aut., t. équi., bal. de gar., 64 000 km
01 SATURN SC-1, 2 p., man., CD, bal. de gar., 77 000 km
01 PROTEGÉ SE, 4 p., man., dim., CD, bal. de gar., 69 000 km
01 PROTEGÉ LX, 2,0 L, 4 p., man., dim., CD
01 PROTEGÉ ES, 4 p., man., t. équi., bal. de gar., 48 000 km
01 NEON LE, 4 p., man., dim., CD, « mags ». Comme neuf !
01 JETTA GLS, 2,0 L, 4 p., man., t. équi., 82 000 km
01 INTRIGUE GL, 4 p., aut., 3,5 L, t. équi., 68 000 km.
01 GRAND-AM SE, 4 p., aut., 3,4 L, t. équi., 68 000 km.
01 GRAND-AM SE, 4 p., aut., 3,4 L, t. équi, 71 000 km
01 ÉLANTRA VE, 4 p., aut., t. équi., bal. de gar., 7995$
01 ÉLANTRA VE, 4 p., aut., t. équi., bal. de gar., 60 000 km
01 TOYOTA ECHO, 4 p., aut., bal. de gar., 58 000 km
01 CORVETTE, décap., aut., t. équi., 36 000 km, rouge
01 CAVALIER Z-24, noir, man., t. équi., 95 000 km
01 CAVALIER, 2 p., man., CD, 80 000 km. Très propre !
01 PONTIAC MONTANA, 4 p., 3,4 L, t. équi.
00 SUNFIRE, 2 p., aut., CD, 84 000 km, noire
00 SONATA GLS, 4 p., aut., « mags », t. équi., 80 000 km
00 MUSTANG décap., noire, aut., t. équi., 76 000 km
00 JETTA GLS, 1,8 T, 4 p., man., t. équi., 80 000 km
00 INTREPID ES, 2,7 L, 4 p., man., «mags», dim., 79 000 km
00 CHRYSLER CIRRUS LX, 2,4 L, 4 p., aut., t. équi., 75 000 km
00 CAVALIER Z-24, « silver », 2 p., aut., t. équi., 93 000 km
00 ACCENT GL, 4 p., aut., dim., CD, t. équi., 79 000 km
00 DODGE GR. CARAVAN SE, 4 p., 3,8 L, « mags », t. équi.
99 INTRIGUE, 4 p., aut., t. équi., 110 000 km. Faut voir !
99 GMC SONOMA SLE, King Cab, 4,3 L, aut., t. équi., 74 000 km
98 NISSAN PATHFINDER, aut., t. équi., 7995$
98 TOYOTA COROLLA, 4 p., aut., 100 000 km. Originale
98 WINDSTAR GL, 3,8 L, t. équi., 99 000 km. Très propre !
98 PONTIAC TRANS SPORT, 3,4 L, « mags », 94 000 km
98 DODGE CARAVAN SPORT, 3,3 L, 4 p., t. équi.
97 SONATA GL, 4 p., aut., t. équi., pas de dim., 123 000 km
97 VOLKS GOLF CL, 2 p., aut., condition A-1, 145 000 km
97 FORD EXPLORER XL, 4X4, 4 p., t. équi. Faut voir!
96 CHRYSLER NEON, 2 p. Très propre !
95 CHEV. MONTE CARLO Z-34, 2 p., aut. Faut voir !
94 BUICK REGAL, 4 p., aut., t. équi., 152 000 km, 2495$

Le VRAI spécialiste des 1re et 2e chances AU CRÉDIT
GARANTIE 1 AN GRATUITE
sur la plupart de nos véhicules
303321V

671 FOURGONNETTES

1995 LUMINA APV, 7 passagers, très propre, mécanique A1. Inf.: 777-2540 ou 375-8369

CHEVROLET LUMINA APV 1992, 7 places, carrosserie et mécanique A1, bleu électrique, tout équipée, 1,500$. 577-0655

DODGE CARAVAN 2000, bleu foncé, 5 p., 107,000 km, 7 pass., gr. électr. complet, climatiseur, très bonne condition, spécial : 6,999$. Info : 360-6152

DODGE CARAVAN 2001,rouge vin, tout équipée, 5 p. propre, garantie complète de 2 ans, 186,000 km, 8,000$ ch.
WINDSTAR 02, t. équip., 5 p., blanche, 91,000 km, garantie 2 ans, 8,200$
CARAVAN 97 5 p., 2,500$
CARAVAN Allongée 98, t. équipée, 3,600$.
VENTURE Allongée 98, 5 p., 3,200$.
VENTURE 99 t. équipée, 4,200$.
Info: 450-777-3707 ou 521-0694

FORD AEROSTAR 1992, 7 pass., méc. A1, 187,000 km, aut., 1,000$ nég. Inf.: 263-0022

FORD WINDSTAR 2000 4 p., 7 pass., gold, 132,000 km, A/C, vitres élect., CD, pneus hiver/été 1 saison, 9,500$. 776-3332

FORD WINDSTAR 1995, t. équipée, 6 cyl., 165,000 km, mécanique et carrosserie A-1, 2,800$. Tél: 777-2295 ou cell: 775-2295

FORD WINSTAR 96 GL 7 passagers, mags, V6 3 L, tout équipée, 176,000 km, air climatisé fonctionnel, peinture originale, carrosserie et mécanique A1. 1,995$. 531-3824

MINI-VAN 1996, verte, 234,000 km, démarreur à distance, transmission neuve, bon état, 4,300$ nég. 775-8716.

PLYMOUTH GRAND VOYAGEUR LE 1992, V6 3.3, 230,000 km, t. équipée, freins avant neufs, en bonne condition, 1,700$ nég. 777-9054

PLYMOUTH GRAND CARAVAN 1991 , 232,000 km, tout équipée, 8 pneus, 950$. Inf: 450-242-2338.

PLYMOUTH VOYAGER 1994, moteur 3.3L, blanche, méc. bon état, 177,000 km + 4 pneus à crampons. Prix: 2,500$. 450-379-5255.

PONTIAC MONTANA 2001, full; aussi **SATURN SL2**2002, full. Les 2 très propres. Inf: 450-298-5043.

PONTIAC MONTANA 2002 AWD, 69,000 km, tout équipé, prix négociable. Inf.: François, (450) 293-2366

PONTIAC TRANS SPORT SE 1996, bleu acier, 197,000 km, 7 pass., A/C, mécanique A1, excellente condition, 2,900$. Info : 360-6152

TOYOTA 4 RUNNER 1993, 4x4, sport, man., 195,000 km, tout équipé, 2,495$. 531-1153.

VENTURE 1999 5 portes, t. équipée, 7 pass., excellente condition, 185,000 km, 4,400$ nég. 375-0637 ou 521-4801

672 CAMIONS

BLAZER 1996 LS , tout équipé, démarreur à distance, antivol, mags, 4 bons pneus, 119,000 milles. 8,100$ nég. 372-8246 Gisèle ou Daniel.

BUICK RENDEZ-VOUS CXL 2002, AWD, 198,000 km, rouge pomme et bas gris, int. cuir gris, équipement électrique complet, syst. alarme, mags, vitres teintées, tous les options possibles, 1 proprio, 95% autoroute, spécial 11,900$. Échange accepté. Financement disp. Info : 360-6152

CAMION GM 1988 modèle 3500, 6.2 diesel, 2 roues motrices, 192,000 km, propre et bonne condition, prix 6,500$. 549-4810

CAMION GMC 93 En bon état, 4pneus d'hiver, 4 pneus d'été. 372-5717

CAMION GMC SAFARI 2004, 21,000 km, étagères aluminium à l'intérieur. Idéal pour électricien ou plombier. 19,995$. 522-1100; 372-8755

CHEVROLET SILVERADO 1999, LS 2500, extra cab, 4x4, 6 L, V8 automatique, tout équipé, boîte de 8 pi. et boîte de fibre incluse, plusieurs pièces neuves, excellente condition, 180,000 km, 15,500$. 776-9756.

CUBE GRUMMAN boîte 12 pi. aluminium, 175,000 km, en très bon état. 3,500$ nég. Info: 450-534-2667

DAKOTA 89, aut., 4x4, V6, 175,000 km, très propre. 3,300$ nég. 375-6342

DODGE DAKOTA SPORT 4X4 2002, 4 portes, aut., 70,000 km, 19,000$. Prendrais Jeep TJ en échange de 98 à 2002. 776-1863 ou 531-2669

DODGE RAM 2000 5.2 L., V8, 107,000 km, prix demandé 13,500$. Info. 450-263-6449.

FORD ÉCONOLINE 1993 cargo, V6, aut., avec rack à échelle et coffre à l'intérieur. 2,200$.
AUSSI JEEP CJ7 1983 2 toits, 1,500$. 375-0637 ou 521-4801

FORD F-150 XL 1998, king cab, 4.6 L, boîte de 8 pi., roues chromées, air climatisé, 158,000 km, en bonne condition, 9,400$. Info: 360-0562

FORD F150 XL 1995, 4x4, aut., 5 L, 148,000 km, tout équipé, beaucoup de pces neuves. Prix à discuter. Info : (450) 532-3534

FORD F150 XLT 2003 rouge, toit ouvrant, 4 portes, moteur 5.4, 46,000 km, tout équipé. Info. 372-9284

FORD F250 1998 aut., méc et carr. A-1, n'a jamais connu l'hiver, parfaite condition, 2x2, boîte de fibre de verre. 522-1535 ou Page: 770-4824

672 CAMIONS

GMC S-15, 1985, man., 2.2 L diesel, 200,000 km, jamais sorti l'hiver, aucune rouille, mécanique A1. Prix 2,150$. 372-2378

GMC SIERRA 1500 1987 6.2 diesel, pour mot. et transmission. 800$ négociable. Info: 379-9030

GMC SIERRA 2003 V8 aut., 26,000 km, ¾ tonne, cabine régulière, boîte longue fermée (Fibrobec), pneus hiver/été, attache-remorque, coul. beige, comme neuf, exc. condition. 19,000$. Info: 375-4681 ou 777-1993

JEEP CHEROKEE SPORT 93, 215,000 km, 6 cyl. 4.0 L, 5 vit. man., pas de rouille, 4 pneus neufs, freins neufs aux 4 roues, antidémarreur. Richard 450-243-1711, cell: 521-4357.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 1998, 122,000 km, vert/beige, tout équipé, ensemble de remorquage, 4 pneus d'hiver inclus, prix 10,800$. Info : (450) 469-0594

JIMMY SLE 1996, V6, noir, 4x4, aut., groupe élect., mags, A/C, marche-pied, protecteur de grille, à qui la chance? 3,450$. 450-260-5089.

LIQUIDATION! KENWORTH 1985 modèle K-100, moteur 300 Cuming Big Cam, idéal pour véhicules récréatifs, 9,500$. Et **MACK 1991,** modèle 600, 6 roues, 13 vit., double over drive, idéal pour véhicules récréatifs, 11,950$, inspecté. 375-2203

PATHFINDER SE 1997 138,000 km, vert, aut., cuir, A1, impeccable, 10,000$. Info: 450-405-7933

PICK-UP F-150, 4X4, 1990, man. 5 vit., "body lift" 2 po, échappement double 3 po. 4,700$ nég. 372-9426, Stéphane

PICK-UP FORD F-250 crew cab, XLT sport, noir, 2003, 53,000 km, diesel, 6 litres. Inf. 830-3660

PICK-UP FORD RANGER 1988, man., 182,000 km, 750$. Inf. 360-0453.

NOUVEAU

PICK-UP GMC SIERRA 1994, cab allongé, impeccable, 4 x 4, 152,000 km, 4 mags, 1 propriétaire. 450-531-4919 ou 450-469-4894

SUBURBAN 1978 4 x 4, mot. 350, 37,000 milles. 1,200$. Info: 450-378-9536

TRANSFERT DE LOCATION, , Dodge Dakota 2004, 4x4, king cab, manuelle, V6 3.7 L, 12,000 km, a/c, radio CD, 377$ par mois. 450-295-3246.

673 MOTOCYCLETTES

2 HONDA CX 500 1978-1979, parfaite condition, prêt à rouler, 1,200$ ch. Parisienne 1976. Info.: 379-9898.

3 MOTOS NINJA 1987, 1000cc, 2,700$ pour les 3 (nég.). 776-7633 ou cell. 578-2507

FAUT VOIR! HONDA GOLDWIND ASPENCADE 1984113,000 km, CB, attache, dossier, 4,500$. Cause maladie. Très très propre. 450-535-6660.

HARLEY DAVIDSON 883 2004 seulement 5,300 km. Faut voir! Info: 450-263-2852

HONDA 83, 750CC, radiateur, "driving shaft", pneus arrières neufs, siège refait à neuf, très propre, 43,700 km. Info.: 378-3025.

HONDA VALKYRIE 1999, 20,000 km, prix 13,000$. Info : (450) 469-3763 (laissez message).

MOTOCROSS YZ 250 1989. Moteur à assembler. 500$. Inf: 539-0415.

SCOOTER YAMAHA Jog 1990, moteur refait à neuf au printemps avec facture, 700$. 450-230-3324.

NOUVEAU

SUZUKI 2001 , GSX-R750, comme neuf, 22,000 km, 2 pneus neufs, 9,200$ négociable. Info.: 830-5961.

SUZUKI GSX 2002, 1000, équipement "power commander", avec pipe Hurric, 8,000$ nég. (450)546-2324; (450)539-2171

YAMAHA ROADSTAR SILVERADO 2000, 18,000 km, pneu arrière neuf, pipe 50/50 + origine, Hyper Charger, 12,000$. 450-774-2783

YAMAHA SECA 750, 1982 1,200$ nég. Mécanique A1. Vrai bijou. Inf: 372-8803.

YAMAHA VIRAGO 1990, 750cc, 43,000 km, équipée, 3,500$ nég. Info : (450) 263-5431

YAMAHA VIRAGO 1987 28,500 km, très très propre, 2e proprio, sacoche, casque, tuyaux d'échappement originaux + 50/50, "tune-up" fait printemps 2005. Cause de la vente: famille. Prix: 3,750$ nég. Info: 775-0257 Olivier

YAMAHA Virago, 1000cc, 1985, 54,000 km, très propre, avec sacoches, dossier et pare-brise, excellente condition, 2,900$ nég. 372-6083

674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

KAWASAKI 2001 KVF 4X4, aut., 1,500 km, pare-brise, siège passager, poignée chauffante, winch, comme neuf, 5,000$. Info : 777-2715

SUZUKI 300 4X4 1993, fonctionne bien, carrosserie état moyen, "winch", prix: 1,300$. Info: 450-266-5985 Paul

676 MOTOMARINES

MOTOMARINE BOMBARDIER XP700 1995, 85 HP, en bonne condition, prix 4,000$. Info : 776-5916 ou 293-7757

677 ROULOTTES

2001 ROULOTTE SUNLINE 25 pi, très bien équipée, lit 60 po, TV, radio CD, Maxx Air, etc. Réduite à 15,500$. Plus de 1,000$ d'accessoires, d'installation et de remorquage inclus. 777-3497

ATTENTION! À 2 MIN. DU ZOO ET AMAZOO
Située sur terrain de camping. Roulotte 17 pi. très propre, t. équipée + + + À vendre ou à louer. Location à la journée et à la semaine. 372-9965 ou 521-0497

FIFTH WHEELS 27 PI. 1978 très propre et fonctionnelle, prix demandé: 1,700$. 450-263-3932

FIFTH WHEEL TERRY 30 PI, 1994, avec terrain situé au Camping Granby, nouvelle partie, près du lac, jardin d'eau, incluant cabanon avec toilette et lavabo, équipement de patio. 19,000$ nég. 830-3660, 830-2404.

ROULOTTE 17 pieds RANBLER 1974.
MOTORISÉ 19 pieds Dodge 1977, bonne condition. Prêts pour vacances. 379-9508

ROULOTTE HYBBRIDE FLAG STAFF 2000, 19 pi, couche 6 pers., A/C, très propre, 13,500$. Info : 777-0810

ROULOTTE HYBRIDE STARCRAFT 2000 , 17 pi. fermée, 24 pi. ouverte, couche 6 personnes, très propre, parfaite pour petite van, 2,500 lb, 12,800$. 378-5681 Stéphane.

ROULOTTE STARCRAFT 1994 29 pi., très propre, chauf. central, A/C, ch. fermée, auvent 20 pi. Couche 6 pers., 11,800$ nég. 514-237-6200

678 TENTES-ROULOTTES

BONAIR BA-1050, 1988, 6 places, pneus et roulement à billes neufs, frigo 120 volts et glacière, support à vélos, plancher flottant, Maxair, cuisinette 8x16, toile en bonne condition, 3,950$ nég. 372-6685, 531-3065

TENTE-ROULOTTE, BELLEVUE, 6 places, très propre, évier, frigo, 750$, 372-3311

TENTE-ROULOTTE Lionel 76, 6 places, toile, coussins, rideaux, mai 2000, tout équipée, 1,200$ nég. 450-263-4962.

TENTE-ROULOTTE Camplite 8 SD, 2001, 6 places, excellente condition, peu utilisée, frigo, poêle, auvent, chauffage central, service gaz et électricité, 5,300$. 375-7676

TENTE-ROULOTTE Starcraft modèle Venture, 1996, 6 places, 1,200 lb, auvent, 2 bonbonnes au propane, attache pour support à vélos, (poêle, frigo, chauffage et éclairage combinés au gaz, électricité et 12 volts). Très peu utilisée. Remisée à l'intérieur. 4,500$. 450-777-2192

TENTES-ROULOTTES À LOUER et à vendre, très propres, équipées. Route 112, ouvert 7 jours. 450-378-0149

679 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

À LOUER MOTORISÉ CLASSE C
Entièrement équipé, 26 pieds, couche 6 pers. Info.: 450-534-1109

DIESEL MOTORISÉ FORD GLENDALE classe C, 1989, 125,000 km. Économique, très propre et en excellente condition. Tout équipé, non-fumeur, couche 6 personnes, prix: 18,500$ ferme. Possibilité de location avant achat. Soir et week-end 777-1993, autre temps 375-4681.

FIFTH WHEEL 1997, 21 pi, légère, air climatisé, four micro-ondes, très propre, presque pas utilisé, 12,900$. 375-1680

POLARIS Trail Blazer 250, 1995, freins à vérifier, chaine sproket neuve, 1,000$ nég. 378-4712.

680 TRACTEURS

ANDRÉ CHAMPIGNY
ACHAT de tracteurs de ferme de toutes marques, de machinerie agricole et à foin N.H. 450-548-5549

MASSEY HARRIS PONEY 1962 fonctionne bien, 900$. 378-4641

PETIT TRACTEUR FERGUSON TEA 2080 28 HP, avec gratte arrière, très bon état, 2,300$ nég. Yves au 770-1997.

TRACTEUR FORD 3610 1984, 2,500 heures, très propre. Info : 450-469-2603 André ou Gilles.

TRACTEUR MASSEY FERGUSON, 1972, 52 forces diesel, incluant cabine, pelle, chaine, en bon état, 5,500$. 263-8027 jour, soir 263-0327.

TRACTEUR tondeuse Yard-Man, 11 HP, 38 po de coupe, en bonne condition, 375$. 372-6387

TRACTEUR ZETOR 52 hp, 1991, 2 roues motrices, avec pelle Allied, 2,500 heures, 9,000$. 450-295-3331

682 MACHINERIE

PELLE TÉLÉSCOPIQUE de marque Gradall, sur roues, parfaite condition. Idéal pour cultivateur.
Info.: 830-3660

VILLE DE WATERLOO
417 DE LA COUR, CASE POSTALE 50
WATERLOO (QUÉBEC) J0E 2N0

Aux contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

Est par la présente donné, par la soussignée, greffier de la ville de Waterloo

QUE :

À la séance régulière qui sera tenue le mardi 5 juillet 2005, à 19h00 à l'hôtel de ville de Waterloo, 417 rue de la Cour, le conseil municipal statuera sur deux (2) :

DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES AU RÈGLEMENT D'URBANISME

Première demande :

Nature et effets:

Demande de dérogation mineure pour déroger à la norme de la marge de recul avant qui est actuellement de 7,56 mètres au lieu de 8,0 mètres tel que stipulé au règlement de zonage #92-568.

Identification du site concerné :
50, rue Allen Est, lot P-1171

Deuxième demande :

Nature et effets:

Demande de dérogation mineure pour déroger à la norme de la marge de recul avant qui est actuellement de 3,13 mètres au lieu de 7,5 mètres tel que stipulé au règlement de zonage #92-568 pour la fermeture d'un abri d'auto pour faire un garage attenant à la maison.

Identification du site concerné :
130, rue Clark, lot 861-46.

Toute personne intéressée, pourra lors de cette séance, être entendue par le conseil municipal relativement à ces deux demandes.

DONNÉ À WATERLOO, ce 18 juin 2005
Denyse Bélanger o.m.a.
Greffier

320596V

Ville de Waterloo
417 de la Cour, case postale 50
Waterloo (Québec)
Canada J0E 2N0

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné, par la soussignée, greffier de la susdite municipalité Que :

Lors de la séance régulière du 7 juin 2005 , le conseil municipal de la ville de Waterloo a adopté les règlements suivants:

05-788 Règlement amendant le règlement de zonage 92-568
(certificat de conformité au schéma d'aménagement émis par
La MRC sous le numéro 2005-624)

05-790 Règlement amendant le règlement de construction 92-570
(certificat de conformité au schéma d'aménagement émis par
La MRC sous le numéro 2005-625)

05-695-4 Règlement modifiant le règlement sur les système d'alarme

05-791 Règlement sur les salles de danse publiques

Que ces règlements sont présentement déposés au service du greffe de la Ville de Waterloo, 417 rue de la Cour où, toute personne intéressée peut en prendre connaissance de 8h30 à 16h00 du lundi au vendredi.

Que ledit règlement entre en vigueur selon la loi.

DONNÉ à Waterloo, ce 18 juin 2005
Denyse Bélanger, o.m.a
greffier

320598V

CORNE DE L'AFRIQUE
U·R·G·E·N·C·E
1 888 664-DEVP
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

ENCAN
POUR
Mme Laurette Guay
Le samedi 25 juin 2005 à 11 h précis
au 510, 3 Rang Ouest
à Ste-Cécile-de-Milton

SERA VENDU : Tracteur Inter B 275 avec chargeur frontal; 4 roues Honda 350 Fourtrax; génératrice Homelite 4000 watts; chaînes à anneaux; motoculteur Columbia 8 HP; 2 remorques 2 roues; balance à colonne; brouette; évaporateur 3 1/2 x 12 Waterloo avec 2 plats à finition; petite fournaise à finition Waterloo; bassin 200 gals; environ 1000 chaudières, chalumeaux et couvercles; thermomètre électronique; densimètre Ataga N 50 E; bassin de lavage; réservoir à eau sur roues; bois de chauffage (environ 10 cordes); bidons; différents articles pour cabane à sucre.

SERA AUSSI VENDU : Air climatisé Fedders 8000 BTU; mobilier de salon; mobilier de chambre, bureau monsieur, madame et lit double; laveuse-sécheuse Inglis; téléviseur meuble; orgue; bibelots; vaisselle; décorations; table de salon et plusieurs autres articles trop longs à énumérer

CAUSE : maison vendue
CONDITION : argent comptant
Chapiteau en cas de pluie.
Cantine sur place.
Bienvenue à tous !

ENCANS MAURICE RAINVILLE INC.
Disponible pour tous genres d'encans
22 ans d'expérience
(450) 796-2179
SANS FRAIS : 1-866-796-2179
7810, boul. Laframboise, St-Hyacinthe

320504V

ENCAN
POUR
M. et Mme Claude Vigeant
le dimanche 26 juin 2005 à 11 h précis
au 1278, chemin des Patriotes
St-Denis-sur-Richelieu

SERA VENDU : Réfrigérateur Moffat; micro-ondes; vaisselle; bibelots; cadres; chaudrons; plusieurs cadres en bois naturel; linges de lin; courtepointes; tapis; couvertures; couvertures de laine; radio; climatiseur 10 000 BTU Danby; jeux; disques; laveuse-sécheuse Moffat; table à fleurs; catalognes; mobilier de chambre, lit double, bureau monsieur et madame; machine à coudre; chaufferette; étagère en métal; plusieurs exerciseurs; 2 chaises pressback; cruche en grès; valise antique; planche à laver; robe de carriole; bidon à lait; chaudières à eau d'érable galvanisées; décorations de Noël; congélateur 20 pi cu; pintes de lait; boiler de cuivre; couverture à cheval de selle.

SERA AUSSI VENDU : Banc de scie Rockwell 9 po; scie à ruban Rockwell 10 po; compresseur sur 220 volts Speedaire; coffre à outils; différents petits outils; corroyeur Rockwell 6 po; clous; vis; boulons; scie à découper; perceuse 3/8; toupie; sableuse; échelle aluminium 24 pi; taille-bordure au gaz Sthil FS 44; coupe-boulon; escabeau; pelles; pioches; râteau; brouette; attelage pour cheval 1500 lb et plusieurs autres articles trop longs à numérer.

CAUSE : maison vendue
CONDITION : argent comptant
Chapiteau en cas de pluie.
Cantine sur place.
Bienvenue à tous !

ENCANS MAURICE RAINVILLE INC.
Disponible pour tous genres d'encans
22 ans d'expérience
(450) 796-2179
SANS FRAIS : 1-866-796-2179
7810, boul. Laframboise, St-Hyacinthe

320507V

Remerciements

Son amie Cécile, ses enfants, ses petits-enfants ainsi que ses arrière-petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



M. Gaston Beauregard
survenu le 30 mai 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320563V

Perdre un être cher, c'est difficile. Perdre l'espoir, c'est intolérable.

L'Association Diabète Québec investit la totalité des dons «*In Memoriam*» dans la recherche.

Donnez généreusement

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées

(514) 259-3422
ou
1-800-361-3504

ENCAN
POUR MME MARY SCHOOLCRAFT
LE SAMEDI 25 JUIN 2005 À 10H00
AU 229, CHEMIN OWL'S HEAD, MANSONVILLE
(au pied du centre de ski Owl's Head)

SERONT VENDUS :

ANTIQUITÉS: Table ronde et chaises en chêne; chaises; coffres; machine à coudre Singer avec table et banc; bancs; seau à cendres; table (dessus en marbre); boîte à oeufs; cadres; miroir; express d'enfant; roues en fer; scies; outils; bobsleigh; pince à billots; planche à laver; etc.

TRACTEURS : John Deere LX 178 (coupe 38 po, hydrostatique, comme neuf); tracteur Noma 12-40; John Deere 110; niveleuse arrière et avant pour gros tracteur; souffleur à neige Craftsman 10-30.

ÉQUIPEMENTS ET OUTILS : Génératrice Homelite 3500 watts; scie de table; planeur 6 po; compresseur; tondeuse électrique; 2 coupe-herbe; soudeuse Miller 225; 2 pompes à eau au gaz; attache-remorque fifth wheel; chargeur à batterie; skill saw; perceuses; crics; faux; peevee; meule; étau; scie mécanique; fusils à peinture; chaînes à tracteur; diable; échelle extensible; pneus; clés; barre en fer; outils de jardin; barres à clous; articles d'électricité et plomberie; haches; embout de tuyaux de pompier; fenêtres; portes; boîtes et beaucoup plus.

ARTICLES DE MAISON : Lits doubles et simple; bureaux; 5 chaises de salon; table de chevet; vanité; armoire à linge; buffet; sofa-lit; réfrigérateur; poêle à bois; vaisselle; cadres; livres; skis; coffres à fusils; bibelots; balançoire en bois; aspirateur; Shop Vac; ventilateur; mangeoires à oiseaux et beaucoup plus d'articles trop longs à énumérer.

ÉQUIPEMENTS DE PÊCHE : Bateau et remorque; monte-bateau; moteur électrique; rames; bouées; rods et vrille pour pêche à glace; cannes; appats; diable pour moteur; plusieurs ancres; etc.

Termes : Argent comptant
En cas de pluie, encan tenu sous la tente
Cantine sur les lieux
Agent de vente non responsable des accidents personnels, dommage à la propriété ou vols.
Pour renseignement et tous genres d'encans:

KEITH ROBINSON
ENCANTEUR
TÉL.: (450) 538-2936

320558V

Remerciements



Ses parents Manon et Marc, sa fille Bianka, ainsi que sa soeur Mylène (Alain Daigle) désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Nancy Boileau
survenu le 27 mai 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320562V

Remerciements



La famille de Liliane Champigny désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme Liliane Ducharme
(née Champigny)
survenu le 5 juin 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320529V

REMERCIEMENTS



Son épouse Mariette, ses enfants ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



M. LUCIEN LANGLOIS
SURVENU LE 1ER JUIN 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320565V

Remerciements de décès



Sa soeur Cécile, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme Gertrude Bourassa
née Gagné
survenu le 30 mai 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, dons, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320504V

EN SOUVENIR... EN SOUVENIR...



M. Gérard Jean-Marie Fournier



Mme Jeanne Demers

Il y a déjà 16 ans le 27 juin 1989, maman tu nous quittais pour un monde meilleur.
Toi, papa, le 19 juin 2004, tu nous quittais pour aller rejoindre ton épouse.

Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le souvenir des êtres aimés ne peut s'éteindre car la lueur de leur passé nous suit toujours à jamais. Votre souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.

Vos enfants, leurs conjoints, vos petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 19 juin, à 11 h, en l'église de l'Ange-Gardien.

A105025

REMERCIEMENTS



suite au décès de

M. Claude LACASSE

La famille Paul-Eugène Lacasse, sa fille Marie-Claude et son amie Monique désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Claude Lacasse
survenu le 18 avril 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320520V

5e anniversaire de décès



Claude Breton
décédé le 16 juin 2000



Déjà 5 ans.
Le temps peut s'enfuir mais heureusement il ne peut effacer le souvenir des moments privilégiés partagés avec toi.
Merci de nous avoir laissé tant de trésors que l'on porte dans nos coeurs et de continuer à veiller sur nous comme tu l'as toujours fait.

Ton épouse et tes enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 19 juin, à 10 h, en l'église de Roxton Pond.

320441V

ON SERAIT MALADE DE S'EN PASSER

NON ?

Le vaccin antigrippal est votre meilleure arme contre l'influenza. Informez-vous auprès de votre médecin, infirmière, pharmacien, CLSC ou Bureau de la santé publique dès aujourd'hui.

Oui au vaccin. Non à la grippe!

COALITION CANADIENNE POUR L'IMMUNISATION CONTRE L'INFLUENZA
www.influenza.cpha.ca

Faits d'hier

2001- Le ministre François Legault met fin au bulletin jargonné avec figurines, chaque commission scolaire devra noter les élèves avec des nombres et des lettres et indiquer la moyenne de la classe.

1999 - Au Kosovo, un accord entre Washington et Moscou autorise 3600 soldats russes dans les secteurs allemand, français et américain, sans qu'un secteur russe soit créé.

1992 - Par référendum, les Irlandais se prononcent en faveur du traité européen Maastricht.

1989 - Célébration à Paris du bicentenaire de la Révolution française.

1986 - 245 guérilleros du Sentier lumineux sont tués lors de la répression de mutineries dans trois prisons, au Pérou.

1985 - La victoire des libéraux met fin à 40 ans de gouvernement conservateur, en Ontario.

1983 - À bord de la navette Challenger, Sally Ride devient la première Américaine dans l'espace.

1982 - Le corps de Roberto Calvi, de la Banco Ambrosiano, qui transigeait avec des clans mafieux, est trouvé pendu sous le pont Blackfriars, à Londres.

1979 - Jimmy Carter et Leonid Brejnev signent, à Vienne, le traité Salt II de limitation des armes nucléaires.

1975 - L'assassin du roi Fayçal, d'Arabie saoudite, un neveu, est décapité sur la place publique, à Riyad.

1972 - À Londres, un avion de British Airways explose peu après son décollage, tuant 118 personnes.

1965 - Le militaire Nguyen Cao Ky devient chef du gouvernement pro-américain de Saïgon.

1962 - Les conservateurs de John Diefenbaker sont portés au pouvoir, avec un gouvernement minoritaire.

1953 - L'Égypte devient une république avec Muhammad Neguib pour président. - La Corée du Sud libère 26 000 prisonniers nord-coréens non communistes.

1940 - De Londres, à la radio, Charles de Gaulle lance un appel à la résistance des Français contre les occupants allemands.

1928 - Comme passagère, l'Américaine Amelia Earhart est la première femme à survoler l'Atlantique, entre Terre-Neuve et le pays de Galles.

1881 - L'Allemagne, l'Autriche et la Russie signent une alliance secrète dite des Trois empereurs.

1840 - Un premier service de télégraphe fonctionne, entre Toronto, Hamilton et Niagara Falls.

1823 - Face à des soulèvements et suite à la perte du Brésil, le roi Jean VI, du Portugal, abroge la constitution de 1822.

1815 - L'armée napoléonienne est vaincue à Waterloo, en Belgique, par les armées prussienne et anglaise.

1812 - Les États-Unis déclarent la guerre à l'Angleterre.

Ils sont nés un 18 juin

L'écrivain espagnol Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616)

Thabo Mbeki, président de l'Afrique du Sud (1942)

Le chanteur et musicien anglais Paul McCartney (1942)

L'actrice Isabella Rossellini (1952)

Ils nous ont quittés un 18 juin

2004: Gerry McNeil, gardien de buts du Canadien de Montréal de 1950 à 1954 (1926)

2003: Le premier joueur de baseball noir dans la Ligue américaine et ancien instructeur des Expos de Montréal, Larry Doby (1924)

2001: L'agronome, écologiste et auteur français René Dumont, précurseur des partis verts (97 ans).

- Le militant indépendantiste, journaliste et universitaire québécois Jacques Larue-Langlois (66 ans).

2000: A Alger, après 25 mois d'une guerre qualifiée d'«inutile», l'Ethiopie et l'Erythrée signent un accord de paix.1974: le militaire russe Gueorgui Joukov (1896)

1959: l'actrice américaine Ethel Barrymore (1879)

1928: l'explorateur polaire norvégien Roald Amundsen (1872)

Citation du jour

«Son visage rayonnait d'une joie mauvaise» (Arto Paasilinna, La cavale du géomètre)



4e anniversaire de décès

Mme Juliette Clermont née Côté

Chère maman et grand-maman,
Nous désirons nous souvenir de votre départ pour des cieux meilleurs.

Merci de nous avoir permis d'être ce que nous sommes aujourd'hui.

Il n'y a pas un jour qui ne passe sans que nous pensions aux derniers moments que nous avons vécus tous ensemble, à vos beaux yeux bleus et à vos mains si menues.

Merci de nous avoir permis de vous accompagner lors de votre dernier parcours.

Maintenant que vous avez retrouvé Papa, continuez de veiller sur nous et notre famille.

Votre fille Monique.
Maman, je t'aime! xoxo

Une messe sera célébrée le dimanche 19 juin 2005, à 9 h 45, en l'église Notre-Dame de Granby.

320481V

Remerciements



Mme Marie-Paule Parent ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Charles-Étienne Parent
survenu le 1er mai 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

320121V

REMERCIEMENTS
Prière à St-Jude

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'église vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez l'aide et la grâce du bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier faites en sorte que je sois du nombre des élus et que j'obtienne le salut éternel. Je vous promets Ô Saint-Jude de me souvenir de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion, et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.

320571V **C.L.**



M. Lucien Ménard
10 juin 2005

Son épouse Marie-Rose ainsi que les enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Lucien Ménard
survenu le 10 juin 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

320528V

4e anniversaire de décès

Mme Lucienne Ménard Boivin
survenu le 19 juin 2001

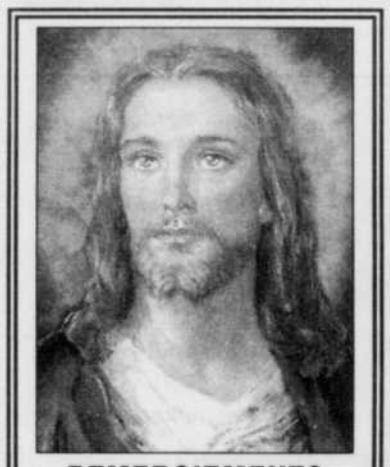


Tant et aussi longtemps que le coeur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car la lueur de son passé nous suit toujours à jamais.
Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.

Une messe sera célébrée le 19 juin à 9 h 30 en l'église St-Eugène.

Ton époux et tes enfants

320515V



REMERCIEMENTS

AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

D.A. 320566V



304221V

Décès





BEAUPRÉ
Jean-Marie
17 février 1934
10 juin 2005

À Granby, au CHG le 10 juin 2005 est décédé M. Jean-Marie Beaupré. Il était le fils de feu Aimé Beaupré et de feu Marianne Bérubé. **Selon sa volonté, il n'y aura pas de funérailles publiques.** La famille désire cependant remercier sincèrement tous les gens qui ont eu, de près ou de loin, une pensée, ont fait une visite ou ont posé un geste de sympathie. Un merci très spécial au personnel du CLSC et des soins palliatifs du CHG pour un accompagnement humain et rempli de compassion ainsi qu'au Dr. Serge Corbin pour son aide. Nous sommes sûrs que tous les gens qui le connaissaient se joindront à nous pour dire au revoir à un homme, un père et un grand-père exceptionnel.

Salut Jean-Marie!

Ton épouse Richère, les enfants et conjoint(e)s, petits-enfants et arrière-petits-enfants.
(18)



AUBIN
Mlle Madeleine
1912-2005

À Granby, le 12 juin 2005, à l'âge de 92 ans, est décédée Mlle Madeleine Aubin fille, de feu Wilhdelmine Poirier et de feu Théodore Aubin, demeurant à Granby.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 juin 2005. Le convoi funèbre partira du:

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Le Sieur
60 boul. Pie IX, Granby, Qc
Tél.: 777-1414 Téléc.:777-0999
courriel: info@ja-lesieur.com
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Notre-Dame, où le service sera célébré à 11 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame, rue Cowie. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 heures, samedi, journée des funérailles au Complexe Le Sieur.

Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur: Mme Anita Racine (feu Raymond Aubin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
(13-15-18)



LAROSE
LUSSIER
Mme Rollande
1922 - 2005

À la Résidence Val-Joli de St-Césaire, le 17 juin 2005, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Rollande Lussier, née Larose, épouse de feu Roger Lussier, demeurant à Granby.
La Liturgie de la Parole aura lieu le mardi, 21 juin 2005, à 11 heures, en la Chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Le Sieur
60 boul. Pie IX, Granby, Qc
Tél.: 777-1414 Téléc.:777-0999
courriel: info@ja-lesieur.com
Affilié à la C.T.Q.

suivie de l'inhumation au cimetière de Cowansville. Les heures d'accueil seront lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et mardi, jour des funérailles, à compter de 9 heures au salon.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Robert (Claude); Réal (Lise); Raymond (Nicole); René (Mireille); Léo (Sylvie); Denis (Joan); ses 16 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants, elle était la soeur de feu Marcel Larose (Jeanne); feu Roger Larose (feu Madeleine); feu Gervaise Montagne (feu Philippe); Cécile Duguay (Michel) et elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Val-Joli pour l'attention et le support qu'il lui a témoignés, ainsi que madame Hélène Piette, son accompagnatrice.

Des dons à la Fondation Canadienne des Maladies du Rein seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.
(18-20-21)



VACHON
Mme Angèle
1946 - 2005

À son domicile, paisiblement entourée des siens, le 16 juin 2005 à l'âge de 58 ans est décédée Mme Angèle Vachon, épouse de M. René Morier demeurant à Farnham.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Sébastien Denis (Kim Létourneau), Jasmine Denis (Simon Coupal), Éric Morier (Marylène Blanchard), ses petits-enfants: Noémie, Lou-Félix, Charles; ses frères et soeurs: Marjolaine (François Demers), Murielle (Yvon Lafleur), Rose-Aimée (André Langevin), Daniel, Pierre (Diane Sylvestre); ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

Mme Vachon sera exposée ce dimanche, 19 juin, à 14 h au

SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DÉSOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM

TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.aira.com

Les funérailles auront lieu le lundi, 20 juin, à 11 h en l'église St-Romuald, suivies de la crémation. Heures des visites dimanche, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Lundi, ouverture à 9 h.

La famille désire remercier toutes les personnes qui ont prodigué des bons soins à Mme Vachon.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital B.M. P., département de l'Oncologie, seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon.
(17-18)

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée



BISAILLON
M. Jean
1930 - 2005

Au Centre hospitalier de Granby, le 12 juin 2005, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Jean Bisaillon, époux de Mme Huguette Barrière, demeurant à Granby.

Outre son épouse, Huguette, il laisse dans le deuil ses enfants : feu Élaine (Alain Curadeau), Josée, Pierre (Chantal Lacroix). Ses petits-enfants : Myriam, Maxime, Kim, Francis. Son frère : Jacques, ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères, plusieurs nièces et neveux, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
Sous la direction de :
Les Jardins Funéraires Bessette
997 des Colombes
(angle St-Jude), Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc. : 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 juin 2005 à 11 heures, en l'église St-Eugène de Granby. Suivies de la mise en place au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'arrière de l'église à compter de 10 heures.
(14-15-18)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



PELLETIER
LAVOIE
Mme Suzelle
1952 - 2005

Au centre hospitalier de Granby, le 15 juin 2005, est décédée à l'âge de 53 ans, Mme Suzelle Pelletier, fille de feu Hector Pelletier et de feu Laurette Vandal et épouse bien-aimée de M. Paul Lavoie.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Paul, ses enfants chéris : Marie-Claude (André Averill) et Martin (Stéphanie Gauthier), ses petits-fils : Alek, Hans et Dylan, ses frères et soeurs : Monique (Réjean Lavallée), Yvon (Lise Perreault), feu Thérèse (Normand Lafleur), André (Marie-Perle Cartier) et Jean (Lise Cournoyer), son beau-frère Jacques Lavoie (Pierrette Laliberté) et sa belle-soeur France Lavoie, ses neveux et nièces, les Lions de Sorel-Tracy et de Granby, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Mme Pelletier Lavoie sera exposée au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée le samedi 18 juin dès midi.

Les funérailles auront lieu en l'église Marie-Auxiliatrice samedi le 18 juin à 14h. L'inhumation au cimetière de St-Joseph de Sorel.

Des dons faits à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

Direction funéraire :
Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912 Chemin St-Roch
Sorel-Tracy, Québec
Tél. : (450) 743-3607
(18)









Les statistiques ne mentent jamais !

85%

C'est le taux d'efficacité de nos petites annonces !

Pour vendre ou acheter,
les annonces classées
de *La Voix de l'Est :*
Succès garanti !

375-8888
375-VENDU

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

255605V

18

18

18

Statistiques

Baseball

Ligue nationale
Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Washington	39	27	.591	–
Philadelphie	37	30	.552	2 1/2
Floride	33	30	.524	4 1/2
Atlanta	34	32	.515	5
New York	33	33	.500	6

SECTION CENTRALE

Équipe	G	P	Moy.	Diff
St. Louis	41	24	.631	–
Chicago	34	30	.531	6 1/2
Pittsburgh	30	34	.469	10 1/2
Milwaukee	29	36	.446	12
Houston	26	38	.406	14 1/2
Cincinnati	26	40	.394	15 1/2

SECTION OUEST

Équipe	G	P	Moy.	Diff
San Diego	36	30	.545	–
Arizona	35	32	.522	1 1/2
Los Angeles	33	32	.508	2 1/2
San Francisco	27	37	.422	8
Colorado	21	43	.328	14

Jeudi 16 juin
Atlanta 5 Cincinnati 2
Interligue
Cleveland 2 Colorado 1
Detroit 3 San Diego 1
Kansas City 9 L.A. Dodgers 6
N.Y. Mets 9 Oakland 6
N.Y. Yankees 6 Pittsburgh 1
San Francisco 14 Minnesota 7
Philadelphie 3 Seattle 2 (13m)
Vendredi 17 juin
Atlanta à Cincinnati
Interligue
San Francisco à Detroit
Arizona à Cleveland
Chicago Cubs à N.Y. Yankees
Pittsburgh à Boston
Milwaukee à Toronto
St. Louis à Tampa Bay
Colorado à Baltimore
Los Angeles à Chicago White Sox
Washington au Texas
San Diego au Minnesota
Houston à Kansas City
Philadelphie à Oakland
Floride à L.A. Angels
N.Y. Mets à Seattle
Samedi 18 juin
Atlanta à Cincinnati, 19h10.
Interligue
Philadelphie à Oakland, 15h15.
Chicago Cubs à N.Y. Yankees, 15h15.
Floride à L.A. Angels, 15h15.
Milwaukee à Toronto, 16h07.
Colorado à Baltimore, 16h35.
St. Louis à Tampa Bay, 18h15.
San Francisco à Detroit, 19h05.
Los Angeles à Chicago White Sox, 19h05.
Arizona à Cleveland, 19h05.
Pittsburgh à Boston, 19h05.
San Diego au Minnesota, 19h10.
Houston à Kansas City, 19h10.
Washington au Texas, 20h05.
N.Y. Mets à Seattle, 22h05.
Dimanche 19 juin
Atlanta à Cincinnati, 13h15.
Interligue
San Francisco à Detroit, 13h05.
Arizona à Cleveland, 13h05.
Chicago Cubs à N.Y. Yankees, 13h05.
Milwaukee à Toronto, 13h07.
Colorado à Baltimore, 13h35.
Washington au Texas, 14h05.
Pittsburgh à Boston, 14h05.
Houston à Kansas City, 14h10.
San Diego au Minnesota, 14h10.
St. Louis à Tampa Bay, 14h15.
Philadelphie à Oakland, 16h05.
N.Y. Mets à Seattle, 16h05.
Floride à L.A. Angels, 16h05.
Los Angeles à Chicago White Sox, 20h05.

Ligue nationale
Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChC	64	239	51	92	.385
Cabrera Flo	62	236	43	80	.339
Mackowiak Pit	56	176	30	59	.335
Pujols StL	65	253	50	84	.332
Barmes Col	54	225	40	74	.329
BAbreu Phi	67	244	49	80	.328
NJohnson Wash	65	228	38	74	.325
CDelgado Flo	63	228	38	74	.325
Alou SF	49	174	33	56	.322
BClark Mil	64	269	46	86	.320
Casey Cin	60	231	30	74	.320

Points – DeLee, Chicago, 51; Pujols, St. Louis, 50; BAbreu, Philadelphie, 49; BClark, Milwaukee, 46; Bay, Pittsburgh, 44; Cabrera, Floride, 43; Dunn, Cincinnati, 43; Rollins, Philadelphie, 43; JKent, Los Angeles, 43; LGonzalez, Arizona, 43.
Points produits – CaLee, Milwaukee, 56; DeLee, Chicago, 56; Burrell, Philadelphie, 55; Pujols, St. Louis, 52; JKent, Los Angeles, 51; CDelgado, Floride, 49; BAbreu, Philadelphie, 48.
Coups sûrs – DeLee, Chicago, 92; BClark, Milwaukee, 86; Pujols, St. Louis, 84; Cabrera, Floride, 80; BAbreu, Philadelphie, 80; Izturis, Los Angeles, 79; Rollins, Philadelphie, 77.
Doubles – Wilkerson, Washington, 25; DeLee, Chicago, 24; MGiles, Atlanta, 20; CaLee, Milwaukee, 20; CDelgado, Floride, 20; Lowell, Floride, 19; Counsell, Arizona, 19.
Triples – Reyes, New York, 7; Rollins, Philadelphie, 5; Holliday, Colorado, 4; Bay, Pittsburgh, 4; **JWilson,** Pittsburgh, 4; Pierre, Floride, 4; Furcal, Atlanta, 4; Lamb, Houston, 4; DRoberts, San Diego, 4.
Circuits – DeLee, Chicago, 18; Dunn, Cincinnati, 17; Pujols, St. Louis, 16; CaLee, Milwaukee, 16; Glaus, Arizona, 16; BAbreu, Philadelphie, 16; AJones, Atlanta, 16.
Buts volés – Furcal, Atlanta, 23; Reyes, New York, 18; Taveras, Houston, 17; Freel, Cincinnati, 17; BAbreu, Philadelphie, 17; Pierre, Floride, 15; Rollins, Philadelphie, 14.
Lanceurs (sept décisions) – Morris, St. Louis, 7-0, 1.000, 3.27; PMartinez, New York, 7-1, .875, 2.56; Willis, Floride, 11-2, .846, 2.06; Eaton, San Diego, 9-2, .818, 3.42; LHernandez, Washington, 9-2, .818, 3.43; Webb, Arizona, 7-2, .778, 3.24; Rusch, Chicago, 5-2, .714, 2.56; Peavy, San Diego, 5-2, .714, 2.79; Benson, New York, 5-2, .714, 3.67; Carrara, Los Angeles, 5-2, .714, 4.13.
Retraits – PMartinez, New York, 107; Peavy, San Diego, 94; Carpenter, St. Louis, 93; BMyers, Philadelphie, 92; Clemens, Houston, 87; Zambrano, Chicago, 83; Burnett, Floride, 82; JVazquez, Arizona, 82.
Victoires protégées – CCordero, Washington, 21; BWagner, Philadelphie, 18; Isringhausen, St. Louis, 18; Hoffman, San Diego, 17; Mesa, Pittsburgh, 17; Lidge, Houston, 16; Lyon, Arizona, 13; Looper, New York, 13.

Ligue américaine
Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	39	26	.600	–
Boston	36	29	.554	3
New York	33	32	.508	6
Toronto	33	33	.500	6 1/2
Tampa Bay	23	43	.348	16 1/2

SECTION CENTRALE

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Chicago	43	22	.662	–
Minnesota	37	27	.578	5 1/2
Cleveland	34	30	.531	8 1/2
Detroit	31	32	.492	11
Kansas City	24	41	.369	19

SECTION OUEST

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	37	28	.569	–
Texas	35	29	.547	1 1/2
Seattle	28	36	.438	8 1/2
Oakland	27	38	.415	10

Jeudi 16 juin
Interligue
Cleveland 2 Colorado 1
Detroit 3 San Diego 1
N.Y. Mets 9 Oakland 6
N.Y. Yankees 6 Pittsburgh 1
Kansas City 9 L.A. Dodgers 6
San Francisco 14 Minnesota 7
Philadelphie 3 Seattle 2 (13m)
Vendredi 17 juin
Interligue
San Francisco à Detroit
Arizona à Cleveland
Chicago Cubs à N.Y. Yankees
Pittsburgh à Boston
Milwaukee à Toronto
St. Louis à Tampa Bay
Colorado à Baltimore
Los Angeles à Chicago White Sox
Washington au Texas
San Diego au Minnesota
Houston à Kansas City
Philadelphie à Oakland
Floride à L.A. Angels
N.Y. Mets à Seattle
Samedi 18 juin
Interligue
Philadelphie à Oakland, 15h15.
Chicago Cubs à N.Y. Yankees, 15h15.
Floride à L.A. Angels, 15h15.
Milwaukee à Toronto, 16h07.
Colorado à Baltimore, 16h35.
St. Louis à Tampa Bay, 18h15.
San Francisco à Detroit, 19h05.
Los Angeles à Chicago White Sox, 19h05.
Arizona à Cleveland, 19h05.
Pittsburgh à Boston, 19h05.
San Diego au Minnesota, 19h10.
Houston à Kansas City, 19h10.
Washington au Texas, 20h05.
N.Y. Mets à Seattle, 22h05.
Dimanche 19 juin
Interligue
San Francisco à Detroit, 13h05.
Arizona à Cleveland, 13h05.
Chicago Cubs à N.Y. Yankees, 13h05.
Milwaukee à Toronto, 13h07.
Colorado à Baltimore, 13h35.
Washington au Texas, 14h05.
Pittsburgh à Boston, 14h05.
Houston à Kansas City, 14h10.
San Diego au Minnesota, 14h10.
St. Louis à Tampa Bay, 14h15.
Philadelphie à Oakland, 16h05.
N.Y. Mets à Seattle, 16h05.
Floride à L.A. Angels, 16h05.
Los Angeles à Chicago White Sox, 20h05.

Ligue américaine
Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
BRoberts Bal	58	230	41	83	.361
Damon Bos	61	259	48	89	.344
Tejada Bal	65	261	47	85	.326
Varitek Bos	55	196	30	63	.321
ARodriguez NYY	65	240	49	77	.321
MYoung Tex	63	264	47	84	.318
GAnderson LAA	61	244	31	77	.316
Sizemore Cle	62	236	33	73	.309
Mora Bal	65	257	43	79	.307
Logan Det	57	186	29	57	.306
Cantu TB	57	219	25	67	.306

Points – ASoriano, Texas, 51; Teixeira, Texas, 50; ARodriguez, New York, 49; Damon, Boston, 48; MYoung, Texas, 47; Tejada, Baltimore, 47; DOrtiz, Boston, 44.
Points produits – ARodriguez, New York, 56; DOrtiz, Boston, 55; Tejada, Baltimore, 54; MRamirez, Boston, 51; Teixeira, Texas, 50; Sexson, Seattle, 49; GAnderson, Los Angeles, 48.
Coups sûrs – Damon, Boston, 89; Tejada, Baltimore, 85; MYoung, Texas, 84; BRoberts, Baltimore, 83; ISuzuki, Seattle, 79; Mora, Baltimore, 79; Crawford, Tampa Bay, 78.
Doubles – Tejada, Baltimore, 22; ASoriano, Texas, 19; DOrtiz, Boston, 19; Matsui, New York, 18; Blalock, Texas, 18; Winn, Seattle, 18; MiSweeney, Kansas City, 18; Damon, Boston, 18; IRodriguez, Detroit, 18.
Triples – Sizemore, Cleveland, 6; DeJesus, Kansas City, 6; Figgins, Los Angeles, 6; Inge, Detroit, 6; ISuzuki, Seattle, 6; Rios, Toronto, 5; Crawford, Tampa Bay, 5; BRoberts, Baltimore, 5.
Circuits – ARodriguez, New York, 19; ASoriano, Texas, 18; Tejada, Baltimore, 18; Teixeira, Texas, 17; Konerko, Chicago, 17; DOrtiz, Boston, 16; Mora, Baltimore, 14; Sexson, Seattle, 14; MRamirez, Boston, 14.
Buts volés – Podsednik, Chicago, 32; Figgins, Los Angeles, 21; Crawford, Tampa Bay, 18; ISuzuki, Seattle, 16; Lugo, Tampa Bay, 16; Womack, New York, 16; Logan, Detroit, 14; THunter, Minnesota, 14.
Lanceurs (7 décisions) – Buehrle, Chicago, 7-1, .875, 2.91; Clement, Boston, 7-1, .875, 3.76; Park, Texas, 7-1, .875, 5.15; Garland, Chicago, 11-2, .846, 3.61; Rogers, Texas, 8-2, .800, 2.02; JoSantana, Minnesota, 7-2, .778, 3.32; OHernandez, Chicago, 7-2, .778, 4.88.
Retraits – JoSantana, Minnesota, 121; RJohnson, New York, 91; Halladay, Toronto, 75; Bonderman, Detroit, 73; Lackey, Los Angeles, 70; Colon, Los Angeles, 70; Clement, Boston, 69.
Victoires protégées – Nathan, Minnesota, 18; Guardado, Seattle, 18; Wickman, Cleveland, 18; FCordero, Texas, 17; BRyan, Baltimore, 17; Hermanson, Chicago, 15; MRivera, New York, 14.

Lanceurs annoncés
Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE

Atlanta (Sosa 3-0) à Cincinnati (Milton 3-8), 19h10

INTERLIGUES

Chicago Cubs (Rusch 5-2) à N.Y. Yankees (Wang 3-2), 15h15.
Philadelphie (Lidle 6-4) à Oakland (Saarloos 2-4), 15h15.
Floride (Willis 11-2) à L.A. Angels (Lackey 5-2), 15h15.
Milwaukee (Sheets 2-6) à Toronto (Halladay 10-3), 16h07.
Colorado (Kim 1-5) à Baltimore (Ponson 6-4), 16h35.
St. Louis (Morris 7-0) à Tampa Bay (Hendrickson 2-3), 18h15.
Arizona (Webb 7-2) à Cleveland (Elarton 3-2), 19h05.
Pittsburgh (D.Williams 5-5) à Boston (Wakefield 5-6), 19h05.
San Francisco (Rueter 2-5) à Detroit (J.Johnson 4-5), 19h05.
L.A. Dodgers (Dessens 0-0) à Chicago W.Sox (Garcia 6-3), 19h05.
San Diego (Lawrence 3-6) à Minnesota (Radke 5-5), 19h10.
Houston (Oswalt 7-7) à Kansas City (Carrasco 2-1), 19h10.
Washington (Armas 3-3) à Texas (Ric.Rodriguez 1-0), 20h05.
N.Y. Mets (PMartinez 7-1) à Seattle (R.Franklin 2-8), 22h05.

Ligue senior du Québec
Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	PJ	V	D	Moy.	Diff.
Coaticook	13	11	2	.846	–
Rivière-du-Loup	12	10	2	.833	1/2
Laval	14	9	5	.643	2 1/2
Sherbrooke	11	6	5	.545	4
Trois-Rivières	13	7	6	.538	4
Victoriaville	10	5	5	.500	4 1/2
Granby	**12**	**4**	**8**	**.333**	6 1/2
Québec	10	1	9	.100	8 1/2
Ailes du Québec	11	0	11	.000	10

Mercredi 15 juin
Laval à Sherbrooke (pluie)
Jeudi 16 juin
Aucune partie
Vendredi 17 juin
Granby à Coaticook
Sherbrooke à Victoriaville
Dimanche 19 mai
Longueuil à Brossard, 15h

Ligue junior Rive-Sud
Classement

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Granby	6	1	.857	–
Longueuil	6	4	.600	1 1/2
St-Constant	4	6	.400	3 1/2
Brossard	1	6	.167	5

Jeudi 16 juin
Aucune partie
Vendredi 17 juin
Aucune partie
Samedi 18 juin
Québec c. Ailes du Québec, 13h
Québec c. Ailes du Québec, 16h
Dimanche 19 juin
Sherbrooke c. Ailes du Québec, 13h
Trois-Rivières c. Ailes du Québec, 16h
Rivière-du-Loup à Coaticook 13h
Rivière-du-Loup à Coaticook 19h
Victoriaville à Québec, 16h
Laval à **Granby**, 19h

Ligue midget AA
Classement

Partie d'hier non comprise

Équipe	G	P	N	Moy.	Diff.
Roussillon	14	1	0	.933	–
Val.-Richelieu	11	5	0	.687	3 1/2
Mauricie	11	6	0	.647	4
Drummondville	5	5	1	.500	5 1/4
Gouverneurs	7	9	0	.437	7 1/2
Sherbrooke	4	8	2	.357	8
Ht-Richelieu	4	10	1	.300	9 1/4
Marie-Victorin	3	8	1	.291	8 3/4
Granby	3	10	1	.250	9 3/4

Jeudi 16 juin
Drummondville c. Mauricie (pluie)
Vendredi 17 juin
Granby c. Gouverneurs
Samedi 18 juin
Mauricie à Sherbrooke, 10h et 13h
Roussillon c. Marie-Victorin, 13h
Dimanche 19 juin
Drummondville à **Granby**, 10h30
Roussillon c. Mauricie, 11h et 14h

Basketball

Association nationale
Séries éliminatoires

Quatrième tour
FINALE
(Quatre de sept)
SAN ANTONIO C. DETROIT
Jeudi 16 juin
Detroit 102 San Antonio 71
(La série est égale 2-2)
Dimanche 19 juin
San Antonio c. Detroit, 21h00.
Mardi 21 juin
Detroit à San Antonio, 21h00.
Jeudi 23 juin
x-Detroit à San Antonio, 21h00.

x - si nécessaire

Soccer

Ligue USL
Classement

Partie d'hier non comprise

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Richmond	12	8	2	2	19	10	26
Portland	11	5	3	3	17	15	18
Vancouver	8	5	1	2	15	5	17
Montréal	8	4	0	4	8	2	16
Seattle	7	4	1	2	7	3	14
Minnesota	9	3	2	4	14	11	14
Rochester	9	4	4	1	14	11	13
Puerto Rico	9	3	3	3	13	15	12
Atlanta	11	3	5	3	12	18	12
Charleston	11	3	6	2	9	16	11
Virginia Beach	13	1	8	4	11	21	7
Toronto	12	0	8	4	12	24	4

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Jeudi 16 juin
Porto Rico 1 Portland 2
Vendredi 17 juin
Richmond à Charleston
Samedi 18 juin
Vancouver à Atlanta, 17h30.
Porto Rico au Minnesota, 20h05.
Rochester à Portland, 22h00.
Dimanche 19 juin
Vancouver à Charleston, 18h00.

Ligue Élite du Québec
Classement

SENIOR
DIVISION 2

Équipes	PJ	G	N	P	PPF	BP	BC	Pts
Laval	4	2	1	1	0	11	6	7
Lasalle/Lakeshore	3	2	1	0	0	7	4	7
Granby	4	2	0	2	0	11	13	6
Québec	3	1	2	0	0	5	2	5
CSVR	4	1	2	1	0	10	7	5
St-Bruno	4	1	1	2	0	11	13	4
St-Léonard	4	1	1	2	0	8	10	4
Ht-Richelieu	4	1	0	3	0	4	12	3

Jeudi 16 juin
Aucune partie
Vendredi 17 juin
Aucune partie
Dimanche 19 juin
Sherbrooke à St-Bruno, 16h
CSVM à Drummondville, 18h45

Football

Ligue canadienne
Calendrier pré-saison

Jeudi 16 juin
Montréal 36 Ottawa 17
C.-B. 32 Calgary 16
Edmonton 23 Winnipeg 9
Vendredi 17 juin
Toronto à Hamilton, 19h00.

Fin des matches hors-concours 2005 de la LCF

Automobile

Série Champ car
Classement des pilotes

CLASSEMENT DES PILOTES

Conducteur	route	oval	Total
1- Sébastien Bourdais	58	19	77
2- Justin Wilson	47	23	70
3- Paul Tracy	36	33	69
4- Bruno Junqueira	59	0	59
5- A.J. Allmendinger	26	27	53
6- Oriol Servia	23	25	48
7- Mario Dominguez	30	18	48
8- Jimmy Vasser	21	23	44
9- Timo Glock	30	13	43
10- Alex Tagliani	31	11	42
11- Cristiano da Matta	30	10	40
12- Andrew Ranger	**32**	**5**	**37**
12- Ronnie Bremer	20	17	37
14- Bjorn Wirdheim	25	6	31
15- Ryan Hunter-Reay	25	4	29
16- Nelson Philippe	13	9	22
17- Marcus Marshall	12	8	20
18- Ricardo Sperafico	6	7	13
10- Fabrizio Del Monte	5	0	5
20- Jorge Goeters	3	0	3
LES RECRUES			
1- Timo Glock	30	13	43
2- Andrew Ranger	**32**	**5**	**37**
2- Ronnie Bremer	20	17	37
4- Bjorn Wirdheim	25	6	31
5- Marcus Marshall	12	8	20

Kirk Muller sera entraîneur dans sa ville natale

KINGSTON, ONT. (PC)

L'ancien attaquant du Canadien Kirk Muller a été embauché au poste d'entraîneur-chef des Goldens Gaels de l'Université Queen's, hier, ce qui signifie qu'il effectuera un retour dans le monde du hockey dans sa ville natale de Kingston.

Muller, qui est maintenant âgé de 39 ans, avait pris sa retraite à l'issue de la saison 2002-2003. Il a amassé 357 buts et 602 passes en 1349 parties de 1984 à 2003 avec le Canadien, les Devils du New Jersey, les Islanders de New York, les Maple Leafs de Toronto, les Panthers de la Floride et les Stars de Dallas.

«J'ai pris deux années de congé après ma carrière de joueur dans le but de me reposer un peu et de mieux évaluer comment je voulais aborder ma seconde carrière, à savoir si je voulais rester dans le hockey ou passer à autre chose, a commenté Muller. Nous sommes nombreux à avoir la passion du hockey et c'était évidemment le cas pour moi. Cette occasion s'est présentée à Queen's, et c'est un excellent moyen pour moi de mettre le pied dans la porte.»

Muller estime que le fait d'avoir joué plusieurs rôles à titre de joueur dans la LNH l'aidera dans son nouveau travail. Il affirme aussi avoir appris de plusieurs grands entraîneurs en 19 ans dans la LNH, dont Jacques Demers, avec qui il a remporté la coupe Stanley en 1993, et Pat Burns.

«La grande qualité de Jacques (Demers), c'est qu'il consultait tout le monde autour de lui, il tenait compte de ce qu'ils avaient à dire, a noté Muller. Il n'a jamais prétendu qu'il savait tout. Nous apprenons tous à chaque jour. Avec Jacques, sa porte était toujours ouverte et si tu avais un conseil à lui donner qui pouvait aider le club, il n'y avait personne de meilleur que lui pour écouter et prendre une décision en conséquence. Il était aussi quelqu'un de très positif et je pense que c'est pourquoi il était un excellent entraîneur.»

Muller a également dit aimer jouer sous les ordres d'un entraîneur plus dur comme Burns.

«Pat Burns a été formidable avec moi, je l'ai eu comme entraîneur à Montréal et Toronto. J'ai appris de lui qu'il faut pousser à fond à chaque jour. Il avait de grandes attentes. J'ai vraiment adoré jouer pour lui.»

En bref

Les Blues sont à vendre

ST. LOUIS (PC) — Les Blues de St. Louis ont été mis en vente après des pertes de 60 millions $ US au cours des deux dernières années.

L'équipe a indiqué hier que les propriétaires Bill et Nancy Laurie, des héritiers de Wall-Mart, avaient décidé de vendre l'équipe en raison des projections de pertes importantes.

Les Laurie ont acheté les Blues en 1999, versant 100 millions $.

Heymans portera le drapeau canadien

Moins d'un mois avant les Championnats mondiaux aquatiques

Richard Milo
MONTREAL (PC)

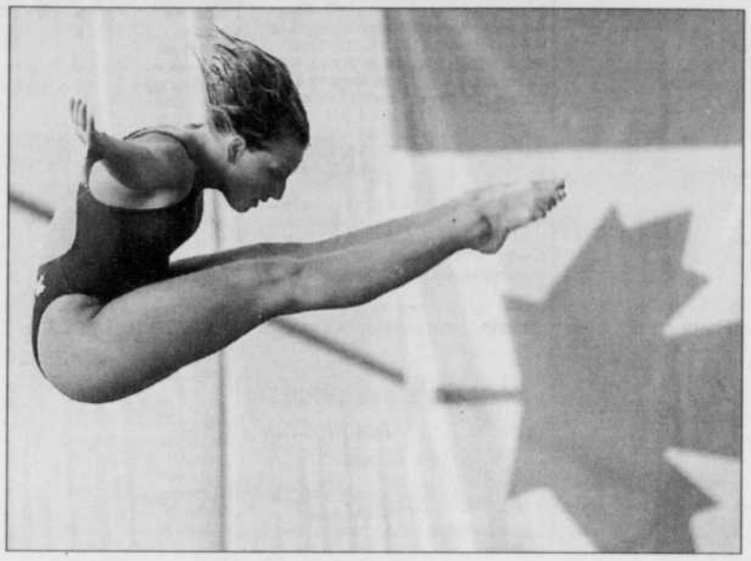
Émilie Heymans a reçu un bel honneur en étant choisie pour porter le drapeau de la délégation canadienne lors des cérémonies d'ouverture des Championnats mondiaux des sports aquatiques qui auront lieu à Montréal du 16 au 31 juillet.

La nomination de Heymans, qui défendra son titre mondial à la tour de 10 mètres à compter du 20 juillet, a été annoncée hier par le chef de mission de la délégation canadienne, Bruno Fournier.

Heymans, de Greenfield Park, détient deux médailles olympiques -- une d'argent à Sydney en 2000 et une de bronze à Athènes en 2004.

«Ce sera un immense honneur, a-t-elle dit. Je suis flattée et très honorée. Il y a beaucoup d'athlètes de haut niveau au Canada. Plusieurs auraient pu remplir ce rôle.»

La délégation canadienne comprendra quelque 115 athlètes, entraîneurs et officiels, et Heymans a été nommée par un comité de sélection formé d'un représentant des athlètes de chacun des quatre sports aquatiques.



archives Presse canadienne

Émilie Heymans a été désignée pour porter le drapeau canadien lors de l'ouverture des Championnats mondiaux aquatiques.

A un mois du début des championnats, les dirigeants ont par ailleurs profité de l'occasion pour faire le point sur l'organisation de l'événement qui regroupera plus de 2000 athlètes provenant de 160 pays dans cinq disciplines: natation, plongeon, nage synchronisée, water-polo et nage en eau libre.

Un budget de 38,5 millions $

Le budget d'opération s'élève à 38,5 millions $ et les dirigeants ont bon espoir d'éviter tout déficit qui aurait à être comblé par la Ville de Montréal, qui a assuré la FINA que toutes les obligations financières seraient respectées.

Mais il y a encore du pain sur la planche.

«Beaucoup de travail a été fait depuis février et il en reste encore beaucoup à accomplir», a indiqué le coprésident des championnats, Normand Legault.

«Le prochain mois est crucial, a-t-il ajouté, et l'emphase sera mis sur la communication. La fête ne saurait être un succès sans les amateurs de sports aquatiques mais aussi, les néophytes.»

Ayant obtenu une aide financière de 16 millions $ du gouvernement fédéral, les dirigeants doivent générer des revenus de 22,5 millions $ pour équilibrer leur budget— 11 millions $ provenant de la vente des billets, 9 millions $ des commandites et du soutien corporatif, et 2,5 millions $ des droits de commercialisation, entre autres.

C'est toute une commande mais ils semblent avoir pris la bonne direction, ayant déjà recueilli 7,8 millions $ en commandites et en soutien corporatif.

«C'est 90 pour cent de notre objectif de 9 millions $ et nous en sommes très heureux», a affirmé René Guimond, le vice-président principal et directeur général.

En ce qui concerne la billetterie, 4 millions $ ont été amassés à la suite de la vente de 60 000 billets, ce qui est cependant loin des 11 millions $, mais Guimond a confiance que la population répondra à l'appel.

«Nous avons commencé une campagne plus agressive la semaine dernière. Nous avons constaté un impact immédiat et nous sommes confiants. Actuellement, nous avons atteint près de 40 pour cent de notre objectif.»

Près de 2000 athlètes sont déjà inscrits et Guimond a bon espoir d'atteindre les 2300, ce qui «notre objectif». Déjà 1200 officiels sont accrédités et plus de 1000 demandes pour les médias ont déjà été traitées, ce qui fera, a-t-il estimé, «les championnats aquatiques les plus suivis de l'histoire».

Les trois piscines permanentes sont complétées et Guimond a aussi rappelé que les quatre piscines temporaires hors terre seront prêtes à temps pour respecter les échéances.

«Il n'y aura aucune surprise. Nous serons prêts», a-t-il conclu.

Jeux du Québec: Ranger et Paquette récoltent six médailles d'or chacune

GRANBY (FB)

Sarah Jade-Ranger, du club Nataskouach de Granby, a récolté six médailles d'or lors de la finale régionale des Jeux du Québec de natation, pour ainsi se qualifier pour la 41e Finale provinciale à Amos.

La sélection se faisait dans le cadre du championnat régional tenu à Sorel-Tracy et regroupant les clubs des régions Richelieu-Yamaska, Estrie et Centre du Québec. Le club Nataskouach a alors terminé au deuxième rang du classement des équipes parmi les sept formations en lice.

Anabel Boissonneault, Sarah-Jade Veillette, Noémie Savard, Nicolas Paquette, Alexandre Huard et Olivier Campbell sont les autres porte-couleurs de la formation granbyenne qui seront en lice en Amos, du 10 au 13 août inclusivement, sous les couleurs de la région Richelieu-Yamaska.

Sarah-Jade Ranger a fini en tête en 50m dos, 50m brasse, 50m papillon, 200m quatre nages, 200m brasse et 400 nages, au cours de la compétition tenue à la piscine de Sorel-Tracy.

Catherine Paquette a aussi obtenu un total de six médailles d'or lors de cette finale régionale, soit en 50m libre, 50m papillon, 100m quatre nages, 200m libre, 200m quatre nages et 400m libre.



Sept porte-couleurs du club Nataskouach se sont qualifiés pour la 41e Finale provinciale des Jeux du Québec, en août, à Amos. Dans l'ordre habituel: Anabel Boissonneault, Noémie Savard, Sarah-Jade Ranger et Sarah-Jade Veillette; deuxième rangée: Nicolas Paquette, Olivier Campbell et Alexandre Huard.

Martin Beauregard-Greusard s'est aussi illustré avec quatre médailles d'or (50m libre, 50m dos, 50m brasse et 200m quatre nages) et une deuxième place (200m libre).

Nicolas Paquette a également bien fait avec un total de cinq médailles, dont trois d'or, soit en 200m libre, 200m dos et 400m libre. Il en outre récolté une médaille d'argent (50m dos) et une de bronze (50m libre).

Anabel Boissonneault a été une autre quintuple médaillée, avec notamment une médaille d'or en 400m quatre nages. La longiligne nageuse a en outre mis la main sur la médaille d'argent en 200m dos, 200m papillon et 200m quatre nages et terminé en troisième position en 50m dos.

Guillaume Lamothe a de son côté fini en première place en 200m dos et au deuxième échelon en 50m papillon et 200m quatre nages. Sa coéquipière Florence Savard a aussi réalisé un triplé avec une médaille d'or au 400m libre, un deuxième rang au 200 dos et une troisième place en 50m dos.

Marie-Ève Bégin (200m dos), Simon Lavallée (200m libre) et Nancy Thibault (100m quatre nages) ont aussi obtenu une médaille d'or. Noémie Savard et Jonathan Viel ont également réalisé un triplé avec une médaille d'argent et deux de bronze.

Olivier Campbell (une médaille d'argent et une de bronze), Audrey Deshaies-Apinis (deux médailles de bronze), Pascale Pellerin-Huet (une médaille d'argent) Geneviève Bessette, Anne-Marie Bégin, Marion Belliol-Duguay et Marc-André Bonneau (une de bronze) ont été les autres membres de l'équipe granbyenne à obtenir au moins une médaille.

En bref

Du nouveau chez les Guerriers seniors

GRANBY - Le match que les Guerriers seniors de Granby devait disputer, hier soir à Coaticook, face aux meneurs de la Ligue de baseball senior du Québec, a été remis à cause de la pluie mais la formation granbyenne n'a qu'à bien se tenir puisqu'elle disputera cinq parties en huit soirs, débutant demain soir alors que les Associés de Laval seront les visiteurs au stade Napoléon-Fontaine à 19h.

Les Granbyens compteront sur de nouveaux joueurs dans l'uniforme puisque ce sera le début de Denis Boucher, l'ex-lanceur des Expos de Montréal, qui devrait évoluer au premier but. Le lanceur débutant sera Dominic Tanguay, un joueur que les Guerriers ont acquis de Coaticook.

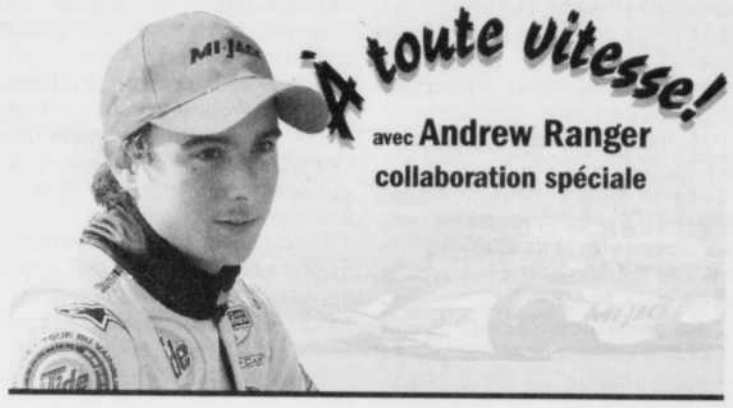
Puis, hier, les Guerriers ont obtenu l'assurance que Tommy Curkovic sera en uniforme. Il s'agit d'un voltigeur de 25 ans, 6'2" et 240 livres, qui arrive des collèges américains. Il avait joué son baseball junior à LaSalle.

Curkovic devrait être disponible pour le reste de la saison, y compris les séries, sauf deux semaines en juillet alors qu'il doit participer au mondial universitaire de baseball.

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

De retour au boulot

J'ai vécu une fin de semaine complètement folle au Grand Prix de Formule 1 de Montréal. Après les grosses réceptions de la semaine dernière, c'est comme si je reprenais ma boîte à lunch pour retourner au boulot, ce week-end à Portland, dans la série Champ Car où les gens, en général, sont plus amicaux.



À toute vitesse!

avec **Andrew Ranger**
collaboration spéciale

Ce n'est pas que les personnes de la Formule 1 ne sont pas gentilles, au contraire, mais j'ai trouvé que le climat était froid malgré la chaleur qu'il faisait à Montréal. Je ne suis pas habitué à cela. Autant chez moi, avec mes amis et dans le monde du Champ Car, le monde se parle de façon sympatique, même entre les équipes et les pilotes. En F1, ça ne parle pas beaucoup. Je ne suis pas déçu mais c'est spécial. Disons que personne ne m'a souhaité la bienvenue avec une petite tape dans le dos!

Je pense que c'est normal. En F1, les gens ne veulent pas trop montrer qu'ils s'intéressent à toi. Je sais qu'ils me regardent. Le propriétaire de l'équipe Jordan, Alex Shnaider, m'a félicité pour ma deuxième place au Mexique; ça m'a surpris qu'on porte attention à mes résultats. Un employé québécois chez Ferrari m'a dit que beaucoup de monde m'observe.

D'ailleurs, c'est comme ça que je me suis senti à Montréal: observé. Je l'avoue, j'étais un peu nerveux en rencontrant Flavio Briatore chez Renault, Jean Todt chez Ferrari et Alex Shnaider chez Jordan. La F1, c'est gros. C'est le niveau le plus haut en sport automobile, côté technologie. Je n'étais pas intimidé mais impressionné. Et je me suis senti observé de la tête au pied physiquement, et mentalement par certaines questions.

Je pense que j'ai fait un pas en avant en rencontrant plusieurs personnes importantes en F1 mais il est trop tôt pour dire si ça va mener à quelque chose. Je n'avais aucune attente à part me faire connaître un peu plus. La F1 demeure un rêve pour moi et si la chance se présente, c'est certain que je vais la saisir. Je ne me fixe cependant pas de temps pour y arriver. Je fais de mon mieux à chaque course et je laisse les choses arriver.

•••

Des gens se demandent si je vais ressentir plus de pression à piloter en Champ Car maintenant que je sais que des personnes en F1 suivent ma carrière.

Pas du tout! En fait, j'ai déjà beaucoup de pression mais je la gère assez bien. Je lis les journaux et j'écoute ce qui se dit à la radio ou à la télé, et j'apprécie les bons commentaires. Mais aussitôt que c'est fini, ça me sort de la tête et je passe à autre chose. Je dois être bien fait de côté-là.

Une autre facette de ma personnalité, c'est que je suis un gars perdu! Je suis du genre à égarer mon porte-feuille et mes clés. Les gens de Mi-Jack Conquest sont mieux de ne pas me laisser les clés de la voiture 27.

Dimanche dernier, pour la dernière journée du Grand Prix de Montréal, je me suis levé en retard. J'avais moins d'une heure pour faire le chemin entre Roxton Pond et le GP, où j'avais une séance d'autographes. Si je suis en retard, je pense que l'amende est de 5000 $.

J'avais une passe pour stationner au sous-sol du Casino mais je l'ai perdu! Par chance, le gardien m'a reconnu. J'ai couru et je suis arrivé juste à temps. Mon agent Alan Labrosse et Alex Tagliani m'appelaient sur mon cellulaire pour savoir où j'étais. Je leur disais que j'étais au Casino mais je traversais le pont Champlain...

•••

J'ai passé du temps avec mes amis le week-end dernier et on s'est fait des petits soupers. J'aime passer du temps avec eux et j'en ai profité parce que je sais que je ne pourrai presque pas les voir dans les prochaines semaines.

En partant de Portland, je vais passer deux jours à Indianapolis avec l'équipe Mi-Jack avant de les accompagner pour la course de Cleveland le week-end prochain. Je dois ensuite passer la semaine à Toronto avant la course du 10 juillet pour faire de la promotion. Et je vais faire la même chose à Edmonton la semaine suivante. Je ne coucher ai pas souvent à Roxton Pond dans le prochain mois.

J'ai aussi passé de bons moments avec une bonne amie que j'appelle «mon petit cowboy» parce qu'elle porte un chapeau de ma collection. Elle aime ça. Elle est gentille et nous avons un bon contact que j'apprécie. Mais, non, je ne vous dirai pas son nom.

Propos recueillis par Gaétan Roy

Pelletier qualifiée en double

Elle profite du forfait d'une équipe

LONDRES (PC)

Marie-Ève Pelletier croyait bien que son séjour sur le gazon de Wimbledon était terminé jeudi à la suite de sa défaite en double au dernier tour des qualifications.

Mais la Repentignoise et sa partenaire, l'Argentine Erica Krauth, ont obtenu une bonne nouvelle tard en soirée.

La Néerlandaise Michaella Krajicek a dû déclarer forfait en raison d'une blessure au genou, et la place qu'elle et sa coéquipière devaient occuper dans le tableau principal en double leur est revenue.

Pour la Québécoise, il s'agira d'une première présence dans l'un des tableaux principaux du plus prestigieux tournoi du Grand Chelem.

«Je suis vraiment contente. C'est une très bonne nouvelle, a lancé Pelletier d'entrée de jeu. En plus, cela nous donne le temps de nous reposer afin d'être prêtes pour notre match de premier tour. De toute manière, nous étions pour rester ici, au cas où une équipe se désisterait d'ici le début du tournoi (prévu lundi). C'est agréable de le savoir aujourd'hui, car nous pouvons nous préparer en conséquence.»

Pelletier et sa partenaire n'auront toutefois pas la tâche facile car elles devront se mesurer aux septièmes favorites du tournoi, la Slovaque Daniela Hantuchova et la Japonaise Ai Sugiyama.

«Il n'y a pas de match facile une fois dans le tableau principal, a avoué la joueuse de 23 ans. Je crois même que Sugiyama était finaliste en double ici, l'an dernier.»

Pelletier avait tout à fait raison. On pourrait également ajouter que la Japonaise avait remporté le titre l'année précédente (en 2003). Il faut dire que, pour l'occasion, Sugiyama faisait équipe avec une certaine Kim Clijsters, qui, plus tard cette année-là, trônait au premier rang mondial, tant en simple qu'en double.

Frédéric Niemeyer, de Deauville, et son partenaire, le Finlandais Tuomas Ketola, se sont aussi qualifiés pour le tableau principal en double. Au premier tour, les deux partenaires seront opposés au duo britannique formé d'Andrew Banks et Alan Mackin.

En compagnie de son partenaire, le Québécois de 29 ans a éliminé l'équipe favorite du tournoi des qualifications composée des Tchèques Lukas Dlouhy et David Skoch, grâce à une victoire de 3-6, 6-4, 7-6(4).

Le tournoi de Wimbledon doit débuter lundi.

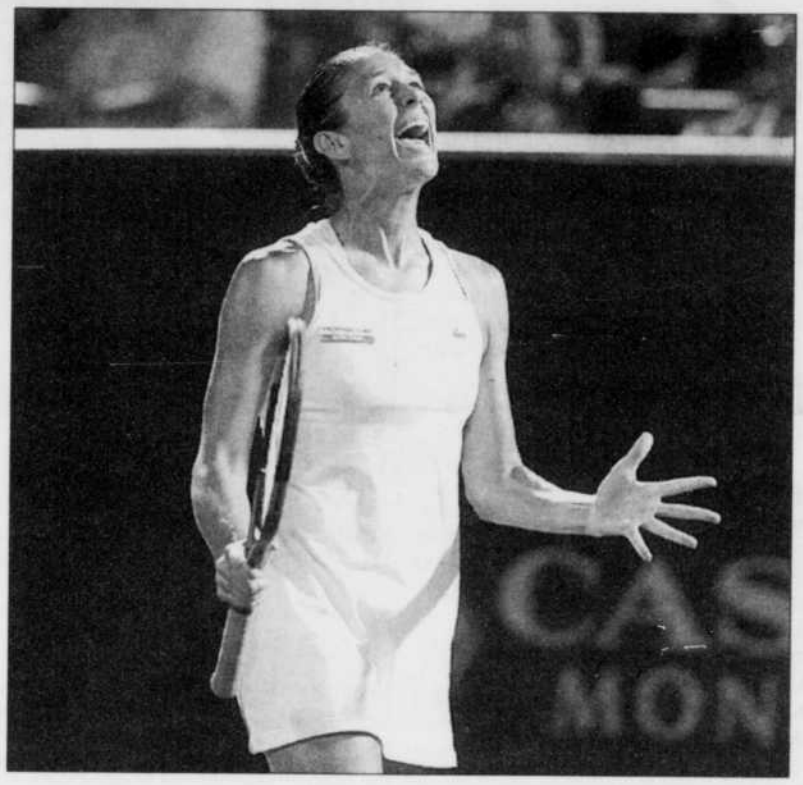


photo La Presse

Marie-Ève Pelletier a appris une bonne nouvelle hier, quand on l'a informée qu'elle serait du tableau principal en double.

En bref

Autodrome Granby: encore la pluie

GRANBY - Le programme de courses de l'Autodrome Granby, qui devait inclure la présence des Empire Super Sprints, hier, a été annulé en raison de la pluie.

Le promoteur **Bob Gatien** n'a eu d'autre choix que de rayer la soirée, ce qui signifie que les ESS viendront à la piste de stock-car sur terre battue de la rue Cowie pour la première de leurs deux visites le 29 juillet.

La semaine dernière, les dirigeants de la piste avaient eu le temps de présenter le Défi-Vision et les préliminaires, en plus d'une finale chez les sportsman, avant que la pluie vienne remettre le reste du programme au premier juillet.

Vendredi prochain, ce sera la reprise du 20e championnat de l'Estrie, qui devait avoir lieu le 27 mai mais qui avait aussi été remis à cause de la pluie.

Athlétisme

GRANBY - **Suzie Perras**, du club d'athlétisme St-Laurent Sélect Granby, a remporté quatre médailles d'or chez les vétérans lors des sélections pour les Jeux du Canada et les Jeux de la Légion.

Elle a triomphé aux lancers du poids (6m01) et du javelot (16m86), en plus du 1500m (7m13s) et au 1500m marche (10m18s).

André Perras a gagné l'or au lancer du poids (7m63) et a fini troisième au 1500m (5m39s).

Chez les juvéniles, **Édith Perras** a pris la deuxième place au 800m (2m45s). **Antoine Boudreau** a aussi fini deuxième au saut en hauteur (1m60) et quatrième au 400m (54,96s).

Au niveau cadet, **Koryne Perras** a récolté le bronze au 1200m avec un excellent temps de 4m09s. **Andréanne Perras** a pris la quatrième place au 800m (3m31s) chez les benjamines et la sixième place au javelot (15m31).

Yankees BB

GRANBY - Les Yankees moustiques BB de Granby, au baseball inter-cité, ont ajouté quelques victoires à leur fiche.

Après un gain de 6-4 contre Haut-Richelieu où **Émilie Laliberté** a réussi un triple, le club a battu Pointe-du-Lac 13-9 et a fait match nul, 10-10, après avoir tiré de l'arrière, 0-9. **Jean-Philippe Parent** a produit six points dans ce dernier match avec un triple et un double. Dans l'autre joute, **Steven Parent** a bien lancé et **Alexandre Marin** a cogné deux coups sûrs. Les moustiques ont ensuite battu Marie-Victorin, 7-2, quand **Aimerick Dubois** a réussi un triple.

Les Yankees pee-wees ont écrasé Roussillon, 19-7, au profit du lanceur **Anthony Gaudreault**. **Jérémy Catudal** a cogné deux doubles et trois simples et **Olivier Gariépy** a ajouté un double et deux simples.

Black

Ranger satisfait de sa septième place

GRANBY

Même s'il n'a pu compléter le tour le plus rapide qu'il souhaitait à la toute fin de la première séance de qualification du Grand Prix de Portland, hier, Andrew Ranger s'est montré très satisfait de sa septième place sur les 18 pilotes de la série Champ Car. En cas de pluie, aujourd'hui, le pilote de Roxton Pond serait assuré d'une très bonne place sur la grille de départ pour la course de 105 tours, demain à 15h45 (heure du Québec).



Gaétan **Roy**

groy@lavoixdelest.qc.ca



photo Phillip Abbot, USA LAT Photographic

Andrew Ranger, de l'écurie Mi-Jack Conquest Racing, a arrêté le chrono à 58,097 secondes pour la septième place, à une vitesse moyenne de 195,857 kmh.

«Je suis super content, a lancé le pilote de 18 ans, joint à sa sortie de voiture après la qualification. La voiture préparée par mon équipe était très bonne et je me sens très à l'aise sur la piste. Les temps sont très serrés et l'équipe est satisfaite. On a roulé sur une piste qui n'était pas complètement sèche mais au moment où la séance de qualification se terminait, il faisait un gros soleil».

Ranger, de l'écurie Mi-Jack Conquest Racing, a arrêté le chrono à 58,097 secondes pour la septième place, à une vitesse moyenne de 195,857 kmh. Seulement quatre millièmes de seconde (0,004) séparent le pilote de Roxton Pond de la sixième place de Mario Dominguez.

C'est Justin Wilson, qui était chez Mi-Jack l'an passé et qui pilote maintenant pour RuSport, qui a été le plus rapide en 57,597 secondes, un nouveau record de piste qui s'explique par un léger changement rendant la piste plus rapide dans les deux premières courbes. Le coéquipier de Wilson, A.J. Allmendinger, a pris la deuxième place devant le meneur de la série après trois courses, Sébastien Bourdais (Newman-Haas). Paul Tracy (Forsythe) et Alex Tagliani (Team Australia) ont complété le premier groupe de cinq. Bourdais a cependant été pénalisé pour avoir bloqué Wilson et il a perdu son tour le plus rapide, tombant en cinquième place.

Ranger a été le plus rapide chez les recrues. Ronnie Bremer (HVM) a pris la neuvième place, Timo Glock (Rocketsports-le meneur au classement des recrues) la 11e et Bjorn Wirdheim le 12e rang.

Pluie ou soleil?

La journée a débuté avec une séance d'essai sous une pluie intermittente. Le coéquipier de Ranger chez Mi-Jack, Nelson Philippe, a frappé un mur dès son premier tour et il a endommagé sa suspension. Le reste de sa journée a été ruiné puisqu'il n'a même pas participé à la qualification, même s'il n'a pas été blessé.

«J'ai fait seulement neuf tours de piste dans cette première sortie, laisse entendre Ranger. Ça a été beaucoup mieux dans la deuxième séance d'essai où j'ai eu le cinquième meilleur temps. Dans la qualification, je visais un tour très rapide dans les cinq derniers. Ça a été trop long avant de monter la température des pneus. Dans mon tour rapide, j'avais trop de freins à l'avant et ma roue avant droite a barré, ce qui a occasionné un problème avec le pneu. J'avais ensuite trop de vibrations et j'ai perdu au moins deux dixièmes de seconde».

La météo prévoit 50% et 60% de chances de pluie pour aujourd'hui et demain à Portland. Andrew Ranger ne sait pas quoi en penser mais il va prendre ce que le ciel va lui donner.

«Je n'ai aucune expérience sous la pluie en Champ Car, dit Ranger. S'il pleut samedi, je vais prendre de l'expérience et personne n'améliorerait son temps, donc je partirais de la septième place pour la course, dimanche. Mais s'il ne pleut pas, je vais tout faire pour améliorer ma position de départ. Je dois améliorer mon pilote dans le virage numéro trois mais je suis confiant que tout se passera bien»

DIMANCHE SOIR AU STADE NAPOLÉON-FONTAINE...
Les Guerriers MIDGET reçoivent Drummondville à 10 h 30
et
Les Guerriers SENIOR reçoivent Laval à 19 h
715 Maisonneuve, Granby

Une programmation estivale bien remplie pour les Jeux du Québec

Fernand Bélanger

fbelangx@lavoixdelest.qc.ca

CONTRECOEUR

Dix-sept disciplines feront partie de la programmation estivale des Jeux du Québec, dans la région Richelieu-Yamaska, dévoilée par Loisir et Sport Montérégie.

Quatorze de ces sports, dont le triathlon qui est une nouveauté, permettront aux athlètes choisis de se qualifier en vue de la 41e Finale provinciale des Jeux du Québec, du 5 au 13 août, à Amos région, en Abitibi.

Le natation et l'athlétisme, qui sont les disciplines majeures de chacun des deux blocs, ont donné le ton à la programmation en ayant lieu dès la fin de semaine dernière.

«On attend environ 1200 athlètes dans les différentes disciplines sportives. Nous estimons à environ 500 bénévoles le nombre de personnes qui seront dans l'organisation des différentes finales régionales», a indiqué Joëlle Jetté, conseillère en développement sportif à Loisir et Sport Montérégie.

Celle qui agira aussi à titre de chef de mission pour la région Richelieu-Yamaska, lors de la 41e Finale provinciale, a par ailleurs précisé que la délégation à Amos comptera environ 200 athlètes et une quarantaine d'entraîneurs, de même qu'une douzaine de missionnaires bénévoles.

Horaire

Les crack du ski nautique évoluent présentement à St-Damase, alors que la finale régionale de golf sera présentée demain, au parcours du Château Bromont.

En ce qui a trait au vélo de montagne, la finale régionale aura lieu le 29 juin au Centre national de cyclisme de Bromont.

La ville de Contrecoeur sera le théâtre de deux finales régionales, soit le cyclisme sur route (3 juillet) et le triathlon (10 juillet).

Les concurrents en triathlon (12 et 13 ans), seront choisis dans le cadre du deuxième triathlon de Contrecoeur, sous la présidence d'honneur de Sébastien Paradis, un athlète ayant pris part à la prestigieuse compétition Ironman.

La finale de tennis aura lieu le 10 juillet à Mont St-Hilaire.

Sports d'équipe

Trois villes différentes accueilleront par ailleurs le camp d'entraînement des sports d'équipe. Les membres des clubs de soccer évolueront à Granby, ceux du basket-ball à St-Hyacinthe et les porte-couleurs de l'équipe de volley-ball féminin auront rendez-vous à Sorel-Tracy.

Les candidats à un poste avec l'équipe de baseball devront prendre part à un camp de sélection le 29 juin, à un endroit qui reste à être déterminé.

Outre les sports donnant accès à la finale provinciale, la programmation estivale comprendra aussi le duathlon et le volley-ball de plage, tous deux présentés à Sorel-Tracy.

L'épreuve de canoë-kayak complétera la programmation le 16 juillet.

TOURNOI DE BALLE DONNÉE
les 23, 24 et 25 juin 2005
À SUTTON
Coût d'inscription : 200 $ par équipe
(9 hommes, 1 femme sur le terrain)
Contactez :
Patrick Gilbert 538-2403
Polo Paul (le jour) 538-2009
Commandité par MAX GAGNÉ & FILS, **Sutton**



GIVE PITCH TOURNAMENT
June 23rd, 24th and 25th 2005
IN SUTTON
Registration fee : 200 $ per team
(9 men, 1 woman on field)
Contact :
Patrick Gilbert 538-2403
Polo Paul (daytime) 538-2009
Sponsored by MAX GAGNÉ & FILS, **Sutton**

Les Inouk auront un choix de première ronde

Ils ont cédé, hier, Carl Lauzon aux Mustangs de Vaudreuil

Gaétan Roy
groy@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY

Les Inouk ont procédé à la première transaction de leur histoire, hier, de façon à se préparer en vue de la séance de sélection de la Ligue de hockey junior AAA du Québec qui aura lieu ce matin à l'aréna de Fleurimont. Le directeur général Marco Bernard a cédé Carl Lauzon aux Mustangs de Vaudreuil en retour d'un choix de première ronde pour aujourd'hui et un choix de cinquième ronde en 2006.

D'autres marchés étaient dans l'air, hier soir, et s'ils ne sont pas déjà complétés, ils pourraient se réaliser ce matin avant le repêchage.

Le club granbyen n'avait pas de choix de première ronde parce que l'ancienne direction du club (Coaticook) l'avait transigé la saison dernière. Pour le moment, les Inouk n'ont pas de choix en troisième ronde.

Avec le choix acquis de Vaudreuil, les Inouk parleront au 12e rang sur les 14 formations de la LHJAAAQ lors du repêchage qui n'est pas ouvert au public.

«Carl Lauzon est un très bon joueur de 18 ans mais selon les renseignements que nous avons eus, il y a 50% de chance qu'il ne joue pas dans la LHJAAAQ la saison prochaine. Il appartenait à Moncton dans la LHJMQ et il a été échangé à Baie-Comeau contre un choix de deuxième ronde, ce qui nous laisse croire que Baie-Comeau va le garder. Dans les circonstances, nous sommes contents d'avoir obtenu deux choix, dont un de première ronde», explique Marco Bernard.



photo Alain Dion

«Nous sommes prêts pour la séance de sélection, a dit Marco Bernard, le DG des Inouk.

Lauzon avait amassé 60 points en 39 parties à Coaticook, la saison dernière, à 17 ans.

«Nous sommes prêts pour la séance de sélection, a dit le DG des Inouk. Nos listes sont rédigées. On va choisir en première ronde le meilleur joueur disponible si nous pensons qu'il jouera avec nous. Au niveau junior AAA, il y a cependant toujours des surprises. Un joueur peut se tailler un poste dans un club junior majeur. Nous avons une liste de 458 noms dans laquelle nous pouvons piger. La région de Granby devrait fournir seulement cinq ou six joueurs».

Le premier match à domicile le 9 septembre

Plusieurs sujets ont été discutés et des décisions ont été prises, hier à Sherbrooke, dans le cadre de la réunion annuelle du circuit Morency.

Ainsi, même si le calendrier officiel ne devrait pas être disponible avant la mi-juillet, les Inouk devraient jouer leur premier match local en saison régulière le vendredi 9 septembre, à 19h30, contre la nouvelle formation de St-Félicien, dans ce qui sera connu comme «la bataille des zoos».

«Le calendrier comptera 51 parties, dont 25 à domicile, souligne Jean-Charles Lajoie, vice-président communication de l'équipe. Le match supplémentaire sera joué dans le cadre du Défi junior AAA Québec 2005, le week-end des 3 et 4 septembre à St-Jérôme. Nos joutes locales débuteront toutes à 19h30 et seront jouées alors qu'il n'y aura pas d'école le lendemain. On espère une quinzaine de vendredis, quelques dimanches et jeudis».

La LHJAAAQ comptera deux sections. Celle dans laquelle se trouve les Inouk regroupera aussi le collège Champlain de Lennoxville, Longueuil, Valleyfield, Kahnawake, Lachine et Vaudreuil. La section au nord englobera St-Félicien, Québec (St.Lawrence), Laflèche (Trois-Rivières), Joliette, St-Eustache, Terrebonne et St-Jérôme.

Granby affrontera six fois les équipes de sa division et deux fois les formations de l'autre division, en plus du match supplémentaire où l'adversaire sera pigé au sort.

Pour les séries de fin de saison, le septième club de chaque division sera exclus et les deux premiers obtiendront une passe gratuite pour la deuxième ronde. Une série 3 de 5 opposera les clubs des positions 3-6 et 4-5. Les séries suivantes seront toutes des 4 de 7. En demi-finale, le premier club d'une division affrontera le deuxième de la division adverse, si bien qu'on pourra voir une finale avec deux clubs d'une même division.

Par ailleurs, la liste de protection des équipes a été portée de 40 à 45 noms; une liste flottante de cinq noms regroupera des joueurs qui évoluent dans la LHJMQ ou à l'extérieur du Québec.

Les Inouk n'auront pas d'entraîneur pour la séance de sélection d'aujourd'hui. «Nous avons fait une première entrevue et nous en auront d'autres dans les prochains jours avec des candidats», souligne Marco Bernard, qui exclut le nom de Jos Canale, une rumeur qui a couru.



Les Gladiateurs champions

Les Gladiateurs Ice Storm, un club formé en majorité de joueurs de hockey de la région, a remporté les honneurs du tournoi national AAA à Candiac, le week-end dernier. Il s'agit d'un club pee-wee majeur formé de joueurs nés en 1992. Sur la première rangée, on aperçoit Jean-Christophe Plouffe, Pierre-Hugues Seers, Mathieu Brisebois, Joël Ditomasso et Danick Bourgogne; deuxième rangée: Samuel Lauzon, Samuel Cloutier, Olivier Davignon et Michaël Barré; troisième rangée: Julien Rodrigue, Sébastien Dalpé, Sotiris Athanasopoulos, Charles Power, Vincent Lecompte, Mathieu Talbot et Mathieu Gauthier. Derrière, on voit les entraîneurs adjoints Mario Lauzon et Marco Rodrigue, de même que l'entraîneur-chef José Cloutier.

Camps de sélection pour le Challenge de football Wilson

LONGUEUIL

Encore une fois cette année, la Fédération de football du Québec organise le Challenge Wilson, ce tournoi de football estival mettant aux prises des équipes élites de ligues ou de régions du Québec et de l'Ontario.

Les clubs de football de l'Association du sport étudiant Richelieu (ASER), forts des succès de l'année 2004, devraient y présenter des équipes compétitives dans les catégories MU17 (moins de 17 ans) et MU15 (moins de 15 ans).

Le camp d'entraînement de l'équipe MU15 débute aujourd'hui à l'école Bouthilier de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette équipe sera sous la direction de Frédéric Moreau, entraîneur-chef de l'équipe cadette des Castors, de l'école Mgr Euclide-Théberge à Marieville.

Les joueurs nés en 1991 et après (au plus 14 ans le 31 décembre 2005) sont éligibles pour la catégorie MU15. Les joueurs des écoles suivantes de la région sont éligibles J.-H.-Leclerc (Granby), Mgr Euclide-Théberge (Marieville), Jean-Jacques Bertrand (Farnham) et Massey-Vanier (Cowansville). Après une première journée d'évaluation, le camp se poursuivra les 22, 27 et 29 juin et les 2, 3, 5 et 7 juillet.

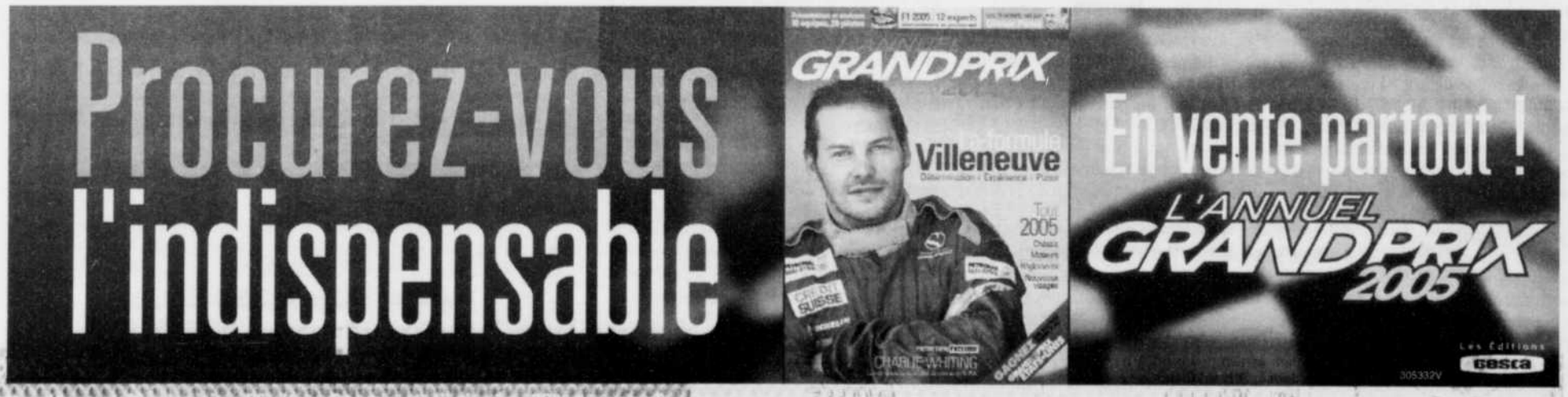
Le camp d'entraînement de l'équipe MU17 débutera le 25 juin au terrain du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette équipe sera sous la direction de Michel Grisé, entraîneur-chef de l'équipe juvénile, des Castors de l'école Mgr Euclide-Théberge, de Marieville.

Les joueurs nés en 1989 et après (au plus 16 ans le 31 décembre 2005) sont éligibles pour la catégorie MU17. Les joueurs doivent provenir des mêmes écoles que pour le MU15.

Les autres pratiques auront lieu les 26, 28, 29 et 30 juin et les 4, 5, 7 et 8 juillet.

Le tournoi 2005 amorcera ses activités le 9 juillet au stade des Stingers de l'Université Concordia, à Montréal et marquera cette année le 12e anniversaire du Programme d'Excellence de Football Québec.

En plus des entraîneurs-chefs, plusieurs entraîneurs de la région s'impliquent dans l'entraînement de ces équipes. Mentionnons entre autre Anyck Wilford et Michel Choquette du cégep Saint-Jean, Vincent Roy, de Jean-Jacques Bertrand, Sébastien Avon et Simon Robert de Mgr Euclide-Théberge et Vincent Turgeon futur joueur du Rouge et Or de l'université Laval.





Émilie Heymans, porte-drapeau du Canada

- page 83 -

La Voix des Sports

sports@lavoixdelest.qc.ca

Résultats

BASEBALL
Ligue nationale
Atlanta 10 Cincinnati 5
Interligue
San Francisco 4 Detroit 0
Arizona 6 Cleveland 13
Chicago Cubs 6 N.Y. Yankees 9
Pittsburgh 5 Boston 6
Milwaukee 5 Toronto 9
St. Louis 6 Tampa Bay 4
Colorado 2 Baltimore 1
Los Angeles 0 Chicago White Sox 6
Washington 1 Texas 5 (8e)
San Diego 4 Minnesota 4 (9e)
Houston 7 Kansas City 0 (9e)

PELLETIER EN DOUBLE À WIMBLEDON

- page 84-

Goosen partage la tête

PINEHURST, CAROLINE DU NORD (AP)

La plupart des autres joueurs ont connu une journée difficile. Mais Retief Goosen a poursuivi sur sa lancée.

Goosen a joué la normale quand les conditions faisaient que c'était un but difficilement atteignable, et il a fait un pas de plus dans la défense de son titre à l'Omnium des État-Unis. Goosen se retrouve à 138, deux sous le par, et partage la tête avec Olin Browne et le surprenant Jason Gore, qui a remis une carte de 67.

Ils ont un coup d'avance sur K.J. Choi et Mark Hensby. Ces cinq golfeurs sont les seuls à avoir pu descendre sous la normale après 36 trous.

Il n'était d'ailleurs pas facile de jouer la normale. La moyenne de coups s'est établie à 73.6 au cours de cette journée où le soleil était encore au rendez-vous.

Parmi ceux qui en ont arraché le plus, on compte Phil Mickelson, qui a commis six bogueys au cours de ses neuf premiers trous et a joué 77, sept au dessus de la normale, sa pire ronde à l'omnium depuis 1994.

Tiger Woods a joué 71 pour se retrouver avec un total de 141. Il était tellement frustré au neuvième trou après avoir raté un roulé, qu'il a donné un coup sur le vert, laissant une bonne marque.

Vijay Singh a joué la normale pour une deuxième journée de suite et disait se retrouver dans une bonne posture.

«Le parcours ne devient pas plus facile, a dit Singh. J'aime bien me retrouver à égalité avec la normale. C'est une bonne position.»

David Toms était lui aussi en bonne posture. A deux trous de la fin, il se retrouvait à trois sous le par. Mais il a commis un double boguey et un triple boguey pour terminer à quatre coups du trio de tête.

Browne, meneur de la première ronde, a joué 71 et le vétéran de 46 ans ne voulait même pas penser à tout ce qui pouvait entourer le tournoi.

«Si on commence à penser à l'ampleur du tournoi, on aura vite un problème, a-t-il dit. Parce que ce tournoi va nous porter un dur coup.»

Goosen ne semble pas s'inquiéter qu'il ne reçoit pas autant de publicité que les quatre grands, qu'il devance tous.

Mickelson totalise 146, un coup mieux que Ernie Els, qui n'a pu faire mieux que 76.

Mais Mickelson n'a pas lancé la serviette.

«Je crois que 36 normales au cours du week-end pourraient être suffisantes pour gagner le tournoi. C'est ce que je souhaite.»

La meilleure ronde de la journée a été réussie par le Suédois Peter Hedblom, qui a joué 66 pour se retrouver dans la course à 143.

Par ailleurs, Rocco Mediate, comeneur de la première journée, a commis trois bogueys en quatre trous au retour et a joué 74 pour un total de 141.

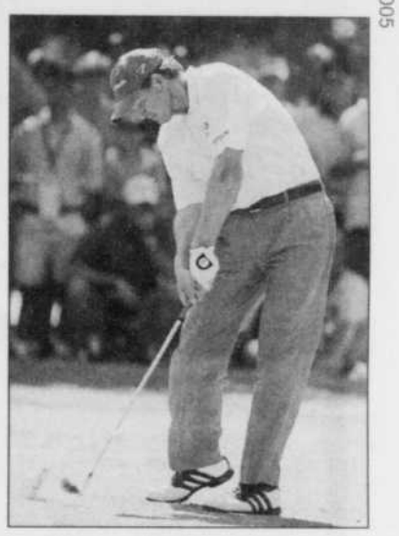


photo Associated Press

Le Sud-Aficain Retief Goosen partage le premier rang avec Olin Browne et Jason Gore à l'Omnium des États-Unis.

Au petit écran

Aujourd'hui
GOLF
Omnium des États-Unis
3e ronde
12h, TSN; 12h30, NBC, 15h30, RDS)
AUTOMOBILE
Formule 1
Qualifications GP des États-Unis
Première séance (13h52, RDS)
BASEBALL
Interligues
Cubs de Chicago c. Yankees de New York (15h, FOX)
Milwaukee à Toronto (17h, SPNET)
BOXE
Gala des champions
(16h, TVA)
SOCCER
Italie c. canada (10h, SPNET)
Coupe confédération FIFA
Tunisie c. Allemagne (12h, SPNET)

Demain
GOLF
Omnium des États-Unis
Ronde finale
12h, TSN; 12h30, NBC, 13h30, RDS)
AUTOMOBILE
Grand Prix des États-Unis
(13h30, SRC)
NASCAR: Nextel Cup
(13h30, FOX)
Champ Car
GP de Portland
(15h30, CBS)
BASKET-BALL
NBA
Finale 4 de 7
Detroit à San Antonio (20h, TSN; 20h30, ABC et TSN)
BASEBALL
Interligues
Dodgers Los Angeles c. White Sox Chicago (20h, SPNET)

En bref

Les Cosmos seniors demeurent invaincues

GRANBY- Les Cosmos seniors de Granby ont fait d'une pierre deux coups en blanchissant l'Attack de la zone C.J.S.R. 6-0 jeudi soir, au parc Jean-Yves Phaneuf.

La troupe du pilote Ridha Arrous a en effet porté sa priorité en tête à six points devant l'Attack, et ce, tout en signant une cinquième victoire en autant de sorties.

Marie-Pier Lavallée a mené l'attaque des gagnantes avec un tour du chapeau. Mélanie Potvin a été l'auteure de deux buts et Anne-Marie Lapalme a également fait mouche une fois.

Les Cosmos seniors seront en action en fin de semaine, au Tournoi de soccer de Victoriaville, alors qu'elles défendront la médaille d'or acquise en 2004 à cette compétition.

Leur prochain match à domicile aura lieu le dimanche 26 juin, à 20h, alors que Haut-Richelieu sera le club visiteur.

La formation senior (2) masculine a par ailleurs perdu 1-0 aux mains de Sherbrooke, jeudi soir à ce dernier endroit.

Les Cosmos U-14F-AA ont obtenu une troisième match de suite sans défaite en annulant 2-2 contre St-Hyacinthe. Amélie Duquette et Valérie Désautels ont réussi les filets de la formation granbyenne. Annabelle Larouche-Labonté a bien fait en milieu de terrain, tandis que Lina Thériault et Kelly Hayes ont brillé en défensive.

Les Cosmos U-10M (1) ont d'autre part remporté deux autres gains au cours des derniers jours, soit par des scores de 2-1 contre Chambly et de 2-0 face à Acton Vale.

Willam Franklin et Alexandre Reid ont marqué les buts des Cosmos dans ce qui a constitué leur match le plus serré depuis le début de la saison. Anthony Ross a pour sa part brillé en défensive.

Alexandre Reid est revenu à la charge avec deux filets dans les cinq dernières minutes de jeu de la rencontre à Acton Vale. Miguel Métivier et Olivier Landry ont aussi bien fait dans ce gain.

Les Cosmos U-10M (1) joueront leurs trois matches de la ronde préliminaire aujourd'hui au Tournoi de soccer de Victoriaville.

Hockey féminin: pré-camp de l'Avalanche à Laval

MONTRÉAL- Le club de hockey féminin l'Avalanche lancera sa quatrième saison ce week-end avec la tenue d'un pré-camp, aujourd'hui 15h30 à 17h30 et demain de 11h00 à 13h00), à son nouveau domicile, le Colisée de Laval.

Fondé en 2002, le Club de hockey Avalanche du Québec est l'une des huit équipes de la Ligue nationale de hockey féminin (NWHL), où se produisent près de la moitié des hockeyeuses qui représenteront le Canada aux Jeux olympiques.

Toute hockeyeuse de 18 ou plus désirant jouer au hockey professionnel a été invitée à participer à ce camp d'évaluation.

Le moteur le plus écologique au monde !



Le EVINRUDE E-TEC reçoit le prix «Clean Air excellence Awarel» de l'Agence fédérale américaine de protection de l'environnement. 3 ans de garantie continue.

VOTRE CONSEILLER D'EXPÉRIENCE, JEAN-MARC BLAIS

Heures d'ouverture
Lun., mar. et mer. : 8 h à 17 h 30
Jeu. et ven. : 8 h à 21 h
Sam. : 9 h à 16 h
Dim. : 10 h à 16 h

Dépositaire des fameux moteurs Evinrude

304940V

BRODEUR SPORTS

Concessionnaire BRP, Centurion, pontons Southland et moteurs Johnson Evenrude

www.brodeur-sport.com

125 Pierre-Paradis, St-Alphonse-de-Granby 360-3888

Angle route 139, près de l'autoroute 10, sortie 68, voisin des Maisons Alouette



Numérique Photo & MP3 en VENTE!

RCA



Lecteur numérique MP3 personnel RD1028

- 128 Mo de mémoire
- Jusqu'à 60 chansons en stockage
- 20 hres d'autonomie approx.
- Fente pour carte mémoire jusqu'à 1 Go

ÉPARGNEZ 10$ **68,88** Rég.: 78,88

tasco



Jumelles antibuée résistant à l'eau

- Grossissement 10x
- Boîtier étanche, antibuée et antichocs, pour toutes les saisons
- Revêtement en caoutchouc offrant une protecion maximale
- Traitement multicouches assurant une transmission exceptionnelle de la lumière

PRIME! RADIOS FRS

ÉPARGNEZ 50$ **48,88** Rég.: 98,88

Panasonic

Lecture CD-R-RW



COC1001

Récepteur DC

- Compatible CD-R/CD-RW
- 4x45 watts
- Panneau détachable
- 1 sortie préampli(s)

ÉPARGNEZ 30$ **98,88** Rég.: 128,88

ALPINE.

LECTURE MP3

Lecture CD-R-RW



CDE9943

Récepteur DC avec Bass Engine®

- Compatible CD-R / CD-RW & MP3
- 4x45 watts
- Panneau détachable
- 1 sortie préampli(s)

ÉPARGNEZ 80$ **198,88** Rég.: 278,88

acer



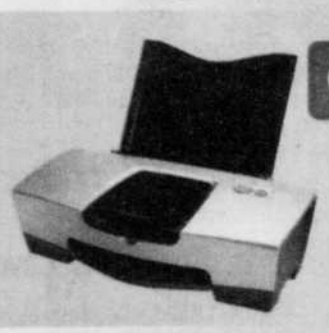
intel inside celeron

DVD/RW SUPER MULTI — NOUVEAU!

Ordinateur portatif Travelmate

- Processeur Intel Celeron M 360 • 1.4 GHz
- Mémoire 512 Mo • Disque rigide 80 Go
- Graveur CD-R / RW / DVD-R / RW Multi
- Fax/Modem 56k V92 • Écran 15.4"
- Port réseau 10/100 et sans fil 802.11b/g intégré
- **Windows XP Professionnel**

TM2312WLMI **1198,88**



GRATUIT!

Imprimante photo à jet d'encre LEXMARK™ Z816 à l'achat de tout ordinateur de table ou portatif*

*Après remise postale de 80$.

acer

intel inside celeron

17" ÉCRAN INCLUS!



Ordinateur de table

- Processeur Intel Celeron 2.9 Ghz
- Mémoire 256 Mo
- Disque rigide 80 Go • Lecteur DVD
- Graveur CD combo
- Modem 56k
- Port réseau 10/100 intégré
- **Écran ACL 17"**
- **Windows XP Édition familiale**

888,88

L'illustration diffère.

Nikon

NUMÉRIQUE

Correction des yeux rouges intégrée!

2



Caméra numérique COOLPIX4600

- 4.0 mégapixels
- Zoom optique 3 x
- Zoom numérique 4 x
- Correction d'effet des yeux rouges intégrée
- 14 Mo de mémoire interne
- Chargeur de piles inclus

Écran ACL de 1.8"

298,88

+ GRATUIT Trousse Numérique

SONY

Cyber-shot

Écran ACL de 2.0"



Caméra numérique Cyber-shot® DSC60

- 4.0 mégapixels
- Zoom optique 3 x
- Zoom numérique 6 x
- Zoom intelligent (10x en format VGA)
- Fonction Macro
- 32 Mo de mémoire interne

328,88

+ GRATUIT Trousse Numérique

Canon

ZOOM OPTIQUE 4X



Caméra numérique PowerShot A510

- 3.2 mégapixels
- Zoom optique 4 x
- Interface USB
- Zoom numérique 3.2 x
- Mode vidéo avec audio
- Viseur optique • Média SD / MMC
- Fonction Macro

298,88

+ GRATUIT Trousse Numérique

SONY

ZOOM OPTIQUE 12X



Caméra numérique Cyber-shot DSCH1

- 5.1 mégapixels
- Zoom optique 12 x
- Écran ACL 2.5"
- Stabilisateur d'image
- Objectifs additionnels disponibles
- Mode vidéo MPEG VX (VGA 640 x 480 30fps)

698,88

+ GRATUIT Trousse Numérique

Panasonic DVD



DMRES10

Enregistreur DVD-Vidéo

- Enregistre formats DVD+/- R/RW et DVD-RAM
- 3 entrées A/V • Compatible MP3, JPEG à CD-R/RW

ÉPARGNEZ 50$ **298,88** Rég.: 348,88



KV27FS120

SONY

Téléviseur ultraplat 27"

- Tube-image plat
- Aspect d'écran 4:3
- Contrôle automatique du volume
- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Entrée(s) vidéo à composants, S-Vidéo, composites

ÉPARGNEZ 80$ **468,88** Rég.: 548,88

Panasonic

NOUVEAU!

Téléviseur plasma écran panoramique 42"

- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Moniteur TVHD (1080i, 720p)
- Prêt pour carte CableCARD™
- Rapport de contraste 4000:1
- Résolution 852 x 480
- Interface HDMI
- Compatibilité d'affichage 480p
- Syntoniseur(s) ATSC et NTSC intégrés

ÉPARGNEZ 100$ **3388,88** Rég.: 3488,88



Les illustrations peuvent différer. Offre pour un temps limité. Détails en magasin.

FINANCEMENT disponible!

Ajusté à vos besoins!

PROPRIÉTAIRE À GRANBY : MEUBLES GÉMO INC.

Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



304422V

633, Dufferin, Granby • 372-7732

Cyan Magenta Black